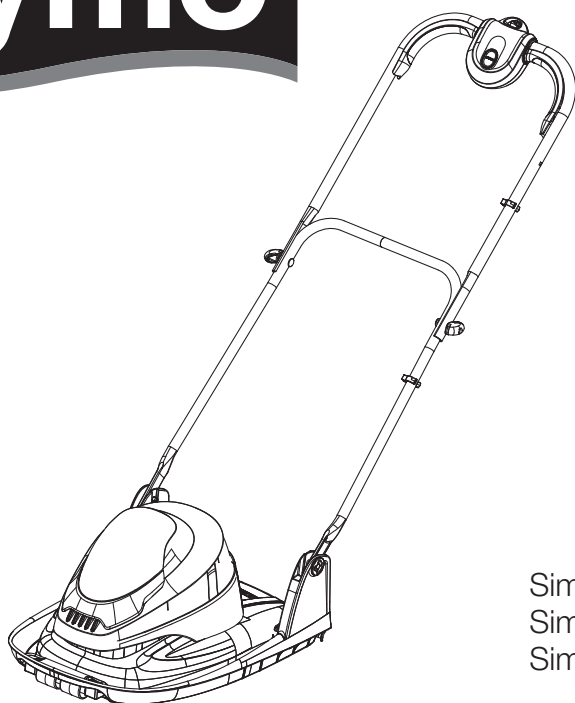


Flymo®



SimpliGlide 300 Art. 970482562
SimpliGlide 330 Art. 970482862
SimpliGlide 360 Art. 970482962

EN Operator's manual
Electric Hover Lawnmower

DE Betriebsanleitung
Elektro-Hover-Rasenmäher

FR Mode d'emploi
Tondeuse électrique Hover

NL Gebruiksaanwijzing
Elektrische hover-grasmaaier

SV Bruksanvisning
Elektrisk hover-gräsklippare

DA Brugsanvisning
Elektrisk Hover-plæneklipper

FI Käyttöohje
Hover-sähköruohonleikkuri

NO Bruksanvisning
Elektrisk Hover-gressklipper

IT Istruzioni per l'uso
Rasaerba elettrico Hover

ES Instrucciones de empleo
Cortacésped eléctrico Hover

PT Manual de instruções
Máquina de cortar relva elétrica
Hover

PL Instrukcja obsługi
Kosiarka elektryczna Hover

HU Használati utasítás
Elektromos Hover fűnyíró

CS Návod k obsluze
Elektrická sekačka – hover

SK Návod na obsluhu
Elektrická kosačka Hover

EL Οδηγίες χρήσης
Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Hover

RU Инструкция по эксплуатации
Электрическая газонокосилка Hover

SL Navodilo za uporabo
Električna kosilnica Hover

HR Upute za uporabu
Elektro-Hover kosilica za travu

SR/ BS Uputstvo za rad
Elektro-Hover kosilica za travu

UK Інструкція з експлуатації
Електрична-газонокосарка-Hover
(на повітряній подушці)

RO Instrucțiuni de utilizare
Mașină electrică Hover de tuns gazonul

TR Kullanma Kılavuzu
Elektrikli Hover Çim Biçme Makinesi

BG Инструкция за експлоатация
Електрическа Hover косачка

SQ Manual përdorimi
Korrëse e barit elektrike Hover

ET Kasutusjuhend
Elektriline hover-muruniiduk

LT Eksploatavimo instrukcija
Elektrinė „Hover“ vejapjovė

LV Lietošanas instrukcija
Elektriskais Hover zāles pļāvējs

EN

DE

FR

NL

SV

DA

FI

NO

IT

ES

PT

PL

HU

CS

SK

EL

RU

SL

HR

SR/
BS

UK

RO

TR

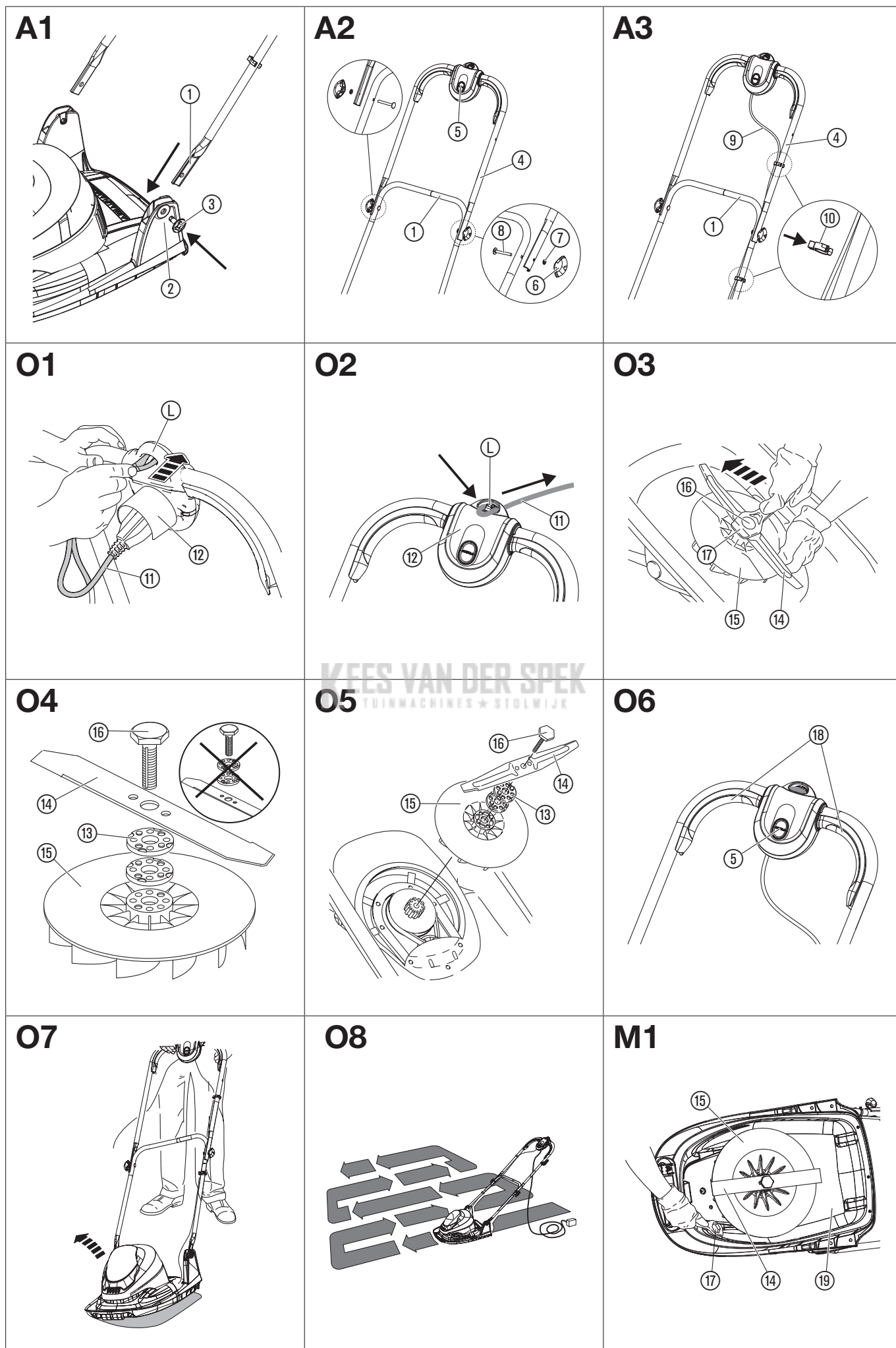
BG

SQ

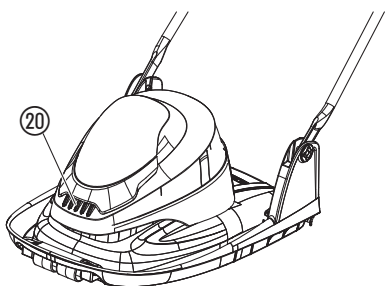
ET

LT

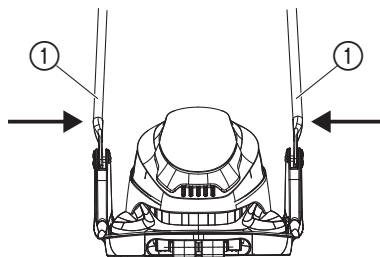
LV



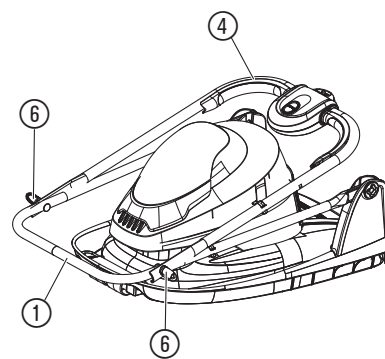
M2



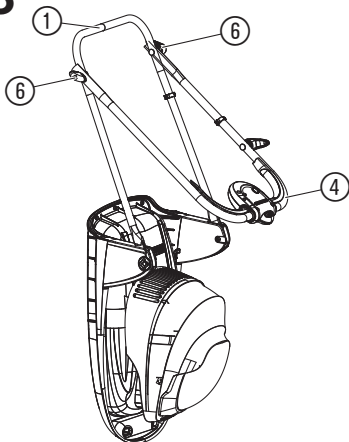
S1



S2



S3




KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

EN Electric Hover Lawnmower

| | |
|---------------------------|---|
| 1. SAFETY | 4 |
| 2. ASSEMBLY | 5 |
| 3. OPERATION | 5 |
| 4. MAINTENANCE | 6 |
| 5. STORAGE | 6 |
| 6. TROUBLESHOOTING | 6 |
| 7. TECHNICAL DATA | 7 |
| 8. ACCESSORIES | 7 |
| 9. SERVICE/WARRANTY | 7 |

Original instructions.

 This product may be used under supervision, or if instruction regarding the safe use of the product has been provided and the resulting dangers have been understood, by children aged 8 and above, as well as by persons with physical, sensory or mental disabilities or a lack of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.

Intended use:

The **FLYMO Lawnmower** is intended to mow lawn in private domestic gardens and allotments.

The product is not intended for long term use.



DANGER! Risk of injury!

→ Do not use the product to cut bushes, hedges, shrubs, to cut of climbers or grass on roofs or balcony boxes, to chop up branches, twigs and to level irregularities in the soil. Do not use the product on a slope steeper than 20° maximum.

1. SAFETY

IMPORTANT!

Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.

Symbols on the product:



Read operator's manual.



Keep bystanders away.



Beware of sharp blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off. Remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged.



Keep the mains cable away from the cutting blades.

General safety warnings

Electrical safety



DANGER! Electric shock!

Risk of injury due to electric shock.

→ The product must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.



WARNING! Risk of physical injury!

Cut injury when the blade turns or the product starts accidentally.

→ Disconnect the product from the mains before you do maintenance or you replace parts. Thereby the disconnected socket must be in the visual range.

Cables

If extension cables are used, these must comply with the minimum cross-sections in the table below:

| Voltage | Cable length | Cross section |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Up to 40 m | 1.0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Up to 60 m | 1.5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Up to 100 m | 2.5 mm ² |

Minimum rating: 1.0 mm² size cable, 10 amps 250 volts AC.

Your product is supplied with cable wired directly into the product.

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by your local Husqvarna UK Ltd. Approved Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Do not wire an extension cable directly to your product yourself. Please contact your local Husqvarna UK Ltd. Approved Service Centre for further information on the connectors and kits available.
3. Only use extension cables specifically designed for outdoor use and which conform to one of the following specifications: Ordinary rubber (60245 IEC 53), Ordinary PVC (60227 IEC 53) or Ordinary PCP (60245 IEC 57).

Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- a) While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that hanging cords or ties.
- b) Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all objects which can be thrown by the machine.
- c) Before using, always visually inspect to see that the blade, blade bolt and the blade assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged components in set to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- d) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
Do not use the machine if the cord is damaged or worn.

Operation

- a) Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
 - b) Avoid operating the machine in wet grass.
 - c) Always be sure of your footing on slopes.
 - d) Walk, never run.
 - e) Mow across the face of slopes, never up and down.
 - f) Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
 - g) Do not mow excessively steep slopes.
 - h) Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
 - i) Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from area to be used.
 - j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
 - k) Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
 - l) Do not tilt the machine when switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator.
 - m) Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
 - n) Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
 - o) Do not transport the machine while the power source is running.
 - p) Stop the machine, and remove plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine,
 - after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine;
- if the machine starts to vibrate abnormally (check immediately)
- inspect for damage,
 - replace or repair any damaged parts,
 - check for and tighten any loose parts.

Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the machine is in safe working condition.
- Check the grass collector frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- On machines with multi blade, take care as rotating one blade can cause other blades rotate.
- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
- Always allow the machine to cool down before storing.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- Use only genuine replacement parts and accessories.

Additional safety warnings

Electrical safety



DANGER! Cardiac arrest!

This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

Before use, examine the cable for signs of damage or ageing. If the cable is found to be defective, take the product to an authorised Service Centre and have the cable replaced.

Do not use the product if the electric cables are damaged or worn.

Immediately disconnect from the mains if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the cable has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cable. Replace it with a new one.

The extension cable must be uncoiled. Coiled cables can overheat and reduce the efficiency of your mower.

Keep the extension cable away from product, always work away from the power point mowing up and down, never in circles.

Do not pull cable around sharp objects.

Always switch off at the mains before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.

Stop the motor, disconnect the mains and examine the cable for damage or ageing before you wind the cable for storage. Do not repair a damaged cable, replace it with a new one. Use only genuine replacement cable.

Always wind the cable carefully, avoid kinking.

Do not carry the product by the cable.

Do not pull on the cable to disconnect any of the plugs.

Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.

Our products are double insulated to EN60335. Do not connect an earth to any part of the product.

Check the working area for hidden cables.

Do not use for pond care or close to water.

Personal safety



DANGER! Risk of suffocation!

Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the poly-bag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

Let the hover mower to cool down for at least 30 minutes before storage or maintenance.

If blockage of cutting element stop product and check.

Do not tilt the machine into the direction of the user.

Do not move backwards.

Stay alert during operation.

Do not use in explosive atmosphere.

Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine or when you are exhausted.

Do not overload the mower.

Use gloves, wear slip resistant shoes and wear eye protection.

Do not use under wet conditions.

Do not use on wet grass.

Do not disassemble the product further than the delivery status.

Only start the mower with an upright standing handle.

Do not use the start levers alternately.

Use the handles carefully.

Safety Cut-Out

The motor is protected by a Safety Cut-Out which is activated when the blade becomes jammed or if the motor is overloaded. When this occurs, stop and disconnect the product from the mains. The Safety Cut-Out will only reset when you release the start/stop lever. Clear any obstruction and wait for a few minutes for the Safety Cut-Out to reset before you continue to use the product.

2. ASSEMBLY



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ **Wait for the blade to stop, disconnect the product from the mains and use gloves before you assemble the product.**

To assemble the lower handle [Fig. A1]:

- Place the end of the lower handle ① into the slots on the deck ②.
- Secure the lower handles ① to the deck ② by firmly pushing fixing pin ③ through the holes in the deck ② and handle ①.
- Repeat on the other side.

NOTE: Should a problem occur when securing the handle to the deck with the fixing pin, carefully lever fixing pin out of location and repeat steps 1 to 3 above.

To assemble the upper handle [Fig. A2/A3]:

- Make sure that the upper handle ④ is located correctly with the safety lock-off button ⑤ on the switchbox facing upwards.
- Make sure that the upper handle ④ and the lower handle ① are aligned correctly.
- Insert the nut into the handle knob ⑥ (if necessary).
- Fit the bolts ⑧, the washers ⑦ and the handle knobs ⑥ onto the handles ①/④ in the correct positions.
- Attach the cable ⑨ to the handles ①/④ with the clips ⑩ provided. Make sure that the cable ⑨ is not trapped between the upper handle ④ and lower handle ①.

3. OPERATION



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ **Wait for the blade to stop, disconnect the product from the mains and use gloves before you adjust or transport the product.**

To connect the mower [Fig. O1/O2]:



DANGER! Electric shock!

To avoid damage to the extension cable ⑪, the extension cable ⑪ must be inserted into the cable lock ⑬.

→ **Before you operate insert the extension cable ⑪ into the cable lock ⑬.**

- Connect the female extension cable ⑪ connector to the back of the switchbox ⑫.
- Form a loop in the extension cable ⑪, insert the loop into the cable lock ⑬ slot in the switchbox ⑫ and pull tight.
- Connect the extension cable ⑪ into a 230 V mains socket.

To adjust the cutting height [Fig. O3/O4/O5]:



CAUTION! Do not use more than 3 cutting height spacers ⑬. The cutting height spacers ⑬ must only be fitted between the blade ⑭ and the fan ⑮. Do not fit the cutting height spacers ⑬ between the blade ⑭ and the blade bolt ⑯.

- To remove the blade bolt ⑯, hold the fan ⑮ firmly and loosen the blade bolt ⑯ with the spanner ⑰ provided.
- Remove the blade bolt ⑯, the blade ⑭, the cutting height spacers ⑬ and the fan ⑮.
- Inspect for damage and clean as necessary.
- Put the fan ⑮ on the product.
Make sure that the fan ⑮ is fully in place and the hole of the fan is in line up with the threaded hole.
- Put the cutting height spacers ⑬ onto the fan ⑮.
Higher Cut – less cutting height spacers
Lower Cut – more cutting height spacers
Make sure that the pegs have located into the holes.
- Put the blade ⑭ on by aligning the D-shaped holes onto the cutting height spacers ⑬.
Make sure that the pegs have located into the holes on the blade.

- Put the blade bolt (16) through the centre hole of the blade (14).
- Tighten down the blade bolt (16) clockwise by hand.
- Hold the fan (15) firmly and tighten the blade bolt (16) with the spanner (17) provided.

Operation position:

Adjustment is not required to move the handle to the operating position. Simply pull down from the forward position or lift up from the down position until the handle is in the most comfortable operating position.

To start the mower [Fig. O6/O7]:



DANGER! Risk of injury!

Risk of injury if the product does not stop when you release the start levers.

→ Do not bypass the safety devices or switches. For example do not attach the start levers to the handle.

To start:

The product is provided with a two-handed safety device (start lever (18) and safety lock-off button (5)) to prevent the product from being turned on by accident.

There are two start levers (18) fitted. Either one has to be used to start.

- Push the safety lock-off button (5) with one hand and pull the start lever (18) with the other hand.
The mower starts.

- Release the safety lock-off button (5).

To prevent a ring being cut in the lawn and to clear any residual grass, tilt the mower slightly. When the lawnmower has reached full speed gently lower it onto the lawn.

To stop:

→ Release the start lever (18).
The mower stops.

Tips to use the mower [Fig. O8]:

Mow twice a week during the growing season.

The lawn will suffer if more than a third of its length is cut at one time.

For the best results mow the outside edge of the lawn in a clockwise direction first.

Start to mow the edge of the lawn nearest to the power point.

So the cable is laid out on the lawn you have already cut.

For the best cutting results mow in straight lines with an overlap of approximately 8 – 10 cm on each pass with the mower.

Do not overload the mower. To mow long thick grass may cause the motor speed to drop and you will hear a change in the motor sound. If the motor speed drops you may overload the mower which may cause damage. When you mow in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load.

See *To adjust the cutting height.*

4. MAINTENANCE



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ Wait for the blade to stop, disconnect the product from the mains and use gloves before you maintain the product.

To clean the mower:



DANGER! Risk of injury!

Risk of injury and risk of damage to the product.

→ Do not clean the product with water or with a water jet (in particular high-pressure water jet).

→ Do not clean with chemicals including petrol or solvents. Some can destroy critical plastic parts.

The airflow slots must always be clean.

To clean the underside of the mower [Fig. M1]:

The underside is easiest to clean after you mowed.

- Lay the mower on its side carefully.
- Clean the underside (19) by removing any grass build up with the spanner/scrapper tool (17).
- Clean the blade (14) and the fan (15) with a soft brush (do not use sharp objects).

To clean the outside of the mower [Fig. M2]:

- Clean the outside with a dry cloth.
- Clean the airflow slots (20) with a soft brush (do not use sharp objects).

5. STORAGE

To put into storage:

The product must be stored away from children.

- Disconnect the product from the mains.
- Clean the mower (see 4. MAINTENANCE).
- Store the mower in a dry, enclosed and frost-free place.

Storage positions [Fig. S1]:

- Push the lower handle (1) inwards from both sides simultaneously.
- Rotate the handle (1) to the desired position, either forward for the folding storage position or backward for the wall mounting storage position.
- Loosen the handle knobs (6) and fold the upper handle (4).
Make sure that the cable is not locked between the lower and the upper handle.

Folding storage position [Fig. S2]

Wall mounting storage position [Fig. S3]

NOTE: When wall-mounting storage, always hang the mower from the lower handle (1) cross section.

Disposal:

(in accordance with RL2012/19/EC)



The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

IMPORTANT!

→ Dispose of the product through or via your municipal recycling collection centre.

6. TROUBLESHOOTING



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the product starts accidentally.

→ Wait for the blade to stop, disconnect the product from the mains and use gloves before you troubleshoot the product.

To replace the blade:



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the blade turns and it is damaged, bent, out of balance or has chipped edges.

→ Do not use the mower when the blade is damaged, bent, out of balance or has chipped edges.

→ Do not grind the blade.

The FLYMO spare parts are available from your FLYMO dealer or from the FLYMO service.

Only use an original FLYMO blade:

FLYMO Replacement Blade for 30 cm:

Reference no. FLY094

Part no. 529370590

FLYMO Replacement Blade for 33 cm:

Reference no. FLY095

Part no. 529370790

FLYMO Replacement Blade for 36 cm:

Reference no. FLY096

Part no. 529370890

→ Replace the blade (see 3. OPERATION *To adjust the cutting height*).

| Problem | Possible Cause | Remedy |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Mower does not start | Mains cable is disconnected or damaged. | → Connect the mains cable or if necessary replace it. |
| | Motor is blocked. | → Remove the obstacle. |
| Motor is jammed and makes a noise | Motor is blocked. | → Remove the obstacle. |
| | Cutting height is too low. | → Raise the cutting height. |
| Loud noises, the mower is rattling | Screws on motor, its fixing or on the mower chasing are loose. | → Let the screws be tightened by an authorised specialist dealer. |


| Problem | Possible Cause | Remedy |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mower runs unevenly or vibrates strongly | Blade is damaged/worn or the blade mounting is released. | → Replace the blade. |
| | Blade is very dirty. | → Clean the mower (see 4. MAINTENANCE). If this does not rectify the problem, replace the blade. |
| Lawn is not cleanly mowed | Blade is blunt or damaged. | → Replace the blade. |
| | Cutting height is too low. | → Raise the cutting height. |
| Poor flotation | Underside of the mower is dirty. | → Clean the underside of the mower. |
| | Cutting height is too low. | → Raise the cutting height. |
| | Fan is damaged. | → Check and replace the fan. |
| | If poor flotation persists, contact the local approved Service Centre. | |

 **NOTE: For any other malfunctions please contact the FLYMO service department. Repairs must only be done by FLYMO service departments or specialist dealers approved by FLYMO.**

7. TECHNICAL DATA

| Electric Hover Lawnmower | Unit | Value (30 cm) | Value (33 cm) | Value (36 cm) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Rated power | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Mains voltage | V | 230 | 230 | 230 |
| Mains frequency | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Speed of rotation cutting blade | R/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Cutting width | cm | 30 | 33 | 36 |
| Cutting height adjustment (4 positions) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Weight | kg | 6.7 | 6.7 | 6.9 |
| Sound pressure level $L_{pA}^{(1)}$ Uncertainty k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Sound power level $L_{WA}^{(2)}$: measured / guaranteed Uncertainty k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3.9 | 92 / 96 3.2 | 92 / 96 3.2 |
| Hand / arm vibration $a_{vhw}^{(1)}$ Uncertainty k_{vhw} | m/s ² | 1.5 1.5 | 1.5 1.5 | 1.9 1.5 |

Measuring process complying with: ¹ EN 60335-2-77 ² RL 2000/14/EC

 **NOTE: The stated vibration emission value has been measured according to a standardised test procedure and can be used for comparison of one electric power tool with another. It can also be used for preliminary evaluation of exposure. The vibration emission value can vary during actual use of the electric power tool.**

Please consult the supply authority, if necessary, that the equipment is connected only to a supply of an impedance no more than 0.354 Ω. This maximum permissible system impedance at the interface point of the user's supply is according to the test value of **SimpliGlide 360V**.

8. ACCESSORIES

| | | |
|------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| FLYMO Replacement Blade for 30 cm | As replacement for blunt blade. | Reference no. FLY094 Part no. 529370590 |
| FLYMO Replacement Blade for 33 cm | As replacement for blunt blade. | Reference no. FLY095 Part no. 529370790 |
| FLYMO Replacement Blade for 36 cm | As replacement for blunt blade. | Reference no. FLY096 Part no. 529370890 |

9. SERVICE/WARRANTY

Service:

Please contact the address on the back page.

Warranty statement:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

FLYMO grants a warranty for all original FLYMO new products for two years from the date of original purchase from the retailer, provided that the devices have been for private use only. This manufacturer's warranty does not apply to products acquired second hand. This warranty includes

all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product has been used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.
- Neither the purchaser nor a third party has attempted to open or repair the product.
- Only Original FLYMO replacement parts and wear parts have been used for operation.
- Presentation of the receipt.

Normal wear and tear of parts and components (such as blades, blade fixing parts, turbines, light bulbs, V-belts/toothed belts, impellers, air filters, spark plugs), visual changes, wear parts and consumables are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty is limited to replacement and repair of products in accordance with the abovementioned conditions. The manufacturer's warranty does not constitute an entitlement to lodge other claims against us as a manufacturer, such as for damages. This manufacturer's warranty does **not**, of course, affect statutory and contractual warranty claims against the dealer/retailer.

The manufacturer's warranty is governed by the law of the Federal Republic of Germany.

In case of a warranty claim, please return the faulty product, together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to the service address.

Consumables:

The blade is a consumable and is not included in the warranty.

DE Elektro-Hover-Rasenmäher

| | |
|------------------------------|----|
| 1. SICHERHEIT | 8 |
| 2. MONTAGE | 9 |
| 3. BEDIENUNG | 9 |
| 4. WARTUNG | 10 |
| 5. LAGERUNG | 10 |
| 6. FEHLERBEHEBUNG | 10 |
| 7. TECHNISCHE DATEN | 11 |
| 8. LIEFERBARES ZUBEHÖR | 11 |
| 9. SERVICE/GARANTIE | 11 |

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung.

 Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Wir empfehlen eine Benutzung des Produkts erst für Jugendliche ab 16 Jahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der **FLYMO Rasenmäher** ist für das Mähen von Rasen in privaten Hausgärten und Schrebergärten bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den Langzeitbetrieb geeignet.



GEFAHR! Körperverletzung!

→ **Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Büschen, Hecken, Sträuchern und Stauden, zum Schneiden von Kletterpflanzen oder Gras auf Dächern oder auf dem Balkon, zum Zerkleinern von Ästen und Zweigen sowie zum Ausgleichen von Unregelmäßigkeiten im Boden. Verwenden Sie das Produkt nicht an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20°.**

1. SICHERHEIT

WICHTIG!

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese zum Nachlesen auf.

Symbole auf dem Produkt:



Lesen Sie die Betriebsanleitung.



Abstand halten.



Vorsicht – Scharfe Schneidmesser – Schneidmesser laufen nach. Netzstecker ziehen vor Instandhaltungsarbeiten oder bei Beschädigung der Anschlussleitung.



Anschlussleitung von Schneidmessern fernhalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektrische Sicherheit



GEFAHR! Stromschlag!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

→ Das Produkt muss über eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennauslösestrom von höchstens 30 mA mit Strom versorgt werden.



WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Bei unbeabsichtigtem Drehen des Messers oder Starten des Produkts besteht Schnittverletzungsgefahr.

→ Trennen Sie das Produkt vom Netz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Bauteile austauschen. Dabei muss sich die Steckdose in Ihrem Sichtbereich befinden.

Kabel

Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese den Mindestquerschnitt in der folgenden Tabelle entsprechen:

| Spannung | Kabellänge | Querschnitt |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Bis zu 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Bis zu 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Bis zu 100 m | 2,5 mm ² |

Minimale Auslegung: 1,0 mm² Kabelquerschnitt, 10 Ampere 250 Volt AC.

- Ist das Stromkabel beschädigt, muss es zur Vermeidung von Gefahren von Ihrem lokalen Husqvarna-Händler, einem autorisierten Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die speziell für den Einsatz im Freien vorgesehen sind und einer der folgenden Spezifikationen entsprechen: Gewöhnlicher Gummi (60245 IEC 53), gewöhnliches PVC (60227 IEC 53) bzw. gewöhnliches PCP (60245 IEC 57).

Training

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals während Personen, besonders Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitende Maßnahmen

- Beim Betrieb der Maschine sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfußig oder in leichten Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Schneidmesser und Befestigungsbolzen dürfen zur Vermeidung einer Unwucht nur satzweise ausgetauscht werden. Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen. Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden.

BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist.

Handhabung

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
 - Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
 - Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
 - Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
 - Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
 - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
 - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
 - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
 - Halten Sie das (die) Schneidmesser an, wenn der Rasenmäher angekippt werden muss zum Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
 - Benutzen Sie niemals den Rasenmäher mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
 - Starten oder betätigen Sie den Anlassschalter mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem (den) Schneidmesser(n).
 - Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
 - Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
 - Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
 - Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
 - Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - wann immer Sie den Rasenmäher verlassen;
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen;
 - bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen;
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.
- Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich:
- suchen Sie nach Beschädigungen;
 - führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
 - sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.

Wartung und Lagerung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Achten Sie darauf, dass bei Maschinen mit mehreren Schneidmessern die Bewegung eines Schneidmessers zu Drehungen der übrigen Schneidmesser führen kann.
- Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass keine Finger zwischen bewegenden Schneidmessern und feststehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine abstellen.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser sich bewegen können.
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Elektrische Sicherheit



GEFAHR! Herzstillstand!

Dieses Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor dem Gebrauch dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

Überprüfen Sie vor dem Einsatz das Kabel auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Falls Sie feststellen, dass das Kabel defekt ist, bringen Sie das Produkt zu einem autorisierten Service-Center und lassen Sie das Kabel austauschen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Elektrokabel beschädigt oder abgenutzt sind.

Trennen Sie das Kabel sofort von der Stromversorgung, wenn das Kabel eingeschnitten oder die Isolierung beschädigt ist. Berühren Sie das Elektrokabel erst, wenn die Stromversorgung getrennt wurde. Reparieren Sie kein eingeschnittenes oder beschädigtes Kabel. Ersetzen Sie es durch ein neues.

Das Verlängerungskabel muss für den Gebrauch abgewickelt werden. Aufgewickelte Kabel können überhitzen und die Leistungsfähigkeit des Rasenmähers herabsetzen.

Halten Sie das Verlängerungskabel vom Produkt fern. Arbeiten Sie stets von der Stromquelle weg, indem Sie hin- und hermähen und sich auf keinen Fall im Kreis bewegen.

Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Gegenstände.

Schalten Sie vor dem Trennen des Steckers, Kabels oder Verlängerungskabels immer die Stromversorgung aus.

Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Netzstecker und untersuchen Sie das Kabel auf Schäden und Alterung, bevor Sie es für die Lagerung aufwickeln. Reparieren Sie auf keinen Fall ein beschädigtes Kabel. Ersetzen Sie es durch ein neues. Verwenden Sie nur ein Original-Ersatzkabel.

Wickeln Sie das Kabel stets sorgfältig auf und vermeiden Sie Knicke.

Tragen Sie das Produkt auf keinen Fall am Kabel.

Ziehen Sie nicht am Kabel, um die Stecker zu trennen.

Verwenden Sie das Produkt nur mit der auf dem Produkt-Typenschild angegebenen Wechselspannung des Stromnetzes.

Unsere Produkte sind gemäß EN 60335 zweifach isoliert. Schließen Sie keine Masse an einem Teil des Produkts an.

Prüfen Sie den Arbeitsbereich auf verborgene Kabel.

Verwenden Sie das Produkt nicht für die Teichpflege oder in der Nähe von Wasser.

Persönliche Sicherheit



GEFAHR! Erstickungsgefahr!

Kleinere Teile können leicht verschluckt werden. Durch den Polybeutel besteht Erstickungsgefahr für Kleinkinder. Halten Sie Kleinkinder während der Montage fern.

Lassen Sie den Rasenmäher vor der Lagerung oder Wartung mindestens 30 Minuten abkühlen.

Bei Blockierung des Schneidelements Produkt anhalten und prüfen.

Kippen Sie die Maschine nicht in die Richtung des Benutzers.

Nicht rückwärts fahren.

Blieben Sie während des Betriebs wachsam.

Verwenden Sie das Produkt niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.

Das Produkt nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind, unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen oder wenn Sie erschöpft sind.

Vermeiden Sie eine Überlastung des Rasenmähers.

Tragen Sie Handschuhe, rutschfeste Schuhe und Sichtschutz.

Verwenden Sie das Produkt nicht unter feuchten Bedingungen.

Nicht auf nassem Gras verwenden.

Zerlegen Sie das Produkt nicht über den Lieferzustand hinaus.

Starten Sie den Rasenmäher nur mit aufrecht montiertem Griff.

Verwenden Sie die Starthebel nicht abwechselnd.

Verwenden Sie die Griffe vorsichtig.

Sicherheitsabschaltung

Der Motor ist durch eine Sicherheitsabschaltung geschützt, die aktiviert wird, wenn sich das Messer verklemmt oder der Motor überlastet ist. Halten Sie in diesem Fall das Produkt an und trennen Sie es von der Stromversorgung. Die Sicherheitsabschaltung wird erst zurückgestellt, wenn Sie den Start/Stoppschalter loslassen. Entfernen Sie alle Hindernisse und warten Sie einige Minuten, bis die Sicherheitsabschaltung zurückgestellt wird, bevor Sie mit der Verwendung des Produkts fortsetzen.

2. MONTAGE



GEFAHR! Körperverletzung!

Schnittverletzungsgefahr falls das Produkt unbeabsichtigt startet.

→ **Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und ziehen Sie Handschuhe an, bevor Sie das Produkt montieren.**

Unteren Holm montieren [Abb. A1]:

1. Schieben Sie das Ende des unteren Holms ① in die Holmaufnahme des Gehäuses ②.
2. Befestigen Sie den unteren Holm ① am Gehäuse ②, indem Sie die Befestigungsschrauben ③ mit Druck durch die Löcher in Holmende ① und Gehäuse ② schieben.
3. Auf der anderen Seite wiederholen.

HINWEIS: Sollte bei der Befestigung des Holms am Gehäuse ein Problem mit der Befestigungsschraube auftreten, ziehen Sie die Befestigungsschraube vorsichtig heraus und wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3.

Oberer Holm montieren [Abb. A2/A3]:

1. Stellen Sie sicher, dass der obere Holm ④ korrekt positioniert ist und die Sicherheitssperre ⑤ am Schaltkasten nach oben zeigt.
2. Stellen Sie sicher, dass der obere Holm ④ und untere Holm ① korrekt aneinander ausgerichtet sind.
3. Setzen Sie die Mutter in den Holmknopf ⑥ ein (falls notwendig).
4. Bringen Sie die Schrauben ⑧, die Unterlegscheiben ⑦ und die Holmknöpfe ⑥ an den Holmen ①/④ in der richtigen Position an.
5. Befestigen Sie das Kabel ⑨ mit den mitgelieferten Clips ⑩ an den Holmen ①/④. Achten Sie darauf, dass das Kabel ⑨ nicht zwischen dem oberen Holm ④ und dem unteren Holm ① eingeklemmt wird.

3. BEDIENUNG



GEFAHR! Körperverletzung!

Schnittverletzungsgefahr falls das Produkt unbeabsichtigt startet.

→ **Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und ziehen Sie Handschuhe an, bevor Sie das Produkt einstellen oder transportieren.**

Rasenmäher anschließen [Abb. O1/O2]:



GEFAHR! Stromschlag!

Um Schäden am Verlängerungskabel ⑪ zu vermeiden, muss das Verlängerungskabel ⑪ in die Kabelsicherung ⑬ eingeführt werden.

→ **Führen Sie vor dem Betrieb das Verlängerungskabel ⑪ in die Kabelsicherung ⑬ ein.**

1. Schließen Sie die Steckbuchse des Verlängerungskabels ⑪ an der Rückseite der Schaltbox ⑫ an.
2. Legen Sie eine Schlaufe mit dem Verlängerungskabel ⑪, führen Sie die Schlaufe in die Kabelsicherung ⑬ ein und ziehen Sie die Schlaufe fest.
3. Schließen Sie das Verlängerungskabel ⑪ an eine 230-V-Netzsteckdose an.

Schnitthöhe einstellen [Abb. O3/O4/O5]:



ACHTUNG! Setzen Sie maximal 3 Abstandhalter ⑭ für die Schnitthöhe ein. Die Abstandhalter ⑭ für die Schnitthöhe müssen zwischen Messer ⑭ und Lüfter ⑮ eingesetzt werden. Setzen Sie die Abstandhalter ⑭ für die Schnitthöhe nicht zwischen Messer ⑭ und Messerschraube ⑯ ein.

1. Um die Messerschraube ⑯ auszuschauben, halten Sie den Lüfter ⑮ fest und lösen Sie die Messerschraube ⑯ mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel ⑰.
2. Entfernen Sie die Messerschraube ⑯, das Messer ⑭, die Abstandhalter ⑭ für die Schnitthöhe und den Lüfter ⑮.
3. Prüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen und reinigen Sie sie bei Bedarf.
4. Positionieren Sie den Lüfter ⑮ auf dem Produkt. *Achten Sie darauf, dass der Lüfter ⑮ in der richtigen Position ist und sich das Loch des Lüfters mit der Gewindebohrung deckt.*
5. Positionieren Sie die Abstandhalter ⑭ für die Schnitthöhe auf dem Lüfter ⑮.
Längerer Schnitt – weniger Abstandhalter
Kürzerer Schnitt – mehr Abstandhalter
Achten Sie darauf, dass die Stifte in den Löchern sitzen.
6. Positionieren Sie das Messer ⑭ mit den D-geprägten Löchern auf den Abstandhaltern ⑭ für die Schnitthöhe.
Stellen Sie sicher, dass die Stifte in den Löchern im Messer sitzen.
7. Setzen Sie die Messerschraube ⑯ in das mittlere Loch des Messers ⑭ ein.
8. Ziehen Sie die Messerschraube ⑯ von Hand im Uhrzeigersinn fest.
9. Halten Sie den Lüfter ⑮ fest und ziehen Sie die Messerschraube ⑯ mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel ⑰ fest.

Arbeitsposition:

Eine Einstellung ist nicht erforderlich, um den Griff in die Arbeitsposition zu bringen. Einfach aus der vorderen Position nach unten ziehen oder aus der unteren Position nach oben heben, bis sich der Griff in der bequemsten Arbeitsposition befindet.

Mäher starten [Abb. O6/O7]:**GEFAHR! Körperverletzung!**

Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt beim Loslassen der Start-Hebel nicht anhält.

→ Umgehen Sie nicht die Sicherheitsvorrichtungen oder Schalter. Befestigen Sie beispielsweise nicht die Start-Hebel am Griff.

Starten:

Das Produkt ist mit einer Zweihand-Sicherheitsvorrichtung (Start-Hebel ⑩ und Sicherheitssperre ⑤) ausgestattet, die ein unbeabsichtigtes Einschalten des Produkts verhindert.

Es sind zwei Starthebel ⑩ vorhanden. Einer der beiden muss zum Starten verwendet werden.

1. Drücken Sie die Sicherheitssperre ⑤ mit einer Hand, und ziehen Sie den Starthebel ⑩ mit der anderen Hand.
Der Mäher startet.

2. Lassen Sie die Sicherheitssperre ⑤ los.

Um zu verhindern, dass ein Ring in den Rasen geschnitten wird und um Grasreste zu entfernen, neigen Sie den Mäher leicht. Wenn der Rasenmäher seine volle Geschwindigkeit erreicht hat, senken Sie ihn sanft auf den Rasen ab.

Stoppen:

→ Lassen Sie den Start-Hebel ⑩ los.
Der Mäher stoppt.

Tipps zur Verwendung des Mähers [Abb. O8]:

Mähen Sie in der Wachstumsperiode zweimal wöchentlich. Der Rasen wird geschädigt, wenn er um mehr als ein Drittel seiner Länge auf einmal gekürzt wird.

Für beste Ergebnisse mähen Sie ausgehend von der Außenkante des Rasens im Uhrzeigersinn.

Beginnen Sie mit dem Mähen an der Rasenkante, die dem Stromanschluss am nächsten liegt.
Auf diese Weise verläuft das Kabel auf dem Rasen, den Sie bereits gemäht haben.

Um ein bestmögliches Schnittergebnis zu erzielen, mähen Sie in geraden Bahnen mit einer Überlappung von etwa 8 – 10 cm bei jedem Mähdurchgang.

Überlasten Sie den Mäher nicht. Beim Mähen von langem, dicken Gras kann die Motordrehzahl sinken, und Sie hören eine Änderung des Motorgeräuschs. Wenn die Motordrehzahl sinkt, kann der Mäher überlastet werden, was zu Schäden führen kann. Wenn Sie langes, dickes Gras mähen, kann ein erster Schnitt mit einer höheren Schnitthöhe dazu beitragen, die Belastung zu reduzieren. Siehe *Schnitthöhe einstellen*.

4. WARTUNG**GEFAHR! Körperverletzung!**

Schnittverletzungsgefahr falls das Produkt unbeabsichtigt startet.

→ Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, und ziehen Sie Handschuhe an, bevor Sie das Produkt warten.

Mäher reinigen:**GEFAHR! Körperverletzung!**

Verletzungsgefahr und Risiko einer Beschädigung des Produkts.

→ Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder einem Wasserstrahl (insbesondere Hochdruckwasserstrahl).

→ Reinigen Sie nicht mit Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmitteln. Einige können wichtige Kunststoffteile zerstören.

Die Lüftungsschlitze müssen immer sauber sein.

Unterseite des Mähers reinigen [Abb. M1]:

Die Unterseite ist am einfachsten direkt nach dem Mähen zu reinigen.

1. Legen Sie den Mäher vorsichtig auf die Seite.
2. Reinigen Sie die Unterseite ⑨, indem Sie Grasreste mit dem Schraubenschlüssel/Schaberwerkzeug ⑰ entfernen.
3. Reinigen Sie, das Messer ⑭ und den Lüfter ⑮ mit einer weichen Bürste (verwenden Sie keine scharfen Gegenstände).

Oberseite des Mähers reinigen [Abb. M2]:

1. Reinigen Sie die Oberseite mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze ⑳ mit einer weichen Bürste (verwenden Sie keine scharfen Gegenstände).

5. LAGERUNG**Außerbetriebnahme:**

Das Produkt muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie den Mäher (siehe 4. WARTUNG).
3. Bewahren Sie den Mäher an einem trockenen, geschlossenen und frostsicheren Ort auf.

Lagerpositionen [Abb. S1]:

1. Drücken Sie den unteren Holm ① von beiden Seiten gleichzeitig nach innen.
2. Drehen Sie den unteren Holm ① in die gewünschte Position, entweder nach vorne in die faltbare Lagerposition oder nach hinten in die Lagerposition an der Wand.
3. Lösen Sie die Holmknöpfe und klappen Sie den oberen Holm. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht zwischen oberem und unterem Holm eingeklemmt ist.

Faltbare Lagerposition [Abb. S2]**Lagerposition an der Wand [Abb. S3]**

HINWEIS: Bei der Lagerung an der Wand, den Mäher immer am Holmquerschnitt des unteren Holms ① aufhängen.

Entsorgung:

(gemäß RL2012/19/EU)



Das Produkt darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

WICHTIG!

→ Entsorgen Sie das Produkt über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

6. FEHLERBEHEBUNG**GEFAHR! Körperverletzung!**

Schnittverletzungsgefahr falls das Produkt unbeabsichtigt startet.

→ Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung und ziehen Sie Handschuhe an, bevor Sie Fehler des Produkts beheben.

Messer austauschen:**GEFAHR! Körperverletzung!**

Schnittverletzungsgefahr falls sich das Messer beschädigt, verbogen, mit Unwucht oder angeschlagenen Schnittkanten dreht.

→ Verwenden Sie den Mäher nicht mit beschädigtem oder verbogenem Messer, Messer mit Unwucht oder angeschlagenen Schnittkanten.

→ Schleifen Sie das Messer nicht nach.

FLYMO-Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem FLYMO-Händler oder dem FLYMO-Ersatzteilservice.

Verwenden Sie nur original FLYMO-Messer:

FLYMO Ersatzmesser für 30 cm:
 Artikelnr. FLY094 Teile-Nr. 529370590

FLYMO Ersatzmesser für 33 cm:
 Artikelnr. FLY095 Teile-Nr. 529370790

FLYMO Ersatzmesser für 36 cm:
 Artikelnr. FLY096 Teile-Nr. 529370890

→ Messer wechseln (siehe 3. BEDIENUNG *Schnitthöhe einstellen*).

| Problem | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mäher startet nicht | Netzkabel ist nicht angeschlossen oder beschädigt. | → Schließen Sie das Netzkabel an oder tauschen Sie es ggf. aus. |
| | Motor ist blockiert. | → Entfernen Sie das Hindernis. |
| Motor ist blockiert und verursacht ein Geräusch | Motor ist blockiert. | → Entfernen Sie das Hindernis. |
| | Schnitthöhe ist zu niedrig. | → Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein. |
| Laute Geräusche, der Mäher klappert | Schrauben am Motor, der Befestigung oder am Mähergehäuse sind lose. | → Lassen Sie die Schrauben durch einen autorisierten Vertragshändler nachziehen. |
| Mäher läuft unrund oder vibriert stark | Messer ist beschädigt/verschlissen oder die Messerhalterung ist gelöst. | → Wechseln Sie das Messer. |
| | Messer ist stark verschmutzt. | → Reinigen Sie den Mäher (siehe 4. WARTUNG). Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wechseln Sie das Messer. |
| Der Rasen ist nicht sauber gemäht | Messer ist stumpf oder beschädigt. | → Wechseln Sie das Messer. |
| | Schnitthöhe ist zu niedrig. | → Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein. |
| Schlechter Auftrieb | Mäher ist verschmutzt. | → Reinigen Sie die Unterseite des Mähers. |
| | Schnitthöhe ist zu niedrig. | → Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein. |
| | Lüfter ist beschädigt. | → Prüfen Sie den Lüfter und tauschen Sie ihn aus. |
| | Wenn der schlechte Auftrieb weiter besteht, wenden Sie sich an das örtliche zugelassene Servicezentrum. | |



HINWEIS: Bitte wenden Sie sich bei anderen Störungen an Ihr FLYMO Service-Center. Reparaturen dürfen nur von den FLYMO Service-Centern sowie von Fachhändlern durchgeführt werden, die von FLYMO autorisiert sind.

7. TECHNISCHE DATEN

| Elektro-Hover-Rasenmäher | Einheit | Wert (30 cm) | Wert (33 cm) | Wert (36 cm) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Nennleistung | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Netzspannung | V | 230 | 230 | 230 |
| Netzfrequenz | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Drehzahl des Messers | U/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Schnittbreite | cm | 30 | 33 | 36 |
| Schnitthöheeneinstellung (4 Positionen) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Gewicht | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Schalldruckpegel L_{pA}¹⁾ Unsicherheit k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Schalleistungspegel L_{WA}²⁾: gemessen/garantiert Unsicherheit k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Handarmschwingung a_{vhw}¹⁾ Unsicherheit k_{vhw} | m/s ² | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Messverfahren gemäß: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



HINWEIS: Der angegebene Vibrationsemissionswert wurde entsprechend einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander herangezogen werden. Dieser Wert kann auch für die vorläufige Beurteilung der Exposition verwendet werden. Der Vibrationsemissionswert kann während der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs variieren.

Bitte wenden Sie sich gegebenenfalls an die Versorgungsbehörde, dass das Gerät nur an eine Versorgung mit einer Impedanz von höchstens 0,354 Ω angeschlossen wird. Diese maximal zulässige Systemimpedanz am Schnittstellenpunkt der Versorgung des Benutzers entspricht dem Prüfwert von **SimpliGlide 360V**.

8. LIEFERBARES ZUBEHÖR

| | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| FLYMO Ersatzmesser für 30 cm | Als Ersatz für stumpfe Messer. | Artikelnr. FLY094 Teile-Nr. 529370590 |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|

| | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| FLYMO Ersatzmesser für 33 cm | Als Ersatz für stumpfe Messer. | Artikelnr. FLY095 Teile-Nr. 529370790 |
| FLYMO Ersatzmesser für 36 cm | Als Ersatz für stumpfe Messer. | Artikelnr. FLY096 Teile-Nr. 529370890 |

9. SERVICE/GARANTIE

Service:

Bitte kontaktieren Sie die Adresse auf der Rückseite.

Garantieerklärung:

Im Garantiefall sind die Serviceleistungen für Sie kostenlos.

FLYMO gewährt für alle Original FLYMO Neuprodukte 2 Jahre Garantie ab Erstkauf beim Händler, wenn die Produkte ausschließlich im privaten Gebrauch eingesetzt wurden. Für auf einem Zweitmarkt erworbene Produkte gilt diese Herstellergarantie nicht. Die Garantie bezieht sich auf alle wesentlichen Mängel des Produktes, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Sie erfolgt durch eine Ersatzlieferung eines einwandfreien Produktes oder durch die kostenlose Reparatur des eingesandten Produktes nach unserer Wahl, wenn folgende Voraussetzungen gewährleistet sind:

- Das Produkt wurde sachgemäß und laut den Empfehlungen in der Betriebsanleitung behandelt.
- Es wurde weder vom Käufer noch von einem Dritten versucht, das Produkt zu öffnen oder zu reparieren.
- Es wurden zum Betrieb nur Original FLYMO Ersatz- und Verschleißteile verwendet.
- Vorlage des Kaufbelegs.

Normale Abnutzung von Teilen und Komponenten (beispielsweise an Messern, Messerbefestigungsteilen, Turbinen, Leuchtmitteln, Keil- und Zahnriemen, Laufrädern, Luftfiltern, Zündkerzen), optische Veränderungen, sowie Verschleiß- und Verbrauchsteile, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Herstellergarantie beschränkt sich auf die Ersatzlieferung und Reparatur nach den vorgenannten Bedingungen. Andere Ansprüche gegen uns als Hersteller, etwa auf Schadensersatz, werden durch die Herstellergarantie nicht begründet. Diese Herstellergarantie berührt selbstverständlich **nicht** die gegenüber dem Händler/Verkäufer bestehenden gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistungsansprüche.

Die Herstellergarantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Im Garantiefall senden Sie bitte das defekte Produkt zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und einer Fehlerbeschreibung ausreichend frankiert an die Serviceadresse.

Verschleißteile:

Das Messer ist ein Verschleißteil und somit von der Garantie ausgeschlossen.

FR Tondeuse électrique Hover

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. SECURITE | 12 |
| 2. MONTAGE | 13 |
| 3. UTILISATION | 13 |
| 4. MAINTENANCE | 14 |
| 5. ENTREPOSAGE | 14 |
| 6. DÉPANNAGE | 14 |
| 7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 15 |
| 8. ACCESSOIRES | 15 |
| 9. SERVICE/GARANTIE | 15 |

Traduction des instructions originales.



Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales amoindries, ou un déficit d'expériences ou de connaissances, si ceux-ci sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits sur une utilisation sûre de l'appareil ou sur les dangers inhérents. Il est interdit aux enfants de jouer avec

ce produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. L'âge recommandé pour l'utilisation du produit par des jeunes gens est de 16 ans au moins.

Utilisation conforme :

La **Tondeuse FLYMO** est conçue pour tondre la pelouse dans les jardins privés ou familiaux.

Le produit ne convient pas à une utilisation prolongée.



DANGER ! Risque de blessure !

→ **N'utilisez pas le produit pour couper les buissons, les haies, les arbustes et les plantes vivaces, pour couper les plantes grimpantes ou l'herbe sur les toits ou sur le balcon, pour déchi- queter les branches et brindilles ou pour niveler les irrégularités du sol. N'utilisez pas le produit sur les pentes avec une inclinaison de plus de 20°.**

1. SECURITE

IMPORTANT !

Lisez la notice d'utilisation attentivement et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.

Symboles sur le produit :



Lisez le mode d'emploi.



Gardez vos distances.



Attention – lames tranchantes – après l'arrêt, les lames de coupe fonctionnent encore quelques instants. Débrancher la prise de secteur avant les travaux d'entretien ou si le câble de raccordement est endommagé.



Éloigner le câble de raccordement des lames de coupe.

Consignes de sécurité générales

Sécurité électrique



DANGER ! Électrocution !

Risque de blessure par électrocution.

→ **Le produit doit être alimenté en courant par un disjoncteur FI (RCD) avec un courant de déclenchement nominal de 30 mA maximum.**



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !

Risque de coupures en cas de rotation accidentelle de la lame ou du démarrage du produit.

→ **Débranchez le produit du secteur avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de remplacer les composants. Sachant que la prise de courant doit se trouver dans votre champ de vision.**

Câbles

Lors de l'utilisation de rallonges, celles-ci doivent être conformes aux sections transversales minimales du tableau suivant :

| Tension | Longueur de câble | Section transversale |
|---------------------|-------------------|----------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Jusqu'à 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Jusqu'à 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Jusqu'à 100 m | 2,5 mm ² |

Calibre minimum : section de câble 1,00 mm², 10 A 250 volts CA.

- Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par votre centre de service après-vente Husqvarna UK Ltd. local agréé ou des personnes de même qualification afin d'éviter tous risques.
- Utilisez uniquement des rallonges conçues spécifiquement pour une utilisation à l'extérieur et conformes à l'une des spécifications suivantes : caoutchouc ordinaire (60245 IEC 53), PVC ordinaire (60227 IEC 53) ou PCP ordinaire (60245 IEC 57).

Entraînement

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation appropriée de la machine.
- Ne permettez jamais aux enfants ou à d'autres personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi d'utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum de l'utilisateur.
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux se tiennent à proximité.
- N'oubliez pas que l'opérateur de la machine ou l'utilisateur est responsable des accidents occasionnés à d'autres personnes ou à leurs biens.

Mesures préparatoires

- Portez toujours des chaussures robustes et des pantalons longs lorsque la machine est en service. Ne pas faire fonctionner la machine pieds nus ou chaussé de sandales légères. Évitez de porter des vêtements amples ou des vêtements avec des cordons ou des ceintures pendants.
- Vérifiez le terrain sur lequel la machine sera utilisée et supprimer tous les objets qui risquent d'être saisis et éjectés par la machine.
- Avant l'utilisation, il convient toujours de vérifier par inspection visuelle si les lames de coupe, les boulons de fixation et l'unité de coupe entière sont usés ou endommagés. Les lames de coupe et les boulons de fixation usés ou endommagés ne peuvent être remplacés que par lot pour éviter tout déséquilibre. Les panneaux indicateurs usés ou endommagés doivent être remplacés.
- Vérifiez toujours si le câble de raccordement et le câble de rallonge présentent des signes de détérioration ou d'usure avant l'utilisation. Si le câble est endommagé lors de l'utilisation, il doit être débranché immédiatement du réseau d'alimentation.
NE PAS TOUCHER LE CÂBLE AVANT QU'IL SOIT DÉBRANCHÉ DU SECTEUR.
N'utilisez pas la machine si le câble est endommagé ou usé.

Manipulation

- Tondre uniquement en plein jour à moins de disposer d'un bon éclairage artificiel.
 - Si possible, évitez d'utiliser l'appareil lorsque l'herbe est mouillée.
 - Veillez toujours à garder une position stable dans les pentes.
 - Diriger la machine au rythme de la marche.
 - Tondre la pente transversalement, jamais de haut en bas.
 - Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction dans une pente.
 - Ne pas tondre sur des pentes trop raides.
 - Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites demi-tour avec la tondeuse ou en la tirant vers vous.
 - Tenir la (les) lame(s) de coupe si la tondeuse doit être inclinée pour le transport au-dessus d'autres surfaces que de l'herbe et si la tondeuse est déplacée de et vers la surface à tondre.
 - Ne jamais utiliser la tondeuse avec des dispositifs ou grilles de protection endommagés ou sans dispositifs de protection fixés tels que déflecteurs et/ou bac de ramassage de l'herbe.
 - Démarrer ou actionner l'interrupteur de démarrage avec prudence, conformément aux instructions du fabricant. Veillez à laisser une distance suffisante entre les pieds et la (les) lame(s) de coupe.
 - La tondeuse ne doit pas être inclinée lors du démarrage du moteur à moins que la tondeuse doit être soulevée pendant l'opération. Dans ce cas, il suffit de l'incliner dans la mesure absolument nécessaire en soulevant uniquement le côté opposé à l'utilisateur.
 - Ne démarrez pas le moteur lorsque vous vous trouvez devant le canal d'éjection.
 - Ne jamais mettre les mains ou les pieds sur ou sous les pièces rotatives. Tenez-vous toujours à l'écart de l'ouverture d'éjection.
 - Ne soulevez ou ne transportez jamais une tondeuse le moteur étant en marche.
 - Arrêtez le moteur et retirez la fiche de la prise. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées :
 - chaque fois que vous quittez la tondeuse;
 - avant de libérer les blocages ou de déboucher le canal d'éjection;
 - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur la tondeuse;
 - lorsqu'un corps étranger a été touché. Cherchez les dommages potentiels sur la tondeuse et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et de travailler avec la tondeuse.
- Si la tondeuse commence à vibrer de façon anormale, un examen immédiat est nécessaire :
- recherchez les dommages;
 - effectuez les réparations nécessaires des pièces endommagées;
 - assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.

Maintenance et entreposage

- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez régulièrement l'état d'usure ou la perte de fonctionnalité du collecteur d'herbe.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour raison de sécurité.
- Pour les machines avec plusieurs lames de coupe, assurez-vous que le

mouvement d'une lame de coupe peut provoquer les rotations des autres lames de coupe.

- e) Lors du réglage de la machine, veillez à ne pas coincer les doigts entre les lames de coupe mobiles et les parties fixes de la machine.
- f) Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine.
- g) Lors de l'entretien des lames de coupe, observez que les lames de coupe peuvent se déplacer, même si la source de tension est coupée.
- h) Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine.

Consignes de sécurité supplémentaires

Sécurité électrique



DANGER ! Arrêt cardiaque !

Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut avoir des effets sur le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour exclure le danger de situations pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes disposant d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.

Avant l'utilisation, vérifiez tous signes de dommages et de vieillissement. Si le câble est défectueux, emmener le produit dans un centre de service après-vente agréé et faire remplacer le câble.

Ne pas utiliser le produit si les câbles électriques sont endommagés ou usés.

Coupez l'alimentation électrique immédiatement si le câble présente des coupures ou si l'isolation est endommagée. Ne toucher le câble électrique que lorsque l'alimentation électrique a été débranchée. Ne réparez pas de câble incisé ou endommagé. Remplacez-le par un nouveau.

Avant l'utilisation, la rallonge doit être entièrement déroulée. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire le rendement de la tondeuse.

Éloignez la rallonge du produit. Travaillez toujours en vous éloignant de la source d'alimentation, en tondant par mouvement de va-et-vient, en aucun cas tourner en rond.

Ne tirez pas le câble sur des objets tranchants.

Coupez toujours l'alimentation électrique avant de débrancher la prise, le câble ou la rallonge.

Arrêtez le moteur, retirez la fiche de secteur et inspectez les signes de dommages et de vieillissement du câble avant de l'enrouler pour le stockage. Ne réparez en aucun cas un câble endommagé. Remplacez-le par un nouveau. Utilisez uniquement un câble de remplacement d'origine.

Enroulez le câble toujours soigneusement en évitant les plis.

Ne transportez le produit en aucun cas par le câble.

Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble.

Utilisez le produit uniquement avec la tension alternative du réseau électrique indiquée sur la plaque signalétique du produit.

No products sont doublement isolés conformément à la norme EN 60335.

Ne connectez pas la masse à une partie quelconque du produit.

Vérifiez la présence de câbles cachés sur l'espace de travail.

N'utilisez pas le produit pour l'entretien de bassins ou à proximité de l'eau.

Sécurité individuelle



DANGER ! Risque d'asphyxie !

Les petites pièces peuvent être avalées. Les petits enfants peuvent s'étouffer avec le sac en plastique. Maintenez les petits enfants à l'écart pendant le montage.

Laissez la tondeuse refroidir au moins 30 minutes avant de l'entreposer ou d'en assurer la maintenance.

Si l'élément de coupe se bloque, arrêter le produit et le vérifier.

Ne basculez pas la machine en direction de l'utilisateur.

Ne pas se déplacer en arrière.

Restez vigilant pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le produit dans des endroits où il y a risque d'explosion.

Ne jamais se servir du produit si vous êtes fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments ou si vous êtes épuisé.

Évitez de surcharger la tondeuse.

Portez des gants de travail, des chaussures antidérapantes et une protection visuelle.

N'utilisez pas le produit dans des conditions humides.

Ne pas utiliser sur herbe mouillée.

Ne démontez pas le produit au-delà de l'état de livraison.

Démarez la tondeuse uniquement avec la poignée montée verticalement.

N'utilisez pas les leviers de démarrage en alternance.

Utilisez les poignées avec précaution.

Arrêt de sécurité

Le moteur est protégé par un arrêt de sécurité qui est activé lorsque la lame est coincée ou si le moteur est surchargé. Dans ce cas, il convient d'arrêter le produit et de couper l'alimentation électrique. L'arrêt de sécurité n'est remis à zéro que lorsque vous relâchez le levier de démarrage/arrêt. Avant de poursuivre l'emploi du produit, supprimez tous les obstacles et attendez quelques minutes jusqu'à la remise à zéro de l'arrêt de sécurité.

2. MONTAGE



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ **Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez le produit de l'alimentation électrique et enflez les gants de travail avant de monter le produit.**

Monter le montant inférieur [fig. A1] :

1. Glissez l'extrémité du montant inférieur ① dans l'admission de montant du châssis ②.
2. Fixez le montant inférieur ① au châssis ② en glissant les vis de fixation ③ dans les trous de l'extrémité du montant ① et du châssis ②, en exerçant une pression.
3. Répéter la procédure de l'autre côté.

CONSEIL : Si un problème devait survenir avec la vis de fixation lors de la fixation du montant au châssis, tirez la vis de fixation précautionneusement et répétez les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus.

Installer le montant supérieur [fig. A2/A3] :

1. Assurez-vous que le montant supérieur ④ est correctement positionné et que le verrouillage de sécurité ⑤ au boîtier électrique est dirigé vers le haut.
2. Assurez-vous que le montant supérieur ④ et le montant inférieur ① soient correctement alignés l'un sur l'autre.
3. Mettez l'écrou dans le bouton du montant ⑥ (si nécessaire).
4. Mettez les vis ⑧, les rondelles ⑦ et les boutons du montant ⑥ dans la bonne position au niveau des montants ①/④.
5. Fixez le câble ⑨ aux montants ①/④ avec les clips fournis ⑩. Veillez à ce que le câble ⑨ ne reste pas coincé entre le montant supérieur ④ et le montant inférieur ①.

3. UTILISATION



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ **Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez le produit de l'alimentation électrique et enflez les gants de travail avant de régler ou de transporter le produit.**

Connexion de la tondeuse [fig. O1/O2] :



DANGER ! Électrocution !

Pour éviter les dommages à la rallonge ⑪, la rallonge ⑪ doit être introduite dans le dispositif de protection de câble ⑬.

→ **Avant la mise en service, insérez la rallonge ⑪ dans le dispositif de protection de câble ⑬.**

1. Brancher le connecteur femelle du câble d'extension ⑪ à l'arrière du boîtier de commutation ⑫.
2. Formez une boucle avec la rallonge ⑪, insérez la boucle dans le dispositif de protection de câble ⑬ et serrez la boucle.
3. Branchez la rallonge ⑪ sur une prise de courant de 230 V.

Régler la hauteur de coupe [fig. O3/O4/O5] :



ATTENTION ! Ne pas utiliser plus de 3 entretoises ⑬ de hauteur de coupe. Les entretoises ⑬ de hauteur de coupe doivent uniquement être montées entre la lame ⑭ et le ventilateur ⑮. Ne pas monter les entretoises ⑬ de hauteur de coupe entre la lame ⑭ et le boulon de lame ⑯.

1. Pour dévisser la vis de lame ⑯, maintenez l'aérateur ⑮ fermement et desserrez la vis de lame ⑯ avec la clé à molette fournie ⑰.
2. Retirer le boulon de lame ⑯, la lame ⑭, les entretoises ⑬ de hauteur de coupe et le ventilateur ⑮.
3. Inspecter pour vous assurer de l'absence de tout dommage et nettoyer si nécessaire.
4. Placer le ventilateur ⑮ sur le produit. S'assurer que le ventilateur ⑮ est bien mis en place et que le trou du ventilateur est bien aligné avec le trou fileté.

- Placer les entretoises ⑩ de hauteur de coupe sur le ventilateur ⑮.
Coupe plus haute – moins d'entretoises de hauteur de coupe
Coupe plus basse – plus d'entretoises de hauteur de coupe
S'assurer que les chevilles sont placées dans les trous.
- Positionnez la lame ⑭ avec les trous en D sur les écarteurs ⑲ pour la hauteur de coupe.
Assurez-vous, que les goupilles soient logées dans les trous de la lame.
- Placer le boulon de lame ⑮ à travers le trou central de la lame ⑭.
- Resserrer le boulon de lame ⑮ à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Maintenir fermement le ventilateur ⑮ et serrer le boulon de lame ⑮ à l'aide de la clé ⑰ fournie.

Position de travail :

Un réglage n'est pas nécessaire pour mettre la poignée en position de travail. Il suffit de la tirer hors de sa position avant, vers le bas, ou de la soulever hors de sa position inférieure, vers le haut, jusqu'à ce que la poignée se trouve dans la position de travail la plus confortable.

Démarrer la tondeuse [fig. O6/O7] :



DANGER ! Risque de blessure !

Il y a un risque de blessures si le produit ne s'arrête pas lorsque les leviers de démarrage sont relâchés.

→ **Ne contournez pas les dispositifs de sécurité ou interrupteurs. Par exemple, ne fixez pas les leviers de démarrage à la poignée.**

Démarrage :

Le produit est équipé d'un dispositif de sécurité à deux mains (levier de démarrage ⑩ et verrouillage de sécurité ⑤) qui empêche toute mise en marche accidentelle du produit.

Deux leviers de démarrage ⑩ sont disponibles. L'un des deux doit être utilisé pour le démarrage.

- Appuyez d'une main sur le verrouillage de sécurité ⑤ et tirez le levier de démarrage ⑩ avec l'autre main.
La tondeuse démarre.
- Relâcher le verrouillage de sécurité ⑤.

Inclinez légèrement la tondeuse pour éviter qu'un cercle ne soit coupé dans la pelouse et pour enlever les résidus d'herbe. Lorsque la tondeuse a atteint sa pleine vitesse, inclinez-la doucement sur la pelouse.

Arrêt :

→ Relâcher le levier de démarrage ⑩.
La tondeuse s'arrête.

Conseils d'utilisation de la tondeuse [fig. O8] :

Tondre deux fois par semaine pendant la saison de croissance.
Le gazon en pâtira si plus d'un tiers de sa longueur est coupé en une fois.

Pour des résultats optimaux, tondre d'abord le bord extérieur de la pelouse dans le sens des aiguilles d'une montre.

Commencer à tondre le bord de la pelouse le plus proche de la prise de courant.

Ainsi, le câble sera posé sur le gazon déjà coupé.

Pour des résultats de coupe optimaux, tondre en lignes droites avec un chevauchement de 8 à 10 cm environ à chaque passage avec la tondeuse.

Ne pas surcharger la tondeuse. La tonte d'herbe épaisse et haute peut causer une chute de la vitesse du moteur et vous entendrez un changement du bruit du moteur. Si la vitesse du moteur chute, vous pouvez surcharger la tondeuse, ce qui peut causer des dommages. Lorsque vous tondez de l'herbe épaisse et haute, une première coupe avec une hauteur de coupe réglée plus haute réduira la charge.
Voir Régler la hauteur de coupe.

4. MAINTENANCE



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ **Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez le produit de l'alimentation en courant électrique et enfillez les gants de travail avant de procéder à l'entretien du produit.**

Nettoyage de la tondeuse :



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure et de dommage au produit.

→ **Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou avec un jet d'eau (surtout un jet d'eau à haute pression).**

→ **N'utilisez pas de produits chimiques, ni d'essence ou de solvants pour le nettoyage. Certains peuvent détruire des pièces importantes en plastique.**

Les fentes d'aération doivent toujours être propres.

Nettoyer le dessous de la tondeuse [fig. M1] :

Le dessous est plus facile à nettoyer juste après la tonte.

- Renversez la tondeuse délicatement sur le côté.
- Nettoyez le dessous ⑱, en enlevant les résidus d'herbe à l'aide de la clé à molette/du racloir ⑰.
- Nettoyez la lame ⑭ et l'aérateur ⑮ avec une brosse souple (n'utilisez pas d'objets acérés).

Pour nettoyer le dessus de la tondeuse [fig. M2] :

- Nettoyez le dessus avec un chiffon sec.
- Nettoyer le dessous, la lame, le ventilateur ⑮ et les fentes de flux d'air à l'aide d'une brosse (ne pas utiliser d'objets coupants).

5. ENTREPOSAGE

Mise hors service:

Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.

- Débrancher le produit de l'alimentation en courant électrique.
- Nettoyez la tondeuse (voir 4. MAINTENANCE).
- Rangez la tondeuse dans un endroit sec, fermé et à l'abri du gel.

Positions de stockage [fig. S1] :

- Appuyez simultanément le montant inférieur ① des deux côtés, vers l'arrière.
- Tournez le montant inférieur ① dans la position souhaitée, soit vers l'avant dans la position de stockage pliable soit vers l'arrière dans la position de stockage contre le mur.
- Desserrez les boutons du montant et rabattez le montant supérieur.
Veillez à ce que le câble ne reste pas coincé entre le montant supérieur et inférieur.

Position de stockage pliable [fig. S2]

Position de stockage contre le mur [fig. S2]

CONSEIL : Lors du stockage contre le mur, toujours suspendre la tondeuse au niveau de la section du montant inférieur ①.

Élimination :

(conformément à la directive 2012/19/UE)



Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Il doit être éliminé conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

IMPORTANT !

→ Éliminez le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

6. DÉPANNAGE



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de blessure par coupures si le produit démarre de façon inopinée.

→ **Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez le produit de l'alimentation en courant électrique et enfillez les gants de travail avant de dépanner le produit.**

Remplacer la lame :



DANGER ! Risque de blessure !

Risque de coupures si la lame tourne alors qu'elle est endommagée, déformée, déséquilibrée ou qu'elle présente des arêtes de coupe ébréchées.

→ **N'utilisez pas la tondeuse avec une lame endommagée ou déformée, une lame déséquilibrée ou qui présente des arêtes de coupe ébréchées.**
 → **Ne pas affûter la lame.**

Les pièces détachées FLYMO sont disponibles auprès de votre revendeur FLYMO ou notre service après-vente FLYMO.

Utiliser uniquement une lame FLYMO d'origine :


Lame de rechange FLYMO pour 30 cm:
 N° de référence FLY094 N° de pièce 529370590

Lame de rechange FLYMO pour 33 cm:
 N° de référence FLY095 N° de pièce 529370790

Lame de rechange FLYMO pour 36 cm:
 N° de référence FLY096 N° de pièce 529370890

→ Remplacer la lame (voir 3. UTILISATION Régler la hauteur de coupe).

| Problème | Cause possible | Remède |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| La tondeuse ne démarre pas | Le câble secteur est débranché ou endommagé. | → Brancher le câble secteur ou le remplacer si nécessaire. |
| | Le moteur est bloqué. | → Retirez l'obstacle. |
| Le moteur est bloqué et provoque un bruit | Le moteur est bloqué. | → Retirez l'obstacle. |
| | Hauteur de coupe trop basse. | → Réglez une hauteur de coupe plus grande. |
| Bruits intenses, la tondeuse émet des claquements | Les vis du moteur, de la fixation ou du châssis de la tondeuse sont desserrées. | → Laissez resserrer les vis par un concessionnaire agréé. |
| La tondeuse tourne de manière irrégulière ou vibre fortement | La lame est endommagée/ usée ou le porte-lame est desserré. | → Changez la lame. |
| | La lame est très sale. | → Nettoyez la tondeuse (voir 4. MAINTENANCE). Si le problème persiste, changez la lame. |
| La pelouse n'est pas nette | La lame est émoussée ou endommagée. | → Changez la lame. |
| | Hauteur de coupe trop basse. | → Réglez une hauteur de coupe plus grande. |
| Mauvaise portance | La tondeuse est encrassée. | → Nettoyez le dessous de la tondeuse. |
| | Hauteur de coupe trop basse. | → Réglez une hauteur de coupe plus grande. |
| | L'aérateur est endommagé. | → Contrôlez l'aérateur et remplacez-le. |
| | Si la mauvaise portance persiste, adressez-vous à votre centre de service local autorisé. | |

 **CONSEIL : veuillez vous adresser à votre centre de service après-vente FLYMO pour tout autre incident. Les réparations doivent uniquement être effectuées par les centres de service après-vente FLYMO ainsi que des revendeurs autorisés par FLYMO.**

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Tondeuse électrique Hover | Unité | Valeur (30 cm) | Valeur (33 cm) | Valeur (36 cm) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------|----------------|
| Puissance nominale | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tension du secteur | V | 230 | 230 | 230 |
| Fréquence du secteur | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Vitesse de rotation de la lame | trs/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Largeur de coupe | cm | 30 | 33 | 36 |
| Réglage hauteur de coupe (4 positions) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Poids | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Niveau de pression acoustique L _{PA} ¹⁾ Incertitude K _{PA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Niveau de puissance acoustique L _{WA} ²⁾ mesuré/garanti Incertitude k _{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |

| Tondeuse électrique Hover | Unité | Valeur (30 cm) | Valeur (33 cm) | Valeur (36 cm) |
|----------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Vibration main-bras a _{vhw} ¹⁾ | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Incertitude k _{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Procédé de mesure conformément à : ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



CONSEIL : la valeur d'émissions de vibrations mentionnée a été mesurée conformément à un procédé de contrôle normalisé et peut être utilisée pour comparer des outils électriques les uns avec les autres. Cette valeur peut également être utilisée pour l'évaluation provisoire de l'exposition. La valeur d'émissions de vibrations peut varier pendant l'utilisation effective de l'outil électrique.

Le cas échéant, veuillez vous adresser au fournisseur d'énergie afin que l'appareil ne soit branché qu'à une alimentation ayant une impédance maximale de 0,354 Ω. Cette impédance système maximale admise au point d'interface de l'alimentation de l'utilisateur correspond à la valeur de contrôle de **SimpliGlide 300V**.

8. ACCESSOIRES

| | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Lames de rechange FLYMO pour 30 cm | Pour remplacer les lames émoussées. | N° de référence FLY094 N° de pièce 529370590 |
| Lames de rechange FLYMO pour 33 cm | Pour remplacer les lames émoussées. | N° de référence FLY095 N° de pièce 529370790 |
| Lames de rechange FLYMO pour 36 cm | Pour remplacer les lames émoussées. | N° de référence FLY096 N° de pièce 529370890 |

9. SERVICE/GARANTIE

Service :

Veuillez contacter l'adresse au verso.

Déclaration de garantie :

Dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie, aucun frais ne vous sera prélevé pour les services fournis.

FLYMO accorde sur tous les nouveaux produits d'origine FLYMO une garantie de 2 ans à compter du premier achat chez le revendeur lorsque les produits sont exclusivement utilisés à des fins privées. Cette garantie de fabricant ne s'applique pas aux produits acquis sur un marché secondaire. La garantie couvre tous les vices essentiels du produit, manifestement imputables à des défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie prend en charge la fourniture d'un produit de rechange entièrement opérationnel ou la réparation du produit défectueux qui nous est parvenu gratuitement; nous nous réservons le droit de choisir entre ces options. Ce service est soumis aux dispositions suivantes :

- Le produit a été utilisé dans le cadre de son usage prévu selon les recommandations du manuel d'utilisation.
- Ni l'acheteur ni un tiers n'a tenté d'ouvrir ou de réparer le produit.
- Seules des pièces de rechange et d'usure FLYMO d'origine ont été utilisées pour le fonctionnement.
- Présentation de la preuve d'achat.

L'usure normale de pièces et de composants (par exemple sur des lames, pièces de fixation des lames, turbines, éclairages, courroies trapézoïdales et crantées, turbines, filtres à air, bougies d'allumage), des modifications d'aspect ainsi que les pièces d'usure et de consommation sont exclues de la garantie.

Cette garantie de fabricant est limitée à la livraison de remplacement et à la réparation en vertu des conditions mentionnées ci-avant. D'autres prétentions à notre encontre en tant que fabricant, par exemple dommages et intérêts, ne sont pas fondées par la garantie de fabricant. Cette garantie de fabricant ne concerne bien évidemment pas les réclamations de garantie existantes, légales et contractuelles envers le revendeur/l'acheteur.

La garantie de fabricant est soumise au droit de la République Fédérale d'Allemagne.

En cas de recours à la garantie, veuillez renvoyer le produit défectueux accompagné d'une copie de la preuve d'achat et d'une description du défaut, suffisamment affranchi, à l'adresse de service.

Pièces d'usure :

La lame est un consommable et n'est pas incluse dans la garantie.

NL Elektrische hover-grasmaaier

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. VEILIGHEID | 16 |
| 2. MONTAGE | 17 |
| 3. BEDIENING | 17 |
| 4. ONDERHOUD | 18 |
| 5. OPBERGEN | 18 |
| 6. STORINGEN VERHELPELEN | 19 |
| 7. TECHNISCHE GEGEVENS | 19 |
| 8. TOEBEHOREN | 19 |
| 9. SERVICE/GARANTIE | 19 |

NL

Vertaling van de originele instructies.



Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, wanneer zij onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het product werden geïnstrueerd en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen mogen het product niet zonder toezicht reinigen of onderhouden. Wij adviseren jongeren het product pas vanaf 16 jaar te gebruiken.

Gebruik volgens de voorschriften:

De **FLYMO-Grasmaaier** is bedoeld voor het maaien van gazons in particuliere tuinen en in volkstuinten.

Het product is niet geschikt om langdurig te gebruiken.



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

→ Gebruik het product niet voor het snoeien van struiken, hagen en heesters, voor het snoeien van klimplanten of gras op daken of in balkonbakken, voor het fijnmaken van takken en twijgen en om onregelmatigheden in de bodem vlak te maken. Gebruik het product niet op hellingen die steiler zijn dan 20°.

1. VEILIGHEID

BELANGRIJK!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze om later nog eens te kunnen nalezen.

Symbolen op het product:



Lees de gebruiksaanwijzing.



Afstand houden.



Opgelet – Scherpe snijbladen – Snijbladen lopen uit. Trek de stekker uit het stopcontact vóór onderhoudswerkzaamheden of bij beschadiging van de aansluitkabel.



Houd de aansluitkabel uit de buurt van de snijbladen.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Elektrische veiligheid



GEVAAR! Elektrische schok!

Risico op letsel door een elektrische schok.

→ Het product moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA.



WAARSCHUWING! Verwondingsgevaar!

Wanneer het snijblad onverwacht draait of het product onopzettelijk start, bestaat het risico op snijwonden.

→ Trek de stekker van het product uit het stopcontact, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert of onderdelen vervangt. Daarbij moet het stopcontact zich binnen uw gezichtsveld bevinden.

Kabels

Wanneer er verlengsnoeren worden gebruikt, moeten deze voldoen aan de minimale doorsnedes die staan vermeld in onderstaande tabel:

| Spanning | Kabellengte | Doorsnede |
|---------------------|-------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Max. 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Max. 60 m | 1,5 mm ² |

220 – 240 V / 50 Hz Max. 100 m 2,5 mm²

Minimale classificering: 1,0 mm² kabelformaat, 10 ampère 250 volt AC.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een erkend servicecentrum van Husqvarna UK Ltd. ter plaatse of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Gebruik alleen verlengsnoeren die speciaal zijn bedoeld voor gebruik buitenshuis en die voldoen aan een van de volgende specificaties: gewoon rubber (60245 IEC 53), gewoon PVC (60227 IEC 53) of gewoon PCP (60245 IEC 57).

Training

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Zorg dat u vertrouwd raakt met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.
- Laat kinderen of andere personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen de grasmaaier niet gebruiken. Er kunnen plaatselijke voorschriften zijn die gelden voor de minimumleeftijd van de gebruiker.
- Maai nooit wanneer er personen, met name kinderen, of dieren in de buurt zijn.
- Denk eraan dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen met andere personen of hun eigendommen.

Vorbereidende maatregelen

- Draag tijdens de bediening van de machine altijd stevige schoenen en een lange broek. Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen. Draag geen loszittende kleding of kleding met hangende koordjes of bandjes.
- Controleer het terrein waar de machine zal worden gebruikt en verwijder alle voorwerpen die door de machine kunnen worden weggeslingerd.
- Voer vóór gebruik altijd een visuele controle uit om te kijken of de snijbladen, bladbouten en de volledige bladeenheid niet versleten of beschadigd zijn. Versleten of beschadigde snijbladen en bladbouten mogen alleen als set worden vervangen om onbalans te voorkomen. Versleten of beschadigde instructieplaatjes moeten worden vervangen.
- Controleer vóór gebruik altijd de voedings- en verlengkabel op tekenen van beschadiging of slijtage. Wanneer de kabel tijdens het gebruik wordt beschadigd, moet deze direct uit het stopcontact worden getrokken. RAAK DE KABEL NIET AAN ALVORENS DE STROOMTOEVOER TE ONDERBREKEN. Gebruik de machine niet wanneer de kabel beschadigd of versleten is.

Bediening

- Maai alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.
- Vermijd het gebruik van het apparaat in nat gras.
- Zorg dat u altijd stevig staat op hellingen.
- Duw de machine alleen stapvoets voort.
- Maai dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden.
- Ga zeer voorzichtig te werk wanneer u op hellingen van richting verandert.
- Maai niet op buitensporig steile hellingen.
- Wees vooral voorzichtig wanneer u de grasmaaier omkeert of naar u toe trekt.
- Stop het snijblad / de snijbladen wanneer de grasmaaier iets moet worden gekanteld om over andere oppervlakken dan gras te rijden, en wanneer de grasmaaier van en naar de plaats wordt gereden waar deze wordt / werd gebruikt.
- Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde afschermingen of schilden of wanneer de veiligheidsvoorzieningen, zoals beschermkappen en/of grasopvangvoorzieningen niet zijn geïnstalleerd.
- Bedien de starthendel voorzichtig overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Houd voeten uit de buurt van het snijblad / de snijbladen.
- Bij het starten van de motor mag de grasmaaier niet worden gekanteld, tenzij dit voor het starten noodzakelijk is. Kantel de grasmaaier in dit geval niet meer dan absoluut noodzakelijk en til alleen de kant op die van de bediener af is gericht.
- Start de motor niet wanneer u voor de afvoeropening staat.
- Houd handen of voeten nooit in de buurt van of onder draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- Til een grasmaaier met draaiende motor nooit op en vervoer deze ook niet.
- Zet de motor af en trek de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - wanneer u de grasmaaier achterlaat;
 - voordat u blokkades verwijdert of verstoppingen in het afvoerkanaal verhelpt;
 - voordat u de grasmaaier controleert, reinigt of er werkzaamheden aan uitvoert;
 - wanneer een vreemd voorwerp werd geraakt. Controleer de grasmaaier op beschadigingen en voer de benodigde reparaties uit alvorens deze opnieuw te starten en te gebruiken.

Wanneer de grasmaaier buitengewoon sterk begint te trillen, moet deze direct worden gecontroleerd:

- Controleer op beschadigingen.
- Voer de benodigde reparaties van beschadigde onderdelen uit.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgedraaid.

Onderhoud en opbergen

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgedraaid en het apparaat veilig functioneert.
- Controleer de grasopvanginrichting regelmatig op slijtage of veroudering.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen vanwege de veiligheid.
- Let erop dat de beweging van een snijblad van machines met meerdere snijbladen kan leiden tot het draaien van de overige snijbladen.
- Let er bij het afstellen van de machine op dat er geen vingers tussen bewegende snijbladen en vaste onderdelen van de machine bekneld raken.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine opbergt.
- Let er bij het onderhouden van de snijbladen op dat deze altijd kunnen bewegen, zelfs wanneer de spanningsbron is uitgeschakeld.
- Gebruik uitsluitend originele vervangende onderdelen en accessoires.

Extra veiligheidsaanwijzingen

Elektrische veiligheid



GEVAAR! Hartstilstand!

Dit product genereert tijdens de werking een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden invloed hebben op de werkwijze van actieve of passieve medische implantaten. Om het gevaar van situaties die kunnen leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen uit te sluiten, dienen personen met een medisch implantaat hun arts en de fabrikant van het implantaat te raadplegen alvorens dit product te gebruiken.

Controleer de kabel vóór gebruik op tekenen van beschadiging en veroudering. Als de kabel defect blijkt te zijn, breng het product dan naar een erkend servicecentrum en laat de kabel vervangen.

Gebruik het product niet wanneer de elektriciteitskabels beschadigd of versleten zijn.

Haal de kabel direct uit het stopcontact, wanneer er snedes in de kabel zitten of de isolatie beschadigd is. Raak de elektriciteitskabel pas aan, wanneer de stekker uit het stopcontact is getrokken. Repareer ingesneden of beschadigde kabels niet zelf. Vervang deze door nieuwe.

Het verlengsnoer moet vóór gebruik worden afgewikkeld. Opgewikkelde kabels kunnen oververhit raken en het vermogen van de grasmaaier verminderen.

Houd het verlengsnoer uit de buurt van het product. Werk altijd van de stroombron af, door heen en weer te maaien en in geen geval in cirkels te bewegen.

Trek de kabel niet over scherpe voorwerpen.

Schakel de stroomvoorziening altijd uit wanneer u een stekker, kabels of verlengsnoeren loskoppelt.

Zet de motor af, trek de stekker uit het stopcontact en controleer de kabel op beschadiging en veroudering, voordat u deze opwikkelt alvorens de maaier op te bergen. Repareer een beschadigde kabel in geen geval. Vervang deze door een nieuwe. Gebruik altijd een originele vervangende kabel.

Wikkel de kabel altijd zorgvuldig op en voorkom knikken.

Draag het product in geen geval aan de kabel.

Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen.

Gebruik het product alleen met de wisselspanning van het stroomnet die op het typeplaatje staat vermeld.

Onze producten zijn dubbel geïsoleerd conform EN 60335. Sluit op geen enkel onderdeel van het product een aarding aan.

Controleer de werkplek op verborgen kabels.

Gebruik het product niet voor vijveronderhoud of in de buurt van water.

Persoonlijke veiligheid



GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

Kleinere onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. De polyzak vormt een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen. Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt.

Laat de grasmaaier ten minste 30 minuten afkoelen alvorens deze op te bergen of te onderhouden.

Bij blokkering van het maai-element moet het product stilgezet en gecontroleerd worden.

Kantel het apparaat niet in de richting van de gebruiker.

Beweeg niet achteruit.

Blijf tijdens het maaien oplettend.

Gebruik het product nooit op plaatsen waar explosiegevaar bestaat.

Gebruik het product niet wanneer u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen, of wanneer u uitgeput bent.

Voorkom overbelasting van de grasmaaier.

Draag handschoenen, antislipschoenen en een veiligheidsbril.

Gebruik het product niet onder vochtige omstandigheden.

Niet gebruiken op nat gras.

Demonteer het product niet verder dan de staat waarin het werd geleverd.

Start de grasmaaier alleen met rechtstaande hendel.

Gebruik de starthendels niet afwisselend.

Gebruik de hendels voorzichtig.

Veiligheidsuitschakeling

De motor is beveiligd met een veiligheidsuitschakeling, die wordt geactiveerd wanneer het mes vastloopt of de motor overbelast is. Zet het product in dit geval stop en trek de stekker uit het stopcontact. De veiligheidsuitschakeling wordt pas gereset, wanneer u de start-/stop-hendel loslaat. Verwijder alle obstakels en wacht enkele minuten totdat de veiligheidsuitschakeling wordt gereset, voordat u het apparaat weer gebruikt.

2. MONTAGE



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Risico op snijwonden wanneer het product onopzettelijk start.

→ Wacht tot het blad tot stilstand is gekomen, trek de stekker van het product uit het stopcontact en trek handschoenen aan voordat u het product monteert.

Onderste handgreep monteren [afb. A1]:

- Schuif het uiteinde van de onderste handgreep ① in de sleuf van de behuizing ②.
- Bevestig de onderste handgreep ① aan de behuizing ② door de bevestigingspinnen ③ stevig door de gaten in het handgreepuiteinde ① en de behuizing ② te drukken.
- Herhaal dit aan de andere kant.

AANWIJZING: Indien zich een probleem voordoet bij de bevestiging van de handgreep aan de behuizing, dient u de bevestigingspin er voorzichtig uit te trekken en de bovenbeschreven stappen 1 tot 3 te herhalen.

Bovenste handgreep monteren [afb. A2/A3]:

- Zorg ervoor dat de bovenste handgreep ④ correct is geplaatst en de veiligheidsblokkering ⑤ op de contactdoos naar boven wijst.
- Zorg ervoor dat de bovenste handgreep ④ en de onderste handgreep ① correct ten opzichte van elkaar zijn uitgelijnd.
- Plaats de moer in de handgreepknop ⑥ (indien nodig).
- Breng de bouten ⑧, de sluitringen ⑦ en de handgreepknoppen ⑥ op de juiste positie op de handgrepen ①/④ aan.
- Bevestig het snoer ⑨ met de meegeleverde clips ⑩ op de handgrepen ①/④. Let erop dat het snoer ⑨ niet tussen de bovenste handgreep ④ en de onderste handgreep ① wordt vastgeklemd.

3. BEDIENING



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Risico op snijwonden wanneer het product onopzettelijk start.

→ Wacht tot het blad tot stilstand is gekomen, trek de stekker van het product uit het stopcontact en trek handschoenen aan voordat u het product instelt of transporteert.

Grasmaaier aansluiten [afb. O1/O2]:



GEVAAR! Elektrische schok!

Om schade aan het verlengsnoer ⑪ te voorkomen, moet het verlengsnoer ⑪ in de snoervergrendeling ⑬ worden gestoken.

→ Voer het verlengsnoer ⑪ door de kabelvergrendeling ⑬ alvorens de maaier te gebruiken.

- Sluit de vrouwelijke stekker van de verlengkabel ⑪ aan op de achterkant van de schakelkast ⑭.
- Maak een lus in het verlengsnoer ⑪, voer de lus door de kabelvergrendeling ⑬ en trek de lus aan.
- Sluit het verlengsnoer ⑪ aan op een 230 V-stopcontact.

Maaihogte instellen [afb. O3/O4/O5]:



LET OP! Gebruik niet meer dan 3 afstandhouders ⑬ voor de maaihogte. De afstandhouders ⑬ voor de maaihogte mogen alleen tussen het mesblad ⑭ en de ventilator ⑮ worden gemonteerd. De afstandhouders ⑬ voor de maaihogte mogen niet worden gemonteerd tussen het mesblad ⑭ en de mesbout ⑯.

1. Om de mesbout ⑯ eruit te draaien, houdt u de ventilator ⑮ vast en draait u de mesbout ⑯ los met de bijgeleverde sleutel ⑰.
2. Verwijder de mesbout ⑯, het mesblad ⑭, de afstandhouders voor de maaihogte ⑬ en de ventilator ⑮.
3. Controleer op beschadiging en reinig het zo nodig.
4. Plaats de ventilator ⑮ op het product.
Zorg ervoor dat de ventilator ⑮ volledig op zijn plaats zit en dat het gat van de ventilator ⑮ in lijn ligt met het schroefgat.
5. Plaats de afstandhouders voor de maaihogte ⑬ op de ventilator ⑮.
Hogere maaihogte – minder afstandhouders voor de maaihogte
Lagere maaihogte – meer afstandhouders voor de maaihogte
Zorg ervoor dat de pinnen zich in de gaten bevinden.
6. Plaats het mesblad ⑭ met de D-gevormde gaten op de afstandhouders ⑬ voor de maaihogte.
Zorg ervoor dat de pinnen zich in de gaten in het mesblad bevinden.
7. Steek de mesbout ⑯ door het middelste gat van het mesblad ⑭.
8. Draai de mesbout ⑯ met de hand rechtsom vast.
9. Houd de ventilator ⑮ stevig vast en draai de mesbout ⑯ met de meegeleverde sleutel ⑰ vast.

Werkpositie:

Om de handgreep in de werkpositie te brengen, hoeft deze niet speciaal te worden ingesteld. Gewoon vanuit de voorste positie naar beneden trekken of vanuit de onderste positie naar boven bewegen, totdat de handgreep in de comfortabelste werkpositie staat.

Maaier starten [afb. O6/O7]:



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Er bestaat verwondingsgevaar wanneer het product bij het loslaten van de start-hendels niet stopt.

→ Omzeil de veiligheidsvoorzieningen of schakelaars niet. Maak de start-hendels bijvoorbeeld niet aan de handgreep vast.

Starten:

Het product is uitgerust met een tweehands-veiligheidsvoorziening (Start-hendel ⑱ en veiligheidsblokkering ⑤), waardoor onopzettelijk inschakelen van het product wordt voorkomen.

Er zijn twee start-hendels ⑱. Eén van beide hendels moet worden gebruikt om het apparaat te starten.

1. Druk de veiligheidsblokkering ⑤ met een hand in en trek de start-hendel ⑱ met de andere hand naar u toe.
De maaier start.

2. Laat de veiligheidsblokkering ⑤ los.

Om te voorkomen dat er een kring in het gazon wordt gemaaid en om grasresten te verwijderen, dient u de maaier iets schuin te houden. Wanneer de grasmaaier zijn volledige snelheid heeft bereikt, laat u deze zachtjes op het gazon zakken.

Stoppen:

→ Laat de start-hendel ⑱ los.
De maaier stopt.

Tips voor het gebruik van de maaier [afb. O8]:

Tijdens het groeiseizoen twee keer per week maaien.

Het gazon zal eronder lijden als meer dan een derde van de gazonlengte in één keer wordt gemaaid.

Voor het beste resultaat maait u eerst de buitenste rand van het gazon met de klok mee.

Begin met het maaien van de gazonrand die zich het dichtst bij het stopcontact bevindt.

De kabel wordt dus op het reeds gemaaide gazon neergelegd.

Voor het beste maaieresultaat maait u in rechte lijnen met een overlapping van ongeveer 8 – 10 cm per maaistreek.

Voorkom overlading van de maaier. Bij het maaien van lang dik gras kan het motortoerental dalen en hoort u een verandering in het motorgeluid.

Als het motortoerental daalt, kunt u de maaier overbelasten, wat tot beschadiging kan leiden. Als u in lang dik gras maait, zal een eerste maaibeurt met een hogere maaihogte helpen om de belading te verminderen. Zie *Maaihogte instellen*.

4. ONDERHOUD



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Risico op snijwonden wanneer het product onopzettelijk start.

→ **Wacht tot het blad tot stilstand is gekomen, trek de stekker van het product uit het stopcontact en trek handschoenen aan voordat u het product onderhoudt.**

Maaier reinigen:



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Verwondingsgevaar en risico op beschadiging van het product.

→ **Maak het product niet schoon met water of met een waterstraal (in het bijzonder niet onder hoge druk).**

→ **Reinig niet met chemicaliën, inclusief benzine of oplosmiddelen. Sommige stoffen kunnen belangrijke kunststof onderdelen beschadigen.**

De ventilatiegleuven moeten altijd schoon zijn.

Onderkant van de maaier reinigen [afb. M1]:

De onderkant kan het gemakkelijkst direct na het maaien worden gereinigd.

1. Leg de maaier voorzichtig op zijn kant.
2. Reinig de onderkant ⑲ door grasresten met de sleutel/schraper ⑰ te verwijderen.
3. Reinig het mesblad ⑭ en de ventilator ⑮ met een zachte borstel (gebruik geen scherpe voorwerpen).

Bovenkant van de maaier reinigen [afb. M2]:

1. Reinig de bovenkant met een droge doek.
2. Reinig de luchtstroomsleuven ⑳ met een zachte borstel (gebruik geen scherpe voorwerpen).

5. OPBERGEN

Buitenbedrijfstelling:

Het product moet voor kinderen ontoegankelijk worden bewaard.

1. Trek de stekker van het product uit het stopcontact.
2. Maak de maaier schoon (zie 4. ONDERHOUD).
3. Berg de maaier op een droge, dichte en vorstbestendige plaats op.

Opbergposities [afb. S1]:

1. Trek de onderste handgreep ① aan beide zijanten tegelijkertijd naar binnen.
2. Draai de onderste handgreep ① in de gewenste positie, ofwel naar voren in de opvouwbare opbergpositie of naar achteren voor de opbergpositie aan de wand.
3. Draai de handgreepknoppen los en klap de bovenste handgreep in.
Zorg ervoor dat het snoer niet tussen de bovenste en onderste handgreep zit vastgeklemd.

Opvouwbare opbergpositie [afb. S2]

Opbergpositie aan de wand [afb. S3]

AANWIJZING: Wanneer de maaier aan de wand wordt opgeborgen, moet deze altijd aan de dwarsbuis van de onderste handgreep ① worden opgehangen.

Afvoeren:

(conform RL2012/19/EU)



Het product mag niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het moet volgens de geldende lokale milieuvorschriften worden afgevoerd.

BELANGRIJK!

→ Voer het product via uw plaatselijke recyclingverzamelpunt af.

6. STORINGEN VERHELPEN



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Risico op snijwonden wanneer het product onopzettelijk start.

→ Wacht tot het blad tot stilstand is gekomen, trek de stekker van het product uit het stopcontact en trek handschoenen aan voordat u problemen bij het product verhelpt.

Snijblad vervangen:



GEVAAR! Lichamelijk letsel!

Risico op snijwonden wanneer het blad gehavend, verbogen, met onbalans of met beschadigde randen draait.

→ Gebruik de maaier niet met een beschadigd of verbogen snijblad, met een blad dat in onbalans is of beschadigde randen heeft.

→ Slijp het snijblad niet.

De FLYMO-reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij uw FLYMO-dealer of bij de FLYMO-service.

Gebruik alleen een origineel FLYMO-mesblad:

FLYMO-reservemesblad voor 30 cm:

Referentienr. FLY094 Onderdeelnr. 529370590

FLYMO-reservemesblad voor 33 cm:

Referentienr. FLY095 Onderdeelnr. 529370790

FLYMO-reservemesblad voor 36 cm:

Referentienr. FLY096 Onderdeelnr. 529370890

→ Vervang het mesblad (zie 3. BEDIENING *Maaihogte instellen*).

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maaier start niet | Netkabel is losgekoppeld of beschadigd. | → Sluit de netkabel aan of vervang deze als dit nodig is. |
| | Motor is geblokkeerd. | → Verwijder het obstakel. |
| Motor is geblokkeerd en maakt lawaai | Motor is geblokkeerd. | → Verwijder het obstakel. |
| | Maaihogte te laag. | → Stel een hogere maaihogte in. |
| Veel lawaai, de maaier ratelt | Schroeven van de motor, van de bevestiging of van de maaierbehuizing zitten los. | → Laat de bouten door een erkende gespecialiseerde dealer vastdraaien. |
| | Maaier loopt onregelmatig of trilt hevig | Snijblad is beschadigd/versleten of de bladbevestiging is losgeraakt. |
| Het gazon is niet netjes gemaaid | Blad is erg vuil. | → Maak de maaier schoon (zie 4. ONDERHOUD). Wanneer het probleem daarvoor niet wordt opgelost, dient u het mesblad te vervangen. |
| | Mes is bot of beschadigd. | → Vervang het mesblad. |
| | Maaihogte te laag. | → Stel een hogere maaihogte in. |
| Slechte omhoogstuwende kracht | Maaier is vuil. | → Reinig de onderkant van de maaier. |
| | Maaihogte te laag. | → Stel een hogere maaihogte in. |
| | Ventilator is beschadigd. | → Controleer de ventilator en vervang deze. |
| Wanneer de omhoogstuwende kracht slecht blijft, dient u zich tot het lokale erkende servicecentrum te wenden. | | |



AANWIJZING: Wend u zich bij andere storingen tot uw FLYMO servicecenter. Reparaties mogen alleen door de FLYMO servicecenters en door speciaalzaken worden uitgevoerd, die door FLYMO zijn goedgekeurd.

7. TECHNISCHE GEGEVENS

| Elektrische hover-grasmaaier | Eenheid | Waarde (30 cm) | Waarde (33 cm) | Waarde (36 cm) |
|------------------------------|-----------|----------------|----------------|----------------|
| Nominaal vermogen | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Netspanning | V | 230 | 230 | 230 |
| Netfrequentie | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Toerental van het blad | omw./min. | 4200 | 4200 | 4200 |

| Elektrische hover-grasmaaier | Eenheid | Waarde (30 cm) | Waarde (33 cm) | Waarde (36 cm) |
|-----------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Maaibreedte | cm | 30 | 33 | 36 |
| Maaihogte-instelling (4 standen) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Gewicht | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Geluidsrukniveau L_{pA} ¹⁾ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Onzekerheid k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Geluidsvermogensniveau L_{WA} ²⁾ | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| gemeten/gegarandeerd | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Onzekerheid k_{WA} | | | | |
| Hand-armtrillingen a_{vhw} ¹⁾ | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Onzekerheid k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Meetmethoden volgens: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



AANWIJZING: De vermelde vibratie-emissiewaarde werd gemeten overeenkomstig een genormeerde keuringsprocedure en kan worden geraadpleegd om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Deze waarde kan ook worden gebruikt voor de voorlopige beoordeling van de blootstelling. De vibratie-emissiewaarde kan tijdens het werkelijke gebruik van het elektrische gereedschap variëren.

Wendt u zich indien nodig tot het nutsbedrijf, zodat het apparaat alleen op een voorziening met een impedantie van ten hoogste 0,354 Ω wordt aangesloten. Deze maximaal toegestane systeemimpedantie op het overgangspunt van de voeding van de gebruiker komt overeen met de testwaarde van **SimpliGlide 300V**

8. TOEBEHOREN

| | | |
|---------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|
| FLYMO-reservemesblad voor 30 cm | Als vervanging voor stompe snijbladen. | Referentienr. FLY094 Onderdeelnr. 529370590 |
| FLYMO-reservemesblad voor 33 cm | Als vervanging voor stompe snijbladen. | Referentienr. FLY095 Onderdeelnr. 529370790 |
| FLYMO-reservemesblad voor 36 cm | Als vervanging voor stompe snijbladen. | Referentienr. FLY096 Onderdeelnr. 529370890 |

9. SERVICE/GARANTIE

Service:

Neem contact op met het adres op de achterzijde.

Garantieverklaring:

In het geval van een garantieclaim worden u geen kosten in rekening gebracht voor de geleverde diensten.

FLYMO geeft op alle nieuwe originele FLYMO producten 2 jaar garantie vanaf de eerste aankoop bij de dealer, wanneer de producten uitsluitend privé werden gebruikt. Voor producten die op een secundaire markt zijn gekocht, geldt deze fabrieksgarantie niet. Deze garantie heeft betrekking op alle belangrijke defecten van het product, die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Aan deze garantie wordt voldaan door levering van een volledig functioneel vervangend product of door gratis reparatie van het defecte product dat naar ons is verzonden; wij behouden ons het recht voor om tussen deze opties te kiezen. Deze dienst is onderworpen aan de volgende bepalingen:

- Het product is gebruikt voor het beoogde doel conform de aanbevelingen in de bedieningsinstructies.
- Noch de koper noch een derde heeft geprobeerd het product te openen of te repareren.
- Voor het gebruik worden alleen originele reserveonderdelen en slijtdelen van FLYMO toegepast.
- Overleggen van het aankoopbewijs.

Normale slijtage van onderdelen en componenten (bijvoorbeeld van mesen, mesbevestigingsonderdelen, turbines, lichtbronnen, V-riemen en tandriemen, rotoren, luchtfilters, bougies), optische veranderingen evenals slijt- en verbruiksdelen zijn uitgesloten van de garantie.

Deze fabrieksgarantie is beperkt tot de vervangende levering en reparatie volgens de bovengenoemde voorwaarden. Andere claims tegen ons als fabrikant, bijv. een aanspraak op schadevergoeding, worden door de fabrieksgarantie niet gerechtvaardigd. Deze fabrieksgarantie tast de bestaande wettelijke en contractuele garantieaanspraken die bestaan tegenover de dealer/verkoper vanzelfsprekend **niet** aan.

De fabrieksgarantie valt onder het recht van de Bondsrepubliek Duitsland.

In geval van garantie dient u het defecte product samen met een kopie van het aankoopbewijs en een beschrijving van de fout voldoende gefrankeerd op te sturen naar het serviceadres.

Slijtdelen:

Het mesblad is een slijtdeel en valt dus niet onder de garantie.

NL

SV

SV Elektrisk hover-gräsklippare

| | |
|--------------------|----|
| 1. SÄKERHET | 20 |
| 2. MONTERING | 21 |
| 3. HANDHAVANDE | 21 |
| 4. UNDERHÅLL | 22 |
| 5. LAGRING | 22 |
| 6. ÅTGÄRDA FEL | 22 |
| 7. TEKNISKA DATA | 23 |
| 8. TILLBEHÖR | 23 |
| 9. SERVICE/GARANTI | 23 |

Översättning av originalanvisningarna.



Den här produkten kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår farorna som kan uppstå från användningen. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte genomföras av barn utan uppsikt. Vi rekommenderar att produkten används av ungdomar över 16 år.

Avsedd användning:

FLYMO Gräsklipparen är avsedd för att klippa gräs i privata trädgårdar.

Produkten är inte konstruerad för långtidsanvändning.



FARA! Kroppsskada!

→ Använd inte produkten för att klippa snår, häckar, buskar och perenner, för att klippa klätterväxter eller gräs på tak eller på balkongen, för att sönderdela grenar och kvistar eller för att jämna ut ojämnheter på marken. Använd inte produkten i sluttningar med en lutning på mer än 20°.

1. SÄKERHET

VIKTIGT!

Läs noggrant bruksanvisningen och spara den för senare bruk.

Symboler på produkten:



Läs bruksanvisningen.



Håll avstånd.



Se upp – Vassa knivar – Knivar stannar med fördröjning. Dra ut stickproppen innan underhållsarbeten eller om strömkabeln är skadad.



Håll strömkabeln borta från knivarna.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Elsäkerhet



FARA! Elektrisk stöt!

Skaderisk genom elektrisk stöt.

→ Produkten måste matas med ström via en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell utlösningsström på högst 30 mA.



VARNING! Skaderisk!

Om kniven roterar eller produkten startar utan avsikt finns fara för skärskador.

→ Frånskilj produkten från nätet innan du genomför underhållsarbeten eller byter ut komponenter. Uttaget måste då vara inom synhåll.

Kabel

Om förlängningskablar används måste de uppfylla en minsta area enligt följande tabell:

| Spänning | Kabellängd | Area |
|---------------------|----------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Upp till 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Upp till 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Upp till 100 m | 2,5 mm ² |

Minsta dimensionering: kabelstorlek 1,00 mm², 10 A 250 V växelström.

- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av Husqvarnas närmaste auktoriserade kundtjänst eller personer med liknande kvalifikationer för att undvika fara.
- Använd endast förlängningskablar som är särskilt avsedda att användas utomhus och som uppfyller följande specifikationer: Vanligt gummi (60245 IEC 53), vanligt PVC (60227 IEC 53) eller vanligt PCP (60245 IEC 57).

Träning

- Läs bruksanvisningen noggrant. Gör dig förtrodd med reglagen och rätt användning av maskinen.
- Låt aldrig barn eller andra personer som inte känner till bruksanvisningen använda gräsklipparen. Det kan finnas lokala bestämmelser för användarens minimiålder.
- Klipp aldrig när det finns personer, särskilt barn, eller djur i närheten.
- Tänk på att maskinföraren eller användaren är ansvarig för olyckor med andra personer eller deras egendom.

Förberedande åtgärder

- Ha alltid rejäla skor och långbyxor när maskinen används. Kör inte maskinen barfota eller i lätta sandaler. Undvik att ha löst sittande kläder eller kläder med hängande snören eller livremmar.
- Kontrollera området där maskinen används och ta bort alla föremål som kan dras in och slungas iväg av maskinen.
- Gör alltid en visuell kontroll innan användningen för att kontrollera om knivarna, fästbultar och hela klippenheten är sliten eller skadad. Slitna eller skadade knivar och fästbultar får endast bytas ut satsvis för att undvika obalans. Slitna eller skadade infomärken måste bytas ut.
- Innan användningen skall man alltid kontrollera om anslutningskabeln och förlängningskabeln har tecken på skada eller slitage. Om kabeln skadas vid användningen måste den frånskiljas från elnätet direkt. BERÖR INTE KABELN INNAN DEN ÄR FRÅNSKILD FRÅN NÄTET. Använd inte maskinen om ledningen är sliten eller skadad.

Hantering

- Klipp endast i dagsljus eller i bra konstgjord belysning.
- Om det är möjligt bör man undvika att använda apparaten när gräset är vått.
- Se alltid till att stå i balans i sluttningar.
- Kör endast maskinen i långsamt tempo.
- Klipp längs med sluttningen, aldrig uppåt eller nedåt.
- Var extra försiktig när du ändrar körriktningen i sluttningen.
- Klipp aldrig i mycket branta sluttningar.
- Var extra försiktig när du vänder gräsklipparen eller drar den mot dig.
- Stanna kniven/knivarna när gräsklipparen måste lutas för att transporteras över andra ytor än gräs när gräsklipparen flyttas från och till ytan som skall klippas.
- Använd aldrig gräsklipparen med skadade skyddsanordningar eller skyddsgaller eller utan monterade skyddsanordningar, t.ex. skyddsplåtar och/eller uppsamlingsanordningar.
- Starta eller använd startknappen med försiktighet enligt tillverkarens anvisningar. Se till att ha tillräckligt med avstånd för foten/fötterna till kniven/knivarna.
- När motorn startas får inte gräsklipparen lutas om inte gräsklipparen måste lyftas upp vid den här proceduren. I detta fall lutar du den bara så mycket som är absolut nödvändigt och lyfter endast upp den sida som är vänd bort från användaren.
- Starta inte motorn när du står framför utkastarkanalen.
- Ha aldrig händerna eller fötterna vid eller under roterande delar. Håll dig alltid borta från utkastaröppningen.
- Lyft eller bär aldrig en gräsklippare med motor som går.
- Stäng av motorn och dra ut kontakten från uttaget. Se till att alla delar som rör sig har stannat helt:
 - alltid när du lämnar gräsklipparen;
 - innan du lossar blockeringar eller åtgärdar igensättningar i utkastarkanalen;
 - innan du kontrollerar gräsklipparen, rengör eller utför arbeten på den;
 - när gräsklipparen har kört över ett främmande objekt. Leta efter skador på gräsklipparen och utför de nödvändiga reparationerna innan du startar igen och arbetar med gräsklipparen.

Om gräsklipparen börjar vibrera ovanligt starkt måste man kontrollera omedelbart:

- leta efter skador;
- genomför de nödvändiga reparationerna av skadade delar;
- se till att alla muttrar, bultar och skruvar är fast åtdragna.

Underhåll och lagring

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är fast åtdragna och att apparaten har en säker arbetsstatus.
- Kontrollera med jämna mellanrum om uppsamlingsanordningen är sliten och om den är funktionsduglig.
- Byt ut slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.
- Observera att på maskiner som har flera knivar, kan en kniv som rör sig leda till att de andra knivarna roterar.
- När maskinen ställs in, se till att inga fingrar kan komma i kläm mellan knivar som rör sig och fasta delar på maskinen.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan maskinen.
- När knivarna underhålls, tänk på att även om spänningskällan är frånkopplad kan knivarna röra sig.
- Använd uteslutande originalreservdelar och -tillbehör.

Extra säkerhetsanvisningar

Elsäkerhet



FARA! Hjärtstillestånd!

Den här produkten skapar ett elektromagnetiskt fält under driften. Det här fältet kan under vissa omständigheter påverka funktionssättet för aktiva eller passiva medicinska implantat. För att utesluta faran från situationer som kan leda till allvarliga eller dödliga skador, bör personer med ett medicinskt implantat konsultera läkare och tillverkaren av implantatet innan den här produkten används.

Kontrollera om kabeln har tecken på skador eller åldrande innan användningen. Ta produkten till ett auktoriserat servicecenter och låt byta ut kabeln om den är skadad.

Använd inte produkten om elkabeln är skadad eller sliten.

Frånskilj kabeln direkt från strömförsörjningen om kabeln har fått skärskador eller om isoleringen är skadad. Berör elkabeln först när strömförsörjningen har brutits. Reparera inte någon kabel som har fått skärskador eller är skadad. Byt ut den mot en ny.

Förlängningskabeln måste lindas ut för att användas. Upplindade kablar kan överhettas och sänka prestandan för gräsklipparen.

Håll förlängningskabeln borta från produkten. Arbeta alltid bort från strömkällan genom att klippa fram och tillbaka och aldrig gå i cirkel.

Dra inte kabeln över vassa föremål.

Koppla alltid från strömförsörjningen innan du drar ut kontakten, kabeln eller förlängningskabeln.

Stäng av motorn, dra ut nätkontakten och undersök om kabeln har skador eller har åldrats innan du lindar upp den för att förvaras. Reparera aldrig en skadad kabel. Byt ut den mot en ny. Använd endast en original reservkabel.

Linda alltid upp kabeln noggrant och undvik att böja den.

Bär aldrig produkten i kabeln.

Dra inte i själva kabeln för att dra ut kontakten.

Använd endast produkten med den angivna växelspanningen för strömkretsen som anges på produktens typskylt.

Våra produkter är dubbelt isolerade enligt EN 60335. Anslut inte jord till någon del av produkten.

Kontrollera om det finns dolda kablar i arbetsområdet.

Använd inte produkten för dammskötsel eller i närheten av vatten.

Personlig säkerhet



FARA! Kvävningsskador!

Mindre delar kan lätt sväljas. Plastpåsar innebär kvävningsskador för små barn. Håll små barn borta under monteringen.

Låt gräsklipparen svalna minst 30 minuter innan lagring eller underhåll.

Stoppa och kontrollera produkten om skärelementet är blockerat.

Tippa inte maskinen i riktning mot användaren.

Kör inte bakåt.

Var uppmärksam vid användningen.

Använd aldrig produkten på platser där det finns explosionsfara.

Använd aldrig produkten när du är trött, känner dig sjuk eller är påverkad av alkohol, droger eller medicin, eller när du är utmattad.

Undvik att överbelasta gräsklipparen.

Använd handskar, halksäkra skor och ögonskydd.

Använd inte produkten vid fuktiga förhållanden.

Använd inte produkten i vått gräs.

Plocka inte isär produkten mer än den status den hade vid leveransen.

Starta endast gräsklipparen med upprätt monterat handtag.

Använd inte startspakarna omväxlande.

Använd handtagen försiktigt.

Säkerhetsavstängning

Motorn skyddas av en säkerhetsavstängning som aktiveras om kniven kärvar eller motorn är överbelastad. Stanna i det här fallet produkten och frånskilj den från strömförsörjningen. Säkerhetsavstängningen återställs först när du släpper start-/stoppknappen. Ta bort alla hinder och vänta några minuter tills säkerhetsavstängningen återställs innan du fortsätter att använda produkten.

2. MONTERING



FARA! Kroppsskada!

Fara för skärskador om produkten startar oavsiktligt.

→ Vänta tills kniven har stannat, frånskilj produkten från strömförsörjningen och ta på handskar innan du monterar produkten.

Montera nedre handtaget [bild A1]:

- Skjut in änden av det nedre handtaget ① i handtagsfästet på höljet ②.
- Fäst det nedre handtaget ① på höljet ② genom att skjuta fästskruvarna ③ med tyck genom hålen i handtagsändan ① och höljet ②.
- Upprepa på andra sidan.

OBSERVERA: Om något problem skulle inträffa med fästskruven när handtaget fästs på höljet, dra försiktigt ut fästskruven och upprepa steg 1 till 3 som beskrivs ovan.

Montera övre handtaget [bild A2/A3]:

- Se till att det övre handtaget ④ är korrekt placerat och att säkerhets-spärren ⑤ på kopplingsboxen pekar uppåt.
- Se till att det övre handtaget ④ och det nedre handtaget ① är riktade korrekt mot varandra.
- Sätt in muttern i handtagsknoppen ⑥ (om det behövs).
- Sätt skruvarna ⑧, underläggsbrickorna ⑦ och handtagsknopparna ⑥ på handtagen ①/④ i rätt läge.
- Fäst kabeln ⑨ med de medföljande clipsen ⑩ på handtagen ①/④. Se till att kabeln ⑨ inte kläms mellan det övre handtaget ④ och det nedre handtaget ①.

3. HANDHAVANDE



FARA! Kroppsskada!

Fara för skärskador om produkten startar oavsiktligt.

→ Vänta tills kniven har stannat, frånskilj produkten från strömförsörjningen och ta på handskar innan du ställer in eller transporterar produkten.

Ansluta gräsklipparen [bild O1/O2]:



FARA! Elektrisk stöt!

För att undvika skador på förlängningskabeln ⑪ måste förlängningskabeln ⑪ föras in i kabelsäkringen ⑬.

→ För in förlängningskabeln ⑪ i kabelsäkringen ⑬ innan användningen.

- Anslut förlängningskabelns honkontakt ⑪ till kopplingsdosans baksida ⑫.
- Gör en ögla med förlängningskabeln ⑪, dra in öglan i kabelsäkringen ⑬ och dra åt öglan.
- Anslut förlängningskabeln ⑪ till ett 230 V-nätuttag.

Ställa in klipphöjd [bild O3/O4/O5]:



FARA! Använd inte fler än 3 distansbrickor ⑭ för klipphöjd. Distansbrickorna ⑭ för klipphöjd får endast placeras mellan knivbladet ⑭ och fläkten ⑮. Placera inte distansbrickorna ⑭ för klipphöjd mellan knivbladet ⑭ och bladbulten ⑯.

- För att skruva ut knivskruven ⑯, håll fast fläkten ⑮ och lossa knivskruven ⑯ med den medföljande skruvnyckeln ⑰.
- Ta bort bladbulten ⑯, knivbladet ⑭, distansbrickorna ⑭ för klipphöjd och fläkten ⑮.
- Kontrollera om det finns några skador och rengör vid behov.
- Montera fläkten ⑮ på produkten.
Se till att fläkten ⑮ sitter helt på plats och att fläkthålet är i linje med det gängade hålet.

- Montera distansbrickorna ⑬ för klipp höjd på fläkten ⑭.
Högre klipp höjd – färre distansbrickor
Lägre klipp höjd – fler distansbrickor
Se till att pliggarna sitter korrekt i hålen.
- Placera kniven ⑭ med de D-formade hålen på distanserna ⑬ för klipp höjden.
Se till att stiften sitter i hålen i kniven.
- För blad bulten ⑮ genom det mellersta hålet på knivbladet ⑭.
- Dra åt blad bulten ⑮ medurs för hand.
- Håll fast fläkten ⑮ och dra åt blad bulten ⑮ med bifogad skruvnyckel ⑰.

Arbetsposition:

En inställning behövs inte för att sätta handtaget i arbetsläge. Du drar bara nedåt från det främre läget eller uppåt från det nedre läget tills handtaget befinner sig i det mest bekväma arbetsläget.

Starta gräsklipparen [bild O6/O7]:**FARA! Kroppsskada!**

Det finns skaderisk om produkten inte stannar när man släpper startspakarna.

→ **Kringgå inte säkerhetsanordningarna eller strömbrytare. Fäst exempelvis inte startspakarna på handtaget.**

Starta:

Produkten är utrustad med en tvåhands säkerhetsanordning (Startspak ⑮ och säkerhetsspärr ⑤), vilka förhindrar en oavsiktlig start av produkten.

Det finns två startspakar ⑮. En av båda måste användas för att starta.

- Tryck på säkerhetsspärr ⑤ med en hand och tryck upp startspaken ⑮ med den andra handen.
Gräsklipparen startar.
- Släpp säkerhetsspärr ⑤.

För att förhindra att det klipps en ring i gräsmattan och för att ta bort gräsrester lutar du gräsklipparen en aning. När gräsklipparen har uppnått full hastighet sänker du mjukt ner den på gräsmattan.

Stoppa:

→ Släpp startspaken ⑮.
Gräsklipparen stannar.

Tips för att använda gräsklipparen [bild O8]:

Klipp gräset två gånger i veckan under den period gräset växer. Gräsmattan tar skada om mer än en tredjedel av grässets längd klipps vid ett och samma tillfälle.

Klipp gräsmattans ytterkant medurs först för bästa resultat.

Börja klippa den kant av gräsmattan som är närmast eluttaget. På så vis vilar kabeln därefter på den del av gräsmattan du redan har klippt.

Kör gräsklipparen i raka linjer med ett överlapp på cirka 8 – 10 cm på nästa varv.

Överbelasta inte gräsklipparen. Klippning av långt och tjockt gräs kan orsaka minskad motorhastighet och du kan höra ett förändrat motorljud. Om motorhastigheten minskar riskerar du att överbelasta gräsklipparen, vilket kan leda till skador. Om du klipper långt och tjockt gräs belastar du inte din gräsklippare så mycket om du inför första klippningstillfället ställer in en hög klippningshöjd. Se *Ställa in klipp höjd*.

4. UNDERHÅLL**FARA! Kroppsskada!**

Fara för skärskador om produkten startar oavsiktligt.

→ **Vänta tills kniven har stannat, frånskilj produkten från strömförsörjningen och ta på handskar innan du underhåller produkten.**

Rengöra gräsklipparen:**FARA! Kroppsskada!**

Fara för personsador och risk att produkten skadas.

→ **Rengör inte produkten med vatten eller vattenstråle (i synnerhet inte vattenstråle med högtryck).**

→ **Rengör den inte med kemikalier, inklusive bensin eller lösningsmedel. Vissa kan förstöra viktiga plastdelar.**

Ventilationsslitsarna måste alltid vara rena.**Rengöra undersidan av gräsklipparen [bild M1]:**

Undersidan rengörs enklast direkt efter klippningen.

- Lägg gräsklipparen försiktigt på sidan.
- Rengör undersidan ⑮ genom att ta bort gräsrester med skruvnyckeln/skrapverktyget ⑰.
- Rengör kniven ⑭ och fläkten ⑮ med en mjuk borste (använd inga vassa föremål).

Rengöra gräsklipparens ovansida [bild M2]:

- Rengör ovansidan med en torr trasa.
- Rengör luftintagen ⑳ med en mjuk borste (använd inte vassa föremål).

5. LAGRING**Urdrifttagning:**

Produkten måste förvaras utom räckhåll för barn.

- Frånskilj produkten från strömförsörjningen.
- Rengör gräsklipparen (se 4. UNDERHÅLL).
- Förvara gräsklipparen på ett torrt, stängt och frostsäkert ställe.

Förvaringslägen [bild S1]:

- Tryck det nedre handtaget ① inåt samtidigt från båda sidor.
- Vrid det nedre handtaget ① till det önskade läget, antingen framåt till det fällbara förvaringsläget eller bakåt till förvaringsläget på vägg.
- Lossa handtagsknopparna och fäll det övre handtaget.
Se till att kabeln inte är klämd mellan övre och nedre handtaget.

Fällbart förvaringsläge [bild S2]**Förvaringsläge på vägg [bild S3]**

OBSERVERA: Häng alltid upp gräsklipparen på det nedre handtags tvärgående del ① vid förvaring på vägg.

Avfallshantering:

(enligt direktiv 2012/19/EU)

Produkten får inte kastas som vanligt hushållsavfall. Den måste avfallshandteras enligt de gällande lokala miljöföreskrifterna.

VIKTIGT!

→ Avfallshandtera din produkt hos kommunens återvinningscentral.

6. ÅTGÄRDA FEL**FARA! Kroppsskada!**

Fara för skärskador om produkten startar oavsiktligt.

→ **Vänta tills kniven har stannat, frånskilj produkten från strömförsörjningen och ta på handskar innan du åtgärdar felet på produkten.**

Byta kniv:**FARA! Kroppsskada!**

Fara för skärskador om kniven roterar när den är skadad, böjd, med obalans eller stötta skärkanter.

→ **Använd inte gräsklipparen med skadad eller böjd kniv, kniv med obalans eller stötta skärkanter.**

→ **Efterslipa inte kniven.**

FLYMO reservdelar finns att köpa hos din FLYMO-återförsäljare eller hos FLYMO servicepartner.

Använd endast FLYMO originalknivblad:

FLYMO utbytesknivblad till 30 cm:

Referensnummer FLY094 Delnr. 529370590

FLYMO utbytesknivblad till 33 cm:

Referensnummer FLY095 Delnr. 529370790


FLYMO utbytesknivblad till 36 cm:

Referensnummer FLY096 Delnr. 529370890

→ Byt ut knivbladet (se 3. HANDHAVANDE *Ställa in klipp höjd*).

| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Gräsklipparen startar inte | Elkabeln är losskopplad eller skadad. | → Anslut elkabeln eller byt ut den om så behövs. |


| Problem | Möjlig orsak | Åtgärd |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gräsklipparen startar inte | Motorn är blockerad. | → Ta bort hindret. |
| Motorn är blockerad och skapar oljud | Motorn är blockerad. | → Ta bort hindret. |
| | Klipphöjden är för låg. | → Ställ in en högre klipp höjd. |
| Högt ljud, gräsklipparen skramlar | Lösa skruvar på motorn, fastsättningen eller på gräsklipparens hölje. | → Låt en auktoriserad återförsäljare efterdra skruvarna. |
| Gräsklipparen går ojämnt eller vibrerar starkt | Kniven är skadad/sliten eller är knivhållaren lös. | → Byt ut kniven. |
| | Kniven är mycket smutsig. | → Rengör gräsklipparen (se 4. UNDERHÅLL). Om det inte åtgärdar problemet, byt ut kniven. |
| Gräsmattan klipps inte jämnt | Kniven är slö eller skadad. | → Byt ut kniven. |
| | Klipphöjden är för låg. | → Ställ in en högre klipp höjd. |
| Svåvar dåligt | Gräsklipparen är smutsig. | → Rengör undersidan av gräsklipparen. |
| | Kniven är slö eller skadad. | → Låt service byta ut kniven. |
| | Fläkten är skadad. | → Kontrollera fläkten och byt ut den. |
| | Om det fortfarande svåvar dåligt, kontakta ditt lokala auktoriserade servicecenter. | |

 **OBSERVERA: Kontakta ditt FLYMO servicecenter vid andra störningar. Reparationer får endast utföras av FLYMO servicecentren och av fackhandel som är auktoriserad av FLYMO.**

7. TEKNISKA DATA

| Elektrisk hover-gräsklippare | Enhet | Värde (30 cm) | Värde (33 cm) | Värde (36 cm) |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------|----------------|
| Märkeffekt | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Nätspänning | V | 230 | 230 | 230 |
| Nätfrekvens | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Knivens varvtal | r/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Klippbredd | cm | 30 | 33 | 36 |
| Klipphöjdsinställning (4 lägen) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Vikt | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Ljudtrycknivå $L_{pA}^{(1)}$ Osäkerhet k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Ljudeffektsnivå $L_{WA}^{(2)}$ mätt/garanterat Osäkerhet k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Hand-arm-vibration $a_{vhw}^{(1)}$ Osäkerhet k_{vhw} | m/s^2 | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Mätförfarande enligt: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC

 **OBSERVERA: Det angivna vibrationsemissionsvärdet har mätts enligt ett normerat provningsförfarande och kan användas för att jämföra med andra elverktyg. Detta värde kan även användas för preliminär bedömning av exponeringen. Vibrationsemissionsvärdet kan variera vid den faktiska användningen av elverktyget.**

Kontakta eventuellt elbolaget så att enheten endast ansluts till en matning med en impedans på högst 0,354Ω. Denna maximalt tillåtna systemimpedans på gränssnittspunkten för användarens matning motsvarar kontrollvärdet för **SimpliGlide 300V**.

8. TILLBEHÖR

| | | |
|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
| FLYMO utbytesknivblad till 30 cm | Som ersättning för slöa knivar. | Referensnummer FLY094 Delnr. 529370590 |
| FLYMO utbytesknivblad till 33 cm | Som ersättning för slöa knivar. | Referensnummer FLY095 Delnr. 529370790 |
| FLYMO utbytesknivblad till 36 cm | Som ersättning för slöa knivar. | Referensnummer FLY096 Delnr. 529370890 |

9. SERVICE/GARANTI

Service:

Vänligen kontakta adressen på baksidan.

Garantibevis:

I händelse av garantianspråk tas ingen avgift ut för de tjänster som tillhandahålls.

FLYMO ger 2 års garanti på alla original FLYMO nya produkter fr. o. m. första köp hos återförsäljare om produkterna uteslutande har använts privat. Den här tillverkargarantin gäller inte för produkter som har köpts på andrahandsmarknaden. Denna garanti gäller alla väsentliga brister på produkten, vilka bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel. Garantin inkluderar leverans av en funktionell utbytesprodukt eller reparation av den felaktiga produkten som skickats till oss utan kostnad. Vi förbehåller oss rätten att välja mellan de här alternativen. Följande bestämmelser reglerar tjänsten:

- Produkten användes för avsett ändamål enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Varken köparen eller tredje part har försökt att öppna eller reparera produkten.
- För driften har endast Original FLYMO reserv- och sliddelar använts.
- Uppvisande av inköpskvittot.

Normalt slitage av delar och komponenter (exempelvis på knivar, knivfästedelar, turbiner, ljuskällor, kil- och kuggremmar, löphjul, luftfilter, tändstift), optiska förändringar samt slit- och förbrukningsdelar omfattas inte av garantin.

Den här tillverkargarantin begränsas till utbyte och reparation enligt de ovan angivna villkoren. Tillverkargarantin kan inte ligga till grund för andra krav gentemot oss som tillverkare, exempelvis gällande skadestånd. Denna tillverkargaranti berör självklart **inte** de gällande lagstadgade och avtalsmässiga garantikraven gentemot handlaren/försäljaren.

För tillverkargarantin gäller Förbundsrepubliken Tysklands lag.

Vid skadefall, vänligen skicka den defekta produkten tillsammans med en kopia av inköpskvittot och en felbeskrivning med tillräckligt porto till serviceadressen.


Sliddelar:

Knivbladet är en slitagedel och omfattas inte av garantin.

DA Elektrisk Hover-plæneklipper

| | |
|------------------------------|----|
| 1. SIKKERHED | 24 |
| 2. MONTERING | 25 |
| 3. BETJENING | 25 |
| 4. VEDLIGEHOLDELSE | 26 |
| 5. OPBEVARING | 26 |
| 6. FEJLAFHJÆLPNING | 26 |
| 7. TEKNISKE DATA | 26 |
| 8. TILBEHØR | 27 |
| 9. SERVICE/GARANTI | 27 |

Oversættelse af den originale vejledning.

 Dette produkt må godt bruges af børn fra og med 8 år, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden under forudsætning af, at de vejledes i brugen af apparatet og instrueres i de risici, der er forbundet dermed. Desuden må de kun bruge apparatet under opsyn. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må kun gennemføres af børn, hvis de er under opsyn. Vi anbefaler, at produktet ikke anvendes af unge under 16 år.

Tilsløget anvendelse:

FLYMO-Plæneklipperen er beregnet til at slå græs i private haver ved hjemmet og i kolonihaver.

Produktet er ikke egnet til langtidsbrug.



FARE! Legemsbeskadigelse!

→ Undlad at bruge produktet til at klippe buske, hække, buskadsener og stauder, til at skære klatrende planter eller græs på tage eller på altanen, til fin-delning af grene og kviste samt til udjævning af ujævnheder i jordoverfladen. Undlad at bruge produktet på skrån timer med en hældning på mere end 20.

1. SIKKERHED

DA

VIGTIGT!

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, og opbevar den i nærheden til senere brug.

Symboler på produktet:



Læs brugsvejledningen.



Hold afstand.



Forsigtigt – skarpe knive – knivene bliver ved med at køre et stykke tid, efter plæneklipperen er slukket. Træk stikket ud før vedligeholdelsesarbejde eller ved skader på el-ledningen.



Hold el-ledningen borte fra skæreknivene.

Generelle sikkerhedshenvisninger

Elektrisk sikkerhed



FARE! Elektrisk stød!

Fare for personskader pga. elektrisk stød.

→ Produktet skal forsynes med strøm via et FI-relæ (RCD) med en nominal brydestrøm på højst 30 mA.



ADVARSEL! Fare for kvæstelser!

Fare for personskader, hvis kniven drejer rundt eller produktet startes ved et uheld.

→ Træk stikket ud, før du foretager vedligeholdelsesarbejde eller udskifter elementer. Derved skal stikdåsen befinde sig i dit synsfelt.

Ledning

Ved brug af forlængerledninger skal disse mindst svare til det laveste tilladte tværsnit i følgende tabel:

| Spænding | Kabellængde | Tværsnit |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Op til 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Op til 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Op til 100 m | 2,5 mm ² |

Nominal minimumeffekt: Ledning på 1,0 mm², 10 ampere 250 volt AC.

- Hvis netledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af dit lokale godkendte Husqvarna UK Ltd. servicecenter eller personer med lignende kvalifikationer for at undgå farer.
- Brug kun forlængerledninger, som er specielt beregnet til at blive brugt udendørs og svarer til en af de følgende specifikationer: almindeligt gummi (60245 IEC 53), almindeligt PVC (60227 IEC 53) eller almindeligt PCP (60245 IEC 57).

Uddannelse

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsgrebene og maskinens korrekte anvendelse.
- Tillad aldrig, at børn eller andre personer, som ikke kender brugsanvisningen, bruger plæneklipperen. Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens laveste tilladte alder.
- Slå aldrig græsplænen, mens der er personer og især børn eller dyr i nærheden.
- Husk, at maskinens fører eller bruger er ansvarlig for, at andre personer eller deres ejendom ikke kommer til skade.

Forberedende forholdsregler

- Gå altid i faste sko og lange bukser, når du bruger maskinen. Undlad at bruge maskinen, mens du er i bare tæer eller går med lette sandaler. Undlad at gå i løst tøj eller tøj med hængende snører eller bæltter.
- Kontroller området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle genstande, som maskinen kan gribe fat i og slynge væk.
- Før hver brug skal skæreknivene, fikseringsboltene og hele skæreenheden inspiceres og kontrolleres for slitage og skader. For at undgå en ubalance

må slidte eller skadede skæreknive og fikseringsbolte kun udskiftes i sæt. Slidte eller skadede henvisningsskilte skal udskiftes.

- Kontroller altid el-ledningen og forlængerledningen for tegn på skader og slitage før brug. Hvis ledningen skades under brugen, er det nødvendigt straks at trække stikket ud af stikdåsen. UNDLAD AT RØRE VED LEDNINGEN, FØR STIKKET ER TRUKKET UD AF STIKDÅSEN. Undlad at bruge maskinen, hvis ledningen er slidt eller skadet.

Håndtering

- Slå kun græsplænen i dagslys eller ved god, kunstig belysning.
- Hvis det er muligt, bør det undgås at bruge apparatet, når græsset er vådt.
- Sørg altid for at stå sikker på skrån timer.
- Før kun maskinen i skridttempo.
- Slå græsset på tværs af skrån timer, aldrig opad eller nedad.
- Vær især forsigtig, mens du skifter køreretningen på skrån timer.
- Undlad at slå græs på for stejle skrån timer.
- Vær især forsigtig, når du vender plæneklipperen eller trækker den hen til dig.
- Stop skærekniv(e), når plæneklipperen skal tippes, transporteres over andre flader end græs eller bevæges derhen eller derfra, hvor den skal slå en flade.
- Brug aldrig plæneklipperen, når sikkerhedsindretningerne eller sikkerhedsgitteret er skadet eller uden påsatte sikkerhedsindretninger, som f.eks. preplader og/eller græsfanger.
- Start eller betjen tændingen forsigtigt, svarende til producentens anvisninger. Sørg for, at fødderne er i tilstrækkelig afstand fra skærekniv(e).
- Plæneklipperen må ikke tippes, når der tændes for motoren, med mindre plæneklipperen skal løftes i den forbindelse. I så fald tippes den kun så meget, som det er ubetinget nødvendigt, og løft kun den side, som vender væk fra brugeren.
- Undlad at starte motoren, mens du står foran udkastkanalen.
- Hold aldrig hænder eller fødder hen imod eller under dele, der drejer sig. Hold dig altid på afstand fra udkaståbningen.
- Løft eller bær aldrig en plæneklipper med kørende motor.
- Sluk for motoren og træk stikket ud af stikdåsen. Kontrollér, at alle bevægelige dele står helt stille:
 - når som helst du går fra plæneklipperen;
 - før du løsner blokeringer eller rydder en tilstoppet udkastkanal;
 - før du kontrollerer, rengør eller arbejder på plæneklipperen;
 - hvis et fremmedlegeme er blevet ramt. Se efter skader på plæneklipperen og udfør de nødvendige reparationer, før du igen starter plæneklipperen og arbejder med den.

Hvis plæneklipperen begynder at vibrere usædvanligt stærkt, skal den straks kontrolleres:

- se efter eventuelle skader;
- udfør den nødvendige reparation af skadede dele;
- sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast, og at apparatet er i en sikker arbejdstilstand.
- Kontroller med jævne mellemrum græsfangeren for slid eller tab af funktionsevne.
- Udskift af sikkerhedsgrunde slidte eller skadede dele.
- Vær opmærksom på, at bevægelsen af en skærekniv ved maskiner med flere skæreknive kan føre til at de øvrige skæreknive også drejer rundt.
- Sørg ved indstillingen af maskinen for, ikke at klemme fingrene imellem de bevægelige skæreknive og maskinens faste dele.
- Lad motoren køle ned, før du slukker for maskinen.
- Vær under vedligeholdelsen af skæreknivene opmærksom på, at disse kan bevæge sig, selv om der er slukket for strømforsyningen.
- Brug udelukkende originale reservedele og originalt tilbehør.

Yderligere sikkerhedshenvisninger

Elektrisk sikkerhed



FARE! Hjertestop!

Produktet opretter et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte betingelser have indflydelse på funktionen af aktive eller passive medicinske implantater. For at udelukke livsfarlige situationer, der kan medføre alvorlige kvæstelser med døden til følge, bør personer med et medicinsk implantat sætte sig i forbindelse med en læge eller implantatets producent, inden dette produkt anvendes.

Kontroller før brugen ledningen for tegn på skader eller ældning. Hvis ledningen er defekt, skal du aflevere produktet til et autoriseret servicecenter og få udskiftet ledningen.

Undlad at bruge produktet, hvis el-ledningerne er skadet eller slidt.

Træk straks stikket ud, hvis ledningen er skåret eller isoleringen er skadet. Rør først ved el-ledningen, når stikket er trukket ud af stikkontakten. Undlad at reparere en skåret eller skadet ledning. Udskift den med en anden.

Forlængerledningen skal vikles af før brug. Ledninger, der er viklet op, kan blive overophedede og mindske plæneklipperens ydeevne.

Hold forlængerledningen væk fra produktet. Arbejd altid væk fra strømkilden ved at slå græsset frem og tilbage, aldrig i rundkreds.

Undlad at trække ledningen hen over skarpe genstande.

Sluk altid for strømmen, før du adskiller stikket og ledningen eller forlængerledningen.

Sluk for motoren, træk stikket ud og undersøg ledningen for skader og ældning, før du vikler det op til opbevaring. Undlad under alle omstændigheder at reparere en skadet ledning. Udskift den med en anden. Brug kun en original reservedeling.

Rul altid ledningen op omhyggeligt og undgå at lave knæk i den.

Undlad under alle omstændigheder at bære produktet i ledningen.

Undlad at trække i ledningen, når du trækker stikket ud.

Brug kun produktet ved den på produktets typeskilt oplyste vekselspænding i el-nettet.

Vores produkter er i overensstemmelse med EN 60335 isoleret to gange. Undlad at tilslutte en masse til en del af produktet.

Kontroller, at der ikke gemmer sig ledninger i arbejdsområdet.

Undlad at bruge produktet til pleje af en dam eller i nærheden af vand.

Personlig sikkerhed



FARE! Fare for kvælning!

Små dele kan nemt sluges. Der er risiko for, at små børn kan blive kvælt i polyposen. Hold små børn på afstand under monteringen.

Lad plæneklipperen afkøle mindst 30 minutter før opbevaring og vedligeholdelse.

Stop og kontrollér produktet ved blokering af skæreelementet.

Vip ikke maskinen i retning af brugeren.

Kør ikke tilbage.

Vær opmærksom under brugen.

Brug aldrig produktet på steder, hvor der er eksplosionsfare.

Anvend ikke produktet, når du er træt, syg eller er påvirket af alkohol, rusmidler eller medicin, eller når du er udmattet.

Undlad at overbelaste plæneklipperen.

Bær handsker, skridsikre sko og sikkerhedsbriller.

Undlad at bruge produktet, når der er fugtigt.

Brug ikke produktet på vådt græs.

Skil ikke produktet ad i flere dele end det blev leveret.

Start kun plæneklipperen med oprejst monteret greb.

Brug ikke starthåndtagene på skift.

Brug grebene forsigtigt.

Sikkerhedsafbryder

Motoren beskyttes af en sikkerhedsafbryder, der aktiveres, når kniven sætter sig fast, eller motoren er overbelastet. Stop i så fald produktet og træk stikket ud af stikdåsen. Sikkerhedsafbryderen nulstilles først, når du slipper start/stop-kontakten. Fjern alle forhindringer og vent i nogle minutter, indtil sikkerhedsafbryderen nulstilles, før du fortsætter med at bruge produktet.

2. MONTERING



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil kniven står stille, træk stikket ud af stikdåsen og tag handsker på, før du monterer produktet.

Montering af nederste håndtag [fig. A1]:

- Skub enden af det nederste håndtag ① ind i optagningsrørene i huset ②.
- Fastgør det nederste håndtag ① i huset ②, ved at skubbe fastgørelses-skruerne ③ gennem hulleerne i håndtagsenden ① og huset ② med et tryk.
- Gentag fremgangsmåden på den anden side.

BEMÆRK: Hvis der opstår et problem med fastgørelsesskruen ved fastgørelsen af håndtaget på huset, skal du trække fastgørelsesskruen forsigtigt ud og gentage trin 1 til 3, der er beskrevet ovenfor.

Montering af håndtagets øverste del [fig. A2/A3]:

- Kontrollér, at det øverste håndtag ④ er positioneret korrekt og sikkerhedsspærren ⑤ på koblingsboksen peger opad.
- Kontrollér, at det øverste håndtag ④ og nederste håndtag ① er justeret korrekt i forhold til hinanden.
- Isæt møtrikken i håndtagsknappen ⑥ (om nødvendigt).
- Sæt skruerne ⑧, spændeskiverne ⑦ og håndtagsknapperne ⑥ i den rigtige position på håndtagene ①/④.
- Fastgør kablet ⑨ med de medfølgende clips ⑩ på håndtagene ①/④. Kontrollér, at ledningen ⑨ ikke klemmes mellem det øverste håndtag ④ og det nederste håndtag ①.

3. BETJENING



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil kniven står stille, træk stikket ud af stikdåsen og tag handsker på, før du indstiller eller transporterer produktet.

Tilslut plæneklipperen [fig. O1/O2]:



FARE! Elektrisk stød!

For at undgå skader på forlængerledningen ⑪, skal forlængerledningen ⑪ føres ind i ledningssikringen ⑬.

→ Stik forlængerledningen ⑪ ind i kabelsikringen ⑬ før brug.

- Tilslut forlængerledningens hunstik ⑪ til bagsiden af kontrolboksen ⑫.
- Lav en strop af forlængerledningen ⑪, og før stroppen ind i kabelsikringen ⑬ og stram stroppen.
- Tilslut forlængerledningen ⑪ til en 230-V-stikdåse.

Indstille snithøjden [fig. O3/O4/O5]:



BEMÆRK! Brug ikke mere end 3 snithøjdefastholdsstykker ⑬. Snithøjdefastholdsstykkerne ⑬ må kun indsættes mellem klingens ⑭ og viftens ⑮. Indsæt ikke snithøjdefastholdsstykkerne ⑬ mellem klingens ⑭ og klingeboltens ⑯.

- For at skrue knivskruen ⑯ ud, skal du holde ventilatoren ⑮ fast og løsne knivskruen ⑯ med den medfølgende skruenøgle ⑰.
- Fjern klingeboltens ⑯, klingens ⑭, snithøjdefastholdsstykkerne ⑬ og viftens ⑮.
- Kontrollér for skader, og rengør, om nødvendigt.
- Sæt viftens ⑮ på produktet.
Kontrollér, at viftens ⑮ sidder helt korrekt, og at viftens hul er justeret ind efter gevindhullet.
- Sæt snithøjdefastholdsstykkerne ⑬ på viftens ⑮.
Højere snit – færre snithøjdefastholdsstykker
Lavere snit – flere snithøjdefastholdsstykker
Kontrollér, at stifterne er placeret i hullerne.
- Positionér kniven ⑭ med de D-formede huller på afstandsholderne ⑬ til skærehøjden.
Kontrollér, at stifterne sidder i hullerne i kniven.
- Før klingeboltens ⑯ gennem klingens midterhul.
- Stram klingeboltens ⑯ i urets retning med hånden.
- Hold godt fast i viftens ⑮, og stram klingeboltens ⑯ med den medfølgende skruenøgle ⑰.

Arbejdsposition:

Indstillingen er ikke nødvendig for at sætte grebet i arbejdsposition. Træk det ganske enkelt fra den forreste position og nedad eller fra den nederste position og opad, indtil grebet sidder i den mest behagelige arbejdsposition.

Start af plæneklipperen [fig. O6/O7]:



FARE! Legemsbeskadigelse!

Der er fare for kvæstelser, hvis produktet ikke standser, når starthåndtagene slippes.

→ Ignorer ikke sikkerhedsanordningerne eller kontakterne. F.eks. må du ikke fastgøre starthåndtagene til håndtaget.

Start:

Produktet har en tohånds-sikkerhedsanordning (starthåndtag ⑩ og sikkerhedsspærring ⑤), som forhindrer, at man utilsigtet tænder produktet.

Der er to starthåndtag ⑩. Et af de to skal bruges til at starte med.

- Tryk på sikkerhedsspærringen ⑤ med en hånd og træk i starthåndtaget ⑩ med den anden hånd.
Plæneklipperen starter.
- Slip sikkerhedsspærringen ⑤.

For at forhindre, at der skæres en ring i græsplænen og for at fjerne græsrester, skal du vippe plæneklipperen let. Når plæneklipperen har nået fuld hastighed, skal du sænke den forsigtigt den på græsplænen.

Stop:

→ Slip starthåndtaget ⑩.
Plæneklipperen standser.

Tip til brugen af plæneklipperen [fig. O8]:

Slå græsset to gange om ugen i vækstsæsonen.
Det er ikke godt for plænen, hvis mere end en tredjedel af dens længde afklippes på en gang.

For at opnå det bedste resultat, skal du klippe den yderste kant af plænen i urets retning først.

Start med at klippe den kant af plænen, der er nærmest stikkontakten. På denne måde føres kablet på det område af plænen, du allerede har klippet.

For at opnå det bedste græsslåningsresultat skal du føre plæneklipperen i lige linjer med et overlap på ca. 8–10 cm på hvert gennemløb.

Undgå at overbelaste plæneklipperen. Klipping af langt og tykt græs kan reducere motorhastigheden, og du vil høre en ændret motorlyd. Hvis motorhastigheden falder, overbelaster du muligvis plæneklipperen, hvilket kan forårsage skader. Når du klipper langt og tykt græs, skal du starte med at sætte snittehøjden højere, hvilket vil reducere belastningen. Se *Indstille snithøjden*.

4. VEDLIGEHOLDELSE**FARE! Legemsbeskadigelse!**

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil kniven står stille, træk stikket ud af stikdåsen og tag handsker på, før du vedligeholder produktet.

Rengøring af plæneklipperen:**FARE! Legemsbeskadigelse!**

Fare for kvæstelser og risiko for beskadigelse af produktet.

→ Produktet må ikke rengøres med vand eller med en vandstråle (især ikke under højtryk).

→ Må ikke renses med kemikalier samt benzin eller opløsningsmidler. Nogle af disse kan ødelægge vigtige kunststofdele.

Ventilationsslidserne skal altid være rene.

Rengøring af plæneklipperens underside [fig. M1]:

Undersiden rengøres nemmest straks efter plæneklippingen.

- Læg forsigtigt plæneklipperen på siden.
- Rengør undersiden ⑯ ved at fjerne græsrester med skruenøglen / skraberværktøjet ⑰.
- Rengør kniven ⑭ og ventilatoren ⑮ med en blød børste (brug ikke skarpe genstande).

Rengøring af oversiden af plæneklipperen [fig. M2]:

- Rengør oversiden med en tør klud.
- Rengør luftindtagene ⑳ med en blød børste (brug ikke skarpe genstande).

5. OPBEVARING**Afbrydelse af brugen:**

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

- Træk stikket ud af stikdåsen.
- Rengør plæneklipperen (se 4. VEDLIGEHOLDELSE).
- Opbevar plæneklipperen på et tørt, lukket og frostsikret sted.

Opbevaringspositioner [fig. S1]:

- Tryk det nederste håndtag ① indad samtidig fra begge sider.
- Drej det nederste håndtag ① i den ønskede position, enten fremad i den foldbare opbevaringsposition eller bagud i opbevaringspositionen på væggen.
- Løsn håndtagsknapperne, og vip det øverste håndtag. Sørg for, at kablet ikke er klemt fast imellem håndtagets øverste og nederste dele.

Foldbar opbevaringsposition [fig. S2]**Opbevaringsposition på væggen [fig. S3]**

BEMÆRK: Ved ophængning på væggen skal du altid hænge plæneklipperen i det nederste tværgående håndtag ①.

Bortskaffelse:

(iht. Dir. 2012/19/EU)



Produktet må ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

VIGTIGT!

→ Bring produktet hen til en miljøstation i nærheden.

6. FEJLAFHJÆLPNING**FARE! Legemsbeskadigelse!**

Risiko for snitlæsioner, såfremt produktet starter utilsigtet.

→ Vent, indtil kniven står stille, træk stikket ud af stikdåsen og tag handsker på, før du udbedrer fejlen på produktet.

Udskift kniven:**FARE! Legemsbeskadigelse!**

Fare for snitsår, hvis kniven skades, bøjes, eller drejes med ubalance eller med stoppede skærekanter.

→ Undlad at bruge plæneklipperen, hvis kniven er skadet eller bøjet, hvis den er i ubalance eller har stoppede skærekanter.

→ Undlad at slibe kniven.

FLYMO reservedele fås hos din FLYMO forhandler eller hos FLYMO service.

Brug kun en original FLYMO klinge:

FLYMO udskiftningsklinge til 30 cm:

Reference-nr. FLY094 Del-nr. 529370590

FLYMO udskiftningsklinge til 33 cm:

Reference-nr. FLY095 Del-nr. 529370790

FLYMO udskiftningsklinge til 36 cm:

Reference-nr. FLY096 Del-nr. 529370890

→ Udskift klingens (se 3. BETJENING *Indstille snithøjden*).

| Problem | Mulig årsag | Afhjælpning |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plæneklipperen starter ikke | Elkablet er afbrudt eller beskadiget. | → Tilslut elkablet eller udskift det, om nødvendigt. |
| | Motoren er blokeret. | → Fjern forhindringen. |
| Motoren er blokeret og laver en lyd | Motoren er blokeret. | → Fjern forhindringen. |
| | Skærehøjden er for lav. | → Indstil en højere skærehøjde. |
| Høje lyde og plæneklipperen klapper | Skruer på motoren, fikseringen eller på plæneklipperens hus er løse. | → Få en autoriseret kontraktforhandler til at efterspænde skrueerne. |
| Plæneklipperen kører ujævnt eller vibrerer meget | Kniven er skadet/slidt eller knivholderen sidder løs. | → Skift kniven. |
| | Kniven er meget snavset. | → Rengør plæneklipperen (se 4. VEDLIGEHOLDELSE). Hvis problemet ikke løses herved, skal du skifte kniven. |
| Græsplænen er ikke slået rent | Kniven er sløv eller beskadiget. | → Skift kniven. |
| | Skærehøjden er for lav. | → Indstil en højere skærehøjde. |
| Dårlig opdrift | Plæneklipper er tilsmudset. | → Rengør undersiden af plæneklipperen. |
| | Skærehøjden er for lav. | → Indstil en højere skærehøjde. |
| | Ventilator er beskadiget. | → Kontrollér ventilatoren, og udskift den. |
| Hvis der stadig er dårlig opdrift, skal du kontakte det lokale godkendte servicecenter. | | |



BEMÆRK: Henvend dig til dit FLYMO Servicecenter i tilfælde af andre fejl. Reparationer må kun udføres af FLYMO Servicecentrene eller af forhandlere, som er autoriseret af FLYMO.

7. TEKNISKE DATA

| Elektrisk Hover-plæneklipper | Enhed | Værdi (30 cm) | Værdi (33 cm) | Værdi (36 cm) |
|------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|
| Nominel styrke | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Netspænding | V | 230 | 230 | 230 |
| Netfrekvens | Hz | 50 | 50 | 50 |

| Elektrisk Hover-plæneklipper | Enhed | Værdi (30 cm) | Værdi (33 cm) | Værdi (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------|---------------|
| Knivens omdrejningstal | O/min. | 4200 | 4200 | 4200 |
| Skærebredde | cm | 30 | 33 | 36 |
| Indstilling af skærehøjden (4 positioner) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Vægt | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Lydtrykniveau L _{PA} ¹⁾ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Usikkerhed k _{PA} | | 3 | 3 | 3 |
| Lydeffektniveau L _{WA} ²⁾ : målt/garanteret | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Usikkerhed k _{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Håndarmsvibration a _{whv} ¹⁾ | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Usikkerhed k _{whv} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Målemetode iht.: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC

BEMÆRK: Den anførte vibrationsemissionsværdi blev målt iht. en standardiseret kontrolmetode og kan bruges til at sammenligne elektriske værktøjer med hinanden. Denne værdi kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Vibrationsemissionsværdien kan variere under værktøjets virkelige anvendelse.

Kontakt, om nødvendigt, forsyningsmyndigheden om, at enheden kun tilsluttes en forsyning med en impedans på maksimalt 0,354 Ω. Denne maksimalt tilladte systemimpedans på grænsefladepunktet på brugerens forsyning svarer til kontrolværdien på **SimpliGlide 300V**.

8. TILBEHØR

| | | |
|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|
| FLYMO udskiftningsklinge til 30 cm | Som reserve for stumpe knive. | Reference-nr. FLY094 Del-nr. 529370590 |
| FLYMO udskiftningsklinge til 33 cm | Som reserve for stumpe knive. | Reference-nr. FLY095 Del-nr. 529370790 |
| FLYMO udskiftningsklinge til 36 cm | Som reserve for stumpe knive. | Reference-nr. FLY096 Del-nr. 529370890 |

9. SERVICE/GARANTI

Service:

Kontakt venligst adressen på bagsiden.

Garantierklæring:

I tilfælde af et garantikrav pålægges du ikke nogen gebyrer for de leverede tjenester.

FLYMO giver 2 års garanti fra det første køb hos forhandleren for alle originale og nye FLYMO produkter, hvis produkterne udelukkende er brugt privat. Denne producentgaranti gælder ikke for produkter, som er købt på et andenhåndsmarked. Denne garanti omfatter alle væsentlige mangler på produktet, som skyldes materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti opfyldes ved at levere et fuldt funktionelt erstatningsprodukt eller ved reparation af de defekte produkt sendes til os gratis. Vi forbeholder os ret til at vælge mellem disse muligheder. Denne service er underlagt følgende bestemmelser:

- Produktet blev brugt til sin tilsigtede anvendelse i henhold til anbefalingerne i betjeningsvejledningen.
- Hverken køberen eller en tredjemand har forsøgt at åbne eller reparere produktet.
- Vedrørende driften blev der kun brugt originale FLYMO reservedele og sliddele.
- Forelæggelse af købsdokumentationen.

Normal slitage på dele og komponenter (eksempelvis på knive, knivfastgørelsesdele, turbiner, lamper, kile- og tandrem, hjul, luftfiltre, tændrør), optiske forandringer, samt slid- og forbrugsdele dækkes ikke af garantien.

Denne producentgaranti er begrænset til reserveleverance og reparation efter de nævnte betingelser. Andre krav over for os som producent, for eksempel om skadeserstatning, begrundes ikke i producentgarantien. Denne producentgaranti berører naturligvis **ikke** de eksisterende juridiske og kontraktmæssige krav over for forhandleren/sælgeren.

Producentgarantien er omfattet af Forbundsrepublikkens Tysklands lovgivning.

I tilfælde af garanti bedes du sende det defekte produkt retur sammen med en kopi af kassebonen og en beskrivelse af fejlen. Send det tilstrækkelig frankeret til serviceadresse.

Sliddele:

Klingen er en forbrugsvare og er ikke omfattet af garantien.

FI Hover-sähköruohonleikkuri

| | |
|------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUS | 27 |
| 2. KOKOONPANO | 29 |
| 3. KÄYTTÖ | 29 |
| 4. HUOLTO | 29 |
| 5. SÄILYTYS | 30 |
| 6. VIKOJEN KORJAUS | 30 |
| 7. TEKNISET TIEDOT | 30 |
| 8. LISÄTARVIKKEET | 30 |
| 9. HUOLTOPALVELU/TAKUU | 30 |

Alkuperäisohjeen käännös.

! Tätä tuotetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistinvarainen tai psyykinen toimintakyky tai puutteelliset tiedot, kun heitä tällöin valvotaan tai kun he ovat saaneet tuotteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteen kanssa. Lapset eivät saa ilman valvontaa tehdä laitteen puhdistusta eikä käyttäjän tehtäviin kuuluvaa huoltoa. Suosittelemme, että tuotetta käytävät vasta yli 16-vuotiaat.

Määräystenmukainen käyttö:

FLYMO Ruohonleikkuri on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen yksityisissä puutarhoissa tai siirtolapuutarhoissa.

Tuote ei sovellu pitkäaikaiseen käyttöön.

! **VAARA! Henkilövammat!**

→ Älä käytä tuotetta pusikkojen, pensasaitojen, pensaiden tai varpujen leikkaamiseen, köynnöskasvien tai katto- tai parvekenurmien leikkaamiseen, oksien tai varpujen silppuamiseen äläkä maan epätasaisuuksien tasoittamiseen. Älä käytä tuotetta rinteissä, joiden kaltevuus on yli 20°.

1. TURVALLISUUS

TÄRKEÄÄ!

Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Tuotteessa olevat merkit:

! **Lue käyttöohje.**

! **Pidä etäisyyttä.**

! **Varo – terävät leikkuuterät – leikkuuterät pyörivät vielä sammutuksen jälkeen. Irrota virtapistoke ennen kunnonnappitöitä tai liitäntäjohdon ollessa vaurioitunut.**

! **Pidä liitäntäjohto kaukana leikkuuteristä.**

Yleiset turvaohjeet

Sähköturvallisuus

! **VAARA! Sähköisku!**

Loukkaantumisvaara sähköiskusta.

→ Virta on syötettävä tuotteeseen vikavirtasuojakytkimellä (vvs), jonka nimellinen laukaisuvirta on enintään 30 mA.

! **VAROITUS! Loukkaantumisvaara!**

Viiltohaavojen vaara, jos terää pyöritetään tai tuote käynnistetään tahattomasti.

→ Irrota tuote verkosta ennen huoltotöiden suorittamista tai rakenneosien vaihtamista. Pistorasian on tällöin aina oltava näkymättänsyödyllä.

DA

FI

2. KOKOONPANO



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota se sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin käsittelet tuotetta.

Alemman työntövarren asennus [kuva A1]:

1. Työnnä alemman työntövarren ① pää kotelon ② kannattimen kiinnittimeen.
2. Kiinnitä alempi työntövarsi ① koteloon ② työntämällä kiinnitysruuvit ③ painaen työntövarren pään ① ja kotelon ② reikien läpi.
3. Toista toisella puolella.

HUOMAUTUS: Jos työntövarren kiinnityksessä koteloon esiintyy ongelmia kiinnitysruuvien kanssa, vedä kiinnitysruuvi varovasti ulos ja toista yllä mainitut vaiheet 1–3.

Ylemmän virtakahvan asennus [kuva A2/A3]:

1. Varmista, että ylempi työntövarsi ④ on asetettu oikein ja turvalukitus ⑤ kytkentäkaapissa näyttää ylöspäin.
2. Varmista, että ylempi työntövarsi ④ ja alempi työntövarsi ① ovat kohdistettu oikein toisiinsa.
3. Aseta mutteri työntövarren nuppiin ⑥ (tarvittaessa).
4. Kiinnitä ruuvit ⑧, aluslevyt ⑧ ja työntövarren nupit ⑥ oikeisiin kohtiin työntövarsissa ①/④.
5. Kiinnitä johto ⑨ mukana toimitettujen kiinnittimien ⑩ kanssa työntövarsiin ①/④. Varmista, ettei johto ⑨ jää puristuksiin ylemmän työntövarren ④ ja alemman työntövarren ① väliin.

3. KÄYTTÖ



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota se sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin säädät tai kuljetat tuotetta.

Ruohonleikkurin kytkentä [kuva O1/O2]:



VAARA! Sähköisku!

Vaurioiden välttämiseksi jatkojohdossa ⑪, jatkojohto ⑪ on pujolettava johtolukitukseen ①.

→ Pujota jatkojohto ⑪ ennen käyttöä johdonvarmistukseen ①.

1. Yhdistä naaras-jatkojohdon ⑪ liitin kytkentäkaapin takaosaan ⑫.
2. Tee lenkki jatkojohdolla ⑪, ohjaa lenkki johdonvarmistimeen ① ja kiristä lenkki.
3. Kytke jatkojohto ⑪ 230 V-verkkopistokkeeseen.

Leikkuukorkeuden asetus [kuva O3/O4/O5]:



HUOMIO! Älä käytä enempää kuin korkeintaan 3 leikkauksen korkeusvälikkappaleita ⑬. Leikkauksen korkeusvälikkappaleet ⑬ on vain sovitettava terän ⑭ ja puhaltimen ⑮ väliin. Älä aseta leikkauksen korkeusvälikkappaleita ⑬ terän ⑭ ja teräpultin ⑯ väliin.

1. Terän ruuvien ⑮ irti ruuvaamiseen pidä tuulettimesta ⑮ kiinni ja irrota terän ruuvi ⑮ mukana toimitetulla ruuviavaimella ⑰.
2. Poista terän pultti ⑮, terä ⑭, leikkuun korkeusvälikkappale ⑬ ja puhallin ⑮.
3. Tarkasta vaurioiden varalta ja puhdista tarvittaessa.
4. Aseta puhallin ⑮ tuoteeseen.
Varmista, että puhallin ⑮ on hyvin paikoillaan ja että puhaltimen reikä on kohdistettu kierrereikään.
5. Aseta leikkuun korkeusvälikkappaleet ⑬ puhaltimelle ⑮.
Korkeampi leikkuu – matalampi leikkuun korkeusvälikkappale
Matalampi leikkuu – korkeampi leikkuun korkeusvälikkappale
Varmista, että tapit on asetettu reikiin.
6. Aseta terä ⑭ D-painetuilla rei'illä välikkappaleille ⑬ leikkuukorkeutta varten.
Varmista, että tapit ovat kunnolla terän rei'issä.
7. Aseta terän pultti ⑮ terän ⑭ keskellä olevan reiän läpi.
8. Kiristä terän pultti ⑮ käsin myötäpäivään.

9. Pidä puhallinta ⑮ tiukkaan ja kiristä terän pultti ⑮ mukana toimitetulla kiintoavaimella ⑰.

Työasento:

Säätöä ei tarvita työntövarren asettamiseksi työasentoon. Vedä yksinkertaisesti etuasennosta alas tai nosta ala-asennosta ylös, kunnes kahva on mukavimmassa työasennossa.

Ruohonleikkurin käynnistys [kuva O6/O7]:



VAARA! Henkilövammat!

Loukkaantumisvaara, jos tuote ei pysähdy käynnistysvipusta irrotettaessa.

→ Älä ohita turvajärjestelmiä tai kytkintä. Älä esimerkiksi kiinnitä käynnistysvipuja kahvaan.

Käynnistys:

Tuote on varustettu kahden käden turvajärjestelmällä (käynnistysvipu ⑮ ja turvalukitus ⑤), joka estää tuotteen tahattoman päällekytkennän.

Laitteessa on kaksi käynnistysvipua ⑮. Jompaa kumpaa niistä on käytettävä käynnistykseen.

1. Paina turvalukitusta ⑤ yhdellä kädellä ja vedä käynnistysvipua ⑮ toisella kädellä.
Ruohonleikkuri käynnistyy.

2. Päästä turvalukituksesta ⑤ irti.

Estääksesi, että yksi rengas leikkaa ruohon ja ruohonjäänteiden poistamiseksi, käännä ruohonleikkuria hieman. Kun ruohonleikkuri on saavuttanut täyden nopeutensa, laske se kevyesti alas ruoholle.

Pysäytys:

→ Vapauta käynnistysvipu ⑮.
Ruohonleikkuri pysähtyy.

Vinkejä ruohonleikkurin käyttöön [kuva O8]:

Leikkaa ruoho kasvuaikana kaksi kertaa viikossa.

Nurmi kärsii, jos se leikataan lyhyemmäksi yhdellä kerralla kuin kolmanneksen sen pituudesta.

Parhaimman tuloksen saat leikatessa ensin nurmen ulkokulmasta myötäpäivään.

Aloita leikkuu nurmen lähimmästä kulmasta virtalähteeseen. Näin johto jää nurmen leikatulle alueelle.

Parhaimpaa leikkuutulosta varten leikkaa suorina linjoina ruohonleikkurin kaistaleiden mennessä päällekin noin 8 – 10 cm.

Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän paksun nurmen leikkaaminen voi aiheuttaa moottorin nopeuden hidastumisen ja kuulet muutoksen moottorin äänessä. Jos moottorin nopeus hidastuu, ruohonleikkurin ylikuormittuminen on mahdollista, mikä voi aiheuttaa vaurioita. Kun ensimmäisen kerran leikkaat pitkää paksua nurmea leikkuun korkeusasetuksella, sen asettaminen korkeammaksi pienentää kuormitusta. Katso kohta *Leikkuukorkeuden asetus*.

4. HUOLTO



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota tuote sähkönjakelusta ja vedä käsineet käteen ennen kuin aloitat tuotteen huollon.

Ruohonleikkurin puhdistaminen:



VAARA! Henkilövammat!

Loukkaantumisvaara ja tuotteen vaurioitumisriski.

→ Älä puhdista tuotetta vedellä tai vesisuihkulla (varsinkaan painepesurin vesisuihkulla).

→ Älä puhdista kemikaaleilla, bensiinillä tai liuotaineilla. Tämä voi tuhota tärkeitä muoviosia.

Tuuletusrakojen on oltava aina puhtaita.

Ruohonleikkurin alapuolen puhdistaminen [kuva M1]:

Alapuoli on helpointa puhdistaa suoraan ruohonleikkuun jälkeen.

1. Aseta ruohonleikkuri varovasti kyljelleen.
2. Puhdista alapuoli ⑮ poistamalla ruohonjäänteet ruuviavaimella tai kaapimella ⑰.

3. Puhdista terä (14) ja tuuletin (15) pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

Ruohonleikkurin yläpuolen puhdistaminen [kuva M2]:

1. Puhdista yläpuoli kuivalla liinalla.
2. Puhdista ilmastointiraot (20) pehmeällä harjalla (älä käytä teräviä esineitä).

5. SÄILYTYS

Käytöstä poistaminen

Tuote on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

1. Irrota tuote sähkönjakelusta.
2. Puhdista ruohonleikkuri (katso 4. HUOLTO).
3. Säilytä ruohonleikkuri kuivassa, suljetussa ja pakkaselta suojatussa paikassa.

Varastointiasennot [kuva S1]:

1. Paina alempi työntövarsi (1) molemmilta puolilta alas.
2. Käännä alempi työntövarsi (1) haluttuun asentoon, joko eteen kokoon taitettavaan varastointiasentoon tai taakse varastointiasentoon seinälle.
3. Avaa työntövarren nupit ja taita ylempi työntövarsi.
Varmista, että johto ei jää ylemmän ja alemman työntövarren väliin.

Kokoon taitettu varastointiasento [kuva S2]

Varastointiasento seinälle [kuva S3]

HUOMAUTUS: Ripusta ruohonleikkuri aina seinälle pidikkeeseen varastoitaessa alemman työntövarren (1) poikkipuomista.

Hävittäminen:

(direktiivin 2012/19/EU mukaan)



Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Se on hävitettävä voimassa olevien paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.

TÄRKEÄÄ!

→ Hävitä tuote paikallisen kierrätyskeskuksen kautta.

6. VIKOJEN KORJAUS



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos tuote käynnistyy vahingossa.

→ Odota, kunnes terä on pysähtynyt, irrota tuote sähkönjakelusta ja vedä käsiin kätteen ennen kuin korjaat tuotteen virheen.

Terän vaihtaminen:



VAARA! Henkilövammat!

Viiltohaavojen vaara, jos terä pyörii vaurioituneena, vääntyneenä, epätasapainossa tai taittuneilla leikkuureunoilla.

→ Älä käytä ruohonleikkuria vaurioituneella tai vääntyneellä terällä, epätasapainossa olevalla terällä tai taittuneilla leikkuureunoilla.

→ Älä teroita terää.

FLYMO-varaosat on saatavilla FLYMO-jälleenmyyjästä tai FLYMO-huollosta.

Käytä ainoastaan alkuperäistä FLYMO-terää:

FLYMO-vaihtoterä mallille 30 cm:

Viitenro FLY094 Osanro 529370590

FLYMO-vaihtoterä mallille 33 cm:

Viitenro FLY095 Osanro 529370790

FLYMO-vaihtoterä mallille 36 cm:

Viitenro FLY096 Osanro 529370890

→ Vaihda terä (katso 3. KÄYTTÖ Leikkuukorkeuden asetus).

| Ongelma | Mahdollinen syy | Korjaus |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ruohonleikkuri ei käynnisty | Verkkajohto on irti tai vaurioitunut. Moottori on jumissa. | → Yhdistä verkkojohto tai vaihda se tarvittaessa. → Poista este. |
| Moottori on jumissa ja pitää ääntä | Moottori on jumissa. Leikkuukorkeus on liian matala. | → Poista este. → Säädä leikkuukorkeus suuremmaksi. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Korjaus |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kovat äänet, ruohonleikkuri kolisee | Moottorin, kiinnityksen tai ruohonleikkurin kotelon ruuvit ovat löystyneet. | → Anna valtuutetun jälleenmyyjän kiristää ruuvit. |
| Ruohonleikkuri käy epätasaisesti tai tärisee voimakkaasti | Terä on vaurioitunut/kulunut tai terän pidike on löystynyt. Terä on erittäin likainen. | → Vaihda terä. → Puhdista ruohonleikkuri (katso 4. HUOLTO). Jos ongelmaa ei näin saada poistettua, vaihda terä. |
| Nurmi ei ole leikattu siististi | Terä on tylsä tai vaurioitunut. Leikkuukorkeus on liian matala. | → Vaihda terä. → Säädä leikkuukorkeus suuremmaksi. |
| Huono veto | Ruohonleikkuri on likainen. Leikkuukorkeus on liian matala. Tuuletin on vaurioitunut. | → Puhdista ruohonleikkurin alapuoli. → Säädä leikkuukorkeus suuremmaksi. Tarkasta tuuletin ja vaihda se. |
| | Jos veto on edelleen huono, käänny valtuutetun paikallisen huoltokeskuksen puoleen. | |



HUOMAUTUS: Käänny muissa häiriötapaauksissa FLYMO-huoltopalvelun puoleen. Korjaukset saa suorittaa ainoastaan FLYMO-huoltopalvelu tai FLYMON valtuutamat erikoisiikkeit.

7. TEKNISET TIEDOT

| Hover-sähköruohonleikkuri | Yksikkö | Arvo (30 cm) | Arvo (33 cm) | Arvo (36 cm) |
|-------------------------------------------------|---------|--------------|--------------|--------------|
| Nimellisteho | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Verkköjännite | V | 230 | 230 | 230 |
| Verkkotaajuus | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Terän pyörimisnopeus | 1/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Leikkuuleveys | cm | 30 | 33 | 36 |
| Leikkuukorkeuden säätö (4 asentoa) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Paino | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Äänenpainetaso $L_{pA}^{(1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Epävarmuus k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Äänitehotaso $L_{WA}^{(2)}$: mitattu/taattu | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Epävarmuus k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Käsiin kohdistuva värinä $a_{wh}^{(1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Epävarmuus k_{wh} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Mittausmenetelmä: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



HUOMAUTUS: Ilmoitettu värinäpäästöarvo mitattiin määräysten mukaisen tarkastusmenetelmän mukaisesti ja sitä voidaan käyttää vertailussa muiden sähkötyökalujen kanssa. Tätä arvoa voidaan käyttää myös altistumisen väliaikaiseen arviointiin. Värinäpäästöarvo voi vaihdella sähkötyökalun todellisen käytön aikana.

Käänny tarvittaessa huoltoviranomaisten puoleen, jotta laite liitetään ainoastaan syöttöön, jonka impedanssi on korkeintaan 0,354 Ω.

Tämä sallittu järjestelmän enimmäisimpedanssi käyttäjän syötön liitäntäpisteissä vastaa SimpliGlide-testausarvoa 300V.

8. LISÄTARVIKKEET

| | | |
|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| FLYMO-vaihtoterä mallille 30 cm | Vaihtoterä tylsälle terälle. | Viitenro FLY094 Osanro 529370590 |
| FLYMO-vaihtoterä mallille 33 cm | Vaihtoterä tylsälle terälle. | Viitenro FLY095 Osanro 529370790 |
| FLYMO-vaihtoterä mallille 36 cm | Vaihtoterä tylsälle terälle. | Viitenro FLY096 Osanro 529370890 |

9. HUOLTOPALVELU/TAKUU

Huoltopalvelu:

Ota yhteyttä takasivulla olevaan osoitteeseen.

Takuuilmoitus:

Jos kyseessä on takuuvaatimus, palvelusta ei peritä maksua.

FLYMO antaa kaikille uusille FLYMO-tuotteille kahden (2) vuoden takuun jälleennyjältä ostettuna ensimmäisestä ostopäivästä alkaen, jos tuotteita on käytetty ainoastaan yksityisessä käytössä. Tämä valmistajan takuu ei koske jälkimarkkinoilta ostettuja tuotteita. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteen oleellisia puutteita, jotka johtuvat todistettavasti materiaali- tai tuotantovirheistä. Takuun puitteissa asiakkaalle toimitetaan toimiva, korvaava tuote tai meille lähetetty viallinen tuote korjataan maksutta. Pidätämme oikeuden valita jommankumman näistä vaihtoehdoista. Palvelua koskevat seuraavat ehdot:

- Tuotetta on käytetty sille määriteltyyn käyttötarkoitukseen käyttöohjeiden mukaisesti.
- Ostaja tai kolmas osapuoli ei ole yrittänyt avata tai korjata tuotetta.
- Käytössä on käytetty ainoastaan alkuperäisiä FLYMON vara- ja kuluvia osia.
- Ostokuitin esittäminen.

Osien ja komponenttien tavallinen kuluminen (esimerkiksi terissä, terien kiinnityksissä, turbiineissa, lamputissa, kiila- ja hammashihnoissa, pyörissä, ilmansuodattimissa, sytytystulpissa), optiset muutokset sekä kuluvat osat ja tarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin.

Tämä valmistajan takuu rajoittuu korvaavaan toimitukseen ja korjaukseen edellä mainituilla edellytyksillä. Meitä valmistajana vastaan esitetyt muut vaatimukset, kuten vahingonkorvaukset, eivät ole perusteltuja valmistajan takuun osalta. Tämä valmistajan takuu ei vaikuta tietenkään liikkeen/jälleennyjän voimassa oleviin lakisääteisiin ja sopimuksellisiin takuuvaatimuksiin.

Valmistajan takuu noudattaa Saksan liittotasavallan lakeja.

Takuutapauksissa lähetä viallinen tuote yhdessä ostotositteen kopion ja virhekuvausten kanssa postimaksu maksettuna kääntöpuolella olevaan huolto-osoitteeseen.

Kuluvat osat:

Terä on kuluva osa eikä se sisälly takuun piiriin.

NO Elektrisk Hover-gressklipper

| | |
|--------------------|----|
| 1. SIKKERHET | 31 |
| 2. MONTASJE | 32 |
| 3. BETJENING | 32 |
| 4. VEDLIKEHOLD | 33 |
| 5. LAGRING | 33 |
| 6. UTBEDRE FEIL | 34 |
| 7. TEKNISKE DATA | 34 |
| 8. TILBEHØR | 34 |
| 9. SERVICE/GARANTI | 34 |

Oversettelse av de originale instruksjonene.



Dette produktet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, såfremt de er under tilsyn eller er blitt undervist om sikker bruk av produktet og forstår farene som resulterer av dette. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Vi anbefaler bruk av produktet først for ungdommer fra og med 16 år.

Riktig anvendelse:

FLYMO Gressklipper er beregnet for klipping av plener i private hager og småhager.

Produktet er ikke egnet til drift over lang tid.



FARE! Personskader!

→ Ikke bruk produktet til kutting av busker hekker, ugress og stauder, til skjæring av klatreplanter eller gress på tak eller på balkongen, til å kutte opp grenser og smågrener, samt til utjevning av uregelmessigheter på bakken. Ikke bruk produktet i heng med en skråning på mer enn 20°.

1. SIKKERHET

VIKTIG!

Les nøye gjennom bruksanvisningen og oppbevar denne til senere bruk.

Symboler på produktet:



Les bruksanvisningen.



Hold avstand.



Forsiktig – skarp skjærekniv – skjærekniven beveger seg etter stopp. Trekk ut støpselet før vedlikeholdsarbeider eller ved skade på tilkoblingsledningen.



Hold tilkoblingsledningen på avstand fra skjæreknivene.

Generelle sikkerhetsanvisninger

Elektrisk sikkerhet



FARE! Strømstøt!

Fare for personskade på grunn av strømstøt.

→ Produktet må forsynes med strøm via en FI-bryter (RCD) med en nominell utløsningsstrøm på maks. 30 mA.



ADVARSEL! Fare for personskade!

Ved utilsiktet dreieing av kniven eller ved start av produktet er det fare for kuttskader.

→ Separer produktet fra nettet før du gjennomfører vedlikeholdsarbeider eller skifter ut komponenter. Stikkontakten må da befinne seg innenfor synsområdet.

Kabel

Ved bruk av skjøteledninger må disse ha minste diametere som er angitt i følgende tabell:

| Spennning | Kabellengde | Diameter |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Opptil 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Opptil 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Opptil 100 m | 2,5 mm ² |

Minimum verdi: Ledningsstørrelse 1,00 mm²; 10 A, 250 V vekselstrøm.

1. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av ditt lokale servicesenter som er godkjent av Husqvarna UK Ltd., eller lignende kvalifiserte personer slik at det ikke oppstår farlige situasjoner.
2. Bruk kun skjøteledninger som er spesielt utformet for bruk utendørs og oppfyller en av de følgende spesifikasjonene: Vanlig gummi (60245 IEC 53), vanlig PVC (60227 IEC 53) hhv. vanlig PCP (60245 IEC 57).

Opplæring

- a) Les bruksanvisningen nøye gjennom. Gjør deg kjent med deler som kan innstilles og riktig bruk av maskinen.
- b) La aldri barn eller andre personer som ikke kjenner bruksanvisningen, bruke gressklipperen. Lokale bestemmelser kan bestemme minstealderen på brukeren.
- c) Klipp aldri gresset mens det befinner seg personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.
- d) Husk på at maskinføreren eller brukeren er ansvarlig for ulykker med andre personer eller eiendom.

Forberedende tiltak

- a) Ved drift av maskinen skal det alltid brukes fast skotøy og lange bukser. Ikke bruk maskinen barfot eller i lette sandaler. Unngå å bruke løstsittende klær eller klær med hengende snører eller belter.
- b) Kontroller terrenget der maskinen skal brukes og fjern alle gjenstander som kan gripes og slynges bort av maskinen.
- c) Før bruk skal det alltid kontrolleres visuelt om skjærekniven, festebolten og hele skjæreenheten er slitt ned eller skadet. Slitte eller skadede skjærekniver og festebolter skal kun skiftes ut settvis for å unngå en ubalanse. Nedslitte eller skadede informasjonsskilt må erstattes.
- d) Før bruk skal alltid tilkoblingsledningen og skjøteledningen undersøkes for tegn på skade eller slitasje. Hvis ledningen skades i bruk, må den umiddelbart separeres fra forsyningsnettet.
IKKE BERØR LEDNINGEN FØR DEN ER SEPARERT.
Ikke bruk maskinen hvis ledningen er slitt eller skadet.

Håndtering

- a) Klipp gresset kun med dagslys eller ved god kunstig belysning.
- b) Hvis det er mulig, skal bruk av apparatet ved vått gress unngås.
- c) Sørg alltid for et godt fotfeste ved heng.

- d) Før maskinen kun i trinntempo.
- e) Klipp på tvers av heng, aldri opp- eller nedover.
- f) Vær spesielt forsiktig hvis du endrer kjøretretningen i skrånningen.
- g) Klipp aldri på for bratte heng.
- h) Vær spesielt forsiktig hvis du vender gressklipperen eller trekker den mot deg.
- i) Stopp skjærekniv(e) mot når gressklipperen må vippe opp til transport over andre flater enn gress og når gressklipperen flyttes fra og til plenen som skal klippes.
- j) Bruk aldri gressklipperen med skadede sikkerhetsinnretninger eller vernegitte-re eller uten påmonterte verneinnretninger, f. eks. støtplater og/eller gressopp-samlerinnretninger.
- k) Start eller betjen startbryteren med forsiktighet; etter produsentens anvisninger. Pass på å ha tilstrekkelig avstand mellom føttene og skjærekniv(e).
- l) Ved start eller start av motoren skal gressklipperen ikke vippe, med mindre gressklipperen skal løftes ved forløpet. I dette tilfellet vipper du den kun så langt det er absolutt nødvendig, og løfter den kun opp fra den siden som vender bort fra brukeren.
- m) Ikke start motoren når du står foran utkastkanalen.
- n) Før aldri hender eller føtter på eller under roterende deler. Hold deg alltid på avstand fra utkaståpningen.
- o) Løft eller bær aldri en gressklipper med motoren i gang.
- p.) Slå av motoren og trekk støpselet ut av stikkkontakten. Forsikre deg om at alle bevegelige deler har kommet til fullstendig stillstand:
- alltid når du forlater gressklipperen;
 - før du løsner blokkeringene eller utbedrer forstoppelser i utkastkanalen;
 - før du kontrollerer eller rengjør gressklipperen eller før du utfører arbeid på denne;
 - ved sammenstøt med et fremmedlegeme. Søk etter skader på gressklipperen og utfør nødvendige reparasjoner før du starter på nytt og arbeider med gressklipperen.
- Hvis gressklipperen begynner å vibrere uvanlig sterkt, er det nødvendig med en umiddelbar kontroll:
- se etter skader;
 - gjennomfør nødvendige reparasjoner av skadede deler;
 - sørg for at alle muttere, bolter og skruer er godt tiltrukket.

Vedlikehold og lagring

- a) Sørg for at alle muttere, bolter og skruer er godt tiltrukket og at apparatet er i sikker arbeidstilstand.
- b) Kontroller regelmessig gressfanginnretningen for slitasje eller tap av funksjon.
- c) Erstatt av sikkerhetsmessige grunner nedslitte eller skadede deler.
- d) Pass på at bevegelsen til en av skjæreknivene kan føre til rotasjon av de andre skjæreknivene på maskiner med flere skjærekniver.
- e) Pass på ved innstilling av maskinen at ingen fingre klemmes inn mellom bevegelige skjærekniver og faststående deler på maskinen.
- f) La motoren kjøles ned før du stopper maskinen.
- g) Ved vedlikehold av skjæreknivene være oppmerksom på at skjæreknivene kan bevege seg selv når spenningskilden er utkoblet.
- h) Bruk utelukkende originale reservedeler og tilbehør.

Ekstra sikkerhetsanvisninger

Elektrisk sikkerhet



FARE! Hjertestans!

Dette produktet genererer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan under visse betingelser påvirke funksjonen til aktive eller passive medisinske implantater. For å utelukke fare ved situasjoner som kan føre til alvorlige eller dødelige personskader, skal personer med et medisinsk implantat rådføre seg med lege og produsenten av implantatet før bruk av dette produktet.

Kontroller kabelen for tegn på skade og aldrig før bruk. Hvis du oppdager at ledningen er defekt, må du ta produktet med til et autorisert servicesenter og be om at ledningen byttes ut.

Ikke bruk produktet hvis elektrokablene er skadet eller slitt.

Separer kabelen umiddelbart fra strømforsyningen hvis kabelen har kutt eller isoleringen er skadet. Berør elektrokabelen først når strømforsyningen er frakoblet. Ikke reparer en kabel som har kutt eller skader. Bytt den ut med en ny.

Skjøteledningen må vikles av før bruk. Oppviklede kabler kan overopphetes og redusere effekten til gressklipperen.

Hold skjøteledningen på avstand fra produktet. Arbeid alltid bort fra strømkilden ved at du klipper frem og tilbake og ikke under noen omstendighet beveger deg i sirkel.

Ikke trekk kabelen over skarpe gjenstander.

Koble alltid ut strømforsyningen før du trekker ut støpselet, kabelen eller skjøteledningen.

Slå av motoren, trekk ut strømstøpselet og undersøk kabelen for skader og aldrig før du vikler den opp for lagring. En skadet kabel skal ikke under noen omstendighet repareres. Bytt den ut med en ny. Bruk kun en original reservekabel.

Vikle kabelen alltid ordentlig opp og unngå knekksteder.

Bær ikke under noen omstendighet produktet etter kabelen.

Trekk ikke i kabelen for å ta ut støpselet.

Bruk produktet kun med et strømmnett som har den vekselspenningen som er angitt på produktets typeskilt.

Våre produkter er dobbelt isolert i henhold til EN 60335. Ikke koble jording til en del av produktet.

Kontroller arbeidsområdet for skjulte kabler.

Ikke bruk produktet for vedlikehold av dammer eller i nærheten av vann.

Personlig sikkerhet



FARE! Fare for kvelning!

Mindre deler kan lett svelges. Plastposer utgjør fare for kvelning for småbarn. Hold småbarn på avstand under monteringen.

La gressklipperen avkjøles i minst 30 minutter før den settes bort for oppbevaring eller før vedlikehold.

Hvis kutteelementet er blokkert, må du stanse maskinen og kontrollere den.

Ikke vipp maskinen mot brukeren.

Ikke kjør bakover.

Vær alltid oppmerksom under drift.

Bruk aldri produktet på steder der det er eksplosjonsfare.

Bruk aldri produktet når du er trett, syk eller er påvirket av alkohol, rusgift eller medisin eller hvis du er sliten.

Unngå en overbelastning av gressklipperen.

Bruk hansker, sklifaste sko og beskyttelsesbriller.

Ikke bruk produktet under fuktige forhold.

Må ikke brukes på vått gress.

Ikke demonter produktet mer enn til den tilstanden det hadde ved levering.

Start gressklipperen kun med håndtak som er montert stående.

Ikke bruk startspakene avvekslende.

Bruk håndtakene forsiktig.

Sikkerhetsutkobling

Motoren er beskyttet med en sikkerhetsutkobling som aktiveres når kniven klemmes fast eller motoren er overbelastet. Stopp i så fall produktet og separer det fra strømforsyningen. Sikkerhetsutkoblingen blir først tilbakestilt når start/stoppspaken slippes. Fjern alle hindringer og vent i noen minutter på at sikkerhetsutkoblingen tilbakestilles, før du fortsetter å bruke produktet.

2. MONTASJE



FARE! Personskader!

Fare for kuttskader hvis produktet starter utilsiktet.

→ Vent til kniven har stanset, separer produktet fra strømforsyningen og trekk på hansker før du monterer produktet.

Montere nedre håndtak [fig. A1]:

1. Skyv enden av nedre håndtak ① inn i håndtaksfestet på huset ②.
2. Fest nedre håndtak ① på huset ② ved å skyve festeskruene ③ med makt gjennom hullene i håndtaksenden ① og huset ②.
3. Gjenta på den andre siden.

MERK: Skulle det oppstå problemer med festeskruen når du fester håndtaket på huset, trekker du festeskruen forsiktig ut og gjentar trinnene 1 til 3 som beskrevet ovenfor.

Montere øvre håndtak [fig. A2/A3]:

1. Påse at øvre håndtak ④ er riktig plassert og at sikkerhetssperren ⑤ på bryterboksen vender oppover.
2. Påse at øvre håndtak ④ og nedre håndtak ① er riktig justert i forhold til hverandre.
3. Sett mutteren inn i håndtaksknappen ⑥ (om nødvendig).
4. Sett skruene ⑧, underlagsskivene ⑦ og håndtaksknappene ⑥ på håndtakene ①/④ i riktig posisjon.
5. Bruk de vedlagte klipsene ⑩ til å feste ledningen ⑨ håndtakene ①/④. Påse at ledningen ⑨ ikke klemmes inn mellom øvre håndtak ④ og nedre håndtak ①.

3. BETJENING



FARE! Personskader!

Fare for kuttskader hvis produktet starter utilsiktet.

→ Vent til kniven har stanset, separer produktet fra strømforsyningen og trekk på hansker før du stiller inn eller transporterer produktet.

Koble til gressklipper [fig. O1/O2]:



FARE! Strømstøt!

For å unngå skader på skjøteledningen ⑪ må skjøteledningen ⑪ føres inn i kabelsikringen ①.

→ Før skjøteledningen ⑪ inn i kabelsikringen ① før drift.

1. Koble hunnpluggen på skjøteledninger ⑪ til baksiden av bryterboksen ⑫.
2. Legg en sløyfe med skjøteledningen ⑪, før sløyfen inn i kabelsikringen ① og trekk fast sløyfen.
3. Koble skjøteledningen ⑪ til en 230 V stikkontakt.

Stille inn klippehøyden [fig. O3/O4/O5]:



OBS! Ikke bruk mer enn 3 avstandsstykker ⑬ for klippehøyde. Avstandsstykkene ⑬ for klippehøyde må bare monteres mellom kniven ⑭ og viften ⑮. Ikke fest avstandsstykkene ⑬ for klippehøyde mellom mellom kniven ⑭ og knivbolten ⑯.

1. For å skru ut knivskruen ⑯ holder du viften ⑮ fast og løsner knivskruen ⑯ med den vedlagte skrunøkkelen ⑰.
2. Fjern knivbolten ⑯, kniven ⑭, avstandsstykkene ⑬ for klippehøyde og viften ⑮.
3. Inspiser for skader og rengjør etter behov.
4. Sett viften ⑮ på produktet.
Pass på at viften ⑮ sitter riktig, og at hullet i viften ligger i flukt med hullet med gjenger.
5. Sett avstandsstykkene ⑬ for klippehøyde på viften ⑮.
Høyere klippehøyde – færre avstandsstykker
Lavere klippehøyde – flere avstandsstykker
Pass på at tappene er plassert i hullene.
6. Plasser kniven ⑭ med de D-formede hullene på avstandsholderen ⑱ for klippehøyden.
Påse at stiftene står i hullene i kniven.
7. Før knivbolten ⑯ gjennom hullet midt på kniven ⑭.
8. Stram knivbolten ⑯ for hånd med klokken.
9. Hold viften ⑮ godt fast, og stram knivbolten ⑯ med den medfølgende nøkkelen ⑰.

Arbeidsposisjon:

Det er ikke nødvendig å foreta en innstilling for å stille håndtaket i arbeidsposisjon. Bare trekk det nedover fra fremre posisjon, eller løft det oppover fra nedre posisjon, inntil håndtaket befinner seg i en behagelig arbeidsposisjon.

Starte gressklipperen [fig. O6/O7]:



FARE! Personskader!

Det er fare for skader hvis produktet ikke stanser når du slipper startspakene.

→ Ikke overstyr sikkerhetsinnretningene eller bryteren. Fest for eksempel ikke startspakene på håndtaket.

Starte:

Produktet er utstyrt med en tohånds sikkerhetsinnretning (Startspak ⑱ og sikkerhetssperre ⑤), som forhindrer en utilsiktet innkobling av produktet.

Det er to startspaker ⑱. En av de to må brukes til å starte.

1. Trykk sikkerhetssperren ⑤ med én hånd og trekk startspaken ⑱ med den andre hånden.
Gressklipperen starter.
2. Slipp sikkerhetssperren ⑤.

Hell litt på gressklipperen for å unngå at det klippes en ring i gresset, og for å fjerne gressrester. Når gressklipperen har nådd full hastighet, senker du den forsiktig ned på gresset.

Stoppe:

→ Slipp startspaken ⑱.
Gressklipperen stopper.

Tips for bruk av klipperen [fig. O8]:

Klipp to ganger i uken i vekstsesongen.
Det er ikke gunstig for gresset om du klipper av mer enn en tredjedel av lengden på en gang.

Du får best resultat om du først klipper ytterkantene av plenen med klokken.

Begynn med å klippe kanten av plenen som ligger nærmest strømuttaket. Da legges ledningen på den delen av plenen som du allerede har klippet.

Du får best klipperesultat hvis du klipper i rette linjer som overlapper 8 – 10 cm.

Ikke overbelast gressklipperen. Hvis du klipper langt, tykt gress, kan motorhastigheten reduseres, og du hører at motorlyden endres. Hvis motorhastigheten reduseres, kan gressklipperen overbelastes og skades. Belastningen reduseres hvis du først klipper en omgang med høyere klippehøyde når du klipper langt, tykt gress.
Se Stille inn klippehøyden.

4. VEDLIKEHOLD



FARE! Personskader!

Fare for kuttskader hvis produktet starter utilsiktet.

→ Vent til kniven har stanset, separer produktet fra strømforsyningen og trekk på hansker før du vedlikeholder produktet.

Rengjøre av klipperen:



FARE! Personskader!

Fare for personskader og risiko for skade på produktet.

→ Produktet må ikke rengjøres med vann eller vannstråle (spesielt ikke med høytryksstråle).

→ Ikke bruk kjemikalier, inkl. bensin eller løsningsmidler, til rengjøring. Enkelte av dem kan ødelegge viktige plastdeler.

Lufteslissene må alltid være rene.

Rengjøre undersiden av klipperen [fig. M1]:

Undersiden er enklest å rengjøre direkte etter klippingen.

1. Legg gressklipperen forsiktig på siden.
2. Rengjør undersiden ⑲ ved å fjerne gressrester med skrunøkkelen / skraperen ⑰.
3. Rengjør kniven ⑭ og viften ⑮ med en myk børste (ikke bruk spisse gjenstander).

Rengjøring av oversiden av klipperen [fig. M2]:

1. Rengjør oversiden med en tørr klut.
2. Rengjør luftinntakene ⑳ med en myk børste (ikke bruk skarpe gjenstander).

5. LAGRING

Ta ut av bruk:

Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.

1. Separer produktet fra strømforsyningen.
2. Rengjør gressklipperen (se 4. VEDLIKEHOLD).
3. Oppbevar gressklipperen på et tørt, lukket og frostsikkert sted.

Oppbevaringsposisjoner [fig. S1]:

1. Trykk nedre håndtak ① inn på begge sider samtidig.
2. Vri nedre håndtak ① i ønsket posisjon, enten forover i sammenleggbar oppbevaringsposisjon eller bakover i oppbevaringsposisjon for vegg.
3. Løsne håndtaksknappene og løft øvre håndtak.
Påse at kabelen ikke er klemt mellom øvre og nedre håndtak.

Sammenleggbar oppbevaringsposisjon [fig. S2]

Oppbevaringsposisjon for vegg [fig. S3]

MERK: Ved oppbevaring på vegg henges gressklipperen alltid opp i håndtakstverrsnittet på nedre håndtak ①.

Avfallshåndtering:

(i henhold til direktiv 2012/19/EU)



Produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kastes i henhold til de gjeldende lokale miljøforskriftene.

VIKTIG!

→ Kast produktet via eller på den lokale resirkuleringsinnsamlingsstasjonen.

6. UTBEDRE FEIL



FARE! Personskader!

Fare for kuttskader hvis produktet starter utilsiktet.

→ Vent til kniven har stanset, separer produktet fra strømfor-
syningen og trekk på hansker før du utbedrer feil på produktet.

Skifte ut kniven:



FARE! Personskader!

Fare for kuttskader hvis kniven roterer med skader,
bøyninger, med ubalanse eller påslåtte kutttekanter.

→ Ikke bruk gressklipperen med skadd eller bøyd kniv,
kniv med ubalanse eller med skadde kutttekanter.

→ Ikke etterslip kniven.

FLYMO reservedeler kan fås hos din FLYMO-forhandler eller fra FLYMO
service.

Bare bruk originale FLYMO-kniver:

FLYMO reserveknivblad for 30 cm:

Referansenr. FLY094 Delenr. 529370590

FLYMO reserveknivblad for 33 cm:

Referansenr. FLY095 Delenr. 529370790

FLYMO reserveknivblad for 36 cm:

Referansenr. FLY096 Delenr. 529370890

→ Bytt ut kniven (se 3. BETJENING *Stille inn klippehøyden*).

| Problem | Mulig årsak | Utbedring |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gressklipperen starter ikke | Strømledningen er koblet fra eller skadet. | → Koble til strømledningen, eller bytt den ut hvis nødvendig. |
| | Motoren er blokkert. | → Fjern hindringen. |
| Motoren er blokkert og forårsaker en lyd | Motoren er blokkert. | → Fjern hindringen. |
| | Klippehøyden er for lav. | → Still inn en større klippehøyde. |
| Høye lyder, gressklipperen klaprer | Skruer på motor, feste eller klipperhus er løse. | → Få en autorisert forhandler til å ettertrekke skruene. |
| Klipperen går ujevnt eller vibrerer sterkt | Kniven er skadet/slitt eller knivholderen har løsnet. | → Skift ut kniven. |
| | Kniven er sterkt tilsmusset. | → Rengjør gressklipperen (se 4. VEDLIKEHOLD). Hvis dette ikke løser problemet, må du skifte ut kniven. |
| Plenen er ikke rent klippet | Kniven er stump eller skadet. | → Skift ut kniven. |
| | Klippehøyden er for lav. | → Still inn en større klippehøyde. |
| Glir dårlig | Gressklipperen er skitten. | → Rengjør undersiden av gressklipperen. |
| | Klippehøyden er for lav. | → Still inn en større klippehøyde. |
| | Viften er skadet. | → Kontroller viften og skift den ut. |
| Fortsetter den å gli dårlig, må du henvende deg til nærmeste godkjente servicesenter. | | |



MERK: Henvend deg til FLYMO servicesenter ved andre feil. Reparasjoner skal kun foretas av FLYMO servicesentre samt fagforhandlere som er autorisert av FLYMO.

7. TEKNISKE DATA

| Elektrisk Hover-gressklipper | Enhet | Verdi (30 cm) | Verdi (33 cm) | Verdi (36 cm) |
|---------------------------------------|-------|---------------|---------------|---------------|
| Nominell effekt | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Nettspenning | V | 230 | 230 | 230 |
| Nettfrekvens | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Turtall på kniven | 0/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Klippebredde | cm | 30 | 33 | 36 |
| Klippehøydeinnstilling (4 posisjoner) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |

| Elektrisk Hover-gressklipper | Enhet | Verdi (30 cm) | Verdi (33 cm) | Verdi (36 cm) |
|----------------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------|----------------|
| Vekt | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Lydtrykknivå $L_{pA}^{1)}$ Usikkerhet k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Lydeffektnivå $L_{WA}^{2)}$ målt/garantert Usikkerhet k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Hånd/arm-vibrasjon $a_{vhw}^{1)}$ Usikkerhet k_{vhw} | m/s^2 | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Måleprosess i henhold til: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



MERK: Den angitte vibrasjonsemissionsverdien ble målt iht. en standardisert testprosess og kan brukes til å sammenligne elektroverktøy med hverandre. Denne verdien kan også brukes til foreløpig bedømmelse av eksposisjonen. Vibrasjonsemissionsverdien kan variere i løpet av faktisk bruk av elektroverktøyet.

Ta eventuelt kontakt med offisielt energiselskap, slik at apparatet kun kobles til en strømforsyning med en impedans på maks. 0,354 Ω . Denne maks. tillatte systemimpedansen ved grensesnittet til brukerens strømforsyning tilsvarer testverdien til **SimpliGlide 300V**.

8. TILBEHØR

| | | |
|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|
| FLYMO reserveknivblad for 30 cm | Som reserve for stumpe kniver. | Referansenr. FLY094 Delenr. 529370590 |
| FLYMO reserveknivblad for 33 cm | Som reserve for stumpe kniver. | Referansenr. FLY095 Delenr. 529370790 |
| FLYMO reserveknivblad for 36 cm | Som reserve for stumpe kniver. | Referansenr. FLY096 Delenr. 529370890 |

9. SERVICE/GARANTI

Service:

Ta kontakt med adressen på baksiden.

Garantierklæring:

Ved garantikrav blir du ikke påkrevd avgifter for tjenestene som leveres.

FLYMO gir 2 års garanti på alle nye originale FLYMO-produkter fra dato for første kjøp fra forhandleren, dersom produktet utelukkende har vært i privat bruk. Denne produsentgarantien gjelder ikke for produkter som er kjøpt på sekundærmarkedet. Denne garantien gjelder alle vesentlige mangler på produktet som beviselig skyldes defekter på materialer og utførelse. Denne garantien oppfylles ved at vi tilbyr et fullt funksjonelt erstatningsprodukt eller ved kostnadsfri reparasjon av feil på produktet som sendes til oss. Vi forbeholder oss retten til å velge mellom disse alternativene. Denne tjenesten er underlagt følgende forholdsregler:

- Produktet har blitt brukt til det tiltenkte formålet i henhold til anbefalingene i brukerhåndboken.
- Hverken kjøperen eller en tredjeperson har gjort forsøk på å åpne eller reparere produktet.
- For drift er det kun brukt originale FLYMO reserve- og slitedeler.
- Fremvisning av kjøpskvitningen.

Vanlig slitasje på deler og komponenter (for eksempel på kniver, festedeler for kniver, turbiner, lyselementer, kile- og tannremmer, løpehjul, luftfilter, tennpluggen), optiske forandringer samt slite- og forbruksdeler er utelukket fra garantien.

Denne produsentgarantien er begrenset til å omfatte erstatningsleveranse og reparasjon iht. vilkårene nevnt ovenfor. Produsentgarantien utgjør intet grunnlag for videre krav overfor oss som produsent, for eksempel krav om skadeserstatning. Denne produsentgarantien berører selvsagt **ikke** de eksisterende garantiytelseskravene overfor forhandleren/selgeren.

Produsentgarantien er underlagt lovgivningen i Forbundsrepublikken Tyskland.

I et garantitilfelle bes du sende det defekte produktet sammen med en kopi av kjøpskvitningen og en beskrivelse av feilen, tilstrekkelig frankert, til serviceadressen.

Slitasjedeler:

Kniven er en slitedel og omfattes ikke av garantien.

IT Rasaerba elettrico Hover

| | |
|----------------------------------|----|
| 1. SICUREZZA | 35 |
| 2. MONTAGGIO | 36 |
| 3. UTILIZZO | 36 |
| 4. MANUTENZIONE | 37 |
| 5. CONSERVAZIONE | 37 |
| 6. ELIMINAZIONE DEI GUASTI | 38 |
| 7. DATI TECNICI | 38 |
| 8. ACCESSORI | 38 |
| 9. SERVIZIO/GARANZIA | 38 |

Traduzione delle istruzioni originali.



Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con un bagaglio ristretto di esperienze e conoscenze, purché vengano supervisionati e siano stati istruiti circa l'utilizzo sicuro del prodotto e i pericoli legali al suo uso. Non lasciare giocare i bambini con questo prodotto. Ai bambini è consentito pulire ed eseguire la manutenzione del prodotto solo sotto la supervisione di un adulto. Si sconsiglia l'utilizzo del prodotto da parte di adolescenti di età inferiore a 16 anni.

Destinazione d'uso:

Il **FLYMO Rasaerba** è pensato per la rasatura di prati di giardini domestici privati e di piccoli giardini comuni.

Il prodotto non è adatto per un utilizzo prolungato.



PERICOLO! Lesione corporea!

→ Non utilizzare il prodotto per tagliare arbusti, siepi, cespugli, aiuole, piante rampicanti ed erba su tetti e balconi ovvero per sminuzzare ramoscelli e rami così come per appianare irregolarità del terreno. Non utilizzare il prodotto su terreni con una pendenza superiore al 20°.

1. SICUREZZA

IMPORTANTE!

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per rileggerle.

Simboli sul prodotto:



Leggere le istruzioni per l'uso.



Tenere le distanze.



Attenzione – lame da taglio affilate – le lame da taglio continuano a funzionare. Togliere la spina prima delle attività di manutenzione ovvero in caso di danni al cavo di collegamento.



Tenere lontano il cavo di collegamento dalle lame da taglio.

Norme generali di sicurezza

Sicurezza elettrica



PERICOLO! Scossa di corrente!

Pericolo di lesioni causate da scossa di corrente!

→ Il prodotto deve essere alimentato da un interruttore differenziale (RCD) con corrente operativa nominale di massimo 30 mA.



AVVISO! Pericolo di lesioni!

In caso di rotazione involontaria della lama o di avvio del prodotto sussiste il pericolo di ferite da taglio.

→ Staccare il prodotto dalla rete prima di eseguire attività di manutenzione o di sostituire dei componenti. La presa deve trovarsi in posizione visibile.

Cavo

Le sezioni trasversali minime delle prolunghe eventualmente utilizzate devono essere quelle della seguente tabella:

| Tensione | Lunghezza del cavo | Sezione trasversale |
|---------------------|--------------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Fino a 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Fino a 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Fino a 100 m | 2,5 mm ² |

Valore nominale minimo: cavo di 1,0 mm², 10 amp, 250 volt CA.

- Se il cavo in dotazione è danneggiato, deve, per evitare pericoli, essere sostituito dal centro di assistenza locale autorizzato Husqvarna UK Ltd. o da simile personale qualificato.
- Utilizzare solamente prolunghe che sono previste per un utilizzo all'aperto e rispettano una delle seguenti specifiche: gomma normale (60245 IEC 53), PVC normale (60227 IEC 53) o PCP normale (60245 IEC 57).

Training

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Impraticarsi nell'utilizzo dei dispositivi di comando e imparare a usare la macchina in modo corretto.
- Non consentire mai a bambini o ad altre persone che non conoscono le istruzioni per l'uso di utilizzare il rasaerba. Talune disposizioni locali potrebbero fissare l'età minima dell'utente.
- Non rasare mai quando sono nelle vicinanze persone (in particolare bambini) oppure animali.
- L'operatore o l'utilizzatore è responsabile degli infortuni che dovessero occorrere ad altre persone o dei danni alle loro proprietà.

Attività di preparazione

- Quando si utilizza la macchina devono essere sempre indossate calzature resistenti e pantaloni lunghi. Non utilizzare mai la macchina a piedi nudi o indossando sandali leggeri. Evitare di indossare indumenti larghi con corde o cinture pendenti.
- Esaminare il terreno sul quale viene utilizzata la macchina e togliere tutti gli oggetti che possano essere da questa presi e trascinati via.
- Prima dell'utilizzo occorre sempre valutare, con un controllo visivo, se lame da taglio, bulloni di fissaggio e intera unità di taglio siano usurati o danneggiati. Per evitare squilibri deve essere sostituito l'intero set di lame da taglio e i bulloni di fissaggio usurati o danneggiati. Le targhette usurate o danneggiate devono essere sostituite.
- Il cavo di collegamento e la prolunga devono essere sempre esaminati prima dell'utilizzo per verificare la presenza di segni di danni o usura. Il cavo danneggiato durante l'utilizzo deve essere immediatamente tolto dalla rete di alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI STACCARLO.** Non utilizzare la macchina nel caso in cui il cavo sia danneggiato o usurato.

Utilizzo

- Rasare solo alla luce del giorno o in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Quando è possibile occorre evitare di utilizzare l'apparecchio con l'erba umida.
- Fare sempre attenzione che, in caso di pendenze, la macchina sia sempre ben stabile.
- La velocità della macchina deve essere quella del passo s'uomo.
- In pendenza rasare procedendo in modo trasversale, non verso l'alto o verso il basso.
- Fare particolare attenzione quando, in pendenza, si cambia il senso della direzione.
- Non rasare in presenza di pendenze eccessive.
- Fare particolare attenzione quando si gira il rasaerba ovvero lo si tira verso di sé.
- Quando il rasaerba deve essere piegato per il trasporto su superfici differenti rispetto all'erba o se il rasaerba viene mosso dalla e verso la superficie da rasare, la (le) lama(e) da taglio deve (devono) essere tenuta(e) ferma(e).
- Non utilizzare mai il rasaerba con dispositivi o griglie di protezione danneggiati o senza avere montato i dispositivi di protezione, quali ad es. lamiere antiurto o dispositivo di raccolta erba.
- Avviare o azionare l'interruttore di avviamento con attenzione in conformità alle istruzioni del fabbricante. Tra i piedi e la (le) lama(e) da taglio deve essere mantenuta una distanza sufficiente.
- Il rasaerba, quando il motore viene acceso o avviato, non può essere inclinato salvo il caso in cui debba, nel corso della procedura, essere sollevato. In questo caso dovrà essere inclinato solamente nella misura strettamente necessaria e sollevato solamente il lato non a contatto con l'utilizzatore.
- Non avviare il motore se si sta davanti al canale di espulsione.
- Non posizionare mai mani o piedi vicino o sotto parti che ruotano. Tenersi sempre a distanza dall'apertura per l'espulsione.
- Non sollevare o sorreggere il rasaerba con motore in azione.
- Spegnere il motore e togliere la spina dalla presa. Accertarsi che tutte le parti mobili si siano completamente arrestate:
 - quando lasciate il rasaerba;



- prima di allentare blocchi o eliminare intasamenti nel canale di espulsione;
- prima di controllare, pulire o eseguire lavori sul rasaerba;
- quando è stato colpito un corpo estraneo. Cercare i danni del rasaerba ed effettuare le dovute riparazioni prima di farlo ripartire e lavorare con lo stesso.

Esaminare immediatamente il rasaerba qualora inizia a vibrare in modo non abitualmente forte:

- cercare i danni;
- eseguire le riparazioni necessarie delle parti danneggiate;
- assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano ben serrati.

Manutenzione e immagazzinamento

- Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni e viti siano ben serrati e della buona condizione dell'apparecchio.
- Controllare regolarmente la presenza di usura o l'eventuale perdita di funzionalità del dispositivo di raccolta erba.
- Le parti danneggiate, per motivi di sicurezza, devono essere sostituite.
- Fare attenzione che nelle macchine con più lame da taglio il movimento di una di esse può determinare la rotazione delle restanti.
- Fare attenzione che, al momento della regolazione della macchina, non rimanga incastrato alcun dito tra le lame da taglio in movimento e le parti fisse della macchina.
- Fare raffreddare il motore prima di riporre la macchina.
- In fase di manutenzione delle lame da taglio ricordare che anche quando la sorgente di alimentazione è staccata le lame stesse possono muoversi.
- Utilizzare solamente parti di ricambio e accessori originali.

Norme di sicurezza aggiuntive

Sicurezza elettrica



PERICOLO! Arresto cardiaco!

Questo prodotto durante il suo funzionamento genera un campo elettromagnetico. Questo campo può, in presenza di particolari situazioni, agire sul funzionamento di impianti medici attivi o passivi. Per escludere il pericolo di situazioni che possano condurre a lesioni gravi o mortali le persone che hanno un impianto medico devono, prima dell'utilizzo di questo prodotto, consultarsi con il proprio medico e il produttore dell'impianto.

Prima dell'utilizzo verificare sul cavo la presenza di segni di danni o processi di invecchiamento. Se il cavo dovesse risultare difettoso, portare il prodotto a un centro di assistenza autorizzato e farsi sostituire il cavo.

Non utilizzare il prodotto se il cavo elettrico è danneggiato o usurato.

Togliere immediatamente il cavo dall'alimentazione elettrica quando è tagliato ovvero l'elemento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solamente se l'alimentazione elettrica è stata staccata. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato. Sostituirlo con uno nuovo.

La prolunga, prima dell'uso, deve essere svolta. I cavi arrotolati si possono surriscaldare e ridurre la performance del rasaerba.

Tenere lontana la prolunga dal prodotto. Operare sempre lontano dalla fonte di energia facendo movimenti in avanti e indietro e non muovendosi mai in modo circolare.

Non tirare il cavo su oggetti affilati.

L'alimentazione elettrica deve essere sempre tolta prima di staccare la spina, il cavo o la prolunga.

Spegnere il motore, togliere la spina e verificare la presenza di danni o segni di invecchiamento sul cavo prima di avvolgerlo per conservarlo. Non riparare mai un cavo danneggiato. Sostituirlo con uno nuovo. Utilizzare solamente cavi sostitutivi originali.

Avvolgere il cavo sempre facendo attenzione ed evitare di piegarlo a gomito.

Non trasportare mai il prodotto tirandolo per il cavo.

Non tirare il cavo per staccare la spina.

Utilizzare il prodotto solamente con la corrente alternata della rete elettrica indicata sulla sua targhetta.

I nostri prodotti, in conformità alla EN 60335, hanno un doppio isolamento. Non collegare alcuna massa a una parte del prodotto.

Verificare, nel campo di attività, la presenza di cavi nascosti.

Non utilizzate il prodotto nelle vicinanze dell'acqua o per la manutenzione degli stagni.

Sicurezza personale



PERICOLO! Pericolo di soffocamento!

I piccoli pezzi possono essere ingeriti facilmente. I sacchetti in polietilene rappresentano un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Tenere i bambini lontano durante il montaggio.

Prima di conservare il rasaerba o di sottoporlo a manutenzione, farlo raffreddare per almeno 30 minuti.

Arrestare e verificare il prodotto in caso di bloccaggio dell'elemento di taglio.

Non inclinare la macchina in direzione dell'utente.

Non camminare a ritroso con il rasaerba in funzione.

Essere sempre vigili durante l'utilizzo della macchina.

Non utilizzare mai il prodotto dove sussiste un pericolo di esplosione.

Non far funzionare il prodotto se si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcool, farmaci o prodotti medicali o quando si è esausti.

Evitare un sovraccarico del rasaerba.

Indossare guanti, scarpe antiscivolo e occhiali protettivi.

Non utilizzare il prodotto in presenza di umidità.

Non utilizzare su erba bagnata.

Non scomporre ulteriormente il prodotto rispetto alla situazione della consegna.

Accendere il rasaerba solamente con manico montato diritto.

Non utilizzare le leve di avvio in modo alternativo.

Utilizzare i manici con attenzione.

Interruttore di sicurezza

Il motore è protetto da un interruttore di sicurezza che viene attivato quando lo stesso è sovraccaricato ovvero se la lama è incastrata. Arrestare in questo caso il prodotto e staccarlo dall'alimentazione elettrica. L'interruttore di sicurezza ritorna nella posizione di partenza allorché viene rilasciata la leva di avvio/stop. Togliere tutti gli ostacoli e attendere alcuni minuti fino a quando l'interruttore di sicurezza ritorna nella posizione di partenza prima di proseguire con l'utilizzo del prodotto.

2. MONTAGGIO



PERICOLO! Lesione corporea!

Pericolo di procurarsi ferite da taglio nel caso in cui il prodotto parta involontariamente.

→ **Attendere fino a quando la lama si è bloccata, staccare il prodotto dall'alimentazione elettrica e infilarsi i guanti prima di montare il prodotto.**

Montaggio del manico inferiore [fig. A1]:

- Posizionare l'estremità del manico inferiore ① nelle fessure dell'alloggiamento ②.
- Fissare il manico inferiore ① all'alloggiamento ② spingendo saldamente i perni di fissaggio ③ attraverso i fori nell'estremità del manico ① e nell'alloggiamento ②.
- Ripetere sull'altro lato.

NOTA: nel caso in cui dovesse verificarsi un problema durante il fissaggio del manico all'alloggiamento con il perno di fissaggio, estrarre con prudenza il perno dal luogo in cui si trova e ripetere le operazioni da 1 a 3 di cui sopra.

Para montar el mango superior [fig. A2/A3]:

- Assicurarsi che il manico superiore ④ sia posizionato correttamente e che il blocco di sicurezza ⑤ sulla centralina sia rivolto verso l'alto.
- Assicurarsi che il manico superiore ④ e quello inferiore ① siano allineati correttamente.
- Inserire il dado nella manopola del manico ⑥ (se necessario).
- Montare correttamente le viti ⑧, le rondelle ⑦ e le manopole del manico ⑥ sui manici ①/④.
- Fissare il cavo ⑨ ai manici ①/④ con i morsetti in dotazione ⑩. Accertarsi che il cavo ⑨ non sia incastrato tra il manico superiore ④ e quello inferiore ①.

3. UTILIZZO



PERICOLO! Lesione corporea!

Pericolo di procurarsi ferite da taglio nel caso in cui il prodotto parta involontariamente.

→ **Attendere fino a quando la lama si è bloccata, staccare il prodotto dall'alimentazione elettrica e infilarsi i guanti prima di regolare o trasportare il prodotto.**

Collegare il rasaerba [fig. O1/O2]:



PERICOLO! Scossa di corrente!

Per evitare danni al cavo di prolunga ⑪, quest'ultimo deve essere inserito nel fermacavo ⑬.

→ **Prima dell'utilizzo inserire la prolunga ⑪ nel fermacavo ⑬.**

- Collegare il connettore femmina del cavo di prolunga ⑪ al retro della centralina ⑫.
- Piegare la prolunga ⑪, inserirla nel fermacavo ⑬ e quindi tirare fino a serrarla.
- Collegare la prolunga ⑪ a una presa a 230-V.

Regolare l'altezza di taglio [fig. O3/O4/O5]:



ATTENZIONE! Non utilizzare più di 3 distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio. I distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio devono essere montati solo tra la lama ⑭ e la ventola ⑮. Non montare i distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio tra la lama ⑭ e il relativo bullone di fissaggio ⑯.

1. Per svitare il bullone di fissaggio della lama ⑯, reggere saldamente la ventola ⑮ e allentare il bullone di fissaggio della lama ⑯ con la chiave in dotazione ⑰.
2. Rimuovere il bullone di fissaggio ⑯, la lama ⑭, i distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio e la ventola ⑮.
3. Ispezionare per verificare la presenza di danni e pulire se necessario.
4. Mettere la ventola ⑮ sul prodotto.
Accertarsi che la ventola ⑮ sia perfettamente in posizione e che il foro della ventola sia allineato al foro filettato.
5. Mettere i distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio nella ventola ⑮.
Taglio più alto – meno distanziatori per l'altezza di taglio
Taglio più basso – più distanziatori per l'altezza di taglio
Accertarsi che nei fori siano posizionati dei tasselli.
6. Mettere la lama ⑭ con i fori a D nei distanziatori ⑬ per l'altezza di taglio.
Accertarsi che nei fori sulla lama siano posizionati dei tasselli.
7. Far passare il bullone di fissaggio della lama ⑯ attraverso il foro centrale della lama ⑭.
8. Serrare manualmente il bullone di fissaggio ⑯ in senso orario.
9. Reggere saldamente la ventola ⑮ e stringere il bullone di fissaggio della lama ⑯ con la chiave ⑰ in dotazione.

Posizione di lavoro:

Non occorre una regolazione per portare il manico in posizione di lavoro. È sufficiente tirarlo verso il basso dalla posizione anteriore o sollevarlo verso l'alto dalla posizione inferiore fino a che non si trova nella posizione di lavoro più agevole.

Avvio del rasaerba [fig. O6/O7]:



PERICOLO! Lesione corporea!

Se il prodotto non si ferma quando si lasciano le leve di avvio sussiste un pericolo di lesione.

→ **Non bypassare i dispositivi di sicurezza o l'interruttore. Non fissare, ad esempio, le leve di avvio sull'impugnatura.**

Avvio:

Il prodotto è dotato di un dispositivo di sicurezza a due mani (leva di avvio ⑩ e blocco di sicurezza ⑤) che impediscono l'avvio involontario del prodotto.

Sono disponibili due leve di avvio ⑩. Una delle due deve essere utilizzata per l'avvio.

1. Con una mano premere il blocco di sicurezza ⑤ e tirare la leva di avvio ⑩ con l'altra mano.
A questo punto il rasaerba si avvia.
2. Rilasciare il blocco di sicurezza ⑤.

Per evitare la formazione di zone ad anello nel giardino e per garantire la rimozione dei residui di erba, non inclinare il rasaerba. Quando il rasaerba ha raggiunto la massima velocità, abbassarlo con cautela sul giardino.

Arresto:

→ Rilasciare la leva di avvio ⑩.
A questo punto il rasaerba si blocca.

Consigli per l'utilizzo del rasaerba [fig. O8]:

Rasare due volte alla settimana nel periodo di crescita.

Il prato ne risentirà se più di un terzo della sua lunghezza viene tagliato in una volta.

Per ottenere i migliori risultati, prima rasare il margine esterno del prato in senso orario.

Iniziare a rasare il margine del prato il più vicino possibile al punto di alimentazione.

In questo modo il cavo poggia sul prato che si è appena tagliato.

Per ottenere i migliori risultati di taglio, rasare a linee diritte con una sovrapposizione di 8 – 10 cm a ogni passaggio con il rasaerba.

Non sovraccaricare il rasaerba. Rasare erba lunga e spessa può causare un calo della velocità del motore con conseguente percettibile cambio del rumore prodotto dal motore. Se la velocità del motore cala si potrebbe sovraccaricare il rasaerba, il che potrebbe causare danni. Quando si raso

erba lunga e spessa, un primo taglio con l'altezza di taglio regolata più in alto contribuirà a ridurre il carico. Vedere *Regolare l'altezza di taglio*.

4. MANUTENZIONE



PERICOLO! Lesione corporea!

Pericolo di procurarsi ferite da taglio nel caso in cui il prodotto parta involontariamente.

→ **Attendere fino a quando la lama si è bloccata, staccare il prodotto dall'alimentazione elettrica e infilarsi i guanti prima di mantenere il prodotto.**

Pulizia del rasaerba:



PERICOLO! Lesione corporea!

Pericolo di lesioni e rischio di danni al prodotto.

→ **Non pulire il prodotto con acqua o getti d'acqua (in particolare ad alta pressione).**

→ **Non pulire con prodotti chimici, inclusi benzina o solventi. Alcuni possono distruggere le parti in plastica.**

Le fessure di areazione devono sempre essere pulite.

Pulire la parte sottostante del rasaerba [fig. M1]:

La parte sottostante del rasaerba è più facilmente pulibile immediatamente dopo la rasatura.

1. Facendo attenzione appoggiare il rasaerba su un lato.
2. Per pulire la parte inferiore ⑱ rimuovere i residui di erba con la chiave in dotazione/un raschiatoio ⑰.
3. Pulire la lama ⑭ e la ventola ⑮ con una spazzola morbida (non utilizzare oggetti appuntiti).

Pulizia della parte superiore del rasaerba [fig. M2]:

1. Pulire la parte superiore con un panno asciutto.
2. Pulire le fessure dell'aria ⑳ con una spazzola morbida (non utilizzare oggetti appuntiti).

5. CONSERVAZIONE

Messa fuori servizio:

Il prodotto deve essere conservato in modo non accessibile ai bambini.

1. Staccare il prodotto dall'alimentazione elettrica.
2. Pulire il rasaerba (vedi 4. MANUTENZIONE).
3. Conservare il rasaerba in luogo secco, chiuso e al riparo dal gelo.

Posizioni per la conservazione [fig. S1]:

1. Premere il manico inferiore ① da entrambi i lati contemporaneamente verso l'interno.
2. Ruotare il manico inferiore ① nella posizione desiderata, o in avanti nella posizione di conservazione pieghevole o indietro nella posizione di conservazione a muro.
3. Allentare le manopole del manico e ribaltare il manico superiore.
Assicurarsi che il cavo non sia incastrato tra manico superiore e inferiore.

Posizione di conservazione pieghevole [fig. S2]

Posizione di conservazione a muro [fig. S3]

NOTA: per la conservazione a muro, agganciare sempre il rasaerba alla sezione trasversale del manico inferiore ①.

Smaltimento:

(ai sensi della direttiva 2012/19/UE)



Il prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito in base alle prescrizioni ambientali localmente applicabili.

IMPORTANTE!

→ Smaltire il prodotto nel o tramite il punto di raccolta locale per il riciclaggio.

6. ELIMINAZIONE DEI GUASTI



PERICOLO! Lesione corporea!

Pericolo di procurarsi ferite da taglio nel caso in cui il prodotto parta involontariamente.

→ Attendere fino a quando la lama si è bloccata, staccare il prodotto dall'alimentazione elettrica e infilarsi i guanti prima di eliminare gli errori del prodotto.

Sostituzione della lama:



PERICOLO! Lesione corporea!

Nel caso in cui la lama sia danneggiata, piegata, in posizione di squilibrio o con bordi taglienti incrinati sussiste il pericolo di procurarsi lesioni.

→ Non utilizzare il rasaerba con lama danneggiata o piegata, in posizione di squilibrio o con bordi taglienti incrinati.

→ Non riaffilare la lama.

Le parti di ricambio FLYMO sono disponibili presso il rivenditore FLYMO ovvero presso l'assistenza FLYMO.

Utilizzare solamente lame originali FLYMO:

FLYMO lama di ricambio 30 cm:

N. rif. FLY094

cod. art. 529370590

FLYMO lama di ricambio 33 cm:

N. rif. FLY095

cod. art. 529370790

FLYMO lama di ricambio 36 cm:

N. rif. FLY096

cod. art. 529370890

→ Sostituire la lama (vedi 3. UTILIZZO Regolare l'altezza di taglio).

| Problema | Possibile causa | Rimedio |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il rasaerba non parte | Il cavo di alimentazione non è collegato o è danneggiato. | → Collegare il cavo di alimentazione o sostituirlo in caso di necessità. |
| | Il motore è bloccato. | → Eliminare l'ostacolo. |
| Il motore è bloccato e causa un rumore | Il motore è bloccato. | → Eliminare l'ostacolo. |
| | L'altezza di taglio è troppo bassa. | → Alzare l'altezza di taglio. |
| Forti rumore, il rasaerba sbatte | Le viti del motore, del dispositivo di fissaggio o dell'alloggiamento del rasaerba sono allentate. | → Fare serrare le viti da parte di un rivenditore autorizzato. |
| Il rasaerba si muove in modo non circolare o vibra molto fortemente | La lama è danneggiata/ usurata o il suo supporto è allentato. | → Sostituire la lama. |
| | La lama è molto sporca. | → Pulire il rasaerba (vedi 4. MANUTENZIONE). Se, in questo modo, il problema non viene eliminato, sostituire la lama. |
| Il prato non è ben tagliato | La lama è usurata o danneggiata. | → Sostituire la lama. |
| | L'altezza di taglio è troppo bassa. | → Alzare l'altezza di taglio. |
| Cattiva spinta | Il rasaerba è sporco. | → Pulire la parte inferiore del rasaerba. |
| | L'altezza di taglio è troppo bassa. | → Alzare l'altezza di taglio. |
| | La ventola è danneggiata. | → Controllare la ventola e, se necessario, sostituirla. |
| | Se la spinta non migliora, contattare il centro assistenza locale autorizzato. | |



Nota: rivolgersi, in presenza di altri problemi, all'Assistenza Clienti FLYMO di competenza. Le riparazioni possono essere eseguite solamente dall'Assistenza Clienti FLYMO così come da rivenditori specializzati che sono autorizzati da FLYMO.

7. DATI TECNICI

| Rasaerba elettrico Hover | Unità | Valore (30 cm) | Valore (33 cm) | Valore (36 cm) |
|--------------------------|-------|----------------|----------------|----------------|
| Potenza nominale | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Corrente di rete | V | 230 | 230 | 230 |

| Rasaerba elettrico Hover | Unità | Valore (30 cm) | Valore (33 cm) | Valore (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------|---------|----------------|----------------|----------------|
| Frequenza di rete | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Numero di giri della lama | g/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Larghezza | cm | 30 | 33 | 36 |
| Regolazione dell'altezza di taglio (4 posizioni) | mm | 10 - 30 | 10 - 30 | 10 - 30 |
| Peso | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Livello di pressione sonora $L_{PA}^{(1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Incertezza k_{PA} | | 3 | 3 | 3 |
| Livello di emissione sonora $L_{WA}^{(2)}$; misurata/garantita | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Incertezza k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Oscillazione mano braccio a $a_{vhw}^{(1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Incertezza k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Procedura di misurazione secondo: ¹EN 60335-2-77 ²RL 2000/14/EC



NOTA: il valore di emissione delle vibrazioni fornito è stato misurato in base a una procedura di verifica normata e può essere utilizzato per un confronto tra apparecchi elettrici. Questo valore può essere utilizzato anche per la valutazione provvisoria dell'esposizione. Il valore di emissione delle vibrazioni può variare durante l'utilizzo effettivo dell'apparecchio elettrico.

Contattare eventualmente la società di erogazione affinché l'apparecchio venga allacciato solo ad una rete con un'impedenza di massimo 0,354 Ω. L'impedenza di sistema massima consentita sul punto d'interfaccia della rete dell'utente corrisponde al valore di prova di **SimpleGlide 300V**.

8. ACCESSORI

| | | |
|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| FLYMO lama di ricambio 30 cm | Ricambio di lame smussate. | N. rif. FLY094 Cod. art. 529370590 |
| FLYMO lama di ricambio 33 cm | Ricambio di lame smussate. | N. rif. FLY095 Cod. art. 529370790 |
| FLYMO lama di ricambio 36 cm | Ricambio di lame smussate. | N. rif. FLY096 Cod. art. 529370890 |

9. SERVIZIO/GARANZIA

Servizio:

Prendere contatto all'indirizzo sul retro.

Dichiarazione di garanzia:

In caso di reclami in garanzia, all'utente non viene addebitato alcun importo per i servizi forniti.

FLYMO, per tutti i nuovi prodotti originali FLYMO, fornisce una garanzia di 2 anni che decorre dal primo acquisto presso il rivenditore, se i prodotti sono stati impiegati esclusivamente per l'uso privato. La presente garanzia del produttore non si applica a prodotti acquistati sul mercato secondario. Tale garanzia fa riferimento ai difetti essenziali del prodotto che sono da ricondurre, in modo provato, a carenze del materiale o di fabbricazione. La garanzia verrà espletata mediante la fornitura di un prodotto sostitutivo completamente funzionale o la riparazione del prodotto difettoso da inviare gratuitamente a FLYMO; ci riserviamo il diritto di scegliere tra le seguenti opzioni. Questo servizio è soggetto alle seguenti disposizioni:

- Il prodotto è stato usato per lo scopo previsto secondo le indicazioni contenute nelle istruzioni di funzionamento.
- L'acquirente o altre persone non hanno provato ad aprire o a riparare il prodotto.
- Per il funzionamento del prodotto sono stati utilizzati solo ricambi e parti usurate originali FLYMO.
- Esibizione della ricevuta di acquisto.

Restano escluse dalla garanzia l'usura normale di parti e componenti (ad esempio su lame, elementi di fissaggio di lame, turbine, lampadine, cinghie trapezoidali e dentate, giranti, filtri d'aria, candele di accensione), modifiche estetiche nonché parti usurate e materiali di consumo.

La presente garanzia del produttore è limitata alla fornitura di ricambi e alla riparazione secondo le condizioni sopra riportate. La garanzia del produttore non giustifica altri diritti nei nostri confronti, in quanto produttore, ad esempio al risarcimento danni. La presente garanzia del produttore **non** intacca ovviamente i diritti alla prestazione di garanzia esistenti, per legge e contratto, nei confronti del rivenditore/venditore.

La garanzia del produttore è soggetta al diritto della Repubblica Federale di Germania.

In caso di garanzia si prega di inviare il prodotto difettoso, con affrancatura sufficiente, assieme a una copia della ricevuta di acquisto e una descrizione dell'errore, all'indirizzo del servizio di assistenza.


Parti usurate:

La lama è una parte che si può usare ed è quindi esclusa dalla garanzia.

ES Cortacésped eléctrico Hover

1. SEGURIDAD 39
 2. MONTAJE 40
 3. MANEJO 40
 4. MANTENIMIENTO 41
 5. ALMACENAMIENTO 41
 6. SOLUCIÓN DE AVERÍAS 42
 7. DATOS TÉCNICOS 42
 8. ACCESORIOS 42
 9. SERVICIO/GARANTÍA 42


Traducción de las instrucciones de empleo originales.

 Los niños a partir de los 8 años y en adelante así como personas con discapacidad física, sensoria o mental, o bien con falta de experiencia y conocimientos sólo pueden usar el producto bajo la supervisión de una persona responsable, o si son instruidas en cuanto al empleo seguro del producto y comprenden los posibles peligros resultantes. Los niños deberán ser vigilados para asegurarse de que no pueden jugar con el producto. Los niños sólo pueden limpiar o mantener el producto bajo vigilancia de una persona responsable. El uso de este producto está indicado para jóvenes mayores de 16 años.

Uso adecuado:

El **Cortacésped FLYMO** se ha concebido para su uso en parcelas y jardines domésticos privados.



El producto no se ha concebido para un funcionamiento de larga duración.



 **¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!**
 → **No utilice el producto para cortar arbustos, setos, matorrales y matas, ni para recortar enredaderas o hierbas en tejados o en el balcón, ni para recortar ramas o tallos, ni para nivelar irregularidades en el terreno. No utilice el producto en una pendiente con una inclinación superior a 20°.**



1. SEGURIDAD


¡IMPORTANTE!
 Lea las instrucciones de uso y guárdelas a mano para su consulta posterior.

Explicación de los símbolos en el producto:

  **Lea las instrucciones de empleo.**


  **Guardar distancia.**

  **Tenga cuidado – Cuchillas afiladas – Las cuchillas pueden seguir girando tras desconectar el motor. Desconecte el enchufe de la toma de red antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o en caso de que el cable de conexión eléctrica esté dañado.**

  **Mantenga el cable de conexión eléctrica alejado de las cuchillas.**

Avisos generales de seguridad

Seguridad eléctrica

 **¡PELIGRO! ¡Descarga eléctrica!**
Riesgo de lesión por descarga eléctrica.

→ **El producto se debe alimentar a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal residual de funcionamiento no superior a 30 mA.**

 **¡AVISO! ¡Riesgo de lesión!**

Si la cuchilla empieza a girar accidentalmente o el producto se pone en marcha sin intención, se corre el peligro de sufrir lesiones por corte.

→ **Desconecte el producto de la red eléctrica, antes de realizar trabajos de mantenimiento o de sustituir componentes. Para este fin, la toma de corriente que se ha desconectado debe estar dentro del campo visual.**

Cables

Si se utilizan cables prolongadores, estos deben cumplir con la sección transversal mínima de la tabla siguiente:

| Tensión | Longitud de cable | Sección transversal |
|---------------------|-------------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Hasta 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Hasta 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Hasta 100 m | 2,5 mm ² |

Capacidad mínima: tamaño de cable 1,0 mm², 10 amperios 250 voltios CA.

- Si la línea de conexión está dañada, deberá ser reemplazada por el centro de servicio autorizado local de Husqvarna UK Ltd. o una persona con la cualificación correspondiente para evitar cualquier peligro.
- Utilice exclusivamente cables de prolongación diseñados específicamente para su uso en exteriores y que cumplan una de las siguientes especificaciones: Goma convencional (60245 IEC 53), PVC convencional (60227 IEC 53) o PCP convencional (60245 IEC 57).

Formación

- Lea atentamente las instrucciones de uso. Familiarícese con los controles y con el uso apropiado de la máquina.
- No permita nunca que niños ni adultos que no estén familiarizados con estas instrucciones de uso utilicen el cortacésped. La legislación local puede restringir la edad mínima del usuario.
- No corte nunca el césped con personas, sobre todo, niños o mascotas cerca.
- Debe tenerse en cuenta que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que afecten a otras personas o a su propiedad.

Preparación

- Lleve siempre pantalón largo y un calzado resistente mientras usa la máquina. No use la máquina descalzo o con sandalias abiertas. Evite usar ropa holgada o que tenga cordones o cintas.
- Inspeccione detenidamente la zona donde va a utilizar la máquina y retire todos los objetos que puedan salir despedidos por su uso.
- Antes del uso, compruebe visualmente siempre que la cuchilla, el tornillo de la cuchilla y el conjunto de la cuchilla no están desgastados o dañados. Sustituya las cuchillas y los tornillos de la cuchilla desgastados o dañados en conjunto para mantener la máquina equilibrada. Sustituya las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Antes del uso, compruebe el cable de alimentación y extensión en busca de señales de daño o deterioro. Si el cable se daña durante su uso, desconéctelo de la alimentación inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.** No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.

Funcionamiento

- Use el producto únicamente con la luz del día o con buena iluminación artificial.
- A ser posible, evite usar el producto con hierba húmeda.
- Camine con precaución al trabajar en pendientes.
- Camine, no corra.
- En pendientes, corte siempre de lado y nunca en sentido ascendente ni descendente.
- Tenga sumo cuidado al cambiar de dirección en pendientes.
- No corte el césped en pendientes excesivamente pronunciadas.
- Sea extremadamente prudente cuando dé la vuelta al cortacésped o tire de la máquina hacia usted.
- Detenga la(s) cuchilla(s) si necesita inclinar el cortacésped para transportarlo sobre superficies que no sean de hierba y cuando transporte el cortacésped de y hacia la zona en la que la va a usar.
- Nunca use el cortacésped con defectos en las protecciones o en los dispositivos de seguridad; por ejemplo, en los deflectores y el recogedor.

IT
ES

- k) Encienda el motor o accione el interruptor de arranque con precaución de acuerdo con las instrucciones, y con los pies bien alejados de la(s) cuchilla(s) (n).
- l) No incline el cortacésped al encender el motor, excepto si el cortacésped tiene que estar inclinado para arrancar. En ese caso, no lo incline más de lo absolutamente necesario y levante sólo la parte que esté alejada del usuario.
- m) No arranque el motor, si está de pie delante de la apertura de descarga.
- n) No coloque nunca las manos ni pies cerca, ni debajo de las piezas giratorias. Manténgase siempre alejado de la compuerta de descarga.
- o) No transporte nunca el cortacésped mientras el motor está en marcha.
- p.) Pare el motor y retire el enchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo:
 - siempre que abandone el cortacésped;
 - antes de limpiar atascos o desatascar el conducto de descarga;
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en el cortacésped;
 - después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped para comprobar que no haya daños, y realice las reparaciones antes de volver a ponerlo en marcha y utilizarlo.

Si el cortacésped comienza a vibrar de un modo anormal, se deberá comprobar de inmediato:

- inspeccione posibles daños;
- realice las reparaciones necesarias de las piezas dañadas;
- compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados y fijos.

Mantenimiento y almacenaje

- a) Mantenga bien apretados todas las tuercas, pernos y tornillos para asegurarse de que el producto está en unas condiciones de uso seguras.
- b) Compruebe regularmente el recogedor de césped para ver si presenta desgaste o deterioro.
- c) Por razones de seguridad, sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.
- d) En las máquinas con varias cuchillas, tenga cuidado porque la rotación de una cuchilla puede accionar la rotación del resto.
- e) Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que los dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las partes fijas de la máquina.
- f) Deje siempre que se enfríe el motor antes de guardar la máquina.
- g) Al realizar el mantenimiento de las cuchillas tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación está apagada, las cuchillas pueden seguir en movimiento.
- h) Utilice solamente accesorios y piezas originales.

Avisos adicionales de seguridad

Seguridad eléctrica



¡PELIGRO! ¡Parada cardiaca!

Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede influir, bajo determinadas circunstancias, en el modo de funcionamiento de implantes médicos activos o pasivos. Con el fin de evitar el riesgo de situaciones que pudieran conllevar lesiones graves o incluso mortales, las personas que lleven un implante médico deberán consultar al médico y fabricante del implante antes de usar este producto.

El cable debe controlarse antes del uso para ver si presenta signos de desperfectos y envejecimiento. Si detecta que el cable está defectuoso, lleve el producto a un centro de servicio autorizado para que sustituyan el cable.

No utilice el producto si el cable eléctrico presenta indicios de daños o desgaste.

Desenchufe el cable de inmediato del suministro de corriente eléctrica, si el cable tiene cortes o el aislamiento está dañado. No toque el cable eléctrico hasta que se haya desenchufado del suministro de corriente eléctrica. No repare el cable cortado o dañado. Sustitúyalo por uno nuevo.

El cable de prolongación deberá estar desenrollado para su uso. Los cables enrollados pueden calentarse en exceso y reducir la potencia del cortacésped.

Mantenga el cable de prolongación alejado del producto. Trabaje siempre alejándose de la fuente de corriente eléctrica, cortando el césped con un movimiento de ida y vuelta, en ningún caso corte el césped moviéndose en círculo.

No pase el cable por encima de objetos puntiagudos.

Desconecte antes de desenchufar la toma de corriente, el cable o el cable de prolongación, siempre del suministro de corriente eléctrica.

Apague el motor, desenchufe de la toma de corriente y examine el cable para controlar la presencia de indicios de daños y envejecimiento antes de enrollarlo para guardarlo. No repare el cable dañado. Sustitúyalo por uno nuevo. Utilice sólo un cable de repuesto original.

Enrolle el cable siempre procediendo con sumo cuidado y evite doblarlo.

No transporte nunca el producto utilizando el cable para este fin.

No tire del cable para desenchufar de la toma de corriente.

Utilice el producto sólo con la tensión alterna de la red de corriente eléctrica indicada en la placa de características del producto.

Nuestros productos tienen un aislamiento doble según EN 60335. No conecte masa a una parte del producto.

Compruebe el área de trabajo para constatar la posible presencia de cables ocultos.

No utilice el producto para mantener estanques, ni tampoco cerca del agua.

Seguridad personal



¡PELIGRO! ¡Peligro de asfixia!

Las piezas pequeñas se pueden ingerir con facilidad. Los niños pequeños corren el riesgo de asfixiarse con la bolsa. Por este motivo, mantenga a los niños pequeños alejados del lugar de montaje.

Deje enfriar el cortacésped durante 30 minutos como mínimo antes de almacenarlo o realizar el mantenimiento.

Si se bloquea el elemento cortante, detenga el producto y examínelo.

No incline la máquina en dirección al usuario.

No tire de ella para retroceder.

Manténgase atento durante todo el funcionamiento.

No utilice el producto nunca en lugares en los que hay peligro de explosión.

Nunca utilice el producto si está cansado(a), enfermo(a) o se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos o cuando estás exhausto.

No sobrecargue el cortacésped.

Use guantes, zapatos antideslizantes y protección ocular.

No utilice el producto bajo condiciones húmedas.

No use el producto en hierba húmeda.

No desmonte el producto más allá del estado en que se le ha entregado.

Arranque el cortacésped exclusivamente con el mango en posición vertical.

No utilice las palancas de arranque alternativamente.

Utilice los mangos con sumo cuidado.

Parada de seguridad

El motor está protegido mediante una parada de seguridad que se activa al atascarse el motor o cuando el motor está sobrecargado. En este caso, pare el producto y desenchufe del suministro de corriente eléctrica. La parada de seguridad no se repone hasta soltar la palanca de arranque/parada. Retire todos los obstáculos y espere unos minutos hasta que se haya repuesto la parada de seguridad, para poder seguir utilizando el producto.

2. MONTAJE



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, se corre el peligro de cortarse.

→ Espere a que la cuchilla se detenga, desenchufe el producto del suministro de corriente eléctrica y póngase guantes antes de montar el producto.

Para montar el mango inferior [fig. A1]:

1. Introduzca el extremo del mango inferior ① en el alojamiento del mango que hay en la carcasa ②.
2. Fije el mango inferior ① a la carcasa ②. Para ello, inserte los tornillos de sujeción ③ en los orificios del extremo del mango ① y la carcasa ②, ejerciendo una cierta presión al introducirlos.
3. Proceda de forma análoga en el otro lado.

NOTA: Si al intentar fijar el mango a la carcasa tiene problemas con algún tornillo de sujeción, desenrósquelo con cuidado y repita los pasos 1 – 3 indicados anteriormente.

Para montar el mango superior [fig. A2/A3]:

1. Asegúrese de que el mango superior ④ esté correctamente colocado y de que el bloque de seguridad ⑤ del bloque interruptor quede orientado hacia arriba.
2. Asegúrese de que el mango superior ④ y el mango inferior ① estén correctamente alineados.
3. Inserte la tuerca en el botón del mango ⑥ (si es necesario).
4. Coloque los tornillos ⑧, las arandelas ⑦ y los botones de los mangos ⑥ en sus correspondientes posiciones en ambos mangos ①/④.
5. Fije el cable ⑨ a los mangos ①/④ mediante los clips que vienen incluidos en el equipo ⑩. Asegúrese de que el cable ⑨ no quede atrapado entre el mango superior ④ y el mango inferior ①.

3. MANEJO



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, se corre el peligro de cortarse.

→ Espere a que la cuchilla se detenga, desenchufe el producto del suministro de corriente eléctrica y póngase guantes antes de ajustar o transportar el producto.

Conectar el cortacésped [fig. O1/O2]:



¡PELIGRO! ¡Descarga eléctrica!

A fin de evitar daños en el cable de prolongación (11), es preciso introducirlo en el sujetacables (12).

→ **Introduzca antes de usar el cortacésped el cable de prolongación (11) en el acoplamiento del cable (12).**

1. Conecte la hembra del cable de prolongación (11) en la parte posterior del bloque interruptor (12).
2. Pase el cable de prolongación (11) como bucle a través del acoplamiento del cable (12) y apriete.
3. Conecte el cable de prolongación (11) a una toma de corriente de 230 V.

Para ajustar la altura de corte [fig. O3/O4/O5]:



¡ATENCIÓN! No use más de 3 distanciadores (13) de la altura de corte. Los distanciadores (13) de la altura de corte sólo deben montarse entre la cuchilla (14) y el ventilador (15). No monte los distanciadores (13) de la altura de corte entre la cuchilla (14) y el tornillo de la cuchilla (16).

1. Para desenroscar el tornillo de la cuchilla (16), sujete el ventilador (15) y suelte el tornillo (16) con la llave que viene incluida en el equipo (17).
2. Retire el tornillo de la cuchilla (16), la cuchilla (14), los distanciadores (13) de la altura de corte y el ventilador (15).
3. Inspeccione posibles daños y limpie, si fuera necesario.
4. Coloque el ventilador (15) sobre el producto.
Asegúrese de que el ventilador (15) está en posición y el orificio del ventilador está alineado con el agujero roscado.
5. Coloque los distanciadores (13) de la altura de corte sobre el ventilador (15).
Corte más alto – menos distanciadores de la altura de corte
Corte más bajo – más distanciadores de la altura de corte
Asegúrese de que las clavijas están situadas en los orificios.
6. Posicione la cuchilla (14) con los orificios grabados en forma de D sobre los distanciadores (13) de la altura de corte.
Asegúrese de que las clavijas queden insertadas en los orificios de la cuchilla.
7. Coloque el tornillo de la cuchilla (16) a través del orificio central de la cuchilla (14).
8. Apriete a mano el tornillo de la cuchilla (16) en sentido horario.
9. Sujete firmemente el ventilador (15) y apriete el tornillo de la cuchilla (16) con la llave (17) suministrada.

Posición de trabajo:

No es necesario realizar ningún ajuste para poner el mango en posición de trabajo. Basta con tirar de él hacia abajo si se encuentra adelantado o bien levantarlo desde una posición baja, hasta dar con la altura de trabajo más cómoda.

Para arrancar el cortacésped [fig. O6/O7]:



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Riesgo de lesión si el producto no se detiene al soltar las palancas de arranque

→ **No puentee nunca los dispositivos de seguridad ni los interruptores. Por ejemplo, no fije las palancas de arranque al asa de fijación.**

Puesta en marcha:

El producto está equipado con un dispositivo de seguridad a dos manos (palanca de arranque (18) y bloqueo de seguridad (5)) que evita una conexión accidental del producto.

Hay dos palancas de arranque (18). Se puede utilizar cualquiera de las dos para arrancar.

1. Presione el bloqueo de seguridad (5) con una mano y tire de la palanca de arranque (18) con la otra mano.
El cortacésped se pone en marcha.
2. Suelte el bloqueo de seguridad (5).

Para evitar cortar un círculo en el césped y para retirar restos de hierba, incline ligeramente el cortacésped. Cuando el cortacésped haya alcanzado su velocidad plena, bájelo suavemente asentándolo sobre el césped.

Parada:

→ Suelte la palanca de arranque (18).
El cortacésped se detiene.

Consejos para usar el cortacésped [fig. O8]:

Corte el césped dos veces a la semana durante la temporada de crecimiento.

El césped sufre si se corta más de un tercio de su longitud de una vez.

Los mejores resultados se consiguen cortando el borde exterior del césped en sentido horario primero.

Comience a cortar el borde del césped más cercano al punto de alimentación.

Así el cable se queda en el lado del césped que ya se ha cortado.

Para obtener los mejores resultados de corte, se deberá cortar en línea recta con una superposición de aprox. 8 a 10 cm en cada pasada con el cortacésped.

No sobrecargue el cortacésped. Si se corta la hierba gruesa y larga, es posible que la velocidad del motor disminuya y se podrá escuchar un cambio en el sonido del motor. Si la velocidad del motor disminuye, es posible que se haya sobrecargado el cortacésped, lo que puede causar daños en el mismo. Al cortar hierba espesa y larga, realice una primera pasada después de ajustar una altura más alta de corte a fin de evitar sobrecargas. Consulte el apartado *Para ajustar la altura de corte*.

4. MANTENIMIENTO



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, se corre el peligro de cortarse.

→ **Espere a que la cuchilla se detenga, desenchufe el producto del suministro de corriente eléctrica y póngase guantes antes de mantener el producto.**

Limpieza del cortacésped:



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Peligro de lesión y riesgo de dañar el producto.

→ **No limpie el producto con agua ni tampoco con un chorro de agua (particularmente no limpie utilizando alta presión).**
→ **No limpie con productos químicos, inclusive bencina ni disolventes. Algunos pueden destruir piezas de plástico importantes.**

Las entradas de aire de ventilación siempre deben estar limpias.

Para limpiar la parte inferior del cortacésped [fig. M1]:

Es más fácil limpiar la parte inferior directamente después de haber cortado el césped.

1. Coloque el cortacésped sobre un lateral procediendo con cuidado.
2. Limpie la parte inferior (19) retirando los restos de hierba con la llave/rasqueta (17).
3. Limpie la cuchilla (14) y el ventilador (15) con un cepillo suave (no utilice objetos afilados).

Para limpiar la parte superior del cortacésped [fig. M2]:

1. Limpie la parte superior con un paño seco.
2. Limpie las ranuras de ventilación (20) con una brocha suave (no use objetos afilados).

5. ALMACENAMIENTO

Puesta fuera de servicio:

El producto se deberá guardar fuera del alcance de los niños.

1. Desenchufe el producto del suministro de corriente eléctrica.
2. Limpie el cortacésped (consulte 4. MANTENIMIENTO).
3. Guarde el cortacésped en un lugar seco, cerrado y a prueba de heladas.

Posiciones de almacenamiento [fig. S1]:

1. Apriete el mango inferior (1) hacia dentro desde ambos lados a la vez.
2. Gire el mango inferior (1) hasta alcanzar la posición deseada, ya sea hacia delante, para almacenar el cortacésped plegado, o hacia atrás, para colgarlo de la pared.
3. Suelte los botones del mango y pliegue el mango superior.
Compruebe que el cable no quede atrapado entre el mango superior e inferior.

Almacenamiento en posición plegada [fig. S2]

Almacenamiento en pared [fig. S3]

NOTA: Para almacenar el cortacésped en la pared, cuélguelo siempre de la travesa del mango inferior ①.

Cómo eliminar el producto usado:

(según normativa Directiva 2012/19/UE)



El producto no deberá eliminarse con la basura doméstica normal. Se deberá eliminar según las normativas medioambientales vigentes locales.

¡IMPORTANTE!

→ Elimine el producto a través o por medio del puesto recolector de reciclaje del municipio respectivo.

6. SOLUCIÓN DE AVERÍAS



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Si el producto se pone en marcha accidentalmente, se corre el peligro de cortarse.

→ Espere a que la cuchilla se detenga, desenchufe el producto del suministro de corriente eléctrica y póngase guantes antes de solucionar los problemas del producto.

Para sustituir la cuchilla:



¡PELIGRO! ¡Lesiones corporales!

Lesión de corte cuando la cuchilla gira estando dañada, doblada, desequilibrada o con los bordes mellados.

Las piezas de repuesto FLYMO están disponibles en su distribuidor FLYMO o en el centro de servicio FLYMO.

Utilice sólo una cuchilla original FLYMO:

Cuchilla de repuesto FLYMO para 30 cm:

Art. FLY094 N° de pieza 529370590

Cuchilla de repuesto FLYMO para 33 cm:

Art. FLY095 N° de pieza 529370790

Cuchilla de repuesto FLYMO para 36 cm:

Art. FLY096 N° de pieza 529370890

→ Sustituya la cuchilla (consulte 3. MANEJO Para ajustar la altura de corte).

| Problema | Posible causa | Solución |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El cortacésped no arranca | El cable de alimentación está desconectado o dañado. | → Conecte el cable de alimentación o sustitúyalo si es necesario. |
| | El motor está bloqueado. | → Retire el obstáculo. |
| El motor está atascado y hace ruido | El motor está bloqueado. | → Retire el obstáculo. |
| | La altura de corte es demasiado baja. | → Aumente la altura de corte. |
| Ruidos fuertes, el cortacésped vibra | Los tornillos del motor, la fijación o el chasis del cortacésped están sueltos. | → Solicite el apriete de los tornillos a un concesionario autorizado. |
| El cortacésped funciona intermitentemente o vibra mucho | La cuchilla está dañada o desgastada, o bien el soporte de la cuchilla está abierto. | → Cambie la cuchilla. |
| | La cuchilla está muy sucia. | → Limpie el cortacésped (consulte 4. MANTENIMIENTO). Si esto no soluciona el problema, cambie la cuchilla. |
| El césped no se corta limpiamente | La cuchilla está sin filo o dañada. | → Cambie la cuchilla. |
| | La altura de corte es demasiado baja. | → Aumente la altura de corte. |
| Escasa flotación | El cortacésped está sucio. | → Limpie la parte inferior del cortacésped. |
| | La altura de corte es demasiado baja. | → Aumente la altura de corte. |
| | El ventilador está dañado. | → Examine el ventilador y sustitúyalo. |
| | Si la flotación sigue siendo insuficiente, diríjase a un centro de servicio autorizado en su cercanía. | |



NOTA: Diríjase, por favor, en caso de averías a su Centro de Servicio Técnico de FLYMO. Únicamente los Centros de Servicio Técnico de FLYMO, así como los distribuidores autorizados por FLYMO, pueden realizar reparaciones en sus productos.

7. DATOS TÉCNICOS

| Cortacésped eléctrico Hover | Unidad | Valor (30 cm) | Valor (33 cm) | Valor (36 cm) |
|------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|
| Potencia nominal | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tensión a la red | V | 230 | 230 | 230 |
| Frecuencia de la red | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Velocidad de rotación de la cuchilla | rpm | 4200 | 4200 | 4200 |
| Ancho de corte | cm | 30 | 33 | 36 |
| Ajuste de altura de corte (4 posiciones) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Peso | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Nivel de presión acústica L_{pA} ¹⁾ dB (A) | | 84 | 83 | 80 |
| Inseguridad k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Nivel de potencia acústica L_{WA} ²⁾ : medido/garantizado | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Inseguridad K_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Vibración brazo-mano a_{vhw} ¹⁾ m/s ² | | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Inseguridad k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Método de medición: ¹⁾EN 60335-2-77 ²⁾RL 2000/14/EC



NOTA: el valor indicado de emisión de vibraciones se ha medido según un procedimiento de verificación estandarizado y se puede utilizar para comparar una herramienta eléctrica con otra. Este valor puede utilizarse para realizar una evaluación preliminar de la exposición. El valor de emisión de vibraciones puede variar durante el uso efectivo de la herramienta eléctrica.

Si es necesario, diríjase a la compañía de suministro para asegurarse de que la herramienta solo se conecta a una red con una impedancia no superior a 0,354 Ω. Esta impedancia máxima permitida del sistema en la interfaz de alimentación del usuario corresponde al valor comprobado con SimpliGlide 300V.

8. ACCESORIOS

| | | |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| Cuchilla de repuesto FLYMO para 30 cm | Repuesto para cuchilla roma. | Art. FLY094 N° de pieza 529370590 |
| Cuchilla de repuesto FLYMO para 33 cm | Repuesto para cuchilla roma. | Art. FLY095 N° de pieza 529370790 |
| Cuchilla de repuesto FLYMO para 36 cm | Repuesto para cuchilla roma. | Art. FLY096 N° de pieza 529370890 |

9. SERVICIO/GARANTÍA

Servicio:

Póngase en contacto por favor con la dirección postal indicada en el dorso.

Declaración de garantía:

En el caso de una reclamación de garantía, no se le aplicará ningún cargo por los servicios prestados.

FLYMO concede para todos los productos nuevos originales FLYMO una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra al distribuidor, siempre y cuando los productos hayan sido utilizados exclusivamente para usos particulares. Esta garantía de fábrica no está disponible para productos adquiridos en el mercado paralelo. Esta garantía cubre todos los defectos esenciales del producto que hayan sido originados de manera demostrable por defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía se cumple suministrando un producto de sustitución totalmente funcional o reparando el producto defectuoso que nos envíe de forma gratuita, nos reservamos el derecho a elegir entre estas dos opciones. Este servicio está sujeto a las siguientes disposiciones:

- El producto se ha utilizado para el propósito previsto, según las recomendaciones que aparecen en las instrucciones de operación.
- Ni el cliente ni terceros han intentado abrir o reparar el producto.
- Para el funcionamiento se han utilizado exclusivamente recambios y piezas de desgaste originales de FLYMO.
- Se presenta el tique de compra.

El deterioro gradual por efecto del uso de las piezas y componentes (por ejemplo, cuchillas, piezas de sujeción de las cuchillas, turbinas, bombillas, correas trapezoidales y dentadas, rodets, filtros de aire, bujías), los cambios de aspecto y las piezas de desgaste y consumo frecuente quedan excluidas de la garantía.

Esta garantia de fábrica se limita al suministro de recambios y a la reparación conforme a las condiciones mencionadas anteriormente. La garantía de fábrica no puede utilizarse como base para reclamar otros derechos al fabricante, como una indemnización por daños y perjuicios. Esta garantía de fábrica **no** afecta los derechos de garantía legal y contractual existentes frente al distribuidor/ vendedor.

La garantía de fábrica está sujeta a la legislación de la República Federal de Alemania.

Si su caso queda cubierto por la garantía, envíe en un paquete debidamente franqueado el producto defectuoso, junto con una copia del tique de compra y una descripción del defecto, a la dirección del servicio de atención al cliente.

Piezas de desgaste:

La cuchilla es un consumible y no está incluida en la garantía.

PT Máquina de cortar relva eléctrica Hover

| | |
|-------------------------|----|
| 1. SEGURANÇA | 43 |
| 2. MONTAGEM | 44 |
| 3. FUNCIONAMENTO | 45 |
| 4. MANUTENÇÃO | 45 |
| 5. ARMAZENAMENTO | 45 |
| 6. RESOLUÇÃO DE AVARIAS | 46 |
| 7. DADOS TÉCNICOS | 46 |
| 8. ACESSÓRIOS | 46 |
| 9. ASSISTÊNCIA/GARANTIA | 46 |

Tradução do manual de instruções original.



Este produto pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com insuficiente experiência e conhecimentos, quando estas sejam supervisionadas ou recebam instruções relativamente ao uso do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Recomendamos que o produto seja usado apenas por pessoas com idade igual ou superior a 16 anos.

Utilização prevista:

A **Máquina de cortar relva FLYMO** destina-se a ser usada para cortar relva em jardins domésticos e hortas familiares.

O produto não está indicado para um funcionamento de longa duração.



PERIGO! Lesões no corpo!

→ **Não utilize o produto para cortar matagal, sebes, arbustos e silvados, para cortar trepadeiras ou relva em telhados ou em varandas, para retalhar ramos e galhos nem para eliminar irregularidades no solo. Não utilize o produto em encostas com uma inclinação superior a 20°.**

1. SEGURANÇA

IMPORTANTE!

Leia o manual de instruções com atenção e guarde-o para consulta futura.

Símbolos no produto:



Leia o manual de instruções.



Manter a distância.



Cuidado – Lâminas de corte afiadas – As lâminas de corte continuam a mover-se por inércia depois de a máquina ter sido desligada. Antes de realizar trabalhos de conservação ou em caso de danos no cabo elétrico, retirar a ficha da tomada.



Manter o cabo elétrico afastado das lâminas de corte.

Advertências gerais de segurança

Segurança elétrica



PERIGO! Choque elétrico!

Perigo de ferimentos devido a choque elétrico.

→ O produto tem de ser alimentado através de um dispositivo de proteção diferencial residual (RCD) com uma corrente de disparo nominal máxima de 30 mA.



ADVERTÊNCIA! Perigo de lesões!

Em caso de rotação involuntária da lâmina ou arranque do produto, existe o perigo de ferimentos por corte.

→ Desligar o produto da corrente antes da realização de trabalhos de manutenção ou substituição de componentes. A tomada tem de estar no campo de visão.

Cabo

Se forem usados cabos de extensão, estes têm de respeitar as secções mínimas indicadas na tabela a seguir:

| Tensão | Comprimento do cabo | Secção |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Até 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Até 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Até 100 m | 2,5 mm ² |

Tamanho mínimo: 1,0 mm² do cabo, 10 Amp 250 Volt AC.

- Se o cabo fornecido estiver danificado, deve ser substituído pelo seu centro de assistência autorizado Husqvarna UK Ltd. no local ou por pessoas com qualificação equivalente, para evitar acidentes.
- Utilizar apenas cabos de extensão especialmente concebidos para utilização no exterior e cumpram uma das seguintes especificações: Borracha comum (60245 IEC 53), PVC comum (60227 IEC 53) ou PCP comum (60245 IEC 57).

Formação

- Leia o manual de instruções com atenção. Familiarize-se com as peças de ajuste e a utilização correta da máquina.
- Não permita que crianças ou pessoas que desconheçam o manual de instruções operem a máquina de cortar relva. A idade mínima do utilizador está definida na legislação local.
- Nunca corte a relva quando estiverem pessoas, especialmente crianças, ou animais nas imediações.
- Tenha em atenção que o operador da máquina ou o utilizador é responsável por acidentes que possam afetar outras pessoas ou a sua propriedade.

Preparativos

- Para a operação da máquina utilizar sempre sapatos resistentes e calças compridas. Não opere a máquina descalço ou com sandálias pouco resistentes. Evite usar roupa solta/larga ou com cordões ou cintos pendurados.
- Verifique a área onde a máquina vai ser utilizada e remova todos os objetos que possam ser agarrados e projetados pela máquina.
- Antes da utilização deve examinar-se sempre visualmente se as lâminas de corte, os parafusos de fixação e a unidade de corte completa estão gastos ou danificados. As lâminas de corte e os parafusos de fixação gastos ou danificados só podem ser substituídos em conjuntos completos para evitar desequilíbrios. Placas de aviso gastas ou danificadas têm de ser substituídas.
- Antes da utilização deve verificar-se sempre se o cabo elétrico e o cabo de extensão apresentam sinais de danos ou desgaste. Se o cabo for danificado durante a utilização tem de ser desligado imediatamente da rede de alimentação.
NÃO TOQUE NO CABO, ANTES DE O DESLIGAR DA TOMADA.
Não utilize a máquina quando o cabo estiver danificado ou gasto.

Manuseamento

- Corte a relva apenas com luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- Se possível, evite utilizar o aparelho com a relva molhada.
- Em encostas, certifique-se de que existe sempre estabilidade suficiente.
- Conduza a máquina apenas em passo lento.
- Corte a relva transversalmente à encosta, nunca para cima ou para baixo.
- Tenha especial cuidado quando mudar de direção numa encosta.
- Não corte a relva em encostas demasiado inclinadas.

ES

PT

- h) Tenha especial cuidado quando virar a máquina de cortar relva ao contrário ou a puxar na sua direção.
- i) Pare a(s) lâmina(s) de corte, se a máquina de cortar relva tiver de ser inclinada para atravessar outras superfícies que não relva e quando a máquina de cortar relva for deslocada para ou da superfície onde a relva vai ser cortada.
- j) Nunca utilize a máquina de cortar relva com dispositivos de proteção ou grelhas de proteção danificados ou sem os dispositivos de proteção montados, p. ex., defletores e/ou dispositivos coletores.
- k) Arranque ou acione o interruptor de arranque com cuidado, de acordo com as instruções do fabricante. Mantenha uma distância suficiente entre os pés e a(s) lâmina(s) de corte.
- l) Ao ligar ou arrancar o motor, a máquina de cortar relva não pode ser inclinada, a menos que tenha de ser levantada durante o procedimento. Neste caso, incline-a só o estritamente necessário e levante apenas o lado oposto ao do utilizador.
- m) Não ligue o motor, se estiver em frente ao canal de ejeção.
- n) Nunca coloque as mãos nem os pés sobre ou por baixo de peças em rotação. Mantenha-se sempre afastado da abertura de ejeção.
- o) Nunca levante nem transporte uma máquina de cortar relva com o motor a funcionar.
- p.) Desligue o motor e retire a ficha da tomada. Certifique-se de que todas as peças em movimento se imobilizaram completamente:
 - sempre que deixar a máquina de cortar relva sem supervisão;
 - antes de soltar bloqueios ou eliminar obstruções no canal de ejeção;
 - antes de verificar, limpar ou realizar trabalhos na máquina de cortar relva;
 - se tiver sido atingido um objeto estranho. Verifique se a máquina de cortar relva apresenta danos e realize as reparações necessárias antes de voltar a ligar e a trabalhar com a máquina de cortar relva.

Se a máquina de cortar relva começar a vibrar com uma intensidade fora do habitual, é necessário proceder a uma verificação imediata:

- verifique se existem danos;
- realize as reparações necessárias das peças danificadas;
- certifique-se de que todas as porcas, parafusos e pernos estão bem apertados.

Manutenção e armazenamento

- a) Certifique-se de que todas as porcas, parafusos e pernos estão bem apertados e o aparelho apresenta condições de funcionamento seguras.
- b) Verifique regularmente o dispositivo coletor quanto a desgaste ou perda da funcionalidade.
- c) Por razões de segurança, substitua peças gastas ou danificadas.
- d) Tenha em atenção que em máquinas equipadas com várias lâminas de corte, o movimento de uma lâmina de corte pode provocar a rotação das restantes.
- e) Ao ajustar a máquina tenha cuidado para não entalar os dedos entre as lâminas de corte em movimento e peças fixas da máquina.
- f) Deixe o motor arrefecer antes de desligar a máquina.
- g) Quando realizar a manutenção da lâmina de corte, tenha em atenção que as lâminas de corte conseguem mover-se mesmo quando a fonte de alimentação está desligada.
- h) Utilize exclusivamente peças sobresselentes e acessórios originais.

Advertências de segurança adicionais

Segurança elétrica



PERIGO! Paragem cardíaca!

Este produto cria um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas condições, este campo pode afetar o modo de funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para evitar situações de risco que possam provocar ferimentos graves ou mortais, as pessoas com um implante médico devem consultar o seu médico e o fabricante do implante antes da utilização deste produto.

Verifique antes da utilização se o cabo apresenta indícios de danos ou envelhecimento. Se o cabo estiver com defeito, leve o produto a um centro de assistência autorizado para que o cabo seja substituído.

Não utilize o produto, quando o cabo elétrico estiver danificado ou gasto.

Desligue imediatamente o cabo da alimentação de corrente se o cabo apresentar cortes ou quando o isolamento estiver danificado. Toque no cabo elétrico apenas depois de a corrente ter sido desligada. Não repare um cabo com cortes ou danificado. Substitua-o por um novo.

O cabo de extensão tem de ser desenrolado para utilização. Os cabos enrolados podem sobreaquecer e diminuir o rendimento da máquina de cortar relva.

Mantenha o cabo de extensão afastado do produto. Trabalhe sempre afastado da fonte de alimentação, cortando a relva para a frente e para trás e jamais andando em círculo.

Não passe o cabo por cima de objetos afiados.

Antes de retirar a ficha, o cabo ou o cabo de extensão desligue sempre primeiro a corrente.

Desligue o motor, retire a ficha e examine o cabo em relação a danos e envelhecimento, antes de o enrolar para arrumar a máquina. Nunca repare um cabo danificado. Substitua-o por um novo. Utilize apenas cabos sobresselentes originais.

Enrole sempre o cabo cuidadosamente, evitando vincos.

Nunca carregue o produto pelo cabo.

Não puxe pelo cabo para retirar a ficha da tomada.

Utilize o produto exclusivamente com a tensão alternada de rede indicada na placa de características do produto.

Os nossos produtos têm um isolamento duplo de acordo com a norma EN 60335. Não ligue uma massa a uma parte do produto.

Verifique se na área de trabalho há cabos encobertos.

Não utilize o produto perto da água nem para a conservação em volta de lagos.

Segurança pessoal



PERIGO! Risco de asfixia!

As peças mais pequenas podem ser engolidas. O saco de plástico representa um risco de asfixia para crianças. Mantenha as crianças afastadas durante a montagem.

Deixe o corta-relvas arrefecer antes do armazenamento ou da manutenção durante, pelo menos, 30 minutos.

Se o elemento de corte bloquear, parar e verificar o produto.

Não incline a máquina no sentido do utilizador.

Não conduzir para trás.

Mantenha-se alerta durante o funcionamento.

Nunca utilize o produto em locais onde exista perigo de explosão.

Não utilize o produto quando estiver cansado, doente ou sob influência de álcool, drogas ou medicamentos ou exausto.

Evite sobrecarregar a máquina de cortar relva.

Utilize luvas de jardinagem, calçado antiderrapante e proteção ocular.

Não utilize o produto em condições de humidade.

Não use em relva molhada.

Não desmonte o produto em componentes menores aos incluídos na máquina aquando da entrega.

Ligue a máquina de cortar relva apenas com o punho montado na vertical.

Não utilize as alavancas de arranque alternadamente.

Utilize os punhos com cuidado.

Corte de segurança com encravamento

O motor está protegido por um corte de segurança com encravamento, que é ativado quando a lâmina fica encravada ou o motor sofre sobrecarga. Neste caso, desligue o produto e desconecte-o da corrente. O corte de segurança com encravamento só é reposto se a alavanca Start/Stop for solta. Remova todos os obstáculos e aguarde alguns minutos até o corte de segurança com encravamento ser reposto antes de continuar a usar o produto.

2. MONTAGEM



PERIGO! Lesões no corpo!

Risco de ferimentos por corte caso o produto arranque acidentalmente.

→ **Aguarde que a lâmina se imobilize, desligue o produto da corrente e calce as luvas de jardinagem antes de montar o produto.**

Montar o tubo inferior [fig. A1]:

1. Insira a extremidade do tubo inferior ① no alojamento do tubo da caixa ②.
2. Fixe o tubo inferior ① na caixa ②, inserindo os parafusos de fixação ③ com pressão através dos furos na extremidade do tubo ① e na caixa ②.
3. Repita do outro lado.

NOTA: Se ocorrer um problema com o parafuso de fixação durante a fixação do tubo na caixa, retire o parafuso de fixação com cuidado e repita os passos 1 a 3 descritos anteriormente.

Montar o estribo superior [fig. A2/A3]:

1. Certifique-se de que o tubo ④ está posicionado corretamente e de que o bloqueio de segurança ⑤ na caixa de comutação está virado para cima.
2. Certifique-se de que o tubo superior ④ e o tubo inferior ① estão alinhados corretamente.
3. Insira a porca no botão do tubo ⑥ (se necessário).
4. Coloque os parafusos ⑧, as arruelas planas ⑦ e os botões dos tubos ⑥ na posição correta nos tubos ①/④.
5. Fixe o cabo ⑨ com os cliques fornecidos ⑩ nos tubos ①/④. Certifique-se de que o cabo ⑨ não é entalado entre o tubo superior ④ e o tubo inferior ①.

3. FUNCIONAMENTO



PERIGO! Lesões no corpo!

Risco de ferimentos por corte caso o produto arranque acidentalmente.

- **Aguarde que a lâmina se imobilize, desligue o produto da corrente e calce as luvas de jardinagem antes de ajustar ou transportar o produto.**

Conectar a máquina de cortar relva [fig. O1/O2]:



PERIGO! Choque elétrico!

Para evitar danos no cabo de extensão ⑪, é necessário introduzir o cabo de extensão ⑪ no fixador de cabo ①.

- **Antes da operação, introduza o cabo de extensão ⑪ no fixador de cabo ①.**

1. Ligue o conector fêmea do cabo de extensão ⑪ na parte de trás da caixa de distribuição ⑫.
2. Forme um laço com o cabo de extensão ⑪, coloque o laço no fixador de cabo ① e aperte o laço.
3. Ligue o cabo de extensão ⑪ a uma tomada elétrica de 230 V.

Ajustar a altura de corte [fig. O3/O4/O5]:



ATENÇÃO! Não use mais do que 3 distanciadores ⑬ da altura de corte. Os distanciadores ⑬ da altura de corte apenas podem ser inseridos entre a lâmina ⑭ e a ventoinha ⑮. Não insira os distanciadores ⑬ da altura de corte entre a lâmina ⑭ e a cavilha da lâmina ⑯.

1. Para desenroscar o parafusos da lâmina ⑯, segurar no ventilador ⑮ e soltar o parafuso da lâmina ⑯ com a chave de parafusos fornecidas ⑰.
2. Remova a cavilha da lâmina ⑯, a lâmina ⑭, os distanciadores ⑬ da altura de corte e a ventoinha ⑮.
3. Verifique se existem danos e limpe, se for necessário.
4. Coloque a ventoinha ⑮ no produto.
Certifique-se que a ventoinha ⑮ está corretamente colocada no seu lugar e que o orifício da ventoinha está alinhado com o furo roscado.
5. Coloque os espaçadores ⑬ da altura de corte na ventoinha ⑮.
Corte alto – menos distanciadores da altura de corte
Corte baixo – mais espaçadores da altura de corte
Certifique-se que os pinos estão inseridos nos furos.
6. Posicione a lâmina ⑭ com os furos em forma de D nos separadores ⑬ para a altura de corte.
Certifique-se de que die pinos assentam nos furos da lâmina.
7. Coloque a cavilha da lâmina ⑯ pelo furo central da lâmina ⑭.
8. Aperte a cavilha da lâmina ⑯ girando com a mão para a direita.
9. Segure na ventoinha ⑮ com firmeza e aperte a cavilha da lâmina ⑯ com a chave de aperto ⑰ fornecida.

Posição de trabalho:

Não é necessária uma afinação para colocar o punho na posição de trabalho. Basta empurrar para baixo desde a posição dianteira ou para cima desde a posição inferior até o punho ficar na posição de trabalho mais confortável.

Ligar a máquina de cortar relva [fig. O6/O7]:



PERIGO! Lesões no corpo!

Há risco de ferimentos se o produto não parar depois de as alavancas de arranque serem soltas.

- **Não desative os equipamentos de segurança nem os interruptores. Por exemplo, não prenda as alavancas de arranque no punho.**

Arranque:

O produto está equipado com um equipamento de segurança para duas mãos (alavanca de arranque ⑱ e bloqueio de segurança ⑤), que impede uma ligação acidental do produto.

Existem duas alavancas de arranque ⑱. Uma das duas tem de ser usada para o arranque.

1. Prima o bloqueio de segurança ⑤ com uma mão e puxe a alavanca de arranque ⑱ com a outra.
A máquina de cortar relva é ligada.
2. Solte o bloqueio de segurança ⑤.

Para evitar que um anel seja cortado na relva e para remover os restos de relva, incline ligeiramente a máquina de cortar relva. Quando o corta-relvas tiver atingido a sua velocidade máxima, desça-o suavemente sobre a relva.

Paragem:

- Solte a alavanca de arranque ⑱.
A máquina de cortar relva para.

Dicas para a utilização da máquina de cortar relva [fig. O8]:

Corte a relva duas vezes por semana durante o período vegetativo. O relvado sairá prejudicado se for cortado em mais do que um terço do seu comprimento.

Para obter os melhores resultados, corte o bordo exterior do relvado primeiro no sentido dos ponteiros do relógio.

Comece a cortar o bordo do relvado que se encontra mais próximo do ponto de alimentação.

Isso permite que o cabo pause no relvado já cortado.

Para conseguir os melhores resultados de corte, corte a relva em linhas retas com uma sobreposição aproximada de 8 – 10 cm em cada passagem do corta-relva.

Não sobrecarregue o corta-relva. O corte de relva comprida e espessa pode fazer com que a velocidade do motor diminua e sentirá uma mudança no ruído do motor. Se a velocidade do motor diminuir, pode sobrecarregar o corta-relva e danificá-lo. Se cortar relva comprida e espessa, um primeiro corte com uma altura de corte mais elevada irá ajudar a reduzir a carga. Consulte *Ajustar a altura de corte*.

4. MANUTENÇÃO

PT



PERIGO! Lesões no corpo!

Risco de ferimentos por corte caso o produto arranque acidentalmente.

- **Aguarde que a lâmina se imobilize, desligue o produto da corrente e calce as luvas de jardinagem antes de realizar a manutenção do produto.**

Limpar a máquina de cortar relva:



PERIGO! Lesões no corpo!

Perigo de ferimentos e risco de danos no produto.

- **Não limpe o produto com água nem com jato de água (especialmente jato de alta pressão).**
- **Não use produtos químicos na limpeza, incluindo gasolina ou solventes. Alguns destes podem destruir peças de plástico importantes.**

As ranhuras de ventilação têm de estar sempre limpas.

Limpar a parte inferior da máquina de cortar relva [fig. M1]:

Para ser mais fácil limpar a parte inferior, esta deve ser limpa logo após cortar a relva.

1. Deite a máquina de cortar relva de lado com cuidado.
2. Limpe a parte inferior ⑲, removendo os restos de relva com a chave de parafusos/raspador ⑰.
3. Limpe a lâmina ⑭ e o ventilador ⑮ com uma escova macia (não utilize objetos pontiagudos).

Para limpar a parte de cima do corta-relva [fig. M2]:

1. Limpe a parte superior com um pano seco.
2. Limpe as entradas de ar ⑳ com uma escova macia (não use objetos afiados).

5. ARMAZENAMENTO

Colocação fora de serviço:

O produto tem de ser guardado num local não acessível a crianças.

1. Desligue o produto da corrente.
2. Limpe a máquina de cortar relva (consulte 4. MANUTENÇÃO).
3. Guarde a máquina de cortar relva num local seco, fechado e protegido da geada.

Posições de armazenamento [fig. S1]:

1. Pressione o tubo inferior ① dos dois lados para dentro ao mesmo tempo.
2. Gire o tubo inferior ① para a posição desejada, ou para a frente para a posição de armazenamento dobrada ou para trás para a posição de armazenamento na parede.
3. Solte os botões dos tubos e dobre o tubo superior.
Certifique-se de que o cabo não fica entalado entre o estribo superior e o inferior.

Posição de armazenamento dobrável [fig. S2]

Posição de armazenamento na parede [fig. S3]

NOTA: No armazenamento na parede, pendurar sempre a máquina de cortar relva pela secção transversal do tubo inferior ①.

Eliminação:

(conforme a Diretiva 2012/19/UE)



O produto não pode ser colocado no lixo doméstico normal. Tem de ser eliminado de acordo com as regras ambientais locais em vigor.

IMPORTANTE!

→ Elimine o produto no centro de recolha e reciclagem da sua área de residência.

6. RESOLUÇÃO DE AVARIAS



PERIGO! Lesões no corpo!

Risco de ferimentos por corte caso o produto arranque acidentalmente.

→ Aguarde que a lâmina se imobilize, desligue o produto da corrente e calce as luvas de jardinagem antes de eliminar erros no produto.

Trocar a lâmina:



PERIGO! Lesões no corpo!

Risco de ferimentos por corte se a lâmina rodar danificada, empenada, desequilibrada ou com gumes gastos.

→ Não utilize a máquina de cortar relva com a lâmina danificada ou empenada, desequilibrada ou com arestas gastas.

→ Não afie a lâmina.

No seu revendedor FLYMO ou na assistência FLYMO tem à disposição peças de substituição.

Utilize apenas uma lâmina FLYMO original:

Lâmina de substituição FLYMO para 30 cm:

N.º referência FLY094 N.º peça 529370590

Lâmina de substituição FLYMO para 33 cm:

N.º referência FLY095 N.º peça 529370790

Lâmina de substituição FLYMO para 35 cm:

N.º referência FLY096 N.º peça 529370890

→ Substitua a lâmina (consulte 3. FUNCIONAMENTO *Ajustar a altura de corte*).

| Problema | Causa possível | Resolução |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A máquina de cortar relva não liga | O cabo de alimentação está desligado ou danificado. | → Conecte o cabo de alimentação ou substitua-o, se necessário. |
| | Motor está bloqueado. | → Remova o obstáculo. |
| O motor está bloqueado e produz ruído | Motor está bloqueado. | → Remova o obstáculo. |
| | A altura de corte é insuficiente. | → Ajuste uma altura de corte maior. |
| Ruídos altos, a máquina de cortar relva chocalha | Os parafusos no motor, de fixação ou na caixa da máquina de cortar relva estão soltos. | → Mandar reapertar os parafusos num fornecedor autorizado. |
| A máquina de cortar relva apresenta um funcionamento irregular ou vibra fortemente | A lâmina está danificada/gasta ou o suporte da lâmina está solto. | → Troque a lâmina. |
| | A lâmina está muito suja. | → Limpe a máquina de cortar relva (consulte 4. MANUTENÇÃO). Se o problema não ficar resolvido, troque a lâmina. |

| Problema | Causa possível | Resolução |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|
| A relva não é cortada uniformemente | A lâmina está gasta ou danificada. | → Troque a lâmina. |
| | A altura de corte é insuficiente. | → Ajuste uma altura de corte maior. |
| Má fluabilidade | A máquina de cortar relva está suja. | → Limpe a parte inferior da máquina de cortar relva. |
| | A altura de corte é insuficiente. | → Ajuste uma altura de corte maior. |
| | O ventilador está danificado. | → Verifique o ventilador e troque-o. |
| Se a má fluabilidade persistir, contacte o centro de assistência local autorizado. | | |



NOTA: no caso de outras avarias, contacte o seu centro de assistência FLYMO. As reparações apenas podem ser realizadas por centros de assistência FLYMO e por revendedores especializados, autorizados pela FLYMO.

7. DADOS TÉCNICOS

| Máquina de cortar relva elétrica Hover | Unidade | Valor (30 cm) | Valor (33 cm) | Valor (36 cm) |
|----------------------------------------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|
| Potência nominal | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tensão de rede | V | 230 | 230 | 230 |
| Frequência de rede | Hz | 50 | 50 | 50 |
| rotações da lâmina | rpm | 4200 | 4200 | 4200 |
| Largura de corte | cm | 30 | 33 | 36 |
| Ajuste da altura de corte (4 posições) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Peso | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Nível de pressão sonora L_{pA} ¹⁾ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Incerteza k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Nível de potência acústica L_{WA} ²⁾ : medido/garantido | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Incerteza k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Vibração da mão-braço a_{vhw} ¹⁾ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Incerteza k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Método de medição em conformidade com: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NOTA: o nível de vibrações foi medido de acordo com o método de verificação normalizado e pode ser usado para a comparação de ferramentas elétricas. Este valor também pode ser usado para a avaliação preliminar da exposição. O nível de vibrações pode variar durante a utilização propriamente dita da ferramenta elétrica.

Se necessário, contacte as entidades responsáveis pelo abastecimento de forma que o aparelho apenas seja ligado com uma impedância máxima de 0,354 Ω. Esta impedância máxima permitida do sistema no ponto da interface da alimentação do utilizador corresponde ao valor de verificação do **SimpliGlide 300V**.

8. ACESSÓRIOS

| | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| Lâmina de substituição FLYMO para 30 cm | Para substituir lâminas gastas. | N.º referência FLY094 N.º peça 529370590 |
| Lâmina de substituição FLYMO para 33 cm | Para substituir lâminas gastas. | N.º referência FLY095 N.º peça 529370790 |
| Lâmina de substituição FLYMO para 36 cm | Para substituir lâminas gastas. | N.º referência FLY096 N.º peça 529370890 |

9. ASSISTÊNCIA/GARANTIA

Assistência:

Entre em contacto através do endereço presente no verso.

Declaração de garantia:

No caso de uma reclamação ao abrigo da garantia, não será cobrada qualquer taxa pelos serviços cobrados.

FLYMO concede a todos os produtos novos originais FLYMO 2 anos de garantia a partir da primeira compra no revendedor, se os produtos se destinarem exclusivamente ao uso privado. Esta garantia do fabricante não se aplica a produtos adquiridos para um mercado secundário. Esta

garantia cobre todas as deficiências significativas do produto que comprovadamente se devam a falhas de material ou de fabrico. Esta garantia é satisfeita através do fornecimento de um produto de substituição totalmente funcional ou pela reparação do produto defeituoso enviado para nós gratuitamente; reservamos o direito de escolher entre essas opções. Este serviço está sujeito às seguintes disposições:

- O produto foi utilizado para os fins a que se destina, de acordo com as recomendações nas instruções de funcionamento.
- Nem o proprietário nem terceiros tentaram abrir ou reparar o produto.
- Para o funcionamento foram usadas apenas peças de substituição e peças de desgaste originais da FLYMO.
- Apresentação do comprovativo de compra.

O desgaste normal de peças e componentes (por exemplo em lâminas, peças de fixação de lâminas, turbinas, lâmpadas, correias trapezoidais e dentadas, rodas impulsoras, filtros de ar, velas de ignição), alterações no aspeto, assim como peças de desgaste e consumíveis, estão excluídos da garantia.

Esta garantia do fabricante limita-se ao fornecimento de peças sobressalentes e à reparação de acordo com as condições acima referidas. Outras reivindicações relativamente ao fabricante, como indemnização por danos, não são justificadas pela garantia do fabricante. Esta garantia do fabricante **não** afeta os direitos legais e contratuais de garantia prestados pelo comerciante/vendedor.

A garantia do fabricante está sujeita ao direito alemão.

Em caso de garantia, envie por favor o produto com defeito devidamente franqueado juntamente com o comprovativo de compra e uma descrição da avaria para o endereço da assistência.

Peças de desgaste:

A lâmina é um consumível e não está incluída na garantia.

PL Kosiarka elektryczna Hover

| | |
|---------------------|----|
| 1. BEZPIECZEŃSTWO | 47 |
| 2. MONTAŻ | 48 |
| 3. OBSŁUGA | 49 |
| 4. KONSERWACJA | 49 |
| 5. PRZECHOWYWANIE | 50 |
| 6. USUWANIE USTEREK | 50 |
| 7. DANE TECHNICZNE | 50 |
| 8. AKCESORIA | 50 |
| 9. SERWIS/GWARANCJA | 50 |

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej.



Dzieci od 8 r. ż. oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub też nieposiadające doświadczenia i wiedzy mogą używać produktu pod warunkiem, że są przy tym nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania produktu oraz rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z jego użycia. Nie wolno dzieciom bawić się produktem. Nie wolno dzieciom dokonywać czyszczenia i konserwacji przez użytkownika urządzenia, jeżeli nie są one przy tym nadzorowane. Produkt nie powinien być użytkowany przez osoby w wieku poniżej 16. roku życia.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem:

Kosiarka do trawy FLYMO jest przeznaczona do koszenia trawników w prywatnych ogrodach i ogródkach działkowych.

Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego użytkowania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

→ Nie należy używać produktu do cięcia krzewów, żywopłotów i krzaków, do cięcia roślin pnących lub trawy na dachach

czy też na balkonach, do rozdrabniania gałęzi i konarów, jak również do wyrównywania nierówności podłoża. Nie używać produktu na zboczach o nachyleniu większym niż 20°.

1. BEZPIECZEŃSTWO

WAŻNE!

Należy starannie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Symbole umieszczone na produkcie:



Należy przeczytać instrukcję obsługi.

Zachować odstęp.

Uwaga – ostre noże – noże zatrzymują się z opóźnieniem. Przed przystąpieniem do prac związanych z naprawą lub też przypadku uszkodzenia przewodu przyłączeniowego wyciągnąć wtyczkę zasilania.

Trzymać przewód przyłączeniowy z dala od noży.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Ryzyko obrażeń ze względu na porażenie prądem elektrycznym.

→ Produkt musi być zasilany prądem za pośrednictwem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie wyzwalającym maksymalnie 30 mA.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń!

W przypadku niezamierzonego obrócenia noża lub też uruchomienia produktu istnieje ryzyko zranienia.

→ Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub też wymiany elementów odłączyć produkt od sieci. Gniazdo musi znajdować się przy tym w zasięgu wzroku użytkownika.

Kable

W przypadku używania kabli przedłużających kable te muszą odpowiadać przekrojom minimalnym, zamieszczonym w poniższych tabeli:

| Napięcie | Długość kabla | Przekrój |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 100 m | 2,5 mm ² |

Minimalne wymagania: przekrój kabla 1,0 mm², prąd przemienny 10 A 250 V.

1. Jeśli przewód przyłączeniowy jest uszkodzony, należy go wymienić w lokalnym centrum serwisowym autoryzowanym przez firmę Husqvarna lub zlecić jego wymianę osobie o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
2. Należy używać tylko kabli przedłużających, które są przewidziane specjalnie do zastosowania na wolnym powietrzu i są zgodne z poniższą specyfikacją: typowa guma (60245 IEC 53), typowe tworzywo PCW (60227 IEC 53) wzgl. typowe tworzywo PCP (60245 IEC 57).

Szkolenie

- a) Uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami nastawczymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- b) Nigdy nie zezwalać dzieciom lub też innym osobom, które nie znają instrukcji obsługi, na używanie kosiarki do trawy. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika.
- c) Nigdy nie wykonywać koszenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, a zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- d) Należy pamiętać o tym, że operator lub użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za wypadki z udziałem innych osób lub też szkody materialne.

Czynności przygotowawcze

- a) Podczas wykonywania prac z urządzeniem należy zawsze nosić sztywne obuwie oraz długie spodnie. Nie wykonywać pracy z urządzeniem boso lub też w lekkich sandałach. Unikać noszenia luźnej odzieży lub też odzieży ze zwisającymi sznurkami lub paskami.
- b) Sprawdzić teren, na którym używane jest urządzenie, i usunąć wszystkie przedmioty, które mogą zostać pochwycone i wyrzucone przez urządzenie.
- c) Przed użyciem należy zawsze za pomocą kontroli wzrokowej sprawdzić, czy noże, sworznie mocujące oraz cały zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone noże oraz sworznie mocujące należy wymienić

tylko całymi kompletami w celu uniknięcia niewyważenia. Zużyte lub uszkodzone tabliczki ostrzegawcze należy wymienić.

- d) Przed użyciem należy zawsze sprawdzić kabel przyłączeniowy oraz kabel przedłużający pod względem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas użytkowania, należy go natychmiast odłączyć od sieci zasilającej. NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM. Nie używać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.

Użytkowanie

- a) Wykonywać koszenie tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- b) W miarę możliwości należy unikać użytkowania urządzenia na mokrej trawie.
- c) Zwracać zawsze uwagę na dobre oparcie na zboczach.
- d) Prowadzić urządzenie tylko w wolnym tempie.
- e) Kosić zawsze poprzecznie do zbocza, nigdy pod górę lub w dół.
- f) Podczas zmiany kierunku jazdy na zboczu postępować ze szczególną ostrożnością.
- g) Nie wykonywać koszenia na nadmiernie stromych zboczach.
- h) Podczas obracania kosiarki do trawy lub też przyciągania jej do siebie postępować ze szczególną ostrożnością.
- i) Zatrzymać nóż (noże) jeśli kosiarka do trawy musi zostać przechylona w celu przetransportowania przez obszar inny niż trawa, oraz gdy kosiarka jest przeznaczana na lub z przeznaczonego do skoszenia obszaru.
- j) Nigdy nie używać kosiarki do trawy z uszkodzonymi urządzeniami zabezpieczającymi lub też kratkami ochronnymi albo bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających, np. osłon odbojowych lub też pojemników na skoszoną trawę.
- k) Ostrożnie uruchamiać lub włączać przełącznik rozruchowy, zgodnie z instrukcjami przekazanymi przez producenta. Zwracać uwagę na odpowiedni odstęp stóp od noża (noży).
- l) Podczas włączania lub uruchamiania silnika nie wolno przechylać kosiarki do trawy, chyba że kosiarka do trawy wymaga podczas tego procesu podniesienia. W takich przypadkach należy ją przechylić tylko na tyle, na ile jest to niezbędnie konieczne, i podnosić wyłącznie stroną odwróconą od użytkownika.
- m) Nie uruchamiać silnika, stojąc przed kanałem wrzutowym.
- n) Nigdy nie wkładać rąk ani stóp do lub pod obracającą się część. Należy zawsze pozostawać w oddaleniu od otworu wylotowego.
- o) Nigdy nie podnosić lub też nie nosić kosiarki do trawy z działającym silnikiem.
- p.) Wyłączyć silnik i wyciągnąć kluczyk z gniazda. Upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - zawsze, odchodząc od kosiarki do trawy;
 - przed zwolnieniem blokad lub też przystąpieniem do usuwania zatorów w kanale wrzutowym;
 - przed przystąpieniem do sprawdzania, czyszczenia lub też wykonywania innych prac przy kosiarce do trawy;
 - w razie trafienia na ciało obce. Przed ponownym uruchomieniem i podjęciem pracy z użyciem kosiarki do trawy należy sprawdzić kosiarkę do trawy pod względem uszkodzeń i wykonać niezbędne naprawy.Jeśli kosiarka do trawy zaczyna wibrować silnie w nietypowy sposób, konieczne jest jej natychmiastowe sprawdzenie:
 - poszukać uszkodzeń;
 - wykonać niezbędne naprawy uszkodzonych części;
 - zadbać o to, aby wszystkie nakrętki sworznie i śruby były mocno dokręcone.

Konserwacja i przechowywanie

- a) Zadbać o to, aby wszystkie nakrętki sworznie i śruby były mocno dokręcone oraz aby urządzenie umożliwiło bezpieczne wykonywanie pracy.
- b) Sprawdzać regularnie pojemnik na skoszoną trawę pod względem zużycia lub też utraty sprawności działania.
- c) Ze względów bezpieczeństwa wymienić zużyte lub uszkodzone części.
- d) Zwracać uwagę na to, że w przypadku urządzeń z wieloma nożami ruch jednego noża może prowadzić do obrotu pozostałych noży.
- e) Podczas regulacji urządzenia zwracać uwagę na to, aby nie zakleszczyć palców pomiędzy ruchomymi nożami oraz stałymi elementami urządzenia.
- f) Przed odstawieniem urządzenia umożliwić ostygnięcie silnika.
- g) Podczas konserwacji noży zwracać uwagę na to, że nawet wtedy, gdy źródło napięcia, jest odłączone, noże mogą się poruszać.
- h) Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych oraz akcesoriów.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zatrzymanie akcji serca!

Podczas pracy produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. W określonych warunkach pole to może oddziaływać na aktywne i pasywne implanty medyczne. Aby uniknąć ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, zalecamy osobom posiadającym implanty medyczne przed użyciem produktu skontaktować się z lekarzem lub producentem implantu.

Przed użyciem sprawdzić kabel pod względem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany przewodu.

Nie używać produktu, jeśli kable elektryczne są uszkodzone lub zużyte.

Jeśli kabel jest przecięty lub jeśli izolacja jest uszkodzona, należy go natychmiast odłączyć od zasilania. Kable elektryczne można dotykać dopiero wtedy, gdy zostanie odłączony od zasilania. Nie naprawiać przeciętego lub uszkodzonego kabla. Wymienić kabel na nowy.

Kabel przedłużający należy odwinąć w celu użycia. Nawinięte kable mogą się przegrzewać i ograniczać w ten sposób wydajność kosiarki do trawników.

Trzymać kabel przedłużający z dala od produktu. Wykonywać prace zawsze z dala od źródła prądu, poruszając się w jedną i w drugą stronę, nigdy zaś ruchem kołowym.

Nigdy nie przeciągać kabla przez ostre przedmioty.

Przed odłączeniem wtyczki, kabla lub też kabla przedłużającego zawsze wyłączyć zasilanie.

Wyłączyć silnik, wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego i sprawdzić kabel pod względem uszkodzeń lub zużycia, zanim zostanie on ponownie nawinięty w celu schowania. W żadnym wypadku nie naprawiać uszkodzonego kabla. Wymienić kabel na nowy. Używać tylko oryginalnych kabli zamiennych.

Zawsze nawijać kabel starannie i unikać zgięć.

Nigdy nie przenosić produktu, trzymając za kabel.

Nie ciągnąć za kabel w celu odłączenia wtyczki.

Używać produktu tylko z podanym na tabliczce znamionowej produktu napięciem przemiennym sieci zasilającej.

Nasze produkty są izolowane podwójnie zgodnie z normą EN 60335. Nie podłączać masy do żadnej części produktu.

Sprawdzić obszar roboczy pod względem ukrytych kabli.

Nie używać produktu do pielęgnacji stawów lub też w pobliżu wody.

Bezpieczeństwo osobiste



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!

Istnieje ryzyko połknięcia drobnych części. W przypadku małych dzieci istnieje ryzyko uduszenia plastikową torebką. Dzieci należy trzymać z dala od miejsca montażu produktu.

Przed przechowywaniem lub konserwacją poczekać co najmniej 30 minut, aż kosiarka ostygnie.

W razie zablokowania elementu tnącego zatrzymać i sprawdzić produkt.

Nie przechylać urządzenia w kierunku użytkownika.

Nie jechać wstecz.

W trakcie pracy zachować ostrożność.

Nigdy nie używać produktu w miejscach, w których występuje zagrożenie wybuchem.

Nie wolno używać produktu, jeśli operator jest zmęczony, chory, pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków.

Unikać przeciążenia kosiarki do trawy.

Nosić rękawice, obuwie antypoślizgowe oraz okulary ochronne.

Nie należy używać produktu w wilgotnych warunkach.

Nie używać na mokrej trawie.

Nie demontować produktu w zakresie wykraczającym poza zakres dostawy.

Uruchamiać kosiarkę do trawy tylko z prosto zamontowanym uchwytem.

Nie używać dźwigni uruchamiających naprzemiennie.

Ostrożnie używać uchwytów.

Wyłącznik bezpieczeństwa

Silnik jest chroniony przez wyłącznik bezpieczeństwa, który włącza się, gdy nastąpi zakleszczenie noża lub też przeciążenie silnika. W takim wypadku należy zatrzymać produkt i odłączyć go od zasilania. Wyłącznik bezpieczeństwa jest resetowany dopiero wtedy, gdy zostanie zwolniona dźwignia Start/Stop. Przed dalszym użyciem produktu usunąć wszystkie przeszkody i poczekać kilka minut, aż wyłącznik bezpieczeństwa zostanie zresetowany.

2. MONTAŻ



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ Przed zamontowaniem produktu poczekać aż do chwili zatrzymania noża, odłączyć produkt od zasilania i założyć rękawice.

Montaż dolnego drążka [rys. A1]:

- 1. Wsunąć koniec dolnego drążka ① w uchwyt drążka na obudowie ②.
- 2. Zamocować dolny drążek ① w obudowie ②, mocno wsuwając trzpień ustalający ③ w otwory w końcówce drążka ① i obudowie ②.
- 3. Czynność powtórzyć z obu stron.

UWAGA: W przypadku wystąpienia problemu z mocowaniem drążka na obudowie za pomocą trzpienia ustalającego, ostrożnie usunąć go z otworu i powtórzyć powyższe czynności od 1 do 3.

Montaż górnego drążka [rys. A2/A3]:

1. Upewnić się, że górny drążek ④ jest prawidłowo ustawiony, a blokada bezpieczeństwa ⑤ znajdująca się na konsoli jest skierowana ku górze.
2. Upewnić się, że górny drążek ④ i dolny drążek ① są wyrównane.
3. Umieścić nakrętkę w gałce drążka ⑥ (w razie potrzeby).
4. Umieścić śruby ⑧, podkładki ⑦ i gałki drążka ⑥ we właściwych miejscach na drążkach ①/④.
5. Zamocować kabel ⑨ za pomocą załączonych zacisków ⑩ na drążkach ①/④. Zwrócić uwagę, aby kabel ⑨ nie zakleszczył się między górnym drążkiem ④ a dolnym drążkiem ①.

3. OBSŁUGA



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ Przed przystąpieniem do regulacji lub transportu produktu zaczekać aż do chwili zatrzymania noża, odłączyć produkt od zasilania i założyć rękawice.

Podłączanie kosiarki do trawy [rys. O1/O2]:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

Aby uniknąć uszkodzenia kabla przedłużającego ⑪, kabel przedłużający ⑪ należy wprowadzić w zabezpieczenie kabla ①.

→ Przed przystąpieniem do pracy należy wprowadzić kabel przedłużający ⑪ w zabezpieczenie kabla ①.

1. Złącze żeńskie kabla przedłużającego ⑪ podłączyć na spodzie konsoli ⑫.
2. Wykonać pętlę na kablu przedłużającym ⑪, wprowadzić pętlę w zabezpieczenie kabla ① i zacisnąć pętlę.
3. Podłączyć kabel przedłużający ⑪ do gniazda sieci 230 V.

Ustawianie wysokości koszenia [rys. O3/O4/O5]:



UWAGA! Nie używaj więcej niż 3 podkładek ⑬ do regulacji wysokości koszenia. Podkładki ⑬ do regulacji wysokości koszenia można montować tylko pomiędzy nożem ⑭ a wentylatorem ⑮. Nie umieszczaj podkładek ⑬ do regulacji wysokości koszenia pomiędzy nożem ⑭ a śrubą ⑯.

1. Aby wykręcić śrubę mocującą nóż ⑯, przytrzymać wentylator ⑮ i odkręcić śrubę mocującą nóż ⑯ przy pomocy załączonego klucza ⑰.
2. Wyjmij śrubę ⑯, nóż ⑭, podkładki ⑬ do regulacji wysokości koszenia i wentylator ⑮.
3. Sprawdź pod kątem uszkodzeń i wyczyść w razie potrzeby.
4. Zamontuj wentylator ⑮ w produkcie.
Upewnij się, że wentylator ⑮ jest prawidłowo założony, a otwór wentylatora pokrywa się z otworem gwintowanym.
5. Załóż podkładki ⑬ do regulacji wysokości koszenia na wentylator ⑮.
Większa wysokość koszenia – mniejsza ilość podkładek do regulacji wysokości koszenia
Mniejsza wysokość koszenia – większa ilość podkładek do regulacji wysokości koszenia
Upewnij się, że kołki są osadzone w otworach.
6. Umieścić nóż ⑭ z otworami w kształcie litery D na podkładkach ⑬ do regulacji wysokości koszenia.
Upewnij się, że kołki są osadzone w otworach noża.
7. Wsuń śrubę ⑯ w centralny otwór noża ⑭.
8. Dokręć śrubę ⑯ ręcznie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
9. Mocno przytrzymaj wentylator ⑮ i dokręć śrubę ⑯ za pomocą dołączonego klucza ⑰.

Pozycja robocza:

Aby ustawić drążek w pozycji roboczej, nie trzeba dokonywać regulacji. Aby uzyskać najbardziej komfortową pozycję roboczą drążka, po prostu pociągnąć drążek w dół, gdy jest on w pozycji przedniej, lub podnieść drążek, gdy jest on w pozycji dolnej.

Uruchamianie kosiarki [rys. O6/O7]:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Istnieje ryzyko zranienia, jeśli po zwolnieniu dźwigni uruchamiających produkt nie wyłączy się.

→ Nigdy nie mostkować urządzeń zabezpieczających lub wyłącznika. Na przykład nie podwijać dźwigni uruchamiających na uchwycie.

Uruchamianie:

Produkt jest wyposażony w oburęczny wyłącznik bezpieczeństwa (dźwignia uruchamiająca ⑱ oraz blokada bezpieczeństwa ⑤) zabezpieczający przed niezamierzonym włączeniem.

Kosiarka wyposażona jest w dwie dźwignie uruchamiające ⑱. W celu uruchomienia należy nacisnąć jedną z nich.

1. Nacisnąć jedną ręką blokadę bezpieczeństwa ⑤ i pociągnąć dźwignię uruchamiającą ⑱ drugą ręką.
Kosiarka uruchamia się.
2. Zwolnić blokadę bezpieczeństwa ⑤.

W celu uniknięcia wycięcia w trawniku koła i pozbycia się ścinów trawy, należy lekko pochylić kosiarkę. Po osiągnięciu przez kosiarkę pełnej prędkości, opuścić ją łagodnie na trawnik.

Zatrzymywanie:

→ Zwolnić dźwignię uruchamiającą ⑱.
Kosiarka zatrzymuje się.

Porady dotyczące używania kosiarki [rys. O8]:

W sezonie trawę należy kosić dwa razy w tygodniu.

Koszenie jednorazowo więcej niż jednej trzeciej długości trawy może negatywnie wpłynąć na kondycję trawnika.

Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, należy rozpocząć koszenie od brzegu trawnika i poruszać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Koszenie rozpocznij od brzegu trawnika położonego najbliżej źródła zasilania.

Dzięki temu przewód będzie się układał na obszarze już skoszonym.

Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, należy kosić pasami o szerokości ok. 8 – 10 cm.

Nie przeciążaj kosiarki. Koszenie długiej i gęstej trawy może spowodować spadek prędkości obrotowej silnika, co można poznać po zmianie w odgłosie pracy silnika. Spadek prędkości obrotowej silnika może doprowadzić do przeciążenia i uszkodzenia kosiarki. Podczas koszenia długiej i gęstej trawy wykonanie pierwszego cięcia przy ustawionej większej wysokości koszenia pozwoli zmniejszyć obciążenie.

Patrz Ustawianie wysokości koszenia.

4. KONSERWACJA



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zaczekać aż do chwili zatrzymania noża, odłączyć produkt od zasilania i założyć rękawice.

Czyszczenie kosiarki:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia i uszkodzenia produktu.

→ Nie czyścić produktu wodą lub strumieniem wody (zwłaszcza pod ciśnieniem).

→ Nie używać do czyszczenia chemikaliów, m.in. benzyny lub rozpuszczalników. Niektóre z nich mogą zniszczyć ważne części z tworzywa sztucznego.

Szczeliny wentylacyjne powinny być zawsze czyste.

Czyszczenie spodniej strony kosiarki [rys. M1]:

Spodnią stronę najłatwiej jest wyczyścić bezpośrednio po koszeniu.

1. Położyć kosiarkę ostrożnie na boku.
2. Oczyszczyć spodnią stronę ⑲, usuwając ścinki trawy przy pomocy klucza/skrobaka ⑰.
3. Oczyszczyć nóż ⑭ i wentylator ⑮ za pomocą miękkiej szczotki (nie używać ostrych przedmiotów).

Czyszczenie powierzchni kosiarki [rys. M2]:

1. Oczyszczyć górną stronę suchą szmatką.
2. Wloty powietrza ⑳ wyczyścić za pomocą miękkiej szczotki (nie używać ostrych przedmiotów).

5. PRZECHOWYWANIE

Przerwa w używaniu:

Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1. Odcząść produkt od zasilania.
2. Oczyszczyć kosiarkę (patrz 4. KONSERWACJA).
3. Przechowywać kosiarkę w suchym, zamkniętym i zabezpieczonym przed działaniem mrozu miejscu.

Pozycje przechowywania [rys. S1]:

1. Naciśnąć dolny dźwążek ① równocześnie po obu stronach do wewnątrz.
2. Obrócić dolny dźwążek ① do żądanej pozycji: albo do przodu, aby uzyskać złożoną pozycję przechowywania, albo do tyłu, aby uzyskać pozycję przechowywania pod ścianą.
3. Poluzować gałki dźwążka i złożyć górny dźwążek.
Upewnić się, że kabel nie jest zakleszczony pomiędzy górnym i dolnym dźwążkiem.

Przechowywanie w pozycji złożonej [rys. S2]

Przechowywanie przy ścianie [rys. S3]

UWAGA: Przechowując przy ścianie, podwieszać kosiarkę zawsze na środku dolnego dźwążka ①.

Utylizacja:

(zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE)



Produktu nie wolno utylizować razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

WAŻNE!

→ Produkt należy zutylizować za pośrednictwem lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

6. USUWANIE USTEREK



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku uruchomienia produktu bez nadzoru.

→ Przed przystąpieniem do usunięcia usterki produktu zaczekać aż do chwili zatrzymania noża, odłączyć produkt od zasilania i założyć rękawice.

Wymiana noża:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko obrażeń ciała!

Ryzyko zranienia w przypadku obracania się noża uszkodzonego, zgiętego, niewyważonego lub ze zdeformowanymi krawędziami tnącymi.

→ Nie używać kosiarki z uszkodzonym lub zgiętym nożem, z niewyważonym nożem lub ze zdeformowanymi krawędziami tnącymi.

→ Nie ostrzyć ponownie noża.

Części zamienne FLYMO są dostępne u lokalnych dystrybutorów FLYMO lub w punktach serwisowych FLYMO.

Używaj tylko oryginalnych noży FLYMO:

Noże zamienne FLYMO do 30 cm:

Nr ref. FLY094

Nr części 529370590

Noże zamienne FLYMO do 33 cm:

Nr ref. FLY095

Nr części 529370790

Noże zamienne FLYMO do 36 cm:

Nr ref. FLY096

Nr części 529370890

→ Wymień nóż (patrz 3. OBSŁUGA Ustawianie wysokości koszenia).

| Problem | Możliwa przyczyna | Postępowanie |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Kosiarka nie uruchamia się | Kabel zasilający jest odłączony lub uszkodzony. | → Podłączyć kabel zasilający lub w razie potrzeby wymienić go. |
| | Silnik jest zablokowany. | → Usunąć przyczynę blokady. |
| Silnik jest zablokowany i generuje hałas | Silnik jest zablokowany. | → Usunąć przyczynę blokady. |
| | Zbyt niska wysokość koszenia. | → Ustawić większą wysokość koszenia. |
| Głośne odgłosy, kosiarka klekocze | Poluzowane śruby na silniku, na mocowaniu lub na obudowie kosiarki. | → Złocić dokręcenie śrub przez autoryzowanego partnera handlowego. |

| Problem | Możliwa przyczyna | Postępowanie |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosiarka działa nierówno lub mocno wibruje | Nóż jest uszkodzony/ zużyty lub też uchwyt noża jest poluzowany. | → Wymienić nóż. |
| | Nóż jest mocno zabrudzony. | → Oczyszczyć kosiarkę (patrz 4. KONSERWACJA). Jeśli to nie rozwiąże problemu, wymienić nóż. |
| Nierówne koszenie trawnika | Nóż jest tępy lub uszkodzony. | → Wymienić nóż. |
| | Zbyt niska wysokość koszenia. | → Ustawić większą wysokość koszenia. |
| Niewłaściwe unoszenie | Kosiarka jest zabrudzona. | → Oczyszczyć spodnią stronę kosiarki. |
| | Zbyt niska wysokość koszenia. | → Ustawić większą wysokość koszenia. |
| | Wentylator jest uszkodzony. | → Sprawdź i w razie konieczności wymienić wentylator. |
| Jeżeli unoszenie nie poprawiło się, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. | | |



WSKAZÓWKA: w przypadku wystąpienia innych usterek prosimy o kontakt z serwisem FLYMO. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez punkty serwisowe firmy FLYMO lub przez autoryzowanych przedstawicieli firmy FLYMO.

7. DANE TECHNICZNE

| Kosiarka elektryczna Hover | Jednostka | Wartość (30 cm) | Wartość (33 cm) | Wartość (36 cm) |
|----------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Moc znamionowa | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Napięcie sieciowe | V | 230 | 230 | 230 |
| Częstotliwość sieciowa | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Prędkość obrotowa noża | obr./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Szerokość cięcia | cm | 30 | 33 | 36 |
| Regulacja wysokości cięcia (4 pozycji) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Waga | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Niepewność pomiaru k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Poziom mocy akustycznej $L_{WA}^{2)}$; zmierzony/gwarantowany | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Niepewność pomiaru k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Wibracje dłoń/ramię $a_{vhw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Niepewność pomiaru k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Metoda pomiarowa zgodnie z: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



WSKAZÓWKA: podany poziom emisji wibracji został zmierzony zgodnie ze znormalizowaną metodą kontroli i może być stosowany do porównywania elektronarzędzia z innymi narzędziami tego typu. Wartość ta może być stosowana również do wstępnej oceny ekspozycji. Poziom emisji wibracji może różnić się podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia.

W razie potrzeby skontaktować się z dostawcą energii elektrycznej, aby upewnić się, że urządzenie będzie podłączone do zasilania o impedancji nie większej niż 0,354 Ω. Taka maksymalna dopuszczalna impedancja na przyłączu użytkownika odpowiada wartości laboratoryjnej dla modelu SimpliGlide 300V.

8. AKCESORIA

| | | |
|-----------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Nóż zapasowy FLYMO do 30 cm | Zamiennik stępionych noży. | Nr ref. FLY094 Nr części 529370590 |
| Nóż zapasowy FLYMO do 33 cm | Zamiennik stępionych noży. | Nr ref. FLY095 Nr części 529370790 |
| Nóż zapasowy FLYMO do 36 cm | Zamiennik stępionych noży. | Nr ref. FLY096 Nr części 529370890 |

9. SERWIS/GWARANCJA

Serwis:

Prosimy skorzystać z adresu zamieszczonego na odwrotnej stronie.

Oswiadczenie gwarancyjne:

W przypadku reklamacji klient nie zostanie obciazony zadenmi oplacami za swiadczone uslugi.

FLYMO udziela na wszystkie nowe, oryginalne produkty FLYMO 2-letniej gwarancji od daty zakupu przez pierwszego nabywce u dystrybutora, pod warunkiem ze produkty sa wykorzystywane tylko do celow prywatnych. Niniejsza gwarancja producenta nie obejmuje produktow nabytych na rynku wtornym. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie istotne usterki produktu, ktore mozna uznać za spowodowane przez wady materialowe lub produkcyjne. Gwarancja jest realizowana poprzez dostarczenie w pelni funkcjonalnego produktu zamiennego lub naprawe wadliwego produktu wyslanego nam nieodplatnie przez klienta; zastrzegamy sobie prawo do wyboru jednej z dwuch powyzzszych opcji. Aby klient mogl skorzystac z tej uslugi, musza byc spelnione ponizsze warunki:

- Produkt byl uzywany zgodnie z przeznaczeniem okrelonym w zaleceniach zamieszczonych w instrukcji obslugi.
- Nie byly podejmowane proby otwarcia lub naprawy produktu przez nabywce ani przez osobę trzeciã.
- W trakcie eksploatacji stosowano tylko oryginalne czesci zamienne i czesci zuzywajace sie FLYMO.
- Przedlozono dowod zakupu.

Normalne zuzycie czesci i komponentow (np. nozy, elementow mocowania nozy, turbin, zarowek, pasow klinowych i zebatych, wirnikow, filtrów powietrza, swiec zaplonowych), zmiany w wygladzie, a takze czesci zuzywajace sie i materialy eksploatacyjne nie sa objete gwarancja.

Niniejsza gwarancja producenta ogranicza sie do wymiany lub naprawy na powyzzszych warunkach. Gwarancja producenta nie uprawnia do podnoszenia innych roszczen wobec nas jako producenta, takich jak roszczenie o odszkodowanie. Niniejsza gwarancja producenta oczywiscie **nie** ma wplywu na roszczenia z tytulu gwarancji wobec dystrybutora/sprzedawcy, okrelone w ustawie i umowie.

Gwarancja producenta podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku reklamacji w trybie gwarancji prosimy o przeslanie uszkodzonego produktu wraz z kopia dowodu zakupu i opisem usterki oplaconã przesykla pocztowa na adres dzialu serwisu.

Czesci eksploatacyjne:

Noze sa czesciami zuzywalnymi i nie sa objete gwarancja.

HU Elektromos Hover fúnyiró

| | |
|-------------------------------|----|
| 1. BIZTONSÁG | 51 |
| 2. SZERELÉS | 52 |
| 3. KEZELÉS | 53 |
| 4. KARBANTARTÁS | 53 |
| 5. TÁROLÁS | 54 |
| 6. HIBAELHÁRÍTÁS | 54 |
| 7. MŰSZAKI ADATOK | 54 |
| 8. TARTOZÉKOK | 54 |
| 9. SZERVIZ/GARANCIA | 54 |

Az eredeti útmutató fordítása.



8 éves kor feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, vagy hiányos tapasztalatokkal és tudással rendelkező személyek a terméket csak másik személy felügyelete mellett, vagy olyan esetben használhatják, ha megfelelő eligazítást kapnak a termék biztonságos működtetéséről, és megértik az abból eredő veszélyeket. Gyermekeknek tilos játszani a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást vagy felhasználó általi karbantartást. A termék használatát csak 16 éven felüli fiatalok számára ajánljuk.

Rendeltetészerű használat:

A FLYMO Fúnyirók a magánházak kertjeiben és a konyhakertekben található gyepréteg eltávolítására szolgálnak.

A termék hosszú ideig tartó működtetésre nem alkalmas.



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

→ Ne használja a terméket bozót, sövények, bokrok és cserjék nyírására, háztetőkön vagy erkélyeken lévő kúszónövények és fűfélék levágására, ágak és gallyak aprítására, valamint a talaj egyenetlenségeinek kiegyenlítésére. A terméket ne használja 20°-nál nagyobb lejtésű hegyoldalakon.

1. BIZTONSÁG

FONTOS!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg gondosan, hogy később is fellapozhassa.

Szimbólumok a terméken:



Olvassa el a használati utasítást.

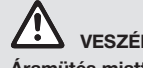
Tartsa távolságot.

Vigyázat – Éles vágókés – a vágókés tovább forognak. Karbantartási munkálatok végzése, vagy a csatlakozóvezeték sérülése esetén húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

A csatlakozóvezetékét tartsa távol a vágókésektől.

Általános biztonsági útmutatások

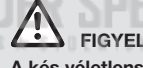
Elektromos biztonság



VESZÉLY! Áramütés!

Áramütés miatti sérülésveszély.

→ A terméket fel kell szerelni egy hibaáram-védőkapcsolóval (RCD), amelynél a névleges kioldóáram erőssége legfeljebb 30 mA.



FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély!

A kés véletlenszerű forgása, vagy a termék beindulása esetén sérülésveszély áll fenn.

→ Válassza le a terméket a hálózatról, mielőtt hozzákezd a karbantartási munkálatok végzéséhez, vagy szerkezeti elemek kicseréléséhez. Ennek során a csatlakozóaljzatnak az Ön látómezőjében kell lennie.

Kábelek

Hosszabbító kábelek használata esetén azoknak meg kell felelniük a következő táblázatban feltüntetett minimális keresztmetszet értékeknek:

| Feszültség | Kábelhossz | Keresztmetszet |
|---------------------|------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | 40 m-ig | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | 60 m-ig | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | 100 m-ig | 2,5 mm ² |

Minimális névleges jellemzők: 1,0 mm² kábelméret, 250 V ~ 10 A-es tápáram.

1. Ha a hálózati zsinór megsérült, akkor azt a vészhelyzet megelőzése érdekében a Husqvarna UK Ltd. területileg illetékes, szerződéses szervizközpontjának, vagy hasonló képesítéssel bíró személynek kell kicserélnie.
2. Csak olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyeket speciálisan a szabadban való alkalmazásra terveztek, és megfelelnek a következő specifikációk valamelyikének: Szokványos gumi (60245 IEC 53), szokványos PVC (60227 IEC 53), ill. szokványos PCP (60245 IEC 57).

Képzés

- a) Olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Tanulja meg jól a gép működtetését és megfelelő használatát.
- b) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a fúnyirót, akik nem ismerik a használati utasítást. Előfordulhat, hogy helyi rendelkezések szabályozzák a használó személy minimális életkorát.
- c) Soha ne használja a fúnyirót, ha emberek, különösen gyermekek vagy állatok tartózkodnak a közelben.
- d) Gondoljon rá, hogy a gép kezelője vagy a felhasználó a felelős a balesetekért, amelyek más személyeket vagy azok tulajdonát veszélyeztetik.

Előkészítő intézkedések

- a) A gép működtetése során mindig erős lábbelit és hosszú nadrágot kell viselni. Ne működtesse a gépet mezítábor vagy könnyű szandálban. Kerülje a laza ruházat és a lógó zsinórokkal évövekkal ellátott ruhák viselését.
- b) Vizsgálja át azt a területet, ahol a gép alkalmazása történik, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a gép elkaphat vagy elsodorhat.

PL

HU

- c) A használat előtt szemrevételezéssel mindig ellenőrizni kell, hogy a vágókések, rögzítőcsavarok és az egész vágóegység nincsenek-e elhasználódva vagy megsérülve. Az elhasználódott, vagy megsérült vágókéseket és rögzítőcsavarokat csak tételenként szabad kicserélni, egy esetleges egyensúlyhiba elkerülése érdekében. Az elhasználódott, vagy megsérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
- d) Használat előtt mindig ellenőrizze a csatlakozóvezetékét és a hosszabbító vezetékét sérülés vagy előregedés szempontjából. Abban az esetben, ha a vezeték a használat során megsérül, akkor azt azonnal le kell választani a táphálózatról.
NE ÉRJEN HOZZÁ A VEZETÉKHEZ, AMIKOR MÉG NINCS LEVÁLASZTVA A HÁLÓZATRÓL. Ne használja a gépet, ha a vezeték elhasználódott vagy sérült.

Használat

- a) Csak nappal, vagy megfelelő mesterséges világításnál vágjon fűvet.
 b) Ha lehetséges, nedves fű esetén kerülje a készülék alkalmazását.
 c) Lejtőkön mindig ügyeljen a gép megfelelő helyzetére.
 d) A gépet csak lépéstepóban vezesse.
 e) Rézsűn mindig keresztben nyírja a fűvet, soha ne fel- vagy lefelé.
 f) Legyen különösen óvatos, amikor a lejtőn menetirányt vált.
 g) Ne nyírjon fűvet túlságosan meredek rézsűkön.
 h) Legyen rendkívül óvatos, amikor a fűnyíróval megfordul, vagy azt maga felé húzza.
 i) Állítsa le a vágókés(eke)t, ha a fűnyírót meg kell billenteni, mert azt nem fűvön, hanem más felületen kell szállítani, vagy ha a fűnyírót a lenyírando területre kell vinni, vagy onnan el kell hozni.
 j) A fűnyírót soha ne használja károsodott védőberendezésekkel vagy védőrácsokkal, vagy a védőberendezések, pl. ütközőlemezek és/vagy a fűgyűjtő szerkezet felszerelése nélkül.
 k) Az indítókapcsolót óvatosan indítsa be, vagy működtesse, a gyártói utasításoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a vágókés(ek) elegendő távolságra legyen(ek) a lábfejétől.
 l) A motor beindításakor vagy működésbe hozásakor a fűnyírót nem szabad billenteni, kivéve, ha a fűnyírót a művelet során meg kell emelni. Ilyen esetben a gépet csak addig billentse, amíg az feltétlenül szükséges, és csak azt az oldalát emelje fel, amely nem a felhasználó felé néz.
 m) Ne indítsa be a motort, ha a kidobónyílás előtt áll.
 n) Soha ne tegye a kezét vagy lábát forgó alkatrészekre vagy ilyenek alá. Tartsa magát mindig távol a kidobónyílástól.
 o) A fűnyírót soha ne emelje fel vagy cipelje járó motorral.
 p.) Állítsa le a motort, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
 Győződjön meg róla, hogy az összes mozgó alkatrész teljesen nyugalmi helyzetbe került-e:
 – mindig, amikor Ön a fűnyírót otthagyja;
 – mielőtt feloldja a blokkolódásokat, vagy elhárítja az eltömődéseket a kidobónyílásnál;
 – mielőtt a fűnyírót átvizsgálja, megtisztítja, vagy azon munkálatokat végez;
 – ha eltalált egy idegen tárgyat. Nézze meg, hogy nincsenek-e sérülések a fűnyírón, és végezze el a szükséges javításokat, csak ezt követően indítsa be és végezzen munkát a fűnyíróval.

Amennyiben a fűnyíró szokatlanul erősen kezd vibrálni, akkor azonnali átvizsgálásra van szükség:

- keresse meg az esetleges sérüléseket;
- végezze el a szükséges javításokat a sérült alkatrészeken;
- gondoskodjon arról, hogy minden csavaranya, csapszeg és csavar erősen meg legyen húzva.

Karbantartás és tárolás

- a) Gondoskodjon arról, hogy minden csavaranya, csapszeg és csavar erősen meg legyen húzva, és hogy a készülék munkahelyzete biztonságos legyen.
 b) Ellenőrizze rendszeresen a fűgyűjtő szerkezetet a kopás és a működőképesség csökkenése tekintetében.
 c) Biztonsági okokból cserélje ki az elhasználódott vagy megsérült alkatrészeket.
 d) Ügyeljen arra, hogy a több vágókéssel rendelkező gépek esetében az egyik vágókés mozgása a többi vágókés forgásához vezethet.
 e) A gép beállítása során ügyeljen arra, hogy egyik uja se szoruljon be a mozgó vágókések és a gép rögzített alkatrészei közé.
 f) Hagyja motort lehűlni, mielőtt a gépet a helyére teszi.
 g) A vágókések karbantartása során ügyeljen arra, hogy a vágókések még a feszültségforrás kikapcsolása után is mozoghatnak.
 h) Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

További biztonsági útmutatások

Elektromos biztonság



VESZÉLY! Szívleállás!

Ez a termék az üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között hatással lehet az aktív és passzív orvosi implantátumok működési módjára. A súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések elkerülése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek a termék használata előtt beszéljenek erről az orvosukkal, vagy az implantátum gyártójával.

Alkalmazás előtt ellenőrizze a kábelt, hogy nem láthatók-e rajta sérülések és az előregedés jelei. Ha hibásnak találja a kábelt, vigye a terméket a szerződéses szerviz központba, és cseréltesse ki a kábelét.

A terméket ne használja, ha az elektromos kábelek sérültek, vagy elhasználódtak.

A kábelt azonnal válassza le az áramellátásról, ha a kábelen bevágás történt, vagy a szigetelés megsérült. Az elektromos kábelhez csak akkor érjen hozzá, ha az áramellátás már megszakadt. A bevágódott, vagy megsérült kábelt ne javítsa meg. Az ilyen kábelt cserélje ki egy újra.

A hosszabbító kábelt a használatához le kell tekerceselni. A feltekerceselt kábelek túlmelegedhetnek, és csökkenthetik a fűnyíró teljesítőképességét.

A hosszabbító kábelt tartsa távol a terméktől. Az áramforrástól mindig elfelé dolgozzon, vagyis előre és hátrafelé nyírja a fűvet, semmi esetre se haladjon körben.

A kábelt ne húzza át éles tárgyakon.

A csatlakozódugó, a kábel vagy a hosszabbító kábel leválasztása előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást.

Állítsa le a motort, húzza ki a hálózati csatlakozót, és a kábelt vizsgálja át, hogy nem láthatók-e rajta károsodások és az előregedés jelei, mielőtt azt eltávolítás céljából feltekerceseli. Sérült kábelt semmi esetre se javítson meg. Az ilyen kábelt cserélje ki egy újra. Csak eredeti pótkábeleket használjon.

A kábelt mindig gondosan tekerceselje fel, és kerülje a megtöréseket.

A terméket soha ne vigye a kábelnél fogva.

A csatlakozódugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki.

A terméket csak a termék típus tábláján megadott hálózati váltakozó feszültséggel alkalmazza.

Termékeink az EN 60335 szerint kétszeres szigeteléssel vannak ellátva. Ne csatlakoztasson földelést a termék egyik alkatrészére.

Vizsgálja át a munkaterületet, hogy nincsenek-e rejtett kábelek.

A terméket ne használja kerti tavak ápolására, vagy víz közelében.

Személyi biztonság



VESZÉLY! Fulladásveszély!

Az apróbb alkatrészek könnyen lenyelhetők. A nejlonzacskó miatt kisgyermeknekél fulladás veszélye fenyeget. Szereléskor tartsa távol a kisgyermeket.

Mielőtt eltenné a fűnyíróját, vagy karbantartás alá vonná, hagyja legalább 30 percig állni, hogy lehűlhessen.

Ha a vágóelem forgása megakad, állítsa meg és vizsgálja át a terméket.

Ne billentse maga felé a gépet.

Hátrafele ne haladjon vele.

Működés közben maradjon éber.

A terméket soha ne alkalmazza olyan helyeken, ahol robbanásveszély áll fenn.

Soha ne működtesse a terméket, ha fáradt, beteg, vagy ha ivott, drogozott vagy gyógyszert vett be.

Kerülje a fűnyíró túlterhelését.

Viseljen kesztyűt, csúszásmentes cipőt és védőszemüveget.

Nedves körülmények között ne használja a terméket.

Nedves fűvön ne használja.

A terméket ne szedje szét a kiszállítási állapotánál jobban.

A fűnyírót csak egyenesen felszerelt fogantyúval indítsa be.

Ne használja felváltva az indító karokat.

A fogantyúkat óvatosan használja.

Biztonsági kikapcsolás

A motor egy biztonsági kikapcsolással van védve, amely akkor aktiválódik, ha a kés beszorult, vagy a motor túlterhelődött. Ebben az esetben állítsa le a terméket, és válassza le az áramellátásról. A biztonsági kikapcsolás csak akkor állítódik vissza, ha Ön elengedi az indító/leállító kart. Távolítson el minden akadályt, és várjon néhány percig, amíg a biztonsági kikapcsolás visszaállítódik, mielőtt folytatja a termék használatát.

2. SZERELÉS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Várja meg, amíg a kés nyugalmi helyzetbe kerül, válassza le a terméket az áramellátásról, és vegyen fel kesztyűt, mielőtt megkezdi a termék szerelését.

A nyél alsó részének felszerelése [ábra A1]:

1. Csúsztassa be a nyél ① alsó részének végét a ② ház nyélbefogó nyílásába.
2. Rögzítse a nyél ① alsó részét a ② házra oly módon, hogy a ③ rögzítő csavarokat átnyomja a nyél ① végén és a ② házban található furatokon.
3. Ismétlje meg ezt a másik oldalon is.

ÚTMUTATÁS: Ha a nyélnek a házon történő rögzítésekor netán nehézségbe ütközne, óvatosan húzza ki a rögzítő csavart, és ismétlje meg a fenti 1 – 3. lépésekben mondottakat.

Felső nyél felszerelése [ábra A2/A3]:

- Ellenőrizze, hogy a nyél ④ felső része megfelelő helyzetben van-e, és a kapcsolószekrényen lévő ⑤ biztonsági zár felfelé néz-e.
- Ellenőrizze, hogy a nyél ④ felső és az ① alsó része megfelelő módon egymáshoz van-e igazítva.
- (Amennyiben szükséges), rakja be az anyát a ⑥ nyélgombba.
- Rakja rá az ①/④ nyelekre a ⑧ csavarokat, a ⑦ alátéteket és a ⑥ nyélgombokat a megfelelő helyzetben.
- Rögzítse a ⑨ kábelt az ①/④ nyelekre a tartozékok közt lévő ⑩ szorítóbilincsekkel. Ügyeljen arra, hogy a ⑨ kábel ne csipődjön a nyél ④ felső és az ① alsó része közé.

3. KEZELÉS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Várja meg, amíg a kés nyugalmi helyzetbe kerül, válassza le a terméket az áramellátásról, és vegyen fel kesztyűt, mielőtt megkezdi a termék beállítását vagy szállítását.

A fűnyíró csatlakoztatása [ábra O1/O2]:



VESZÉLY! Áramütés!

A ⑪ hosszabbítókábelt kábelt be kell bújtatni az ⑬ kábelbiztosítóba, nehogy megsérüljön a ⑪ hosszabbítókábel.

→ A működtetés megkezdése előtt a hosszabbító kábel ⑪ vezesse be a kábelbiztosítóba ⑬.

- Dugja be a hosszabbító kábel csatlakozóhüvelyét ⑪ a kapcsolódoboz hátulján ⑫.
- Csináljon egy hurkot a hosszabbító kábellel ⑪, vezesse be a hurkot a kábelbiztosítóba ⑬, és erősen húzza meg a hurkot.
- A hosszabbító kábelt ⑪ csatlakoztassa egy 230 V-os hálózati csatlakozóaljzatra.

Vágómagasság beállítása [ábra O3/O4/O5]:



FIGYELEM! A vágómagasság-állító ⑮ köztartókból ne használjon 3-nél többet. A vágómagasság-állító ⑮ köztartókat csak a vágótárcsa ⑭ és a ventilátor ⑯ közé szabad rakni. A vágómagasság-állító ⑮ köztartókat ne rakja a vágótárcsa ⑭ és a vágótárcsa csavarja közé ⑯.

- Ha ki kell csavarnia a ⑯ késtartó csavart, fogja meg erősen a ⑯ ventilátort, és a tartozékok közt lévő ⑰ csavarkulccsal lazítsa meg a ⑯ késtartó csavart.
- Távolítsa el a vágótárcsa ⑯ csavarját, a ⑭ vágótárcsát, a ⑮ vágómagasság-állító köztartókat és a ⑯ ventilátort.
- Vegye szemügyre, hogy nem rongálódott-e meg, és szükség esetén tisztítsa meg.
- Tegye rá a ⑯ ventilátort a termékre.
Ellenőrizze, hogy a ⑯ ventilátor teljesen a helyén van-e, és hogy a ventilátor furata egy vonalban áll-e a menetes furattal.
- Tegye rá a ⑮ vágómagasság-állító köztartókat a ⑯ ventilátorra.
Nagyobb vágómagasság – kevesebb magasságállító köztartó
Kisebb vágómagasság – több magasságállító köztartó
Ellenőrizze, hogy a pecek beültek-e a furatokba.
- Helyezze a ⑭ kést a D alakú lyukakkal a vágási magassághoz illő ⑮ távtartókra.
Ügyeljen arra, hogy a csapok beüljenek a kés furataiba.
- Dugja át a vágótárcsa ⑯ csavarját a vágótárcsa középfuratán.
- Kézzel szorítsa meg a vágótárcsa ⑯ csavarját az óramutató járásának irányában.
- Tartsa erősen a ⑯ ventilátort, és a tartozékok közt lévő ⑰ csavarkulccsal szorítsa meg a vágótárcsa ⑯ csavarját.

Munkavégzési helyzet:

A fogantyú különösebb beállítás nélkül a munkahelyzetbe állítható. Az elülső helyzetéből egyszerűen húzza lefelé, vagy az alsó helyzetéből emelje felfelé annyira, hogy a fogantyú a legkényelmesebb munkahelyzetbe kerüljön.

A fűnyíró beindítása [ábra O6/O7]:



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Sérülés veszélye fenyeget, ha a termék az indítókarok elengedésekor nem áll le.

→ Ne iktassa ki a biztonsági berendezéseket vagy kapcsolókat. Például, ne rögzítse hozzá az indítókarokat a fogantyúhoz.

Elindítás:

A termék fel van szerelve egy kétkezes biztonsági berendezéssel (indítókar ⑱ és biztonsági reteszeltő ⑵), amely megakadályozza termék véletlenül történő bekapcsolását.

A készüléken két ⑱ indítókar van. A készülék az egyikükkel indítható el.

1. Nyomja le a biztonsági reteszeltőt ⑵ az egyik kezével, és húzza meg az indítókart ⑱ a másik kezével.

A fűnyíró beindul.

2. Engedje el a biztonsági reteszeltőt ⑵.

Fűnyíráskor döntse meg kissé a fűnyíró, nehogy valamelyik gyűrű belevágjon a gyepebe, és hogy eltávolíthassa a visszamaradt fűvet. Amint a fűnyíró elérte a teljes sebességét, engedje rá puhán a gyepe.

Leállítás:

→ Engedje el az indítókart ⑱.

A fűnyíró leáll.

Hasznos tanácsok a fűnyíró használatához [ábra O8]:

A növekedési időszakban hetente kétszer nyírjon fűvet.

A gyepe lassabban fog nőni, ha egyszerre harmadánál is többet vág le a hosszából.

A legjobb eredmény elérése érdekében először a gyepe külső szélét nyírja le az óramutató járásával egyező irányban.

Kezdje a nyírást a gyepe az áramvételezési ponthoz legközelebb eső szélén.

Így a kábel a lenyírt felületen fog feküdni.

A legjobb vágási eredmény elérése érdekében haladjon egyenes vonalban a fűnyíróval, körülbelül 8 – 10 cm-es átfedést hagyva az egyes nyírási sávokon.

A fűnyíró ne erőltesse túl. Hosszú, vastag fű nyírása esetén leeshet a motor fordulatszámja, amit a motor megváltozott hangján lehet észrevenni. Leesett fordulatszámánál előfordulhat, hogy túlerőlteti a fűnyíró, és így rongálódást okozhat benne. Hosszú, vastag fű nyírásakor a nagyobbra állított vágómagasság segíthet csökkenteni a terhelést. Lásd a Vágómagasság beállítása.

4. KARBANTARTÁS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Várja meg, amíg a kés nyugalmi helyzetbe kerül, válassza le a terméket az áramellátásról, és vegyen fel kesztyűt, mielőtt megkezdi a termék karbantartását.

A fűnyíró tisztítása:



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Sérülésveszély, és a termék károsodásának kockázata.

→ Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy vízszugárral (nagy nyomású vízszugárral pedig különösen ne).

→ Tisztításhoz ne használjon vegyszereket, így benzint vagy oldószereket se. Egyes vegyszerek tönkre tehetnek fontos műanyag alkatrészeket.

A szellőzőnyílásoknak mindig tisztának kell lenniük.


A fűnyíró alsó oldalának megtisztítása [ábra M1]:

Az alsó oldalt legegyszerűbb közvetlenül a fűnyírást követően megtisztítani.

- A fűnyíró óvatosan helyezze le az oldalára.
- Tisztítsa meg a fűnyíró ⑱ alját. Ehhez távolítsa el a visszamaradt fűvet a ⑰ csavarkulccsal/kaparószerszámmal.
- Tisztítsa meg a ⑭ kést és a ⑯ ventilátort puha kefével (éles tárgyakat ne használjon).

A fűnyíró felső részének tisztítása [ábra M2]:

- Tisztítsa meg a készülék felső részét száraz törlőruhával.

2. Puha kefe segítségével tisztítsa meg a légbeszívó nyílásokat  (éles tárgyak használatát kerülje).



5. TÁROLÁS

Üzemen kívül helyezés:

A terméket gyermekektől elzárt helyen kell őrizni.

- Válassza le a terméket az áramellátásról.
- Tisztítsa meg a fűnyíró (lásd a 4. KARBANTARTÁS).
- A fűnyíró száraz, zárt és fagymentes helyen tárolja.

Tárolási helyzetek [ábra S1]:

- Két oldalról nyomja egyszerre befelé a nyél  alsó részét.
- Ha a készüléket összecsukható állapotban kívánja tárolni, a nyél  alsó részét elülső, ha pedig a falon kívánja tartani, a hátsó helyzetébe fordítsa.
- Lazítsa meg a nyélgombokat, és hajtsa fel a nyél felső részét. *Győződjék meg arról, hogy a kábel nincs becsipődve a felső és alsó nyél közé.*

Összecsukható tárolási helyzet [ábra S2]

Falra akasztott tárolási helyzet [ábra S3]

ÚTMUTATÁS: A falon történő tároláskor a fűnyíró mindig a nyél  alsó részének szelvényénél fogva akassza fel.

Ártalmatlanítás:

(2012/19/EU jelű IE szerint)



Nem szabad a terméket a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hatályos helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

FONTOS!

→ Adja le a terméket a helyi újrahasznosító gyűjtőhelyen, vagy bízva rájuk az ártalmatlanítását.

6. HIBAELHÁRÍTÁS



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Vágási sérülés veszélye fenyegeti, ha a termék akaratlanul beindul.

→ Várja meg, amíg a kés nyugalmi helyzetbe kerül, válassza le a terméket az áramellátásról, és vegyen fel kesztyűt, mielőtt megkezdi a termék hibáinak elhárítását.

A kés kicserélése:



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!

Fennáll a vágási sérülések veszélye, ha a kés megsérül, elhajlott, kiegyensúlyozatlanul vagy megütődött vágóélekkel forog.

- A fűnyíró ne használja sérült vagy elhajlott késekkel, kiegyensúlyozatlanul vagy megütődött vágóélű késekkel.
- A kést ne csiszolja meg.

A FLYMO pótalkatrészek a FLYMO területileg illetékes kereskedőjétől vagy a FLYMO szerviztől szerezhetők be.

Csak eredeti FLYMO vágótárcsát használjon:

FLYMO csere vágótárcsa 30 cm:

Hivatkozási sz. FLY094

Alkatrész sz. 529370590

FLYMO csere vágótárcsa 33 cm:

Hivatkozási sz. FLY095

Alkatrész sz. 529370790

FLYMO csere vágótárcsa 36 cm:

Hivatkozási sz. FLY096

Alkatrész sz. 529370890

→ Cserélje le a vágótárcsát (lásd a 3. KEZELÉS Vágómagasság beállítás).

| Probléma | Lehetséges oka | Megoldása |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| A fűnyíró nem indul be | Hálózati kábel nincs csatlakoztatva, vagy megrongálódott. | → Csatlakoztassa a hálózati kábelt, vagy szükség esetén cserélje le. |
| | A motor blokkolva van. | → Távolítsa el az akadályt. |
| A motor blokkolva van és zörejt okoz | A motor blokkolva van. | → Távolítsa el az akadályt. |
| | A vágómagasság túl alacsony. | → Állítson be nagyobb vágómagasságot. |

| Probléma | Lehetséges oka | Megoldása |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hangos zörejek, a fűnyíró kattog | Csavarok kilazultak a motoron, a rögzítésen vagy a fűnyíróházon. | → Húzassa utána a csavarokat hivatalos márkakereskedővel. |
| A fűnyíró forgás közben ütdöve működik, vagy erősen rázkódik | A kés megsérült/ elkopott, vagy a késtartó leoldódott. | → Cserélje ki a kést. |
| | A kés erősen szennyezett. | → Tisztítsa meg a fűnyíró (lásd a 4. KARBANTARTÁS). Ha ez sem oldja meg a problémát, cserélje ki a kést. |
| A pázsit nem tisztán nyíródik | A kés tompa vagy sérült. | → Cserélje ki a kést. |
| | A vágómagasság túl alacsony. | → Állítson be nagyobb vágómagasságot. |
| Gyenge lebegés | A fűnyíró elpiszkolódott. | → Tisztítsa meg a fűnyíró alját. |
| | A vágómagasság túl alacsony. | → Állítson be nagyobb vágómagasságot. |
| | A ventilátor megrongálódott. | → Vizsgálja meg, és esetleg cserélje ki a ventilátort. |
| | Ha továbbra is gyenge a lebegés, forduljon a hivatalos helyi szerviz központhoz. | |



ÚTMUTATÁS: Egyéb üzemműzavarok esetén forduljon a FLYMO területileg illetékes szervizközponthoz. Javításokat csak a FLYMO szervizközponthoz, valamint a FLYMO szerződött szakkereskedővel szabad végeztetni.

7. MŰSZAKI ADATOK

| Elektromos Hover fűnyíró | Egység | Érték (30 cm) | Érték (33 cm) | Érték (36 cm) |
|-----------------------------------------------------|------------|---------------|---------------|---------------|
| Névleges teljesítmény | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Hálózati feszültség | V | 230 | 230 | 230 |
| Hálózati frekvencia | Hz | 50 | 50 | 50 |
| A kés fordulatszáma | ford./perc | 4200 | 4200 | 4200 |
| Vágási szélesség | cm | 30 | 33 | 36 |
| Vágómagasság beállítása (4 pozíció) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Tömeg | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Hangnyomásszint $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Bizonytalanság k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Hangteljesítmény szint $L_{WA}^{2)}$ mért/garantált | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Bizonytalanság k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Kéz/ kar rezgés $a_{vhw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Bizonytalanság k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Mérési eljárás: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



ÚTMUTATÁS: A megadott rezgés kibocsátási értéket szabványosított vizsgálati eljárásnak megfelelő módon mértük meg, így az eredmény alkalmas elektromos szerszámok egymással történő összehasonlítására. Ez az érték a kitérés előzetes megítélésére is felhasználható. A rezgés kibocsátási érték az elektromos szerszám tényleges használata során változhat.

Szükség esetén, kérjük, forduljon az áramszolgáltatóhoz, hogy a készüléke biztosan csak 0,354 Ohm-nál nem nagyobb impedanciájú hálózatra csatlakozzon. Az áramszolgáltató által a felhasználó helyen kialakított csatlakozási hely megengedett legnagyobb rendszerimpedanciája megfelel az SimpliGlide 300V-os teszt értékének..

8. TARTOZÉKOK

| | | |
|------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| FLYMO csere vágótárcsa 30 cm | Pótalkatrész élelen kések kicseréléséhez. | Hivatkozási sz. FLY094 Alkatrész sz. 529370590 |
| FLYMO csere vágótárcsa 33 cm | Pótalkatrész élelen kések kicseréléséhez. | Hivatkozási sz. FLY095 Alkatrész sz. 529370790 |
| FLYMO csere vágótárcsa 36 cm | Pótalkatrész élelen kések kicseréléséhez. | Hivatkozási sz. FLY096 Alkatrész sz. 529370890 |

9. SZERVIZ/GARANCIA

Szerviz:

Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a hátoldalon lévő címen.

Garanciányilatkozat:

Garanciaigény esetén nem kerül felszámolásra díj önnek a nyújtott szolgáltatásokért.

A FLYMO minden új, eredeti FLYMO termékre a vásárlás napjától számított 2 év garanciát vállal, feltéve, hogy a termékeket kizárólag magán célra használták. Másodkézből vásárolt termékekre nem vonatkozik a gyártói garancia. Ez a garancia a termék minden olyan lényeges hiányosságára kiterjed, amely bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A jótállás egy teljes mértékben működőképes cseretermék biztosításával vagy a számunkra megküldött hibás termék ingyenes megjavításával teljesül; fenntartjuk a jogot az ezen lehetőségek közötti választásra. Ez a szolgáltatás az alábbi rendelkezések teljesülése esetén érhető el:

- A terméket rendeltetés szerint használták, a használati útmutatóban meghatározott ajánlások szerint.
- Sem a vevő, sem más nem próbálta felnyitni vagy javítani a terméket.
- A készüléket csak eredeti FLYMO pót- és kopóalkatrészekkel üzemeltették.
- A vásárláskor kapott blokk bemutatása.

Az alkatrészek és készülékelemek (pl. kések, késrögzítő alkatrészek, turbinák, világítótestek, ékszíjak és fogazott szíjak, járókerekek, légszűrők, gyújtógyertyák) szokásos kopása, a kinézetben mutatkozó elváltozások, valamint a kopó alkatrészek és fogyóeszközök nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Ez a gyártói garancia a fenti feltételeknek megfelelő pótalkatrész szállításra és javításra szorítkozik. A gyártói garancia nem szolgáltat alapot a velünk, mint gyártóval szemben támasztandó egyéb, például kártérítési igények elismerésére. Ez a gyártói garancia természetesen **nem** érinti a vásárlót a törvények és a szerződés alapján a kereskedővel/eladóval szemben megillető szavatossági igényeket.

A gyártói garancia a Németországi Szövetségi Köztársaság jogrendjének hatálya alá tartozik.

Garancia esetén kérjük, hogy a megfelelően bérmentesített hibás terméket a vásárláskor kapott blokk másolatának és a hiba leírásának kíséretében küldje el a szerviz címére.

Kopóalkatrészek:

A vágótárcsa fogyóeszköz, így nem tartozik a garancia hatálya alá.

CS Elektrická sekačka – hover

| | |
|----------------------|----|
| 1. BEZPEČNOST | 55 |
| 2. MONTÁŽ | 56 |
| 3. OBSLUHA | 57 |
| 4. ÚDRŽBA | 57 |
| 5. SKLADOVÁNÍ | 57 |
| 6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB | 58 |
| 7. TECHNICKÁ DATA | 58 |
| 8. PŘÍSLUŠENSTVÍ | 58 |
| 9. SERVIS/ZÁRUKA | 58 |

Překlad originálních pokynů.



Tento produkt mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly ohledně bezpečného používání přístroje zaškoleny a rozumí tomu, jaké nebezpečí z toho vyplývá. Děti si s produktem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu. Doporučujeme, aby produkt používali mladiství až od 16 let.

Využití odpovídající určenému účelu:

Sekačka na trávník FLYMO je určena pro sekání trávy na soukromých domovních zahradách a zahradách v zahrádkářských koloniích.

Produkt není vhodný pro dlouhodobý provoz.



NEBEZPEČÍ! Poranění!

→ **Nepoužívejte produkt na sekání keřů, živých plotů, křoví a záhonů s bylinami, na sekání popínavých rostlin nebo trávniku na střeších nebo na balkónech, na rozkouskování větvi a na vyrovnávání nerovností v půdě. Nepoužívejte produkt na svazích se sklonem větším než 20°.**

1. BEZPEČNOST

DŮLEŽITÉ!

Přečtěte pečlivě tento návod na použití a uchovejte ho pro opětovné přečtení.

Symbole na produktu:



Přečtěte si návod na provoz.



Udržovat odstup.



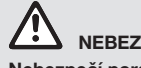
Pozor – ostrý řezací nůž – řezací nůž dobíhá. Před prováděním údržby nebo při poškození napájecího kabelu vytáhnout síťovou zástrčku.



Napájecí kabel udržovat dále od řezacích nožů.

Obecné bezpečnostní pokyny

Elektrická bezpečnost



NEBEZPEČÍ! Úraz elektrickým proudem!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem.

→ **Produkt musí být elektricky napájen přes FI-spínač (RCD) se jmenovitým vypínacím proudem maximálně 30 mA.**



VÝSTRAHA! Nebezpečí poranění!

Při náhodném otáčení nože nebo náhodném spuštění produktu může dojít k pořežení nožem.

→ **Než začnete s údržbou nebo než budete vyměňovat díly, odpojte produkt od sítě. Přitom musí být pro Vás zásuvka viditelná.**

Kabely

Při použití prodlužovacího kabelu musí jeho minimální průřez odpovídat následující tabulce:

| Napětí | Délka kabelu | Průřez |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Do 100 m | 2,5 mm ² |

Minimální parametry: kabel 1,0 mm², 10 A 250 V AC.

1. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v místním autorizovaném servisním středisku Husqvarna UK Ltd. nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
2. Používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny pro použití ve venkovním prostředí a které odpovídají následujícím specifikacím: běžná guma (60245 IEC 53), běžná PVC (60227 IEC 53) resp. běžné PCP (60245 IEC 57).

Školení

- a) Přečtěte pečlivě návod na použití. Seznamte se s díly, které se mají nastavovat, a správným použitím stroje.
- b) Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které neznají návod na použití, sekačku na trávník používat. Místní podmínky mohou stanovit minimální věk uživatele.
- c) Nikdy nesekejte, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, zejména děti nebo zvířata.
- d) Myslete na to, že je osoba sekající nebo uživatel zodpovědný za úrazy jiných osob nebo poškození jejich majetku.

Přípravná opatření

- a) Při provozu stroje nosit vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Neprovozujte stroj bosí nebo v lehkých sandálech. Nenoste volný oděv nebo oděv s visícími šňůrkami nebo pásky.
- b) Zkontrolujte území, na kterém má být stroj použit, a odstraňte všechny předměty, které by mohly být strojem zachyceny a odhozeny.
- c) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou opotřebené nebo poškozeny řezací nůž, upevňovací čepy a celá sekací jednotka. Opotřebené nebo poškozené řezací nůž a upevňovací čepy smí být kvůli vyváženosti vyměňo-

vány pouze v sadách. Opotřebené nebo poškozené štítky s pokyny musí být vyměněny.

- d) Před použitím vždy prohlédnout přívodní kabel a prodlužovací kabel, zda nevykazují známky poškození nebo opotřebenosti. Pokud se poškodí právě používaný kabel, musí být ihned oddělen od sítě. **NEDOTYKTE SE KABELU, DŘÍVE NEŽ JE ODPOJEN.** Nepoužívejte stroj, když je kabel opotřebován nebo poškozen.

Manipulace

- a) Sekejte jen při denním světle nebo při dobrém umělém osvětlení.
b) Pokud je to možné, je třeba vyloučit použití přístroje při mokré trávě.
c) Vždy dávejte pozor na správný postoj na svazích.
d) Stroj ved'te rychlostí chůze.
e) Sekejte napříč ke svahu, nikdy nahoru nebo dolů.
f) Buďte obzvláště opatrní, pokud měníte ve svahu směr jízdy.
g) Nesekejte na nadměrně příkrých svazích.
h) Buďte obzvláště opatrní, když sekačku obrátíte nebo ji přitahujete k sobě.
i) Zastavte řezací nůž (nože), pokud musí být sekačka naklopena k transportu přes jiné plochy než trávník a pokud se sekačka pohybuje od nebo k ploše, která má být posečena.
j) Nikdy nepoužívejte sekačku na trávu s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo ochrannými mřížkami nebo bez namontovaných bezpečnostních zařízení, např. odrazového plechu a/nebo zachycovacího zařízení na trávu.
k) Spusťte nebo stlačte spouštěcí spínač opatrně podle pokynů výrobce. Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od řezacího nože(nožů).
l) Při startování nebo spouštění motoru nesmí být sekačka naklopena, ledaže by musela být sekačka při tomto procesu zvednuta. V takovém případě ji nenaklápějte více, než je bezpodmínečně nutné, a zvedněte vždy stranu odvrácenou od uživatele.
m) Nestartujte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
n) Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na nebo pod otáčející se díly. Zdržujte se vždy dále od vyhazovacího otvoru.
o) Nikdy nezvedejte nebo nenoste sekačku s běžícím motorem.
p.) Zastavte motor a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že se všechny pohybující se díly zastavily:
– vždy, když sekačku opouštíte;
– dříve než uvolníte blokování nebo odstraníte zátku ve vyhazovacím kanálu;
– dříve než budete sekačku kontrolovat, čistit nebo na ní provádět práce;
– když byl zasažen cizí předmět. Dříve než sekačku znovu spustíte a budete s ní pracovat, najděte na sekačce poškození a proveďte potřebné opravy.

V případě, že sekačka začne neobvykle silně vibrovat, je nutná okamžitá kontrola:

- vyhledejte poškození;
- proveďte potřebné opravy poškozených dílů;
- postarejte se o to, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně dotaženy.

Údržba a skladování

- a) Starejte se o to, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně dotaženy a aby byl přístroj v bezpečném pracovním stavu.
b) Pravidelně kontrolujte zařízení pro sběr trávy, zda není opotřebené nebo zda je stále funkční.
c) Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené díly.
d) Dbejte na to, že u strojů s více řezacími noži může vést pohyb jednoho řezacího nože k pohybu ostatních řezacích nožů.
e) Při nastavování stroje dejte pozor na to, aby se Vaše prsty nesevěřily mezi pohybující se řezací nože a pevné díly.
f) Dříve než stroj odstavíte, nechte motor ochladit.
g) Při údržbě řezacích nožů dbejte na to, že dokonce i když je odpojen zdroj napětí, mohou se řezací nože pohybovat.
h) Používejte výhradně originální náhradní díly a příslušenství.

Dodatečné bezpečnostní pokyny

Elektrická bezpečnost



NEBEZPEČÍ! Zástava srdce!

Tento produkt vytváří za provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek působit na funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Aby se vyloučily nebezpečné situace, které by mohly vést k těžkým nebo smrtelným poraněním, měly by osoby s lékařským implantátem před použitím produktu konzultovat svého lékaře a výrobce implantátu.

Před použitím zkontrolujte, zda kabel nevykazuje příznaky poškození a stárnutí. Pokud je kabel vadný, odneste produkt do autorizovaného servisního střediska a nechte kabel vyměnit.

Produkt nepoužívejte, pokud jsou elektrické kabely poškozeny nebo opotřebené.

Ihned odpojte kabel od elektrického napájení, pokud vykazuje zářezy nebo je poškozena izolace kabelu. Elektrického kabelu se můžete dotýkat, až bude odpojen od elektrického napájení. Žádný kabel se zářezy nebo jinak poškozený kabel neopravujte. Nahrďte ho novým.

Prodlužovací kabel musí být při použití rozvinut. Navinuté kabely se mohou přehřát a tím snížit výkon sekačky na trávu. Udržujte prodlužovací kabel v dostatečné vzdálenosti od produktu.

Pracujte vždy tak, abyste se pohybovali tam a sem od elektrického zdroje a v žádném případě se nepohybujte v kruhu okolo elektrického zdroje.

Kabel netahejte přes ostré předměty.

Před odpojením zástrčky kabelu nebo prodlužovacího kabelu vždy vypněte elektrické napájení.

Než začnete kabel navíjet kvůli uložení, vypněte motor, vytáhněte síťovou zástrčku a prohlédněte kabel, zda nevykazuje poškození nebo stárnutí. V žádném případě poškozený kabel neopravujte. Nahrďte ho novým. Použijte pouze originální náhradní kabel.

Kabel vždy navíjejte pečlivě a zabraňte jeho lámání.

V žádném případě nenoste produkt za kabel.

Při vytahování zástrčky netahejte za kabel.

Používejte produkt pouze na takové střídavé napětí elektrické sítě, která odpovídá údajům na typovém štítku produktu.

Naše produkty jsou podle EN 60335 dvojnásobně izolovány. K žádnému dílu produktu nepřipojujte zem.

Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nevyskytují skryté kabely.

Produkt nepoužívejte pro ošetřování rybníků nebo v blízkosti vody.

Osobní bezpečnost



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí udušení!

Menší díly mohou být snadno spolknuty. Při použití polyetylenových sáčků hrozí malým dětem nebezpečí udušení. Děti se musí během montáže zdržovat v dostatečné vzdálenosti.

Před uložením nebo údržbou nechte sekačku minimálně 30 minut ochladit.

Při zablokování řezacího prvku produkt zastavte a zkontrolujte.

Nenaklápějte stroj ve směru uživatele.

Nejezděte zpět.

Během provozu buďte pozorní.

Nikdy nepoužívejte produkt na místech, kde hrozí nebezpečí exploze.

Nepoužívejte produkt, pokud jste unavení, nemocní, pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nebo pokud jste vyčerpaní.

Zabraňte přetížení sekačky na trávu.

Noste rukavice, protiprokluzové boty a ochranné brýle.

Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí.

Nepoužívejte na mokré trávě.

Produkt nedemontujte více než byl stav při dodání.

Sekačku na trávu startujte pouze s přímo namontovaným úchytem.

Startovní páčky nepoužívejte střídavě.

Úchyty používejte opatrně.

Bezpečnostní vypnutí

Motor je chráněn bezpečnostním vypnutím, které se aktivuje, pokud se zaseklí nůž nebo pokud je motor přetížen. V takovém případě produkt zastavte a odpojte ho od elektrického napájení. Bezpečnostní vypnutí se restartuje až tehdy, když pustíte páčku start/stop. Než budete pokračovat ve využití produktu, odstraňte všechny překážky a počkejte pár minut, až bezpečnostní vypnutí obnoví napájení.

2. MONTÁŽ



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí pořezání při neúmyslném spuštění produktu.

→ Než budete provádět montáž produktu, počkejte, až se nůž zastaví, odpojte produkt od elektrického napájení a natáhněte si rukavice.

Montáž spodní násady [obr. A1]:

1. Zasuňte konec spodní násady ① do úchytů násady tělesa ②.
2. Připevněte spodní násadu ① k tělesu ②, tak, že upevňovací šrouby ③ protlačíte otvory v konci násady ① a v tělese ②.
3. Opakujte na druhé straně.

POZNÁMKA: Pokud by se při upevňování násady k tělesu vyskytl problém s upevňovacím šroubem, vytáhněte opatrně upevňovací šrouby a opakujte výše popsané kroky 1 až 3.

Montáž horní násady [obr. A2/A3]:

1. Zajistěte, aby byla horní násada ④ ve správné poloze a bezpečnostní uzávěr ⑤ na spínací skřínce směřoval nahoru.
2. Zajistěte, aby byly horní násada ④ a spodní násada ① navzájem správně vyrovnané.
3. Vložte matici do knoflíku násady ⑥ (v případě potřeby).
4. Šrouby ⑧, podložky ⑦ a knoflíky násady ⑥ na násadách ①/④ dejte do správné polohy.

5. Upevněte kabel ⑨ pomocí přiložených klipů ⑩ k násadám ①/④. Dbejte na to, aby kabel ⑨ nebyl sevřen mezi horní násadu ④ a spodní násadu ①.

3. OBSLUHA



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí pořezání při neúmyslném spuštění produktu.

- Než budete provádět nastavení nebo transport produktu, počkejte, až se nůž zastaví, odpojte produkt od elektrického napájení a natáhněte si rukavice.

Připojení sekačky na trávu [obr. O1/O2]:



NEBEZPEČÍ! Úraz elektrickým proudem!

Aby se vyloučilo poškození prodlužovacího kabelu ⑪, musí být prodlužovací kabel ⑪ zaveden do úchytu kabelu ①.

- Před provozem zaveďte prodlužovací kabel ⑪ do úchytu kabelu ①.

1. Připojte zásuvku prodlužovacího kabelu ⑪ do zadní strany rozvaděče ⑩.
2. Na prodlužovacím kabelu ⑪ vytvořte smyčku, zaveďte ji do úchytu kabelu ① a smyčku stáhněte.
3. Prodlužovací kabel ⑪ připojte do síťové zásuvky 230-V.

Nastavení výšky řezu [obr. O3/O4/O5]:



POZOR! Nepoužívejte více než 3 distanční podložky ⑬ výšky sečení. Distanční podložky ⑬ výšky sečení musí být namontovány pouze mezi nožem ⑭ a ventilátorem ⑮. Distanční podložky ⑬ výšky sečení nemontujte mezi nůž ⑭ a šroub nože ⑯.

1. Pro vyšroubování šroubu nože ⑯, přidržete pevně ventilátor ⑮ a šroub nože ⑯ uvolněte pomocí přiloženého klíče ⑰.
2. Vyndejte šroub nože ⑯, nůž ⑭, distanční podložky ⑬ výšky sečení a ventilátor ⑮.
3. Zkontrolujte, zda není poškozený, a podle potřeby jej vyčistěte.
4. Nasadte ventilátor ⑮ na produkt.
Ujistěte se, že je ventilátor ⑮ správně na svém místě a otvor ventilátoru je zarovnan se závitovým otvorem.
5. Na ventilátor ⑮ nasadte distanční podložky ⑬ výšky sečení.
Vyšší řez – méně distančních podložek výšky sečení
Nižší řez – více distančních podložek výšky sečení
Ujistěte se, že kolíky byly umístěny do otvorů.
6. Nasadte nůž ⑭ vystřiženými otvory tvaru D na distanční držáky ⑬ pro výšku stříhu.
Zajistěte, aby byly kolíky v otvorech nože.
7. Šroub nože ⑯ zasuňte do středního otvoru nože ⑭.
8. Ručně utáhněte šroub nože ⑯ ve směru pohybu hodinových ručiček.
9. Držte pevně ventilátor ⑮ a utáhněte šroub nože ⑯ pomocí přiloženého klíče ⑰.

Pracovní poloha:

Pro uvedení držadla do pracovní polohy není nutné nastavení. Jednoduše z horní polohy stáhnout dolů nebo ze spodní polohy zvednout nahoru tak, až se držadlo nachází v nejpohodlnější pracovní poloze.

Spuštění sekačky [obr. O6/O7]:



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí poranění, pokud se produkt při puštění spouštěcích páček nezastaví.

- Nepřemostujte bezpečnostní zařízení nebo spínač. Nepřipevňujte například startovní páčky k rukojeti.

Spuštění:

Produkt je vybaven dvouručním bezpečnostním přípravkem (spouštěcí páčka ⑱ a bezpečnostní uzávěra ⑤), který zabraňuje neúmyslnému zapnutí produktu.

Jsou použity dvě startovní páčky ⑱. Pro spuštění musí být jedna z nich použita.

1. Stlačte jednou rukou bezpečnostní uzávěru ⑤ a druhou rukou zatáhněte za spouštěcí páčku ⑱.
Sekačka se spouští.
2. Pusťte bezpečnostní uzávěru ⑤.

Aby se zabránilo vysekání kruhu v trávníku a pro odstranění zbytků trávy, lehce sekačku nakloňte. Když sekačka dosáhne své plné rychlosti, spusťte ji jemně na trávník.

Zastavení:

- Pusťte spouštěcí páčku ⑱.
Sekačka se zastaví.

Tipy pro použití sekačky [obr. O8]:

Během vegetačního období sekejte dvakrát týdně.

Trávu poškozujete, pokud se seče více než třetina její délky najednou.

Nejlepších výsledků dosáhnete sekáním vnějšího okraje trávníku ve směru pohybu hodinových ručiček.

Sekat začněte okraj trávníku nejbližší k bodu napájení.

Kabel tak zůstává na trávníku, který jste již posekali.

Pro dosažení nejlepších výsledků sečení sekejte v přímých liniích s přesahem přibližně 8 – 10 cm při každém průchodu sekačkou.

Sekačku nepřetěžujte. Sekání dlouhé husté trávy může způsobit pokles otáček motoru a uslyšíte změnu zvuku motoru. Pokud rychlost motoru klesne, můžete sekačku přetížit, což může způsobit poškození. Když sekáte dlouhou hustou trávu, pomůže první řez s vyšší výškou sekání snížit zatížení. Vi *Nastavení výšky řezu.*

4. ÚDRŽBA



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí pořezání při neúmyslném spuštění produktu.

- Než budete provádět údržbu produktu, počkejte, až se nůž zastaví, odpojte produkt od elektrického napájení a natáhněte si rukavice.

Čištění sekačky:



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí poranění a riziko poškození produktu.

- Nečistěte produkt vodou nebo vodním paprskem (zejména ne pod vysokým tlakem).
→ Nečistěte chemikáliemi, včetně benzínu nebo ředidel. Některé mohou zničit důležité plastové díly.

Větrací štěrby musí být vždy čisté.

Čištění spodku sekačky [obr. M1]:

Spodek se nejlépe čistí hned po sekání.

1. Položte sekačku opatrně na bok.
2. Vyčistěte spodní stranu ⑲ tím, že odstraníte zbytky trávy šroubovákem/škrabkou ⑰.
3. Vyčistěte nůž ⑭ a ventilátor ⑮ měkkým kartáčem (nepoužívejte žádné ostré předměty).

Čištění vnějšku sekačky [obr. M2]:

1. Horní stranu vyčistěte suchým hadrem.
2. Vyčistěte vstupy vzduchu ⑳ měkkým kartáčem (nepoužívejte ostré předměty).

5. SKLADOVÁNÍ

Vyřazení z provozu:

Produkt musí být uchováván mimo dosah dětí.

1. Produkt odpojte od elektrického napájení.
2. Vyčistěte sekačku (viz 4. ÚDRŽBA).
3. Sekačku skladujte na suchém, uzavřeném místě, zajištěném proti mrazu.

Skladovací polohy [obr. S1]:

1. Spodní násadu ① stlačte současně z obou stran dovnitř.
2. Spodní násadu ① naklopte do požadované polohy buď dopředu do složené skladovací polohy nebo dozadu do skladovací polohy na stěnu.
3. Uvolněte knoflíky násady a horní násadu sklopte.
Zajistěte, aby mezi horní a spodní násadu nebyl sevřen kabel.

Složení skladovací poloha [obr. S2]

Skladovací poloha na stěnu [obr. S3]

POZNÁMKA: Při skladování na stěně zavěsit vždy sekačku za profil spodní násady ①.

Likvidace:

(podle RL2012/19/EU)



Produkt nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Musí být likvidován podle platných místních ekologických předpisů.

DŮLEŽITÉ!

→ Likvidujte produkt prostřednictvím Vašeho místního recyklačního sběrného místa.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ CHYB



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí požezání při neúmyslném spuštění produktu.

→ Než budete odstraňovat chybu produktu, počkejte, až se nůž zastaví, odpojte produkt od elektrického napájení a natáhněte si rukavice.

Výměna nože:



NEBEZPEČÍ! Poranění!

Nebezpečí říznutí, pokud je nůž poškozen, pokriven, otáčí se nevyvážený nebo s naraženým ostřím.

→ Nepoužívejte sekačku s poškozeným nebo pokriveným nožem, nevyváženým nožem nebo naraženým ostřím.

→ Nože nepřebušujte.

Náhradní díly FLYMO jsou k dispozici u prodejce nebo servisu FLYMO.

Používejte pouze originální nůž FLYMO:

Náhradní nůž FLYMO pro 30 cm:

Referenční číslo FLY094

Součástka č. 529370590

Náhradní nůž FLYMO pro 33 cm:

Referenční číslo FLY095

Součástka č. 529370790

Náhradní nůž FLYMO pro 36 cm:

Referenční číslo FLY096

Součástka č. 529370890

→ Nůž vyměřte (viz 3. OBSLUHA Nastavení výšky řezu).

| Problém | Možná příčina | Náprava |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Sekačka se nespouští | Síťový kabel je odpojený nebo poškozený. | → Síťový kabel připojte nebo jej vyměřte. |
| | Motor je zablokován. | → Odstraňte překážku. |
| Motor je zablokován a je slyšet šum | Motor je zablokován. | → Odstraňte překážku. |
| | Výška řezu je příliš nízká. | → Nastavte větší výšku řezu. |
| Hlasité zvuky, sekačka klepe | Jsou uvolněny šrouby na motoru, upevnění nebo na tělese sekačky. | → Šrouby nechte dotáhnout u autorizovaného prodejce. |
| Sekačka za chodu hází nebo silně vibruje | Nůž je poškozen/opotřebený nebo je uvolněn držák nože. | → Vyměřte nůž. |
| | Nůž je silně znečištěn. | → Vyčistěte sekačku (viz 4. ÚDRŽBA). Pokud tím problém nebyl vyřešen, nůž vyměřte. |
| Trávník není posečen čistě | Nůž je tupý nebo poškozený. | → Vyměřte nůž. |
| | Výška řezu je příliš nízká. | → Nastavte větší výšku řezu. |
| Špatný vztlak | Sekačka je znečištěna. | → Sekačka je znečištěna. |
| | Výška řezu je příliš nízká. | → Nastavte větší výšku řezu. |
| | Ventilátor je poškozen. | → Zkontrolujte ventilátor a vyměřte ho. |
| Pokud špatný vztlak trvá, obraťte se na místní homologované servisní centrum. | | |



POZNÁMKA: V případě jiných poruch se prosím obraťte na Vaše servisní centrum FLYMO. Opravy smí provádět pouze servisní centra FLYMO a odborní prodejci, kteří jsou firmou FLYMO autorizováni.

7. TECHNICKÁ DATA

| Elektrická sekačka – hover | Jednotka | Hodnota (30 cm) | Hodnota (33 cm) | Hodnota (36 cm) |
|----------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Jmenovitý výkon | W | 1700 | 1700 | 1800 |

| Elektrická sekačka – hover | Jednotka | Hodnota (30 cm) | Hodnota (33 cm) | Hodnota (36 cm) |
|----------------------------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Síťové napětí | V | 230 | 230 | 230 |
| Síťová frekvence | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Otáčky nože | ot/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Šířka stříhu | cm | 30 | 33 | 36 |
| Nastavení výšky řezu (4 poloh) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Hmotnost | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Hladina akustického tlaku L _{PA} ¹⁾ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Nejistota k _{PA} | | 3 | 3 | 3 |
| Hladina akustického výkonu L _{WA} ²⁾ | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| naměřená/zaručená | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Nejistota k _{WA} | | | | |
| Vibrace ruky-paže a _{vhw} ¹⁾ | m/s ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Nejistota k _{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Metoda měření podle: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



POZNÁMKA: Udaná hodnota emise vibrací byla změněna podle normované metody měření a může tak být použita ke srovnávání elektrických přístrojů navzájem. Tato hodnota může být použita i pro předběžné posouzení expozice. Hodnota emise vibrací se může při reálném používání elektrického nářadí měnit.

Obraťte se prosím v případě potřeby na energetický úřad, že je přístroj připojen k napájení s impedancí maximálně 0,354 Ω. Tato maximální přípustná systémová impedance odpovídá zkušební hodnotě SimpliGlide 300V.

8. PŘÍSLUŠENSTVÍ

| | | |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|
| Náhradní nůž FLYMO pro 30 cm | Jako náhrada za tupý nůž. | Referenční číslo FLY094 Součástka č. 529370590 |
| Náhradní nůž FLYMO pro 33 cm | Jako náhrada za tupý nůž. | Referenční číslo FLY095 Součástka č. 529370790 |
| Náhradní nůž FLYMO pro 36 cm | Jako náhrada za tupý nůž. | Referenční číslo FLY096 Součástka č. 529370890 |

9. SERVIS / ZÁRUKA

Servis:

Kontaktujte prosím adresu na zadní straně.

Záruční podmínky:

V případě vznesení nároku na záruku se na poskytnuté služby nevztahuje žádný poplatek.

FLYMO poskytuje na všechny originální nové produkty FLYMO 2 roky záruku od první koupě u obchodníka, pokud byly produkty používány výhradně pro soukromou potřebu. Na produkty získané na jiném trhu tato záruka výrobce neplatí. Tato záruka se vztahuje na závažné nedostatky produktu, které byly prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou. Záruka je splněna bezplatným dodáním plně funkčního náhradního výrobku nebo opravou vadného výrobku, který nám byl odeslán. Vyhradujeme si právo vybrat mezi těmito možnostmi. Tato služba podléhá následujícím ustanovením:

- Výrobek byl použit k určenému účelu podle doporučení v návodu k používání.
- Ani kupec, ani žádná třetí osoba se nepokoušeli produkt otevřít nebo opravit.
- Při provozu byly použity jen originální náhradní díly a díly podléhající opotřebením FLYMO.
- Předložení dokladu o koupi.

Normálně opotřebené díly a komponenty (například na nožích, díly upevňující nůž, turbíny, osvětlovací prostředky, klínové a ozubené řemeny, oběžná kola, vzduchové filtry, zapalovací svíčky), optické změny, díly podléhající opotřebením a spotřební díly jsou ze záruky vyloučeny.

Tato záruka výrobce je omezena na náhradní dodávku a opravu podle výše uvedených podmínek. Jiné nároky proti nám jako výrobcí, třeba na náhradu škody, turbíny, nejsou na základě záruky výrobce oprávněny. Tato záruka výrobce nemá samozřejmě vliv na existující zákonné a smluvní nároky na záruku vzhledem k obchodníkovi/prodejci.

Záruka výrobce podléhá právu Spolkové republiky Německo.

V případě uplatnění záruky zašlete prosím vadný produkt s kopií kupního dokladu a popisem vady dostatečně ofrankované na adresu servisu.

Díly podléhající opotřebení:

Nůž je spotřební materiál a není zahrnut do záruky.

SK Elektrická kosačka Hover

| | |
|-------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOST | 59 |
| 2. MONTÁŽ | 60 |
| 3. OBSLUHA | 60 |
| 4. ÚDRŽBA | 61 |
| 5. SKLADOVANIE | 61 |
| 6. ODSTRANOVANIE PORÚCH | 61 |
| 7. TECHNICKÉ ÚDAJE | 62 |
| 8. PRÍSLUŠENSTVO | 62 |
| 9. SERVIS/ZÁRUKA | 62 |

Preklad originálneho návodu na obsluhu.



Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a bežnú údržbu bez dohľadu. Obsluhu tohto výrobku odporúčame zveriť mladistvým až od veku 16 rokov.

Určené použitie:

Kosačka FLYMO je určená na kosenie trávnikov pri súkromných domoch a v záhradkách.

Výrobok nie je určený na dlhodobú prevádzku.



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

→ **Nepoužívajte výrobok na strihanie kríkov, húštín a krovia, na strihanie popínavých rastlín alebo trávy na strechách a balkónoch, na sekanie konárov a vetiev, ani na vyrovnávanie nerovností pôdy. Nepoužívajte výrobok na svahoch s vyšším stupňaním ako 20°.**

1. BEZPEČNOST

DÔLEŽITÉ!

Prečítajte si starostlivo návod na obsluhu a uschovajte ho pre ďalšie použitie.

Symbols na výrobku:



Prečítajte si návod na obsluhu.



Dodržiavajte odstup.



Pozor – Ostré rezné nože – Rezné nože po vypnutí zotrvačnosťou dobiehajú. Pred vykonávaním údržby alebo pri poškodení pripojovacieho kábla vytiahnite sieťovú zástrčku.



Pripojovacie káble držte v dostatočnej vzdialenosti od rezných nožov.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Elektrická bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO! Zásah elektrickým prúdom!
Nebezpečenstvo zranenia zásahom elektrického prúdu.

→ Napájanie výrobku elektrickým prúdom musí byť vybavené prúdovým chráničom (RCD) s menovitým spúšťacím prúdom minimálne 30 mA.



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Pri nekontrolovanom spustení noža alebo štarte výrobku môže dôjsť k zraneniu porezaním.

→ **Predtým než budete vykonávať údržbu alebo vymieňať diely, odpojte výrobok od siete. Preto sa musí zásuvka nachádzať vo Vašom zornom poli.**

Kábel

Pri použití predlžovacieho kábla musí jeho minimálny prierez zodpovedať nasledujúcej tabuľke:

| Napätie | Dĺžka kábla | Prierez |
|---------------------|-------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Až do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Až do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Až do 100 m | 2,5 mm ² |

Minimálny prierez kábla: 1,0 mm², 10 A 250 V AC.

- Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť nahradený vašim miestnym schváleným servisným strediskom Husqvarna UK Ltd. alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené pre použitie v exteriéri a zodpovedajú nasledujúcej špecifikácii: bežná guma (60245 IEC 53), bežné PVC (60227 IEC 53), príp. bežné PCP (60245 IEC 57).

Informácie k používaniu

- Starostlivo si prečítajte Návod na obsluhu. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím zariadenia.
- Nikdy nedovoľte používať kosačku deťom alebo iným osobám, ktoré nepoznajú návod na obsluhu. Minimálny vek užívateľa môže byť upravený podľa miestnych predpisov.
- Kosačku nikdy nepoužívajte, pokiaľ sa v blízkosti nachádzajú osoby, zvlášť deti alebo zvieratá.
- Uvedomte si, že obsluha alebo užívateľ sú zodpovední za nehody iných osôb alebo poškodenie ich majetku.

Preventívne opatrenia

- Pri prevádzke zariadenia používajte vždy pevné topánky a dlhé nohavice. Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ ste bosí alebo máte len ľahké sandále. Vyvarujte sa nosenia voľného ošatenia alebo ošatenia s visiacimi šnúrkami alebo opaskami.
- Skontrolujte priestor, kde budete kosačku používať a odstráňte všetky predmety, ktoré by zariadenie mohlo zachytiť alebo odhodiť preč.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú upevňovacie kolíky, rezné nože alebo celá rezná hlavica poškodené. Opatrené alebo poškodené rezné nože a upevňovacie kolíky vymieňajte len ako kompletnú sadu, aby ste predišli nevyváženostiam. Opatrené alebo poškodené štitky s upozorneniami je potrebné vymeniť.
- Pred použitím vždy skontrolujte pripojovacie a predlžovacie káble, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Káble poškodené pri používaní musíte okamžite odpojiť od zdroja napájania. **KÁBLOV SA NEDOTÝKAJTE, POKIAL NIE SÚ ODPOJENÉ.** Zariadenie nepoužívajte, ak je elektrický kábel poškodený alebo opotrebovaný.

Manipulácia

- Zariadenie používajte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Pokiaľ je to možné, nepoužívajte zariadenie ak je tráva mokrá.
- Na svahoch dbajte vždy na pevný postoj.
- Zariadenie vedte vždy len v krokovom tempe.
- Vždy koste naprieč svahom, nikdy nie smerom nahor alebo nadol.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď na svahu meníte smer kosenia.
- Nekoste na príliš strmých svahoch.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď kosačku otáčate alebo ťaháte k sebe.
- Zastavte rezný nôž (rezné nože) v prípade, že musíte kosačku nakloniť kvôli presunu ponad inú ako trávnatú plochu alebo ak sa presúvate ku kosenej ploche alebo od nej.
- Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými ochrannými prvkami alebo poškodenou ochrannou mriežkou alebo bez zabudovaných ochranných zariadení, napr. nárazové plechy a/alebo zariadenie na zber trávy.
- Zariadenie štartujte a štartovací spínač stláčajte opatrne a podľa inštrukcií výrobcu. Dbajte na dostatočný odstup chodidiel k reznému nožu (rezným nožom).
- Pri štartovaní alebo uvádzaní motora do chodu nesmie byť kosačka naklonená, iba v tom prípade, ak je potrebné kosačku štarte nadvihnúť. V tom prípade nakloňte kosačku len natoľko, koľko je bezpodmienečne nutné a nakláňajte ju smerom nahor stranou vzdialenejšou od užívateľa.
- Neštartujte motor, pokiaľ stojíte pred kanálom na vyhadzovanie trávy.
- Nikdy nekladajte ruky alebo nohy na alebo pod rotujúce diely. Zostávajte vždy v bezpečnej vzdialenosti od otvoru na vyhadzovanie trávy.
- Nezdvíhajte ani nikdy neprenášajte kosačku so spusteným motorom.
- Odstavte motor a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Uistite sa, že sa všetky pohybujúce diely úplne zastavili:
– vždy keď sa odchádzate od kosačky;

CS

SK

- predtým než uvoľníte blokovanie alebo odstránite upchatie v kanáli na vyhadzovanie trávy;
- predtým než kosačku kontrolujete, čistíte alebo na nej vykonávate nejaké práce;
- pokiaľ ste narazili na cudzie teleso. Predtým než kosačku znovu naštartujete a budete pokračovať v práci, skontrolujte, či nie poškodená a vykonajte potrebnú opravu.

V prípade, že začne kosačka neobvyčajne silne vibrovať, je potrebné vykonať okamžité kontrolu:

- pohľadajte, čo je poškodené;
- vykonajte potrebnú opravu poškodeného dielu;
- postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.

Údržba a skladovanie

- Postarajte sa o to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté a že je zariadenie v takom pracovnom stave, ktorý zaručuje bezpečnosť.
- Pravidelne kontrolujte zariadenie na zber trávy na opotrebenie alebo stratu funkčnosti.
- Z bezpečnostných dôvodov nahradte opotrebené alebo poškodené diely.
- Dajte pozor na to, že u zariadení s viacerými reznými nožmi sa pohyb jedného noža preniesie aj na ostatné rezné nože.
- Pri nastavení zariadenia dbajte na to, aby sa Vám nedostali prsty do priestoru medzi pohybujúce sa a rezné nože a pevné časti.
- Predtým, než zariadenie uskladníte, nechajte vychladnúť motor.
- Pri údržbe rezných nožov dávajte pozor na to, že aj keď odpojte zdroj prúdu, rezné nože sa ešte môžu zotrvačnosťou pohybovať.
- Používajte výhradne originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Dodatočné bezpečnostné upozornenia

Elektrická bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO! Zástava srdca!

Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže mať za určitých podmienok vplyv na činnosť aktívnych alebo pasívnych medicínskych implantátov. Aby sa eliminovali nebezpečné situácie, ktoré by mohli viesť k ťažkým alebo smrteľným zraneniam, mali by osoby s medicínskym implantátom použitie tohto výrobku konzultovať so svojím lekárom alebo s výrobcom implantátu.

Pred použitím skontrolujte kábel, či nie je poškodený alebo či nemá známky starnutia. Ak zistíte, že kábel je chybný, odnesite výrobok do autorizovaného servisného strediska a nechajte ho opraviť.

Nepoužívajte výrobok, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.

Kábel okamžite odpojte od zdroja prúdu, ak má zárezy alebo je poškodená izolácia. Kábľa sa dotýkajte len ak je odpojený od zdroja prúdu. Kábel so zárezmi alebo poškodený kábel neopravujte. Nahradte ho novým.

Predĺžovací kábel musíte pred použitím odvinúť. Navinuté kábľa sa môžu prehriať a znížiť výkon kosačky. Predĺžovací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku.

Pracujte vždy v odstupe k zdroju prúdu tak, aby ste kosili vždy v jednom smere a naspäť a aby ste sa v žiadnom prípade nepohybovali v kruhu.

Nefahajte kábel ponad ostré predmety.

Pred odpájaním zástrčky, kábľa alebo predĺžovacieho kábľa vypnite vždy zdroj prúdu.

Predtým než naviniete kábel pre uskladnenie, vypnite motor, vyťahnite sieťovú zástrčku a kábel skontrolujte, či nie je poškodený alebo nemá známky starnutia. V žiadnom prípade poškodený kábel neopravujte. Nahradte ho novým. Používajte len originálne náhradné kábľa.

Kábel navíjajte vždy poriadne a dbajte na to, aby nebol zalomený.

Kábel v žiadnom prípade nepoužívajte na fahanie alebo nosenie výrobku.

Pri odpájaní zástrčky nefahajte za kábel.

Výrobok používajte len s napájaním na striedavé napätie prúdovej siete uvedené na typovom štítku.

Naše výrobky majú dvojité izolácie podľa EN 60335. Nepoužívajte žiadny diel výrobku pre uzemnenie.

Skontrolujte, či sa v pracovnom priestore nenachádzajú skryté kábľa.

Nepoužívajte výrobok pre ošetrovanie záhradných rybníkov alebo v blízkosti vody.

Osobná bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zadusení!

Menšie diely je možné ľahko prehltnúť. Obaly z umelých hmôt predstavujú pre malé deti nebezpečenstvo zadusení. Pri montáži držte malé deti v dostatočnej vzdialenosti.

Pred skladovaním alebo údržbou nechajte kosačku najmenej 30 minút vychladnúť.

Pri zablokovaní rezacieho prvku výrobok zastavte a skontrolujte.

Neprekĺpajte zariadenie smerom k používateľovi.

Necúvajte.

Počas prevádzky buďte vždy ostražití.

Nikdy nepoužívajte výrobok na miestach, kde hrozí nebezpečie výbuchu.

Výrobok nikdy neprevádzkujte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, resp. keď ste vyčerpaní.

Vyvarujte sa preťaženia kosačky.

Používajte ochranné rukavice, topánky s protišmykovou úpravou a ochranné okuliare.

Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí.

Nepoužívajte výrobok na mokrej tráve.

Nedemontujte výrobok na viac častí, ako bol v čase dodania.

Kosačku štartujte len pomocou riadne namontovanej rukoväte.

Nepoužívajte štartovacie páky striedavo.

Rukoväte používajte opatrne.

Bezpečnostný vypínač

Motor je chránený bezpečnostným vypínačom, ktorý sa aktivuje v prípade, že sa motor zasekne alebo je preťažený. Výrobok v tomto prípade zastavte a odpojte ho od zdroja prúdu. Bezpečnostný vypínač sa znovu deaktivuje, keď uvoľníte páku štart/stop. Pre ďalšie pokračovanie v práci s výrobkom odstráňte všetky prekážky a počkajte niekoľko minút, kým sa bezpečnostný vypínač deaktivuje.

2. MONTÁŽ



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo porezania v prípade, že výrobok náhodne naštartuje.

→ **Predtým, než začnete výrobok montovať, počkajte, kým sa zastaví nôž, odpojte výrobok od zdroja prúdu a natiahnite si ochranné rukavice.**

Montáž dolného držadla [Obr. A1]:

- Zasuňte koniec dolného držadla ① do rámu telesa ②.
- Upevnite dolné držadlo ① na telesa ② tým, že upevňovacie skrutky ③ tlakom pretlačíte cez otvory v konci držadla ① a telesa ②.
- Zopakujte postup na druhej strane.

UPOZORNENIE: Ak by sa pri upevňovaní držadla na telesa vyskytol problém s upevňovacou skrutkou, opatrne ju vyťahnite a zopakujte vyššie opísané kroky 1 až 3.

Montáž hornej časti držadla [Obr. A2/A3]:

- Zaistite, aby bolo horné držadlo ④ správne umiestnené a aby bezpečnostná uzávača ⑤ na spínacej skrinke ukazovala nahor.
- Zaistite, aby horné držadlo ④ a dolné držadlo ① boli voči sebe správne vyrovnané.
- Vložte maticu do tlačidla držadla ⑥ (v prípade potreby).
- Namontujte skrutky ⑧, podložky ⑦ a tlačidlá držadla ⑥ na držadlách ①/④ v správnej pozícii.
- Upevnite kábel ⑨ dodanými príchychkami ⑩ na držadlá ①/④. Dbajte na to, aby sa medzi horné držadlo ④ a dolné držadlo ① nezasekol kábel ⑨.

3. OBSLUHA



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo porezania v prípade, že výrobok náhodne naštartuje.

→ **Predtým než budete výrobok nastavovať alebo prepravovať počkajte, kým sa nôž zastaví, odpojte ho od zdroja prúdu a natiahnite si ochranné rukavice.**

Pripojenie kosačky [Obr. O1/O2]:



NEBEZPEČENSTVO! Zásah elektrickým prúdom!

Pre zamedzenie poškodenia predĺžovacieho kábľa ⑩ musíte prevliecť predĺžovací kábel ⑩ do káblovej poistky ①.

→ **Pred uvedením do prevádzky prevlečte predĺžovací kábel ⑩ do káblovej poistky ①.**

- Zapojte zásuvkový konektor predĺžovacieho kábľa ⑩ do zadnej strany spínacej skrinke ①.
- Urobte na predĺžovacom kábli ⑩ slučku, prevlečte ju do káblovej poistky ① a slučku pevne dotiahnite.
- Pripojte predĺžovací kábel ⑩ do sieťovej zásuvky 230-V.

Nastavenie výšky kosenia [Obr. O3/O4/O5]:



POZOR! Nepoužívajte viac ako 3 rozperky výšky rezu ⑬. Rozperky výšky rezu ⑬ sa smú namontovať iba medzi čepeľ ⑭ a ventilátor ⑮. Nemontujte rozperky výšky rezu ⑬ medzi čepeľ ⑭ a skrutku čepele ⑯.

1. Na vyskrutkovanie skrutky noža ⑯ pevne držte ventilátor ⑮ a uvoľnite skrutku noža ⑯ dodaným skrútkovačom ⑰.
2. Odnímate skrutku čepele ⑯, čepeľ ⑭, rozperky výšky rezu ⑬ a ventilátor ⑮.
3. Prezrite ich, či nie sú poškodené a podľa potreby vyčistite.
4. Nasadte ventilátor ⑮ na výrobok.
Uistite sa, že ventilátor ⑮ je na svojom mieste a otvor ventilátora je v jednej línii s otvorom so závitom.
5. Nasadte rozperky výšky rezu ⑬ na ventilátor ⑮.
Vyšší rez – menej rozperiek výšky rezu
Nižší rez – viac rozperiek výšky rezu
Uistite sa, že čapy sa nachádzajú v otvoroch.
6. Umiestnite nôž ⑭ s otvormi vyrazenými v tvare D na rozperky ⑬ výšky rezu.
Zaistite, aby sa kolíky nachádzali v otvoroch na noži.
7. Preveďte skrutku čepele ⑯ cez stredný otvor čepele ⑭.
8. Rukou utiahnite skrutku čepele ⑯ proti smeru hodinových ručičiek.
9. Pevne držte ventilátor ⑮ utiahnite skrutku čepele ⑯ pomocou dodaného kľúča na skrutky ⑰.

Pracovná poloha:

Na uvedenie rukoväti do pracovnej polohy nie je potrebné nastavenie. Rukoväť jednoducho ťahajte z prednej polohy nadol alebo z dolnej polohy nahor, kým sa nebude nachádzať v najpohodľnejšej pracovnej polohe.

Spustenie kosačky [Obr. O6/O7]:



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

V prípade, že uvoľníte štartovacie páky a výrobok nezastaví, hrozí nebezpečenstvo zranenia.

→ Neobchádzajte bezpečnostné prvky alebo spínače. Neupevňujte, napríklad, štartovacie páky na rukoväť.

Spustenie:

Výrobok je vybavený dvojručným bezpečnostným zariadením (štartovacia páka ⑩ a bezpečnostné blokovanie ⑤), ktoré zamedzujú neopatrnému spusteniu výrobku.

K dispozícii sú dve štartovacie páky ⑩. Jednu z týchto dvoch musíte použiť na štartovanie.

1. Rukou stlačte bezpečnostné blokovanie ⑤ a druhou rukou potiahnite štartovaciu páku ⑩.
Kosačka sa naštartuje.
2. Bezpečnostné blokovanie pustite ⑤.

Aby ste zabránili vykoseniu kruhu do trávniku a odstránili zvyšky trávy, kosačku zľahka nakloňte. Keď kosačka dosiahne svoju maximálnu rýchlosť, jemne ju spustite na trávnik.

Zastavenie:

→ Pustite štartovaciu páku ⑩.
Kosačka sa zastaví

Tipy pre použitie kosačky [Obr. O8]:

Počas vegetačného obdobia koste dvakrát týždenne.

Trávnik utrpí, ak sa naraz pokosí viac ako jedna tretina jeho dĺžky.

V záujme dosiahnutia najlepších výsledkov najskôr pokoste vonkajší okraj trávniku v smere hodinových ručičiek.

Začnite kosiť okraj trávniku, ktorý je najbližšie k zásuvke.

Kábel je tak položený na trávniku, ktorý ste už pokosili.

V záujme dosiahnutia najlepších výsledkov rezania koste v rovných líniiach s prekrytím približne 8 – 10 cm pri každom prechode kosačkou.

Nepreťažujte kosačku. Kosenie dlhej hrubej trávy môže spôsobiť zníženie otáčok motora a začujete zmenu zvuku motora. Ak sa znížia otáčky motora, pravdepodobne ste preťažili kosačku, čo môže mať za následok jej poškodeniu. Ak kosíte v dlhej hrubej tráve, prvý rez s výškou rezu nastavenou vyššie vám pomôže znížiť zaťaženie.

Pozri *Nastavenie výšky kosenia.*

4. ÚDRŽBA



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo porezania v prípade, že výrobok náhodne naštartuje.

→ Predtým, než začnete vykonávať údržbu výrobku, počkajte, kým sa zastaví nôž, odpojte výrobok od zdroja prúdu a natiahnite si ochranné rukavice.

Čistenie kosačky:



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo zranenia a riziko poškodenia výrobku.

→ Výrobok nikdy nečistite vodou alebo prúdom vody (najmä nie prúdom vody pod vysokým tlakom).

→ Na čistenie nepoužívajte chemikálie, vrátane benzínu alebo riedidiel. Niektoré z nich môžu poškodiť dôležité plastové diely.

Vzduchové štrbiny musia byť vždy čisté.

Čistenie spodnej strany kosačky [Obr. M1]:

Najjednoduchšie je očistiť spodnú stranu kosačky priamo po kosení.

1. Preklopte kosačku pozorne na jednu stranu.
2. Očistite spodnú stranu ⑲ odstránením zvyškov trávy pomocou skrútkovača/škrabky ⑰.
3. Očistite nôž ⑭ a ventilátor ⑮ mäkkou kefkou (nepoužívajte ostré predmety).

Čistenie hornej časti kosačky [Obr. M2]:

1. Očistite vrchnú stranu suchou handričkou.
2. Mäkkou handričkou očistite privody vzduchu ⑳ (nepoužívajte ostré predmety).

5. SKLADOVANIE

Odstavenie z prevádzky:

Výrobok musí byť skladovaný na mieste, ktoré je neprístupné deťom.

1. Výrobok odpojte od zdroja prúdu.
2. Čistenie kosačky (pozri 4. ÚDRŽBA).
3. Kosačku skladujte na suchom, uzavretom mieste zabezpečenom voči mrazu

Skladovacie polohy [Obr. S1]:

1. Stlačte dolné držadlo ① z oboch strán súčasne smerom dnu.
2. Otočte dolné držadlo ① do požadovanej polohy, buď dopredu do skladovacej polohy alebo dozadu do skladovacej polohy na stene.
3. Uvoľnite tlačidlá držadla a sklopte horné držadlo.
Uistite sa, že medzi hornou a spodnou časťou držadla nie je zaseknutý kábel.

Skladacia skladovacia poloha [Obr. S2]

Skladovacia poloha na stene [Obr. S3]

UPOZORNENIE: Pri skladovaní na stene kosačku vždy zaveste na priečnom priereze dolného držadla ①.

Likvidácia:

(v zmysle Smernice 2012/19/EÚ)



Výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domácom odpade. Musí sa zlikvidovať podľa platných miestnych predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

DÔLEŽITÉ!

→ Výrobok zlikvidujte na miestne príslušnom zbernom a recyklačnom mieste.

6. ODSTRANOVANIE PORÚCH



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo porezania v prípade, že výrobok náhodne naštartuje.

→ Pred odstraňovaním poruchy výrobku počkajte, kým sa zastaví nôž, odpojte výrobok od zdroja prúdu a natiahnite si ochranné rukavice.

Výmena noža:



NEBEZPEČENSTVO! Ublíženie na zdraví!

Nebezpečenstvo zranenia v prípade, že je nôž poškodený, ohnutý alebo sa otáča s nevyváženosťou alebo naštrbenou reznou hranou.

→ Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodeným alebo ohnutým nožom, s nevyváženým nožom alebo naštrbenou reznou hranou.

→ Nôž nedobrusujte.

Náhradné diely FLYMO sú k dispozícii od vášho predajcu FLYMO alebo servisu FLYMO.

Používajte iba originálnu čepeľ FLYMO:

Náhradná čepeľ FLYMO pre 30 cm:

Ref. č. FLY094 Č. dielu 529370590

Náhradná čepeľ FLYMO pre 33 cm:

Ref. č. FLY095 Č. dielu 529370790

Náhradná čepeľ FLYMO pre 36 cm:

Ref. č. FLY096 Č. dielu 529370890

→ Vymeňte čepeľ (pozri 3. OBSLUHA Nastavenie výšky kosenia).

| Problém | Možná príčina | Odstránenie |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosačka neštartuje | Sieťový kábel je odpojený alebo poškodený. | → Pripojte sieťový kábel alebo ho v prípade potreby vymeňte. |
| | Motor je blokovaný. | → Odstráňte prekážku. |
| Motor je blokovaný a hlučný | Motor je blokovaný. | → Odstráňte prekážku. |
| | Výška kosenia je príliš nízka. | → Nastavte vyššiu výšku kosenia. |
| Hlučnosť, kosačka rachotí | Skrutky na motore, upevnení alebo telese motora sú uvoľnené. | → Nechajte skrutky dotiahnuť u autorizovaného predajcu. |
| Kosačka beží nepravidelne a silne vibruje | Nôž je poškodený / opotrebený alebo je upevnenie noža uvoľnené. | → Vymeňte nôž. |
| | Nôž je silne znečistený. | → Čistenie kosačky (pozri 4. ÚDRŽBA). Pokiaľ sa tým problém neodstráni, vymeňte nôž. |
| Trávnik nie je pokosený pravidelne | Nôž je tupý alebo poškodený. | → Vymeňte nôž. |
| | Výška kosenia je príliš nízka. | → Nastavte vyššiu výšku kosenia. |
| Zlý vztlak | Kosačka je znečistená. | → Očistite spodnú stranu kosačky. |
| | Výška kosenia je príliš nízka. | → Nastavte vyššiu výšku kosenia. |
| | Ventilátor je poškodený. | → Skontrolujte ventilátor a vymeňte ho. |
| | Pokiaľ zlý vztlak pretrváva, obráťte sa na miestne schválené servisné centrum. | |



UPOZORNENIE: Pri iných poruchách sa obráťte na servisné stredisko FLYMO. Opravy môžu vykonávať len servisné strediská FLYMO alebo predajcovia, ktorí sú certifikovaní výrobcom FLYMO.

7. TECHNICKÉ ÚDAJE

| Elektrická kosačka Hover | Jednotka | Hodnota (30 cm) | Hodnota (33 cm) | Hodnota (36 cm) |
|------------------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Menovitý výkon | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Sieťové napätie | V | 230 | 230 | 230 |
| Sieťová frekvencia | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Otáčky noža | ot/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Šírka kosenia | cm | 30 | 33 | 36 |
| Nastavenie výšky kosenia (4 polôh) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Hmotnosť | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |

| Elektrická kosačka Hover | Jednotka | Hodnota (30 cm) | Hodnota (33 cm) | Hodnota (36 cm) |
|----------------------------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Hladina akustického tlaku $L_{pA}^{(1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Odchýlka k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Hladina akustického výkonu $L_{WA}^{(2)}$ | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| meraná/garantovaná | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Odchýlka k_{WA} | | | | |
| Vibrácie prenášané do ramena $a_{vhw}^{(1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Odchýlka k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Spôsob merania podľa: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



UPOZORNENIE: Uvedená hodnota vibračnej emisie bola zistená normovaným skúšobným spôsobom a môže byť porovnaná s inými elektrickými nástrojmi. Táto hodnota môže byť použitá aj pre predbežné posúdenie expozície. Hodnota vibračnej emisie sa môže pri skutočnom použití elektrického nástroja meniť.

Prípadne sa, prosím, obráťte na príslušný úrad, že zariadenie sa pripojí iba k napájaniu s impedanciou maximálne 0,354 Ω. Táto maximálne prípustná systémová impedancia na bode rozhrania napájania používateľa zodpovedá výslednej hodnote skúšky **SimpleGlide 300V**.

8. PRÍSLUŠENSTVO

| | | |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Náhradná čepeľ FLYMO pre 30 cm | Ako náhrada za tupý nôž. | Ref. č. FLY094 Č. dielu 529370590 |
| Náhradná čepeľ FLYMO pre 33 cm | Ako náhrada za tupý nôž. | Ref. č. FLY095 Č. dielu 529370790 |
| Náhradná čepeľ FLYMO pre 36 cm | Ako náhrada za tupý nôž. | Ref. č. FLY096 Č. dielu 529370890 |

9. SERVIS / ZÁRUKA

Servis:

Kontaktujte, prosím, adresu na zadnej strane.

Vyhlasenie o poskytnutí záruky:

V prípade reklamácie vyplývajúcej zo záruky vám nebudú sa poskytnuté služby účtované žiadne poplatky.

FLYMO poskytuje na všetky originálne nové výrobky FLYMO 2-ročnú záruku od prvej kúpy u obchodníka, ak sa výrobky používali výhradne na súkromné účely. Táto záruka výrobcu neplatí pre výrobky získané na sekundárnom trhu. Táto záruka sa vzťahuje na všetky podstatné nedostatky tohto výrobku, ktoré sú preukázateľne spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Plnenie tejto záruky sa vykoná výmenou za plne funkčný výrobok alebo opravou chybného výrobku, ktorý nám bezplatne odošlete, pričom si vyhradzuje právo na výber medzi týmito možnosťami. Servis podlieha nasledujúcim podmienkam:

- Výrobok sa používal na konkrétny účel podľa odporúčaní uvedených v prevádzkových pokynoch.
- Ani kupujúci, ani tretia osoba sa nepokúšali výrobok otvoriť alebo opraviť.
- Na prevádzku boli použité iba originálne náhradné a spotrebné diely FLYMO.
- Predloženie dokladu o kúpe.

Zo záruky sú vylúčené normálne opotrebovanie dielov a komponentov (napríklad na nožoch, upevňovacích dieloch nožov, turbínach, svietidlách, klinových a ozubených remeňoch, obežných kolesách, vzduchových filtroch, zapalovacích sviečkach), viditeľné zmeny, ako aj spotrebné diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu.

Táto záruka výrobcu sa obmedzuje na náhradnú dodávku a opravu podľa vyššie uvedených podmienok. Iné nároky voči nám ako výrobcovi, napríklad na náhradu škody, záruka výrobcu neodôvodňuje. Táto záruka výrobcu sa samozrejme netýka existujúcich zákonných a zmluvných nárokov na záručné plnenie voči obchodníkovi/predajcovi.

Záruka výrobcu podlieha právu Spolkovej republiky Nemecko.

V prípade poškodenia v záruke pošlite, prosím, chybný výrobok spolu s kópiou dokladu o kúpe a opisom chyby dostatočne frankovaný na adresu servisu spoločnosti.

Spotrebné diely:

Čepeľ je spotrebný materiál a je vyňatá zo záruky.

EL Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Hover

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ..... | 63 |
| 2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ..... | 64 |
| 3. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ..... | 65 |
| 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ..... | 65 |
| 5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ..... | 66 |
| 6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ..... | 66 |
| 7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ..... | 66 |
| 8. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ..... | 66 |
| 9. ΣΕΡΒΙΣ/ΕΓΓΥΗΣΗ..... | 67 |

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης.



Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες τις φυσικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης που εκτελούνται από τον πελάτη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από μη επιτηρούμενα παιδιά. Συνιστούμε τη χρήση του προϊόντος μόνο από άτομα άνω των 16 ετών.

Προβλεπόμενη χρήση:

Το **FLYMO Χλοοκοπτικό** προορίζεται για το κούρεμα γρασιδιού σε ιδιωτικούς κήπους και κηπάκια.

Το προϊόν δεν ενδείκνυται για λειτουργία μεγάλης διάρκειας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

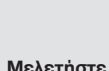
→ Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για την κοπή χαμόκλαδων, φρακτών από θάμνους, θάμνων και πολυετών φυτών, για την κοπή αναρρηχητικών φυτών ή γρασιδιού πάνω σε οροφές ή πάνω στο μπαλκόνι, για τον τεμαχισμό κλαδιών και διακλαδώσεων καθώς και για την ισοστάθμιση ανωμαλιών στο έδαφος. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 20°.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ

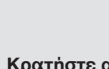
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μελετήστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

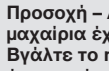
Σύμβολα επάνω στο προϊόν:



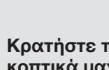
Μελετήστε τις οδηγίες χρήσης.



Κρατήστε απόσταση.



Προσοχή – Αιχμηρά μαχαίρια κοπής – Τα κοπτικά μαχαίρια έχουν παρατεταμένη λειτουργία. Βγάλτε το ηλεκτρικό φως πριν από εργασίες σέρβις ή σε περίπτωση ζημιάς του καλωδίου σύνδεσης.



Κρατήστε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από τα κοπτικά μαχαίρια.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Ηλεκτρική ασφάλεια



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ηλεκτροπληξία!

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία.

→ Το προϊόν πρέπει να τροφοδοτείται με ρεύμα μέσω αντιηλεκτροληξιακού διακόπτη (RCD) με μέγιστο ονομαστικό ρεύμα απόξευξης 30 mA.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού!

Σε περίπτωση περιστροφής του μαχαιριού ή εκκίνησης του προϊόντος χωρίς επίβλεψη υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού κοψίματος.

→ Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή αντικαταστήσετε εξαρτήματα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται στο οπτικό πεδίο σας.

Καλώδια

Κατά τη χρήση καλωδίων προέκτασης αυτά πρέπει να αντιστοιχούν στις ελάχιστες διατομές στον παρακάτω πίνακα:

| Τάση | Μήκος καλωδίου | Διατομή |
|---------------------|----------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Έως 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Έως 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Έως 100 m | 2,5 mm ² |

Ελάχιστη διαβάθμιση: καλώδιο μεγέθους 1,0 mm², 10 amp 250 volt AC.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημίες, πρέπει να αντικατασταθεί από το τοπικό εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της εταιρείας Husqvarna UK Ltd. ή ανάλογα εξουσιοδοτημένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια προέκτασης τα οποία προβλέπονται ειδικά για χρήση σε εξωτερικό χώρο και αντιστοιχούν σε μια από τις ακόλουθες προδιαγραφές: Συνηθισμένο καουτσούκ (60245 IEC 53), συνηθισμένο PVC (60227 IEC 53) ή συνηθισμένο PCP (60245 IEC 57).

Εκπαίδευση

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Εξοικειωθείτε με τα εξαρτήματα ρύθμισης και με τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα τα οποία δεν γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης να χρησιμοποιούν το χλοοκοπτικό. Τοπικές νομικές διατάξεις ενδεχομένως καθορίζουν το ελάχιστο όριο ηλικίας.
- Μην κουρεύετε ποτέ το γρασίδι όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, ή ζώα.
- Σκεφτείτε ότι ο χειριστής του μηχανήματος ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα με άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

Μέτρα προετοιμασίας

- Κατά τη χρήση του μηχανήματος πρέπει να φοράτε πάντα σταθερά υποδήματα και μακρύ παντελόνι. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ξυπόλητοι ή με ελαφριά σανδάλια. Αποφύγετε να φοράτε χαλαρά ρούχα ή ρούχα με κορδόνια ή ζώνες που κρέμονται.
- Ελέγξτε το έδαφος στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα που μπορούν να πιαστούν και να εκτοξευτούν από το μηχανήμα.
- Πριν από τη χρήση πρέπει να ελέγχετε πάντα οπτικά αν τα κοπτικά μαχαίρια, οι βίδες στερέωσης και η συνολική μονάδα κοπής έχουν φθαρεί ή χαλάσει. Τα κοπτικά μαχαίρια και οι βίδες στερέωσης που έχουν χαλάσει επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο σε ζεύγη για την αποτροπή αζυγοσταθμίας. Τα φθαρμένα ή χαλασμένα σήματα οδηγιών πρέπει να αντικαθίστανται.
- Πριν από τη χρήση πρέπει να εξετάζετε πάντα το καλώδιο σύνδεσης και το καλώδιο προέκτασης για ενδείξεις ζημιάς ή φθοράς. Αν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, πρέπει να αποσυνδεθεί αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΥΤΟ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα όταν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή χαλαρό.

Χρήση

- Να κουρεύετε το γρασίδι μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Αν είναι εφικτό, πρέπει να αποφεύγεται η χρήση της συσκευής σε υγρό γρασίδι.
- Να προσέχετε πάντα ώστε να στέκεστε σταθερά σε πλαγιές.
- Να χειρίζεστε το μηχανήμα μόνο με ταχύτητα βηματισμού.
- Να κουρεύετε πάντα εγκάρσια προς την πλαγιά, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση πορείας στην πλαγιά.
- Μην κουρεύετε σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν γυρίζετε ανάποδα το χλοοκοπτικό ή το τραβάτε προς το μέρος σας.
- Να διακόπτετε τη λειτουργία του (των) κοπτικού (-ών) μαχαιριού (-ών) όταν το χλοοκοπτικό πρέπει να γείρει για μεταφορά πάνω από επιφάνειες που δεν έχουν γρασίδι και όταν το χλοοκοπτικό μετακινείται από και προς την επιφάνεια που θα κουρευτεί.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το χλοοκοπτικό με χαλασμένες προστατευτικές διατάξεις ή προστατευτικά πλέγματα ή χωρίς τοποθετημένες προστατευτικές διατάξεις, π.χ. ελάσματα εκτροπής και/ή διατάξεις συλλογής γρασιδιού.
- Ξεκινήστε ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη εκκίνησης με προσοχή, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προσέξτε ώστε να υπάρχει επαρκής απόσταση των ποδιών από το (τα) κοπτικό (-ά) μαχαίρι (-ια).
- Κατά την εκκίνηση ή την προσπάθεια εκκίνησης του κινητήρα το χλοοκοπτικό δεν πρέπει να γέρνει, διαφορετικά, το χλοοκοπτικό πρέπει να ανασηκωθεί στη διαδικασία. Σε αυτή την περίπτωση να το γέρνετε μόνο τόσο

όσο είναι απαραίτητο, και να σηκώνετε ψηλά μόνο την πλευρά που δεν βρίσκεται κοντά στον χρήστη.

- μ) Μην ξεκινάτε τον κινητήρα αν βρίσκεστε μπροστά από τον αγωγό αποβολής.
- ν) Μη βάζετε ποτέ τα χέρια ή τα πόδια σας πάνω σε ή κάτω από περιστρεφόμενα μέρη. Να τα κρατάτε πάντα μακριά από το άνοιγμα αποβολής.
- ξ) Μη σηκώνετε ή μεταφέρετε ποτέ ένα χλοοκοπτικό με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- ρ.) Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το φως από την πρίζα. Σβήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί εκκίνησης. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί εντελώς:
 - πάντα όταν εγκαταλείπετε το χλοοκοπτικό,
 - πριν αποκαταστήσετε μπλοκαρίσματα ή απομακρύνετε φραξίματα στο κανάλι αποβολής,
 - πριν ελέγξετε, καθαρίσετε το χλοοκοπτικό ή εκτελέσετε εργασίες σε αυτό,
 - αν χτυπήθηκε ένα ξένο σώμα. Ψάξτε για ζημιές στο χλοοκοπτικό και εκτελέστε τις απαραίτητες επισκευές, πριν ξεκινήσετε ξανά και εργαστείτε με το χλοοκοπτικό.

Αν το χλοοκοπτικό αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα έντονα, απαιτείται άμεσος έλεγχος:

- ψάξτε για ζημιές,
- εκτελέστε τις απαιτούμενες επισκευές χαλασμένων εξαρτημάτων,
- εξασφαλίστε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες έχουν σφιχτεί γερά.

Συντήρηση και αποθήκευση

- α) Εξασφαλίστε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες έχουν σφιχτεί γερά και η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση για εργασία.
- β) Να ελέγχετε τακτικά τη διάταξη συλλογής γρασιδιού για φθορά ή απώλεια της λειτουργικής ικανότητας.
- γ) Αντικαταστήστε για λόγους ασφαλείας τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- δ) Προσέξτε ότι σε μηχανήματα με περισσότερα κοπτικά μαχαίρια η κίνηση ενός κοπτικού μαχαίριού μπορεί να οδηγήσει σε περιστροφές των υπόλοιπων μαχαίριών.
- ε) Προσέξτε κατά τη ρύθμιση του μηχανήματος ώστε να μην εγκλωβιστούν δάχτυλα ανάμεσα στα κινητά κοπτικά μαχαίρια και στα σταθερά τμήματα του μηχανήματος.
- στ) Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ακουμπήσετε κάτω το μηχανήμα.
- ζ) Προσέξτε κατά τη συντήρηση των κοπτικών μαχαίριών ότι ακόμη και όταν η πηγή τάσης έχει απενεργοποιηθεί, τα κοπτικά μαχαίρια μπορεί να κινούνται.
- η) Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας

Ηλεκτρική ασφάλεια



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Καρδιακή ανακοπή!

Αυτό το προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία. Αυτό το πεδίο μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να επηρεάσει τη λειτουργία ενεργητικών ή παθητικών ιατρικών εμφυτευμάτων. Για να αποκλειστεί ο κίνδυνος καταστάσεων που μπορούν να καταλήξουν σε σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς, τα άτομα που φέρουν ιατρικό εμφύτευμα πρέπει να συμβουλευτούν το ιατρό τους ή τον κατασκευαστή του εμφυτεύματος προτού χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα.

Ελέγξτε πριν από τη χρήση το καλώδιο για ενδείξεις ζημιών και παλαιότητας. Εάν διαπιστώσετε ότι το καλώδιο είναι ελαττωματικό, παραδώστε το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις και δρομολογήστε την αντικατάσταση του καλωδίου.

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν τα ηλεκτρικά καλώδια έχουν ζημιά ή φθορά.

Αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την ηλεκτρική τροφοδοσία, αν το καλώδιο έχει κοψίματα ή έχει υποστεί ζημιά ή μόνωση. Αγγίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο μόνο όταν αποσυνδεθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία. Μην επισκευάζετε ένα καλώδιο που έχει κοψίματα ή ζημιά. Αντικαταστήστε το με καινούργιο.

Το καλώδιο προέκτασης πρέπει να ξετυλιχτεί για τη χρήση. Τα ξετυλιγμένα καλώδια μπορούν να υπερθερμανθούν και να μειώσουν την ικανότητα απόδοσης του χλοοκοπτικού.

Κρατήστε το καλώδιο προέκτασης μακριά από το προϊόν. Να εργάζεστε συνεχώς μακριά από την ηλεκτρική πηγή ενώ κινείστε από τη μια πλευρά στην άλλη και ποτέ κυκλικά.

Μην τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρά αντικείμενα.

Πριν από την αποσύνδεση του φως να βγάξετε πάντα το καλώδιο ή το καλώδιο προέκτασης από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το φως ηλεκτρικού δικτύου και εξετάστε το καλώδιο για ζημιές και παλαιότητα πριν το τυλίξετε για τη φύλαξη. Μην επισκευάζετε ποτέ ένα καλώδιο που έχει ζημιά. Αντικαταστήστε το με καινούργιο. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια καλώδια αντικατάστασης.

Να τυλίξετε πάντα το καλώδιο προσεκτικά και να αποφεύγετε τα τσάκισματά. Μη μεταφέρετε σε καμία περίπτωση το προϊόν από το καλώδιο.

Μην τραβάτε από το καλώδιο για να βγάλετε το φως.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με την εναλλασσόμενη τάση του ηλεκτρικού δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.

Τα προϊόντα μας έχουν διπλή μόνωση σύμφωνα με το EN 60335. Μη συνδέετε γείωση σε κανένα τμήμα του προϊόντος.

Ελέγξτε την περιοχή εργασίας για κρυμμένα καλώδια.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για τη φροντίδα μικρών λιμνών ή κοντά σε νερό.

Ατομική ασφάλεια



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ασφυξίας!

Μικρά εξαρτήματα μπορούν να καταποθούν εύκολα. Η πλαστική σακούλα εγκυμονεί κίνδυνο ασφυξίας για μικρά παιδιά. Απομακρύνετε τα παιδιά κατά τη διάρκεια της συναρμολόγησης.

Αφήστε το χλοοκοπτικό να κρυώσει τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από την αποθήκευση ή τη συντήρηση.

Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος του κοπτικού, σταματήστε το προϊόν και ελέγξτε.

Μην γέρνετε τη μηχανή προς την κατεύθυνση του χρήστη.

Μην κινείστε προς τα πίσω.

Παραμένετε σε εγρήγορη κατά τη λειτουργία.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ποτέ σε τόπους όπου υποάρχει κίνδυνος έκθεσης.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων ή όταν είστε εξαντλημένοι.

Αποφύγετε την υπερφόρτωση του χλοοκοπτικού.

Να φοράτε γάντια, αντιολισθητικά υποδήματα και προστατευτικά γυαλιά.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό γρασιδί.

Μη αποσυναρμολογείτε το προϊόν περισσότερο από την κατάσταση παράδοσης.

Να θέτετε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό μόνο με όρθια συναρμολογημένη λαβή.

Να χρησιμοποιείτε τους μοχλούς εκκίνησης εναλλάξ.

Να χρησιμοποιείτε τις λαβές προσεκτικά.

Απενεργοποίηση ασφαλείας

Ο κινητήρας προστατεύεται μέσω απενεργοποίησης ασφαλείας που ενεργοποιείται όταν το μαχαίρι κολλήσει ή ο κινητήρας υπερθερμανθεί. Σε αυτή την περίπτωση σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και αποσυνδέστε το από την ηλεκτρική τροφοδοσία. Η απενεργοποίηση ασφαλείας επαναφέρεται όταν αφήσετε τον μοχλό εκκίνησης/στάσης. Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια και περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να γίνει επαναφορά της απενεργοποίησης ασφαλείας πριν συνεχίσετε τη χρήση του προϊόντος.

2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματών κοπής σε περίπτωση τυχαίας εκκίνησης του προϊόντος.

→ Περιμένετε μέχρι το μαχαίρι να ακινητοποιηθεί, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία και φορέστε γάντια, πριν συναρμολογήσετε το προϊόν

Τοποθέτηση κάτω λαβής [Εικ. Α1]:

- Εισάγετε το κάτω άκρο της κάτω λαβής ① στην υποδοχή λαβής του περιβλήματος ②.
- Στερεώστε την κάτω λαβή ① στο περίβλημα ②, περνώντας τις βίδες στερέωσης ③ με πίεση μέσα από τις οπές στο άκρο της λαβής ① και στο περίβλημα ②.
- Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην άλλη πλευρά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν κατά τη στερέωση της λαβής στο περίβλημα παρουσιαστεί πρόβλημα με τη βίδα στερέωσης, τραβήξτε προσεκτικά έξω τη βίδα στερέωσης και επαναλάβετε τα προαναφερόμενα βήματα 1 έως 3.

Συναρμολογήστε τον επάνω άξονα [Εικ. Α2/Α3]:

- Βεβαιωθείτε, ότι είναι στη σωστή θέση η επάνω λαβή ④ και ότι η φραγή ασφαλείας ⑤ στο κιβώτιο μετάδοσης είναι στραμμένη προς τα επάνω.
- Βεβαιωθείτε ότι η επάνω λαβή ④ και η κάτω λαβή ① είναι σωστά προσανατολισμένες μεταξύ τους.
- Τοποθετήστε το παξιμάδι στο κουμπί της λαβής ⑥ (εφόσον είναι απαραίτητο).
- Τοποθετήστε στη σωστή θέση τις βίδες ⑧, τις ροδέλες ⑦ και τα κουμπιά της λαβής ⑥ στις λαβές ①/④.
- Στερεώστε το καλώδιο ⑨ με τα παρεχόμενα κλιπ ⑩ στις λαβές ①/④. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ⑨ δεν θα παγιδευτεί ανάμεσα στην επάνω λαβή ④ και στην κάτω λαβή ①.

3. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματών κοπής σε περίπτωση τυχαίας εκκίνησης του προϊόντος.

→ Περιμένετε μέχρι το μαχαίρι να ακινητοποιηθεί, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία και φορέστε γάντια, πριν ρυθμίσετε ή μεταφέρετε το προϊόν.

Σύνδεση χλοοκοπτικού [Εικ. 01/02]:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ηλεκτροπληξία!

Για την αποφυγή ζημιών στο καλώδιο προέκτασης ⑩, πρέπει να εισάγετε το καλώδιο προέκτασης ⑪ στην ασφάλεια καλωδίου ⑬.

→ Πριν τη λειτουργία εισαγάγετε το καλώδιο προέκτασης ⑪ μέσα στην ασφάλιση καλωδίου ⑬.

1. Συνδέστε το θηλυκό συνδετήρα του καλωδίου προέκτασης ⑪ στην πίσω πλευρά του κιβωτίου διακοπών ⑫.
2. Κάντε μια θηλιά με το καλώδιο προέκτασης ⑩, περάστε τη θηλιά μέσα στην ασφάλιση καλωδίου ⑬ και σφίξτε τη θηλιά.
3. Συνδέστε το καλώδιο προέκτασης ⑩ σε μια πρίζα ηλεκτρικού δικτύου 230 V.

Ρύθμιση ύψους κοπής [Εικ. 03/04/05]:



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε περισσότερους από 3 αποστάτες ⑬ ύψους κοπής. Οι αποστάτες ⑬ ύψους κοπής πρέπει να εγκαθίστανται αποκλειστικά μεταξύ της λεπίδας ⑭ και της φτερωτής ⑮. Μην εγκαθιστάτε τους αποστάτες ⑬ ύψους κοπής μεταξύ της λεπίδας ⑭ και της βίδας της λεπίδας ⑯.

1. Για να ξεβιδώσετε τη βίδα της λεπίδας ⑯, συγκρατήστε τη φτερωτή ⑮ και λύστε τη βίδα της λεπίδας ⑯ με το παρεχόμενο κλειδί ⑰.
2. Αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας ⑯, τη λεπίδα ⑭, τους αποστάτες ύψους κοπής και τη φτερωτή ⑮.
3. Ελέγξτε για ζημιές και καθαρίστε κατά περίπτωση.
4. Τοποθετήστε τη φτερωτή ⑮ στο προϊόν.
Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή ⑮ έχει τοποθετηθεί σωστά και η οπή της φτερωτής έχει ευθυγραμμιστεί με την οπή με σπείρωμα.
5. Τοποθετήστε τους αποστάτες ⑬ ύψους κοπής στη φτερωτή ⑮.
Κοπή σε μεγαλύτερο ύψος – λιγότεροι αποστάτες ύψους κοπής
Κοπή σε μικρότερο ύψος – περισσότεροι αποστάτες κοπής
Βεβαιωθείτε ότι οι πείροι έχουν εισαχθεί στις οπές.
6. Τοποθετήστε τη λεπίδα ⑭ με τις οπές σχήματος D στους αποστάτες ⑬ για το ύψος κοπής.
Βεβαιωθείτε, ότι οι πείροι εδράζουν στις οπές στη λεπίδα.
7. Τοποθετήστε τη βίδα της λεπίδας ⑯ μέσω της κεντρικής οπής της λεπίδας ⑭.
8. Σφίξτε τη βίδα της λεπίδας ⑯ δεξιόστροφα με το χέρι.
9. Κρατήστε σταθερά τη φτερωτή ⑮ και σφίξτε τη βίδα της λεπίδας ⑯ με το παρεχόμενο κλειδί ⑰.

Θέση εργασίας:

Δεν απαιτείται ρύθμιση για να φέρετε τη χειρολαβή στη θέση εργασίας. Τραβήξτε απλά από την μπροστινή θέση προς τα κάτω ή σηκώστε από την κάτω θέση προς τα επάνω, μέχρι να βρεθεί η χειρολαβή στην πιο άνετη θέση εργασίας.

Εκκίνηση χλοοκοπτικού [Εικ. 06/07]:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού όταν το προϊόν δεν ακινητοποιείται κατά την απελευθέρωση των μοχλών εκκίνησης.

→ Μην παρακάμπτε τις διατάξεις ασφαλείας ή τους διακόπτες. Μη στερεώνετε για παράδειγμα τους μοχλούς εκκίνησης στη λαβή.

Εκκίνηση:

Το προϊόν διαθέτει διάταξη ασφαλείας δυο χεριών (μοχλός εκκίνησης ⑩ και φραγή ασφαλείας ⑤) που αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση του προϊόντος.

Υπάρχουν δύο μοχλοί εκκίνησης ⑩. Ένας από τους δύο πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την εκκίνηση.

1. Πιέστε τη φραγή ασφαλείας ⑤ με το ένα χέρι και τραβήξτε τον μοχλό εκκίνησης ⑩ με το άλλο χέρι.
Το χλοοκοπτικό τίθεται σε λειτουργία.
2. Αφήστε τη φραγή ασφαλείας ⑤.

Για να μην κοπεί ένας δακτύλιος στο γρασίδι και για να απομακρύνετε υπολείμματα γρασιδιού, γείρετε ελαφρά το χλοοκοπτικό. Όταν το χλοοκοπτικό φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα, κατεβάστε το απαλά στο γρασίδι.

Διακοπή:

→ Αφήστε τον μοχλό εκκίνησης ⑩.
Το χλοοκοπτικό σταματά

Συμβουλές για τη χρήση του χλοοκοπτικού [Εικ. 08]:

Κουρεύετε δύο φορές την εβδομάδα κατά την περίοδο ανάπτυξης. Το γρασίδι θα καταπονηθεί εάν κόψετε περισσότερο από το ένα τρίτο του με τη μία.

Για βέλτιστα αποτελέσματα κουρεύετε πρώτα το εξωτερικό άκρο του γρασιδιού με δεξιόστροφη φορά.

Αρχίζετε να κουρεύετε το πλησιέστερο στο σημείο ισχύος άκρο του γρασιδιού.
Κατ' αυτόν τον τρόπο, το καλώδιο απλώνεται στο γρασίδι που έχετε ήδη κόψει.

Για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα κοπής κουρεύετε σε ευθείες γραμμές με επικάλυψη περίπου 8 – 10 cm σε κάθε πέρασμα με το χλοοκοπτικό.

Μην υπερφορτώνετε το χλοοκοπτικό. Όταν κουρεύετε γρασίδι μεγάλου μήκους και πάχους ενδέχεται να ελαττωθεί η ταχύτητα του κινητήρα και θα ακούσετε μια διαφοροποίηση του ήχου του κινητήρα. Εάν ελαττωθεί η ταχύτητα του κινητήρα, ενδέχεται να υπερφορτωθεί το χλοοκοπτικό και να προκληθούν ζημιές. Όταν κουρεύετε σε γρασίδι μεγάλου μήκους και πάχους, μια πρώτη κοπή με ρυθμισμένο μεγαλύτερο ύψος κοπής θα συμβάλει την ελάττωση του φορτίου.
Βλ. Ρύθμιση ύψους κοπής.

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματών κοπής σε περίπτωση τυχαίας εκκίνησης του προϊόντος.

→ Περιμένετε μέχρι το μαχαίρι να ακινητοποιηθεί, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία και φορέστε γάντια, πριν συντηρήσετε το προϊόν.

Καθάρισμα χλοοκοπτικής μηχανής:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημίας στο προϊόν.

→ Μην καθαρίζετε το προϊόν με νερό ή ριπή νερού (ιδίως ριπή νερού υψηλής πίεσης).

→ Μην χρησιμοποιείτε χημικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένης της βενζίνης ή διαλύτες. Ορισμένα από αυτά τα προϊόντα μπορούν να καταστρέψουν σημαντικά πλαστικά εξαρτήματα.

Τα στόμια αερισμού πρέπει να διατηρούνται πάντοτε καθαρά.

Καθαρισμός κάτω πλευράς χλοοκοπτικού [Εικ. M1]:

Η κάτω πλευρά πρέπει να καθαρίζεται πολύ απλά αμέσως μετά το κούρεμα.

1. Βάλτε το χλοοκοπτικό προσεκτικά στο πλάι.
2. Καθαρίστε την κάτω πλευρά ⑱, απομακρύνοντας τα υπολείμματα του γρασιδιού με το κλειδί/την ξύστρα ⑰.
3. Καθαρίστε, τη λεπίδα ⑭ και τη φτερωτή ⑮ με μια μαλακή βούρτσα (μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα).

Για να καθαρίσετε την επάνω πλευρά του χλοοκοπτικού [Εικ. M2]:

1. Καθαρίστε την πάνω πλευρά με ένα στεγνό πανί.
2. Καθαρίστε τις εισόδους αέρα ⑲ με μαλακή βούρτσα (μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα).

5. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Θέση εκτός λειτουργίας:

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε μέρος στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

1. Αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
2. Καθαρίστε το χλοοκοπτικό (βλ. 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).
3. Φυλάξτε το χλοοκοπτικό σε έναν ξηρό, κλειστό και ασφαλή από παγετό χώρο.

Θέσεις αποθήκευσης [Εικ. S1]:

1. Πιέστε την κάτω λαβή ① από τις δύο πλευρές ταυτόχρονα προς τα μέσα.
2. Περιστρέψτε την κάτω λαβή ① στην επιθυμητή θέση, είτε προς τα εμπρός στην αναδιπλούμενη θέση αποθήκευσης είτε προς τα πίσω στη θέση αποθήκευσης σε τοίχο.
3. Ξεκουμπώστε τα κουμπιά της λαβής και ανοίξτε την επάνω λαβή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει παγιδευτεί ανάμεσα στην επάνω και την κάτω λαβή.

Αναδιπλούμενη θέση αποθήκευσης [Εικ. S2]

Θέση αποθήκευσης σε τοίχο [Εικ. S3]

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Στην αποθήκευση σε τοίχο, αναρτάτε το χλοοκοπτικό πάντα από την κάτω λαβή ①.

Απόρριψη:

(σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ)



Το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα κοινά οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

→ Διαθέστε το προϊόν μέσω της υπηρεσίας ανακύκλωσης της περιοχής σας.

6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος πρόκλησης τραυμάτων κοπής σε περίπτωση τυχαίας εκκίνησης του προϊόντος.

→ Περιμένετε μέχρι το μαχαίρι να ακινητοποιηθεί, αποσυνδέστε το προϊόν από την ηλεκτρική τροφοδοσία και φορέστε γάντια, πριν επιδιορθώσετε ένα σφάλμα στο προϊόν.

Αντικατάσταση μαχαριού:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πρόκληση σωματικής βλάβης!

Κίνδυνος τραυματισμού από κόψιμο, αν το μαχαίρι είναι χαλασμένο, λυγισμένο, μη ζυγοσταθμισμένο ή με χτυπημένες κοπτικές ακμές.

→ Μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό με χαλασμένο ή λυγισμένο μαχαίρι, μη ζυγοσταθμισμένο μαχαίρι ή με χτυπημένες κοπτικές ακμές.

→ Μη τροχίζετε το μαχαίρι

Τα ανταλλακτικά FLYMO διατίθενται από το προμηθευτή FLYMO της περιοχής σας ή το σέρβις FLYMO.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γνήσια λεπίδα FLYMO:

Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 30 cm:

Αριθ. αναφοράς FLY094

Αριθ. αναφοράς 529370590

Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 33 cm:

Αριθ. αναφοράς FLY095

Αριθ. αναφοράς 529370790

Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 36 cm:

Αριθ. αναφοράς FLY096

Αριθ. αναφοράς 529370890

→ Αντικαταστήστε τη λεπίδα (βλ. 3. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ Ρύθμιση ύψους κοπής).

| Πρόβλημα | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Το χλοοκοπτικό δεν ξεκινά | Το ηλεκτρικό καλώδιο έχει αποσυνδεθεί ή είναι ελαττωματικό. | → Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο ή αντικαταστήστε το, εάν χρειάζεται. |
| | Το μοτέρ είναι μπλοκαρισμένο. | → Αφαιρέστε το εμπόδιο. |

| Πρόβλημα | Αιτία | Αντιμετώπιση |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ο κινητήρας είναι μπλοκαρισμένος και προκαλεί θόρυβο | Το μοτέρ είναι μπλοκαρισμένο. Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό. | → Αφαιρέστε το εμπόδιο. → Ρυθμίστε ένα μεγαλύτερο ύψος κοπής. |
| Δυνατοί θόρυβοι, το χλοοκοπτικό κραταλίζει | Οι βίδες στον κινητήρα, στη στερέωση ή στο περιβλημα κινητήρα είναι χαλαρές. | → Αναθέστε τη σύφιξη των βιδών σε έναν εξουσιοδοτημένο συμβεβλημένο έμπορο. |
| Το χλοοκοπτικό κινείται μη κυκλικά και δονείται έντονα | Το μαχαίρι είναι χαλασμένο/φθαρμένο ή η βάση μαχαριού έχει λυθεί. Το μαχαίρι είναι έντονα λερωμένο. | → Αντικαταστήστε τη λεπίδα. → Καθαρίστε το χλοοκοπτικό (βλ. 4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ). Εάν έτσι δεν λύνετε το πρόβλημα, αντικαταστήστε τη λεπίδα. |
| Το γκαζόν δεν κόβεται καθαρά | Το μαχαίρι έχει στομώσει. Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό. | → Αντικαταστήστε τη λεπίδα. → Ρυθμίστε ένα μεγαλύτερο ύψος κοπής. |
| Κακή απόδοση | Το χλοοκοπτικό είναι λερωμένο. Το ύψος κοπής είναι πολύ χαμηλό. Η φτερωτή έχει υποστεί ζημιά. | → Καθαρίστε την κάτω πλευρά του χλοοκοπτικού. → Ρυθμίστε ένα μεγαλύτερο ύψος κοπής. → Ελέγξτε τη φτερωτή και αντικαταστήστε τη. |
| | Εάν εξακολουθεί να είναι κακή η απόδοση, απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. | |



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Σε άλλες βλάβες απευθυνθείτε στο κέντρο Σέρβις FLYMO. Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τα κέντρα Σέρβις της FLYMO καθώς και από εξειδικευμένους εμπόρους που είναι εξουσιοδοτημένοι από την FLYMO.

7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| Ηλεκτρικό χλοοκοπτικό Hover | Μονάδα | Τιμή (30 cm) | Τιμή (33 cm) | Τιμή (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------|---------|--------------|--------------|--------------|
| Ισχύς δικτύου | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Τάση δικτύου | V | 230 | 230 | 230 |
| Συχνότητα δικτύου | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Αριθμός στροφών του μαχαριού | σ.α.λ. | 4200 | 4200 | 4200 |
| Πλάτος κοπής | cm | 30 | 33 | 36 |
| Ρύθμιση ύψους κοπής (4 θέσεις) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Βάρος | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Αβεβαιότητα k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}^{2)}$: προσδιορισμένη/εγγυημένη | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Αβεβαιότητα k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Ταλάντωση χεριού και βραχιόνα $a_{hvw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Αβεβαιότητα k_{hvw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Μέθοδος μέτρησης κατά το πρότυπο: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αναφερόμενη τιμή εκπομπής κραδασμών προσδιορίστηκε σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ηλεκτρικών εργαλείων μεταξύ τους. Αυτή η τιμή μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για την προσωρινή αξιολόγηση της έκθεσης. Η τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί να διαφέρει κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου.

Απευθυνθείτε ενδεχομένως στην υπηρεσία ηλεκτρικής παροχής, ώστε η συσκευή να συνδέεται μόνο σε μια ηλεκτρική παροχή με μέγιστη σύνθετη αντίσταση 0,354 Ω. Αυτή η μέγιστη επιτρεπόμενη σύνθετη αντίσταση συστήματος στο σημείο διασύνδεσης της παροχής του χρήστη αντιστοιχεί σε μια τιμή ελέγχου **SimpliGlide 300V**.

8. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

| | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 30 cm | Ως ανταλλακτικό για στομωμένα μαχαίρια. | Αριθ. αναφοράς FLY094 Αρ. εξαρτήματος 529370590 |
| Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 33 cm | Ως ανταλλακτικό για στομωμένα μαχαίρια. | Αριθ. αναφοράς FLY095 Αρ. εξαρτήματος 529370790 |
| Ανταλλακτική λεπίδα FLYMO για 36 cm | Ως ανταλλακτικό για στομωμένα μαχαίρια. | Αριθ. αναφοράς FLY096 Αρ. εξαρτήματος 529370890 |

9. ΣΕΡΒΙΣ/ΕΓΓΥΗΣΗ

Σέρβις:

Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη διεύθυνση στην πίσω σελίδα.

Δήλωση εγγύησης:

Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης, δεν επιβαρύνεστε με χρεώσεις για τις παρεχόμενες υπηρεσίες.

Η FLYMO παρέχει για όλα τα γνήσια καινούργια προϊόντα FLYMO εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία της πρώτης αγοράς από τον αντιπρόσωπο, όταν τα προϊόντα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Αυτή η εγγύηση κατασκευαστή δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν αποκτηθεί στη δευτερογενή αγορά. Αυτή η εγγύηση αφορά σε σημαντικά ελαττώματα του προϊόντος που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση εκπληρώνεται με την παροχή ενός πλήρως λειτουργικού προϊόντος αντικατάστασης ή με τη δωρεάν επισκευή του ελαττωματικού προϊόντος. Διατηρούμε το δικαίωμα επιλογής. Αυτή η υπηρεσία ισχύει εφόσον πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Το προϊόν χρησιμοποιήθηκε για τον προβλεπόμενο σκοπό σύμφωνα με τις συστάσεις στις οδηγίες χειρισμού.
- Δεν επιχειρήθηκε άνοιγμα ούτε επισκευή του προϊόντος από τον αγοραστή ούτε από τρίτους.
- Για τη λειτουργία έχουν χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά γνήσια FLYMO ανταλλακτικά και φθειρόμενα εξαρτήματα.
- Υποβολή του παραστατικού αγοράς.

Η φυσιολογική φθορά εξαρτημάτων και στοιχείων (π.χ., μαχαιριών, εξαρτημάτων στερέωσης μαχαιριών, στροβίλων, φωτιστικών μέσων, τραπεζοειδών και οδοντωτών ιμάντων, τροχών κύλισης, φίλτρων αέρα, μπουζί), οι οπτικές διαφοροποιήσεις, καθώς και τα φθειρόμενα και αναλώσιμα εξαρτήματα αποκλείονται από την εγγύηση.

Αυτή η εγγύηση κατασκευαστή περιορίζεται στην προμήθεια ανταλλακτικών και στην επισκευή σύμφωνα με τους προαναφερόμενους όρους. Άλλες αξιώσεις προς εμάς ως κατασκευάστρια εταιρεία, π.χ., για αποζημίωση, δεν αιτιολογούνται με βάση την εγγύηση κατασκευαστή. Είναι αυτονόητο ότι αυτή η εγγύηση κατασκευαστή **δεν** επηρεάζει τις νομικές και συμβατικές αξιώσεις εγγύησης έναντι του αντιπροσώπου/πωλητή.

Η εγγύηση κατασκευαστή υπόκειται στο δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης στείλτε το ελαττωματικό προϊόν μαζί με ένα αντίγραφο του παραστατικού αγοράς και μια περιγραφή του σφάλματος με συμπληρωμένα ταχυδρομικά τέλη στη διεύθυνση σέρβις της εταιρείας.

Αναλώσιμα:

Η λεπίδα είναι αναλώσιμο είδος και δεν περιλαμβάνεται στην εγγύηση.

RU Электрическая газонокосилка Hover

| | |
|-----------------------------------|----|
| 1. БЕЗОПАСНОСТЬ..... | 67 |
| 2. МОНТАЖ..... | 69 |
| 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ..... | 69 |
| 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ..... | 69 |
| 5. ХРАНЕНИЕ..... | 70 |
| 6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ..... | 70 |
| 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ..... | 70 |
| 8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ..... | 71 |
| 9. СЕРВИС/ГАРАНТИЯ..... | 71 |

Перевод оригинальных инструкций.



Данное изделие может использоваться детьми возрастом от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они будут работать под надзором, им будет разъяснен порядок безопасной работы с устройством и связанные с этим опасности. Не допускается игра детей с изделием. Детям не разрешается выполнять чистку и обслужи-

вание устройства без надзора взрослых. Мы не рекомендуем пользоваться изделием детям младше 16 лет.

Применение в соответствии с назначением:

FLYMO Газонокосилка предназначена для кошения газонов в частных садах и на дачных участках.

Изделие не предназначено для продолжительной работы.



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

→ Не используйте изделие для обрезки кустов, ветвей и бурьяна, для обрезки вьющихся растений или травы на крышах или на балконе, для измельчения ветвей и стеблей, а также для выравнивания неровностей грунта. Не пользуйтесь изделием на склонах крутизной более 20°.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ

ВАЖНО!

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по использованию и сохраните ее для чтения в дальнейшем.

Символы на изделии:



Прочитайте инструкцию по эксплуатации.

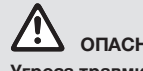
Соблюдать расстояние.

Осторожно – Острые лезвия – Лезвия продолжают вращаться. Перед началом работ по техническому обслуживанию или в случае повреждения соединительного кабеля вынуть сетевую вилку.

Соединительный кабель держать вдали от ножей.

Общие указания по технике безопасности

Электрическая безопасность



ОПАСНО! Поражение электротоком!

Угроза травмирования из-за поражения электротоком.

→ Питание изделия должно производиться через устройство защитного отключения (УДТ) с номинальным током срабатывания не выше 30 мА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Угроза травмирования!

При неожиданном вращении ножа или запуске изделия существует угроза пореза.

→ Отсоединяйте изделие от сети, прежде чем выполнять работы по техническому обслуживанию или замене деталей. При этом розетка должна находиться в поле зрения.

Кабель

При использовании удлинительных кабелей сечения проводов должны удовлетворять данным из следующей таблицы:

| Напряжение | Длина кабеля | Поперечное сечение |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 40 м | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 60 м | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 100 м | 2,5 mm ² |

Минимальная мощность кабеля:
сечение проводов 1,0 мм², 10 А 250 В пер.

1. Если сетевой шнур поврежден, во избежание опасности его необходимо заменить в местном сертифицированном сервисном центре Husqvarna UK Ltd. или аналогичными специалистами.
2. Применяйте только удлинительные кабели, специально разработанные для использования на открытом воздухе и соответствующие одной из следующих спецификаций: Обычная резина (60245 IEC 53), обычный ПВХ (60227 IEC 53) или обычный пентахлорфенол (60245 IEC 57).

Обучение

- а) Внимательно прочтите инструкцию по использованию. Ознакомьтесь с органами управления и правильным использованием машины.

EL

RU

- b) Никогда не позволяйте детям или другим лицам, не изучившим инструкции по использованию, пользоваться газонокосилкой. Местные правила могут ограничивать минимальный возраст пользователя.
- c) Не косите, если рядом находятся другие лица, особенно дети или животные.
- d) Помните о том, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими людьми или с их собственностью.

Подготовительные мероприятия

- a) При использовании машины необходимо всегда носить прочную обувь и длинные брюки. Не работайте с машиной босиком или в легких сандалиях. Избегайте ношения свободной одежды или одежды с болтающимися шнурами или ремнями.
- b) Проверьте территорию, на которой предполагается работа с машиной, и удалите все предметы, которые могут быть захвачены и отброшены машиной.
- c) Перед использованием необходимо всегда производить осмотр для проверки состояния и степени износа лезвий, крепежных болтов и всего режущего блока. Для предотвращения дисбаланса изношенные или поврежденные лезвия и крепежные болты могут заменяться только комплектно. Изношенные или поврежденные предупреждающие таблички подлежат замене.
- d) Перед использованием необходимо всегда проверять соединительный кабель и удлинитель на признаки повреждений или износа. Если кабель будет поврежден в процессе использования, необходимо немедленно отключить его от сети электроснабжения.
НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЯМ, ПОКА ОНИ НЕ БУДУТ ОТСОЕДИНЕНЫ ОТ СЕТИ.
Не пользуйтесь машиной, кабель которой поврежден или изношен.

Обращение

- a) Косите только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
 - b) По мере возможности следует избегать пользования устройством при сырой траве.
 - c) Всегда следите за устойчивым положением на склонах.
 - d) Ведите машину только в темпе ходьбы.
 - e) Косите поперек склона, никогда вперед или назад.
 - f) Будьте особенно осторожны, когда меняете направление движения на склоне.
 - g) Не косите на слишком крутых склонах.
 - h) Будьте особенно осторожны, когда вы поворачиваете газонокосилку или тянете ее на себя.
 - i) Останавливайте нож(и), когда газонокосилку необходимо наклонить для проезда по площадкам без травы и когда газонокосилка перемещается к скашиваемой площадке или от нее.
 - j) Никогда не пользуйтесь газонокосилкой с поврежденными защитными устройствами, защитными сетками или иными установленными защитными устройствами, например, отбойными щитками и/или травосборниками.
 - k) Запускайте и поворачивайте пусковой выключатель с осторожностью, в соответствии с указаниями изготовителя. Следите, чтобы ноги находились на достаточном расстоянии от лезвия(-й).
 - l) При запуске или включении мотора не разрешается наклонять газонокосилку, за исключением случаев, когда газонокосилку необходимо поднять в процессе стрижки. В этом случае наклоняйте ее лишь настолько, насколько это действительно необходимо, и поднимайте только дальнюю от пользователя сторону.
 - m) Не включайте мотор, если вы находитесь перед выбрасывающим каналом.
 - n) Ни в коем случае не суйте руки и ноги во вращающиеся части или под них. Всегда держитесь вдали от выбрасывающего отверстия.
 - o) Никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку с работающим мотором.
 - p.) Остановите мотор и выньте вилку из розетки. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:
 - когда вы оставляете газонокосилку;
 - прежде чем вы снимете блокировки или удалите заторы в выбрасывающем канале;
 - прежде чем вы проверите газонокосилку, очистите ее или произведете на ней работы;
 - когда встретился посторонний предмет. Произведите поиск повреждений газонокосилки и выполните необходимые ремонтные действия, прежде чем снова запустите газонокосилку и начнете работать с ней.
- Если газонокосилка начнет необычно сильно вибрировать, необходимо немедленно проверить ее:
- произведите поиск повреждений;
 - произведите необходимый ремонт поврежденных деталей;
 - проследите, чтобы все гайки, болты и винты были туго затянуты.

Техническое обслуживание и хранение

- a) Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были туго затянуты и чтобы устройство находилось в надежном рабочем состоянии.
- b) Регулярно проверяйте травосборник на износ или потерю работоспособности.

- c) По соображениям безопасности заменяйте изношенные или поврежденные части.
- d) Следите за тем, чтобы у машин с несколькими ножами вращение одного ножа может привести к вращению остальных ножей.
- e) При настройке машины следите за тем, чтобы не произошло зажатия пальцев между движущимися ножами и неподвижными частями машины.
- f) Дайте мотору остыть, прежде чем остановить машину.
- g) При уходе за лезвиями помните о том, что даже после отсоединения машины от источника тока ножи могут двигаться.
- h) Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.

Дополнительные указания по технике безопасности

Электрическая безопасность



ОПАСНО! Остановка сердца!

Это изделие создает во время работы электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может повлиять на функционирование активных или пассивных медицинских имплантатов. Во избежание опасности возникновения ситуаций, которые могут привести к тяжелым или смертельным травмам, лица, пользующиеся медицинскими имплантатами, перед использованием этого изделия должны проконсультироваться со своим врачом и изготовителем имплантата.

Перед использованием проверяйте кабель на признаки повреждений и старения. Если имеются признаки повреждения кабеля, отнесите изделие в сертифицированный сервисный центр и замените кабель. Не пользуйтесь изделием, если электрические кабели повреждены или изношены.

Немедленно отсоедините кабель от электросети, если на кабеле заметны порезы или повреждение изоляции. Прикасаясь к электрокабелю только после его отсоединения от электросети. Не ремонтируйте кабель, имеющий порезы или иные повреждения. Замените его на новый кабель.

Перед использованием удлинительный кабель необходимо размотать. Намотанные кабели могут перегреться и снизить производительность газонокосилки.

Держите удлинительный кабель вдали от изделия. Всегда работайте вдали от источника питания, перемещая косилку в прямом и обратном направлении и ни в коем случае по кругу.

Не перетягивайте кабель через острые предметы.

Перед отсоединением вилки, кабеля или удлинительного кабеля всегда выключайте электропитание.

Прежде чем сматывать кабель для хранения, остановите мотор, выньте сетевую вилку и проверьте кабель на наличие повреждений и признаков старения. Ни в коем случае не ремонтируйте поврежденный кабель. Замените его на новый кабель. Используйте только оригинальный запасной кабель.

Всегда аккуратно сматывайте кабель, избегая переломов.

Ни в коем случае не носите изделие за кабель.

Не тяните за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки.

Подключайте изделие только к электросети с указанным на фирменной табличке изделия переменным напряжением.

Наши изделия имеют двойную изоляцию в соответствии с EN 60335.

Не подключайте массу к частям изделия.

Проверьте рабочую зону на скрытые кабели.

Не используйте изделие для ухода за трудами или вблизи воды.

Личная безопасность



ОПАСНО! Опасность задохнуться!

Мелкие детали могут быть легко проглочены. Из-за полиэтиленового пакета для маленьких детей существует опасность задохнуться. Во время монтажа не подпускайте близко маленьких детей.

Перед укладкой на хранение или техническим обслуживанием дайте газонокосилке остыть не менее 30 минут.

При блокировании режущего элемента остановите и проверьте изделие.

Не опрокидывайте машину в направлении пользователя.

Не двигайтесь задним ходом.

Будьте внимательны во время работы.

Никогда не пользуйтесь изделием в местах, где существует угроза взрыва.

Не пользуйтесь изделием, если Вы устали, больны или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарства.

Избегайте перегрузки газонокосилки.

Используйте перчатки, нескользящую обувь и защиту для глаз.

Не пользуйтесь изделием в условиях сырости.

Не используйте изделие на мокрой траве.

Не разбирайте изделие больше, чем он разобран в состоянии поставки.

Запускайте газонокосилку только с правильно смонтированной ручкой.

Не пользуйтесь пусковыми рычагами поочередно.

Пользуйтесь ручками с осторожностью.

Защитное отключение

Мотор защищен с помощью защитного отключения, которое активируется при зажатии ножа или перегрузке мотора. В этом случае остановите изделие и отсоедините его от электропитания. Защитное отключение возвращается в исходное состояние только после того, как вы отпустите рычаг запуска/остановки. Удалите все препятствия и подождите несколько минут, пока Защитное отключение не вернется в исходное состояние, после чего можно будет продолжить использование изделия.

2. МОНТАЖ



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

Опасность порезов при непреднамеренном запуске изделия.

→ Дождитесь остановки ножа, отсоедините изделие от электропитания и наденьте перчатки, прежде чем вы начнете монтировать изделие.

Монтаж нижней штанги [Рис. А1]:

1. Сдвиньте конец нижней штанги ① в крепление штанги на корпусе ②.
2. Закрепите нижнюю штангу ① на корпусе ②, надавливая на крепежные винты ③ и продев их через отверстия на конце штанги ① и корпус ②.
3. Повторите операцию на другой стороне.

УКАЗАНИЕ: Если при закреплении штанги на корпусе возникнет сложность с крепежным винтом, осторожно вытяните крепежный винт и повторите вышеприведенные шаги с 1 по 3.

Монтаж верхней штанги [Рис. А2/А3]:

1. Убедитесь, что верхняя штанга ④ расположена правильно и предохранительный стопор ⑤ на распределительной коробке направлен вверх.
2. Обеспечьте, чтобы верхняя штанга ④ и нижняя штанга ① были правильно выровнены друг относительно друга.
3. Вставьте гайку в кнопку штанги ⑥ (если необходимо).
4. Установите винты ⑧ подкладные шайбы ⑦ и штанговые кнопки ⑥ в правильные позиции на штангах ①/④.
5. Закрепите кабель ⑨ прилагаемыми клипсами ⑩ на штангах ①/④. Следите за тем, чтобы кабель ⑨ не зажался между верхней штангой ④ и нижней штангой ①.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

Опасность порезов при непреднамеренном запуске изделия.

→ Дождитесь остановки ножа, отсоедините изделие от электропитания и наденьте перчатки, прежде чем вы начнете настройку или перемещение изделия.

Подключение газонокосилки [Рис. О1/О2]:



ОПАСНО! Поражение электротоком!

Во избежание повреждения удлинительного кабеля ⑪ необходимо завести удлинительный кабель ⑪ в фиксатор кабеля ①.

→ Перед эксплуатацией заведите удлинительный кабель ⑪ в фиксатор кабеля ①.

1. Подсоедините наружный переходник удлинительного ⑪ кабеля к задней части распределительной коробки ⑫.
2. Уложите петлю удлинительного кабеля ⑪, заведите петлю в фиксатор кабеля ① и затяните петлю.
3. Подключите удлинительный кабель ⑪ к сетевой розетке 230 В.

Настройка высоты стрижки [Рис. О3/О4/О5]:



ВНИМАНИЕ! Не используйте более 3 проставки ⑬ высоты среза. Проставки ⑬ высоты среза следует вставлять только между ножом ⑭ и вентилятором ⑮. Не вставляйте проставки ⑬ высоты среза между ножом ⑭ и болтом ножа ⑯.

1. Для вывинчивания винта ножа ⑯ удерживайте вентилятор ⑮ и отвинтите винт ножа ⑯ прилагаемым гаечным ключом ⑰.

2. Выньте болт ножа ⑯, нож ⑭, проставки ⑬ высоты среза и вентилятор ⑮.

3. Осмотрите на наличие повреждений и очистите в случае необходимости.

4. Наденьте вентилятор ⑮ на изделие.

Убедитесь, что вентилятор ⑮ полностью установлен и отверстие вентилятора находится на одной линии с резьбовым отверстием.

5. Установите проставки ⑬ высоты среза на вентилятор ⑮.

Большая высота среза – меньше проставок высоты среза
Меньшая высота среза – больше проставок высоты среза
Убедитесь, что штифты вошли в отверстия.

6. Для регулировки высоты среза разместите нож ⑭ D-образными отверстиями на распорках ⑱.

Убедитесь, что штифты вошли в отверстия в ноже.

7. Проденьте болт ножа ⑯ через отверстие в центре ножа ⑭.

8. Рукой затяните болт ножа ⑯, вращая его по часовой стрелке.

9. Крепко удерживая вентилятор ⑮, затяните болт ножа ⑯ прилагаемым гаечным ключом ⑰.

Рабочая позиция:

Для перевода ручки в рабочую позицию настройка не требуется. Просто тяните из передней позиции вниз или поднимайте из нижней позиции вверх, пока ручка не окажется в наиболее удобной рабочей позиции.

Запуск косилки [Рис. О6/О7]:



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

Существует опасность травмирования, если изделие не останавливается при отпускании пусковых рычагов.

→ Не обходите предохранительные устройства или переключатели. Например, не закрепляйте пусковые рычаги на рукоятке.

Запуск:

Изделие оснащено двухручным предохранительным устройством (пусковой рычаг ⑲ и защитная блокировка ⑳), которое предотвращает случайное включение изделия.

Имеется два пусковых рычага ⑲. Для запуска необходимо воспользоваться одним из них.

1. Нажмите защитную блокировку ⑳ одной рукой, а другой рукой потяните пусковой рычаг ⑲.
Косилка запускается.

2. Отпустите защитную блокировку ⑳.

Чтобы предотвратить врезание кольца в газон и удалить остатки травы, слегка наклоните косилку. Когда газонокосилка разовьет свою полную скорость, плавно опустите ее на газон.

Остановка:

→ Отпустите пусковой рычаг ⑲.

Косилка останавливается.

Советы по использованию косилки [Рис. О8]:

Косить два раза в неделю во время вегетации.

Газон страдает, если за один раз срезать более трети высоты травы.

Для достижения наилучших результатов сначала косите внешний край газона по часовой стрелке.

Начинайте косить край газона, ближайший к электророзетке. Таким образом кабель оказывается на уже скошенной части газона.

Для достижения наилучших результатов косите по прямым линиям с перекрытием приблизительно 8 – 10 см на каждом проходе с косилкой.

Не перегружайте косилку. Если косить длинную густую траву, скорость двигателя может снизиться, что заметно по изменению звука его работы. Если скорость двигателя снижается, это сигнализирует о перегрузке газонокосилки, что может привести к ее повреждению. Когда Вы косите длинную густую траву, при первом проходе установите более высокую высоту среза – это поможет снизить нагрузку. Смотрите *Настройка высоты стрижки*.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

Опасность порезов при непреднамеренном запуске изделия.

→ Дождитесь остановки ножа, отсоедините изделие от электропитания и наденьте перчатки, прежде чем вы начнете техническое обслуживание изделия.

Чистка косилки:

ОПАСНО! Опасность получения травмы!
Опасность травмирования и риск повреждения изделия.

- Не разрешается очищать изделие в воде или под струей воды (в особенности с помощью моек высокого давления).
- Не производите чистку с помощью химикатов, в том числе бензина или растворителей. Некоторые вещества могут разрушить важные пластмассовые детали.

Вентиляционные щели должны быть постоянно чистыми.

Чистка нижней стороны косилки [Рис. M1]:

Нижнюю сторону проще всего чистить сразу после стрижки.

1. Осторожно уложите косилку на бок.
2. Очистите нижнюю сторону ⑩, удалив остатки травы гаечным ключом/скребком ⑰.
3. Очистите нож ⑭ и вентилятор ⑮ мягкой щеткой (не используйте острые предметы).

Очистка верхней части косилки [Рис. M2]:

1. Очистите верхнюю сторону сухой тряпкой.
2. Очистите воздухозаборники ⑳ мягкой щеткой (не используйте острых предметов).

5. ХРАНЕНИЕ

Вывод из эксплуатации:

Изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте.

1. Отсоедините изделие от электропитания.
2. Очистите косилку (см. 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ).
3. Храните косилку в сухом, закрытом и защищенном от отрицательных температур помещении.

Положения для хранения [Рис. S1]:

1. Одновременно нажмите на нижнюю штангу ① с обеих сторон вовнутрь.
2. Поверните нижнюю штангу ① в требуемое положение, либо вперед в сложенное положение для хранения либо назад положение для хранения на стене.
3. Ослабьте штанговые кнопки и сложите верхнюю штангу. Убедитесь, что кабель не зажат между верхней и нижней штангами

Сложенное положение для хранения [Рис. S2]

Положение для хранения на стене [Рис. S3]

УКАЗАНИЕ: При хранении на стене косилку всегда следует подвешивать за поперечину нижней штанги ①.

Утилизация:

(согласно Директивы 2012/19/ЕС)



Не допускается выбрасывать изделие с обычным бытовым мусором. Его необходимо утилизировать в соответствии с действующими местными предписаниями по защите окружающей среды.

ВАЖНО!

→ Утилизируйте изделие через местный пункт приемки вторсырья.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ОПАСНО! Опасность получения травмы!
Опасность порезов при непреднамеренном запуске изделия.

→ Дождитесь остановки ножа, отсоедините изделие от электропитания и наденьте перчатки, прежде чем вы устраните неполадку изделия.

Замена ножа:



ОПАСНО! Опасность получения травмы!

Опасность пореза вращающимся ножом, который поврежден, погнут, разбалансирован или имеет сбитые режущие кромки.

- Не используйте косилку с поврежденным, погнутым или разбалансированным ножом, или ножом со сбитыми режущими кромками.
- Не перетачивайте нож.

Запасные части FLYMO можно приобрести у вашего дилера FLYMO или в сервисной службе FLYMO.

Используйте только оригинальный нож FLYMO:

Сменный нож FLYMO для 30 см:
Каталожный номер FLY094 Деталь № 529370590

Сменный нож FLYMO для 33 см:
Каталожный номер FLY095 Деталь № 529370790

Сменный нож FLYMO для 36 см:
Каталожный номер FLY096 Деталь № 529370890

→ Замените нож (см. 3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
Настройка высоты стрижки).

| Проблема | Возможная причина | Устранение |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Косилка не запускается | Сетевой кабель отсоединен или поврежден. | → Подключите сетевой кабель или замените его в случае необходимости. |
| | Мотор заблокирован. | → Устраните помеху. |
| Мотор заблокирован и производит шум | Мотор заблокирован. | → Устраните помеху. |
| | Слишком низкая высота стрижки. | → Увеличьте высоту стрижки. |
| Громкий шум, косилка грохочет | Ослаблены винты в моторе, в креплениях или в корпусе косилки. | → Подтяните винты у авторизованного торгового представителя. |
| Косилка работает неровно или сильно вибрирует | Нож поврежден/ изношен или крепление ножа ослаблено. | → Замените нож. |
| | Нож сильно загрязнен. | → Очистите косилку (см. 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ). Если это не помогло, замените нож. |
| Трава стрижется неровно | Нож затупился или поврежден. | → Замените нож. |
| | Слишком низкая высота стрижки. | → Увеличьте высоту стрижки. |
| Плохой запуск | Косилка загрязнена. | → Очистите нижнюю сторону косилки. |
| | Слишком низкая высота стрижки. | → Увеличьте высоту стрижки. |
| | Вентилятор поврежден. | → Проверьте вентилятор и замените его. |

Если косилка по-прежнему плохо запускается, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.



УКАЗАНИЕ: В случае других неисправностей, пожалуйста, обращайтесь в свой FLYMO сервисный центр. Ремонт разрешается производить только в FLYMO сервисных центрах, а также у дилеров, авторизованных в FLYMO.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Электрическая газонокосилка Hover | Ед.изм. | Значение (30 см) | Значение (33 см) | Значение (36 см) |
|----------------------------------------|----------|------------------|------------------|------------------|
| Номинальная мощность | Вт | 1700 | 1700 | 1800 |
| Напряжение | В (пер.) | 230 | 230 | 230 |
| Частота сети | Гц | 50 | 50 | 50 |
| Число оборотов ножа | об/мин | 4200 | 4200 | 4200 |
| Ширина резки | см | 30 | 33 | 36 |
| Регулировка высоты стрижки (4 позиций) | мм | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Вес | кг | 6,7 | 6,7 | 6,9 |

| Электрическая газонокосилка Hover | Ед.изм. | Значение (30 см) | Значение (33 см) | Значение (36 см) |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|
| Уровень звукового давления L_{pA} ¹⁾ | дБ (А) | 84 | 83 | 80 |
| Погрешность K_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Уровень звуковой мощности L_{WA} ²⁾ : измеренный/гарантированный | дБ (А) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Погрешность K_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Вибрация на рукоятке a_{whw} ¹⁾ | М/сек ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Погрешность K_{whw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Метод измерения согласно: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



УКАЗАНИЕ: Приведенное значение вибромиссии было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может использоваться при сравнении электроинструментов друг с другом. Это значение может также использоваться для предварительной оценки подверженности воздействию. Значение вибромиссии может изменяться во время реального использования электроинструмента.

В случае необходимости обратитесь в учреждение энергоснабжения, чтобы убедиться, что устройство подключено только к источнику питания с импедансом не более 0,354 Ом. Этот максимально допустимый импеданс системы в точке подключения источника питания пользователя соответствует испытательному значению SimpliGlide 300V.

8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

| | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| Сменный нож FLYMO для 30 см | Для замены затупившихся ножей. | Каталожный номер FLY094 Деталь № 529370590 |
| Сменный нож FLYMO для 33 см | Для замены затупившихся ножей. | Каталожный номер FLY095 Деталь № 529370790 |
| Сменный нож FLYMO для 36 см | Для замены затупившихся ножей. | Каталожный номер FLY096 Деталь № 529370890 |

9. СЕРВИС/ГАРАНТИЯ

Сервис:

Пожалуйста, обратитесь по адресу, приведенному на обратной стороне.

Гарантийные обязательства:

В случае гарантийной рекламации с вас не взимается плата за предоставленные услуги.

FLYMO гарантирует надлежащую работу всех новых оригинальных изделий FLYMO в течение 2 лет с даты первой покупки у дилера при условии использования изделия исключительно для личных целей. Гарантия изготовителя не распространяется на изделия, приобретенные на вторичном рынке. Данная гарантия распространяется на все существенные недостатки изделия, которые доказательно связаны с ошибками в материалах или производстве. Гарантия подразумевает предоставление полностью функционирующего изделия на замену или ремонт неисправного изделия, отправленного нам бесплатно; мы оставляем за собой право выбрать один из двух вариантов по своему усмотрению. Данная услуга предоставляется при соблюдении следующих условий:

- Изделие использовалось по назначению в соответствии с рекомендациями в руководстве по эксплуатации.
- Ни покупатель, ни третье лицо не пытались вскрывать или ремонтировать изделие.
- При эксплуатации использовались только оригинальные запасные и изнашиваемые детали FLYMO.
- Предоставление товарного чека.

Из гарантии исключены нормальный износ деталей и компонентов (например, ножей, деталей крепления ножей, турбин, осветительных приборов, клиновых и зубчатых ремней, рабочих колес, свечей зажигания), изменения внешнего вида, а также изнашиваемые и расходные детали.

Данная гарантия изготовителя ограничивается заменой и ремонтом некондиционного товара на указанных выше условиях. Гарантия изготовителя не может быть основанием для выдвижения иных претензий, например, на возмещение ущерба. Данная гарантия изготовителя, естественно, не затрагивает законные и договорные гарантийные требования в отношении дилера/продавца.

Гарантия изготовителя регулируется правом Федеративной Республики Германия.

В гарантийном случае, пожалуйста, оплатите необходимые почтовые сборы и вышлите дефектное изделие вместе с копией товарного чека и описанием неисправностей по адресу сервисной службы.

Изнашиваемые детали:

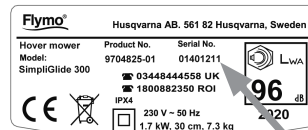
Нож является расходной деталью и на него не распространяется гарантия.

Инструкции производителя для Российской Федерации

Изготовитель: Husqvarna AB,
Drottninggatan,
561 82, Huskvarna, Sweden
Страна изготовления указана на товаре.

Официальный импортер на территорию России:

ООО «Хускварна»,
141400, Московская область, г. Химки,
ул. Ленинградская, владение 39,
строение 6,
помещение № ОВ02_04



Серийный номер: 01401211

| | | |
|-------------|----------------------------|----------------|
| 0* | 14 | 01211 |
| Год выпуска | Календарная неделя выпуска | Номер продукта |

* Последняя цифра года выпуска 2020 (четвертый знак).

SL Električna kosilnica Hover

| | |
|------------------------------|----|
| 1. VARNOST | 72 |
| 2. MONTAŽA | 73 |
| 3. UPORABA | 73 |
| 4. VZDRŽEVANJE | 74 |
| 5. SHRANJEVANJE | 74 |
| 6. ODPRAVLJANJE NAPAK | 74 |
| 7. TEHNIČNI PODATKI | 74 |
| 8. PRIBOR | 75 |
| 9. SERVISNA SLUŽBA/GARANCIJA | 75 |

Prevod izvirnih navodil.



Otroci od 8 let starosti naprej ter osebe z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem ta izdelek smejo uporabljati le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali so dobili navodila o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja v obsegu za uporabnike, če pri tem niso pod nadzorom. Uporabo izdelka priporočamo šele pri mladostnikih od starosti 16 let naprej.

Predvidena uporaba:

FLYMO Kosilnica je predvidena za košnjo trate v zasebnih domačih vrtičkih in najetih vrtovih.

Izdelek ni primeren za dolgotrajno delovanje.



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

→ Izdelka ne uporabljajte za rezanje grmovja, žive meje, grmičevja in trajnic, za rezanje plezalk ali trave na strehah ali balkonih, za razrezovanje vejic in vej ter za izravnavanje neenakomernih tal. Izdelka ne uporabljajte na pobočjih z naklonom, večjim od 20°.

RU

SL

1. VARNOST

POMEMBNO!

Skrbno preberite navodila za uporabo in jih shranite za poznejše branje.

Simboli na izdelku:



Preberite navodila za uporabo.



Ohranajte varno razdaljo.



Pozor – ostra rezila – rezila se po izklopu še vrtijo. Pred začetkom vzdrževalnih del ali v primeru poškodbe priključne napeljave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.



Priključne napeljave ne približujte rezilom.

Splošni varnostni napotki

Električna varnost



NEVARNOST! Električni udar!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi električnega udara.

→ Napajanje izdelka z električnim tokom mora potekati s pomočjo FI-stikala (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom največ 30 mA.



OPOZORILO! Nevarnost poškodb!

V primeru nepričakovanega vrtenja rezila ali zagona izdelka obstaja nevarnost urenin.

→ Ločite izdelek od omrežja, preden začnete izvajati vzdrževalna dela ali zamenjavati dele. Pri tem mora biti vtičnica v vašem vidnem območju.

Kabli

Pri uporabi podaljševalnih kablov morajo ti imeti najmanjši presek, naveden v naslednji tabeli:

| Napetost | Dolžina kabla | Presek |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 100 m | 2,5 mm ² |

Najmanjša velikost: premer kabla 1,0 mm², 10 A, 250 V AC.

- Če je napajalni kabel poškodovan, ga morajo zamenjati pri vašem lokalnem servisnem središču s pooblastilom podjetja Husqvarna UK Ltd. ali podobno kvalificirane osebe, da ne pride do nevarnosti.
- Uporabljajte samo podaljševalne kable, ki so posebej predvideni za uporabo na prostem in se ujemajo z eno od naslednjih specifikacij: navadna guma (60245 IEC 53), navaden PVC (60227 IEC 53) oz. navaden PCP (60245 IEC 57).

Uvajanje

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z nadzornimi elementi in pravilno uporabo stroja.
- Nikoli ne dovolite otrokom ali drugim osebam, ki ne poznajo teh navodil za uporabo, da bi uporabljali kosilnico. Najnižja dovoljena starost uporabnikov je lahko določena v lokalnih predpisih.
- Nikoli ne kosite, kadar so v vaši bližini osebe, posebej otroci, ali živali.
- Upoštevajte, da je lastnik ali uporabnik stroja odgovoren za nesreče, v katerih so udeležene druge osebe ali njihova lastnina.

Priprave

- Med uporabo stroja je vedno treba nositi trpežno obutev in dolge hlače. Stroja ne uporabljajte bos ali v lahkih sandalah. Izogibajte se nošenju ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi vrvicami ali pasovi.
- Preglejte zemljišče, na katerem želite stroj uporabiti, in odstranite vse predmete, ki bi jih stroj lahko zajel in izvrgel.
- Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali rezila, pritrdilni sorniki in celotna rezalna enota niso obrabljeni ali poškodovani. Obrabljena ali poškodovana rezila in pritrdilne sornike je zaradi preprečevanja neuravnoteženosti dovoljeno zamenjavati samo v kompletu. Obrabljeni ali poškodovane tablice z navodili je treba zamenjati.
- Pred uporabo je vedno treba pregledati priključno napeljavo in podaljševalno napeljavo glede znakov poškodb ali obrabe. Če bi se napeljava med uporabo poškodovala, jo je treba takoj ločiti od omrežja za električno oskrbo. **NAPELJAVE SE NE DOTIKAJTE, PREDEN NI LOČENA OD OMREŽJA.** Stroja ne uporabljajte, če je napeljava obrabljena ali poškodovana.

Uporaba

- Kosite samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.
- Po možnosti se izogibajte uporabi naprave na mokri travi.

- Vedno pazite na stabilen položaj na pobočjih.
 - Stroj pomikajte samo s hitrostjo hoje.
 - Vedno kosite prečno na pobočje, nikoli pa ne navzgor ali navzdol.
 - Bodite posebej previdni, ko spreminjate smer vožnje na pobočju.
 - Ne kosite na izredno strmih pobočjih.
 - Še posebej bodite previdni, ko kosilnico obračate ali jo pomikate k sebi.
 - Kadar morate kosilnico nagniti, da jo spravite čez druge površine kot travo, in med vožnjo kosilnice z ali do površine za košnjo mora(jo) biti rezilo(a) zaustavljeno(a).
 - Kosilnice nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi pripravami ali zaščitnimi rešetkami ali brez nameščenih zaščitnih priprav, npr. odbojnih pločevin in/ali zbiralnih priprav za travo.
 - Zagonsko stikalo zaženite ali sprožite previdno, v skladu z navodili proizvajalca. Pazite na zadostno razdaljo nog do rezil(a).
 - Pri vklopu ali zagonu motorja kosilnice ni dovoljeno nagniti, razen če jo je treba dvigniti. V tem primeru jo nagnite samo tako daleč, kolikor je to nujno potrebno, in dvignite samo del kosilnice na nasprotni strani uporabnika.
 - Ne zaženite motorja, kadar stojite pred izmetnim kanalom.
 - Nikoli ne segajte z rokami ali nogami na ali pod vrteče se dele. Vedno ostajajte oddaljeni od izmetne odprtine.
 - Kosilnice z delujočim motorjem nikoli ne dvignite ali prenašajte.
 - Motor izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice. Prepričajte se, da so se vsi premikajoči deli povsem zaustavili:
 - vedno, ko kosilnico zapustite;
 - preden začnete odpravljati blokade ali odmaševati izmetni kanal;
 - preden začnete kosilnico preverjati, čistiti ali na njej izvajati dela;
 - če ste z njo zadeli ob tujek. Preden kosilnico znova zaženete in začnete delati z njo, kosilnico preverite glede poškodb in izvedite ustreza popravila.
- Če bi kosilnica začela nenavadno močno vibrirati, jo je treba takoj pregledati:
- preverite prisotnost poškodb;
 - izvedite potrebna popravila poškodovanih delov;
 - poskrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni.

Vzdrževanje in shranjevanje

- Poskrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno zategnjeni in da je naprava v varnem delovnem stanju.
- Redno preverjajte zbiralno pripravo za travo glede obrabe ali neprimernosti za uporabo.
- Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- Bodite pozorni, saj lahko pri strojih z več rezili premik enega rezila privede do vrtenja drugih rezil.
- Pri nastavitvi stroja pazite na to, da ne zataknete prstov med premikajoča se rezila in stoječe dele stroja.
- Motor pustite, da se ohladi, preden stroj odložite.
- Pri vzdrževanju rezil upoštevajte, da se rezila lahko premaknejo tudi, če je vir napetosti izklopljen.
- Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in pribor.

Dodatni varnostni napotki

Električna varnost



NEVARNOST! Zaustavitev delovanja srca!

Ta izdelek med delovanjem povzroči nastanek elektromagnetnega polja. To polje lahko pod določenimi pogoji učinkuje na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da je izključena nevarnost v primerih, ki bi lahko privedli do težkih ali smrtnih telesnih poškodb, naj se osebe z medicinskim vsadkom pred uporabo tega izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

Pred uporabo kabel preverite glede znakov poškodbe in staranja. Če je kabel vidno okvarjen, izdelek dajte popraviti pooblaščenemu servisnemu središču, kjer naj vam kabel zamenjajo.

Izdelka ne uporabljajte, če so električni kabli poškodovani ali obrabljeni.

Takoj ločite kabel od oskrbe z električnim tokom, če so na kablu zarez ali je poškodovana izolacija. Električnega kabla se dotikajte šele, ko je ločen od oskrbe z električnim tokom. Narezanega ali poškodovanega kabla ne popravljajte. Zamenjajte ga za novega.

Podaljševalni kabel je treba pred uporabo odviti. Naviti kabli se lahko pregrejejo in zmanjšajo zmogljivost kosilnice.

Podaljševalnega kabla ne približujte izdelku. Delo vedno izvajajte v stran od vira električnega toka, tako da kosite na vse strani in se nikoli ne premikate v krogu.

Kabla ne povlecite čez ostre predmete.

Preden ločite vtič, kabel ali podaljševalni kabel, vedno najprej izklopite oskrbo z električnim tokom.

Izklopite motor, izvlecite napajalni vtič iz vtičnice in preverite kabel glede škode in znakov staranja, preden ga navijete za namene shranjevanja. Poškodovana kabla nikoli ne popravljajte. Zamenjajte ga za novega. Uporabljajte samo originalne nadomestne kable.

Kabel vedno skrbno navijte in se izogibajte prepogibanju.

Izdelka nikoli ne prenašajte tako, da ga držite za kabel.

Vtiča ne vlecite iz vtičnice za kabel.

Izdelek uporabljajte samo z izmenično napetostjo električnega omrežja, ki je navedena na tipski ploščici izdelka.

Naši izdelki so dvojno izolirani v skladu z EN 60335. Na dele izdelka ne priključujte ozemljitve.

Delovno območje preverite glede skritih kablov.

Izdelka ne uporabljajte za nego vrtnih ribnikov ali v bližini vode.

Osebna varnost



NEVARNOST! Nevarnost zadušitve!

Manjše dele je mogoče preprosto pogoltniti. Zaradi plastičnih vrečk obstaja nevarnost zadušitve majhnih otrok. Majhni otroci naj se vam med sestavljanjem ne približujejo.

Pred shranjevanjem ali vzdrževanjem kosilnico pustite najmanj 30 minut, da se ohladi.

Če pride do blokade rezalnega elementa, izdelek zaustavite in preverite.

Stroja ne nagibajte v smeri uporabnika.

Ne vozite vzvratno.

Med delovanjem ostanite pozorni.

Izdelka nikoli ne uporabljajte na mestih z nevarnostjo eksplozije.

Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil ali če ste izčrpani.

Izogibajte se preobremenitvi kosilnice.

Nosite rokavice, ne drseče čevlje in zaščitno vida.

Izdelka ne uporabljajte v vlažnih pogojih.

Ne uporabljajte ga na mokri travi.

Izdelka ne razstavljajte dlje kot je pri stanju ob dobavi.

Kosilnico zaženite samo s pokončno nameščenim ročajem.

Zagonskih ročic ne uporabljajte izmenično.

Ročaje uporabljajte previdno.

Varnostni odklopnik

Motor je zaščiten z varnostnim odklopnikom, ki se aktivira, ko se zatakne rezilo ali je motor preobremenjen. V tem primeru izdelek zaustavite in ga ločite od oskrbe z električnim tokom. Varnostni odklopnik se ponastavi, šele ko spustite ročico za zagon/zaustavitev. Odstranite vse ovire in počakajte nekaj minut, da se varnostni odklopnik ponastavi, preden nadaljujete uporabo izdelka.

2. MONTAŽA



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost ureznin, če bi se izdelek nenamerno zagnal.

→ **Počakajte, da se rezilo zaustavi, izdelek ločite od oskrbe z električnim tokom in si nadenite rokavice, preden izdelek začnete sestavljati.**

Montaža spodnjega ročaja [slika A1]:

1. Potisnite konec spodnjega ročaja ① v sprejemni nastavek ročaja na ohišju ②.
2. Pritrdite spodnji ročaj ① na ohišje ②, tako da pritrdilna vijaka ③ trdno potisnete skozi luknjo na koncu ročaja ① in ohišja ②.
3. Ponovite na drugi strani.

OPOMBA: Če bi se pri pritrditvi ročaja na ohišje pojavila težava s pritrdilnim vijakom, pritrdilni vijak previdno izvlecite in ponovite zgoraj opisane korake 1 do 3.

Montaža zgornjega dela ročaja [slika A2/A3]:

1. Zagotovite, da je zgornji ročaj ④ pravilno nameščen in varnostna zapora ⑤ na stikalni omarici kaže navzgor.
2. Zagotovite, da sta zgornji ročaj ④ in spodnji ročaj ① pravilno medsebojno poravnana.
3. Vstavite matico v gumb ročaja ⑥ (če je to potrebno).
4. Namestite vijaka ⑧, podložki ⑦ in gumba ročaja ⑥ na ročaja ①/④ v pravilnem položaju.
5. Pritrdite kabel ⑨ s priloženima sponkama ⑩ na ročaja ①/④. Pazite na to, da se kabel ⑨ ne zatakne med zgornjim ročajem ④ in spodnjim ročajem ①.

3. UPORABA



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost ureznin, če bi se izdelek nenamerno zagnal.

→ **Počakajte, da se rezilo zaustavi, izdelek ločite od oskrbe z električnim tokom in si nadenite rokavice, preden izdelek začnete nastavljati ali prenašati.**

Priključitev kosilnice [slika O1/O2]:



NEVARNOST! Električni udar!

Za preprečevanje poškodbe podaljševalnega kabla ⑪ je treba podaljševalni kabel ⑪ vstaviti v držalo kabla ⑬.

→ **Podaljševalni kabel ⑪ pred uporabo vstavite v držalo kabla ⑬.**

1. Priključite ženski konektor podaljška kabla ⑪ na zadnji strani stikalnega okrova ⑫.
2. Podaljševalni kabel ⑪ zvijte v zanko, zanko vstavite v držalo kabla ⑬ in zanko zategnite.
3. Priključite podaljševalni kabel ⑪ na omrežno vtičnico za 230 V.

Nastavitev višine rezanja [slika O3/O4/O5]:



POZOR! Ne uporabite več kot 3 podložne plošče ⑬ za višino rezanja. Podložne plošče ⑬ za višino rezanja je dovoljeno pritrditi samo med rezilom ⑭ in ventilatorjem ⑮. Ne namestite podložnih plošč ⑬ za višino rezanja med rezilom ⑭ in vijakom rezila ⑯.

1. Za odvijanje vijaka rezila ⑯ trdno držite ventilator ⑮ in odvijte vijak rezila ⑯ s priloženim ključem za vijake ⑰.
2. Odstranite vijak rezila ⑯, rezilo ⑭, podložne plošče ⑬ za višino rezanja in ventilator ⑮.
3. Preverite jih glede čistoče in jih po potrebi očistite.
4. Namestite ventilator ⑮ na izdelek.
Zagotovite, da je ventilator ⑮ pravilno nameščen in da je luknja ventilatorja poravnana z navojno luknjo.
5. Položite podložne plošče ⑬ za višino rezanja na ventilator ⑮.
Višja višina rezanja – manj podložnih plošč za višino rezanja
Nižja višina rezanja – več podložnih plošč za višino rezanja
Preverite, ali so zatiči vstavljeni v luknjo.
6. Namestite rezilo ⑭ z D-luknjami na distančnikih ⑱ za višino reza.
Zagotovite, da so zatiči vstavljeni v luknje v rezilu.
7. Vstavite vijak rezila ⑯ skozi središčno luknjo rezila ⑭.
8. Ročno privijte vijak rezila ⑯ v smeri urnega kazalca.
9. Trdno držite ventilator ⑮ in zategnite vijak rezila ⑯ s priloženim ključem ⑰.

Delovni položaj:

Nastavitev ročaja na delovni položaj ni potrebna. Ročaj preprosto povlecite iz sprednjega položaja navzdol ali ga iz spodnjega položaja dvignite navzgor, dokler ni v najbolj udobnem delovnem položaju.

Zagon kosilnice [slika O6/O7]:



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Obstaja nevarnost telesnih poškodb, če se izdelek po spustitvi zagonskih ročic ne zaustavi.

→ **Ne preprečujte delovanja varnostnih naprav ali stikal. Ne primer tako, da bi zagonski ročici pritrdili na ročaju.**

Zagon:

Izdelek je opremljen z dvoročno varnostno napravo (zagonska ročica ⑩ in varnostni zaklep ⑤), ki preprečuje nenameren vklop izdelka.

Na voljo sta dve zagonski ročici ⑩. Eno od njiju je treba uporabiti za zagon.

1. Z eno roko pritisnite na varnostni zaklep ⑤ in z drugo roko povlecite zagonsko ročico ⑩.
Kosilnica se zažene.
2. Varnostni zaklep ⑤ spustite.

Da bi preprečili zarez obroča v trati in odstranili ostanke trave, kosilnico rahlo nagnite. Ko kosilnica doseže svojo polno hitrost, jo previdno spustite na trato.

Ustavitev:

→ Spustite zagonsko ročico ⑩.
Kosilnica se zaustavi.

Nasveti za uporabo kosilnice [slika O8]:

V obdobju rasti travo pokosite dvakrat na teden.

Trava ne prenaša dobro, če naenkrat pokosite več kot tretjino njene višine.

Za najboljše rezultate najprej pokosite zunanji rob trate v smeri urnega kazalca.

Začnite kositi rob trate, ki je najbližji električni vtičnici.
Tako se bo kabel speljal po trati, ki ste jo že pokosili.

Za najboljše rezultate košnje kosilnico premikajte v ravnih črtah s prekrivanjem pribl. 8 – 10 cm po vsaki progi košnje.

Kosilnice ne preobremenite. Pri košnji dolge, goste trave se hitrost motorja lahko zmanjša in zaslišali boste spremembe pri zvoku motorja. Če se hitrost motorja zmanjša, lahko kosilnico preobremenite in tako povzročite poškodbe. Pri košnji v dolgi, gosti travi obremenjenost lahko zmanjšate tako, da prvo košnjo izvedete z višino rezanja, nastavljeno višje. Glejte poglavje *Nastavitev višine rezanja*.

4. VZDRŽEVANJE



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost ureznin, če bi se izdelek nenamerno zagnal.

→ Počakajte, da se rezilo zaustavi, izdelek ločite od oskrbe z električnim tokom in si nadenite rokavice, preden izdelek začnete vzdrževati.

Čiščenje kosilnice:



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost telesnih poškodb in tveganje poškodbe izdelka.

→ Izdelka ne čistite z vodo ali vodnim curkom (še posebej ne z vodnim curkom pod visokim tlakom).
→ Čiščenja ne izvajajte s kemikalijami, vključno z bencinom ali topili. Nekatera lahko uničijo pomembne dele iz umetne snovi.

Zračne odprtine morajo vedno biti čiste.

Čiščenje spodnje strani kosilnice [slika M1]:

Spodnjo stran je najbolje očistiti neposredno po koncu košnje.

- Kosilnico previdno odložite na stran.
- Očistite spodnjo stran ⑨, tako da ostanke trave odstranite s ključem za vijake/strgalnim orodjem ⑩.
- Očistite rezilo ⑭ in ventilator ⑮ z mehko krtačo (ne uporabljajte ostrih predmetov).

Čiščenje zgornje strani kosilnice [slika M2]:

- Očistite zgornjo stran s suho krpo.
- Očistite vstopna mesta zraka ⑳ z mehko ščetko (ne uporabljajte ostrih predmetov).

5. SHRANJEVANJE

Konec uporabe:

Izdelek mora biti shranjen zunaj dosega otrok.

- Izdelek ločite od oskrbe z električnim tokom.
- Očistite kosilnico (glejte pod 4. VZDRŽEVANJE).
- Shranite kosilnico na suhem, zaprtem mestu, zavarovanem pred zmrzaljo.

Položaji za shranjevanje [slika S1]:

- Potisnite spodnji ročaj ① na obeh straneh istočasno navznoter.
- Zavrtite spodnji ročaj ① na zeleni položaj, v smeri naprej za zloženi položaj za shranjevanje, v smeri nazaj pa za shranjevanje ob steni.
- Odvijte gumba ročaja in zgornji ročaj zložite.
Zagotovite, da kabel ni zataknjen med zgornjim in spodnjim delom ročaja.

Zloženi položaj za shranjevanje [slika S2]

Položaj za shranjevanje ob steni [slika S3]

OPOMBA: Pri shranjevanju ob steni kosilnico vedno obesite na prečni del spodnjega ročaja ①.

Odstranitev:

(v skladu z Dir. 2012/19/EU)



Izdelka ne smete odstraniti v običajne gospodinjske odpadke. Odstraniti ga je treba v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o varstvu okolja.

POMEMBNO!

→ Izdelek odstranite pri svojem krajevnem zbirališču odpadkov za recikliranje.

6. ODPRAVLJANJE NAPAK



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost ureznin, če bi se izdelek nenamerno zagnal.

→ Počakajte, da se rezilo zaustavi, izdelek ločite od oskrbe z električnim tokom in si nadenite rokavice, preden začnete odpravljati napake izdelka.

Menjava rezila:



NEVARNOST! Telesne poškodbe!

Nevarnost ureznin, če bi se rezilo poškodovalo, upognilo, vrtelo neuravnoteženo ali s poškodovanimi rezalnimi robovi.

→ Kosilnice ne uporabljajte s poškodovanim ali upognjenim rezilom, neuravnoteženim rezilom ali s poškodovanimi rezalnimi robovi.
→ Rezila ne brusite.

Nadomestni deli FLYMO so na voljo pri vašem trgovcu z izdelki FLYMO ali na servisu FLYMO.

Uporabljajte samo originalno rezilo znake FLYMO:

FLYMO Nadomestno Rezilo za 30 cm:

Referenčna št. FLY094

Št. dela 529370590

FLYMO Nadomestno Rezilo za 33 cm:

Referenčna št. FLY095

Št. dela 529370790

FLYMO Nadomestno Rezilo za 36 cm:

Referenčna št. FLY096

Št. dela 529370890

→ Zamenjajte rezilo (glejte pod 3. UPORABA *Nastavitev višine rezanja*).

| Težava | Mogoč vzrok | Pomoč |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosilnica se ne zažene | Omrežni kabel je ločen ali poškodovan. | → Priključite omrežni kabel ali ga po potrebi zamenjajte. |
| | Motor je blokiran. | → Odstranite oviro. |
| Motor je blokiran in povzroča hrup | Motor je blokiran. | → Odstranite oviro. |
| | Višina rezanja je prenizka. | → Nastavite večjo višino rezanja. |
| Glasi hrup, kosilnica ropota | Vijaki na motorju, za pritrditev ali na ohišju kosilnice so razrahljani. | → Vijake dajte zategniti pooblaščenemu specializiranemu trgovcu. |
| Kosilnica ne teče mirno ali pa močno vibrira | Rezilo je poškodovano/ obrabljeno ali pa se je razrahljalo držalo rezila | → Rezilo zamenjajte. |
| | Rezilo je močno umazano. | → Očistite kosilnico (glejte pod 4. VZDRŽEVANJE). Če težave tako ne odpravite, rezilo zamenjajte. |
| Trata ni dobro pokošena | Rezilo je topo ali poškodovano. | → Rezilo zamenjajte. |
| | Višina rezanja je prenizka. | → Nastavite večjo višino rezanja. |
| Slab pogon | Kosilnica je umazana. | → Očistite spodnjo stran kosilnice. |
| | Višina rezanja je prenizka. | → Nastavite večjo višino rezanja. |
| | Ventilator je poškodovan. | → Ventilator preverite in ga zamenjajte. |

Če je pogon še vedno slab, se obrnite na pooblaščenega krajevno servisno središče.



NAPOTEK: V primeru drugih napak se obrnite na svoje FLYMO servisno središče. Popravila smejo izvajati samo FLYMO servisna središča ter specializirani trgovci, pooblaščen od podjetja FLYMO.

7. TEHNIČNI PODATKI

| Električna kosilnica Hover | Enota | Vrednost (30 cm) | Vrednost (33 cm) | Vrednost (36 cm) |
|-----------------------------------------|----------|------------------|------------------|------------------|
| Nazivna moč | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Omrežna napetost | V | 230 | 230 | 230 |
| Omrežna frekvenca | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Število vrtljajev rezila | vrt./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Širina rezanja | cm | 30 | 33 | 36 |
| Nastavitev višine rezanja (4 položajev) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |

| Električna kosilnica Hover | Enota | Vrednost (30 cm) | Vrednost (33 cm) | Vrednost (36 cm) |
|------------------------------------------------------------|---------|------------------|------------------|------------------|
| Teža | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Raven zvočnega tlaka $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Negotovost k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Raven zvočne moči $L_{WA}^{2)}$: izmerjena / zagotovljena | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Negotovost k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Tresljaji v dlani in roki $a_{vhw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Negotovost k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Merilni postopek po: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NAPOTEK: Navedena vrednost emisij tresljajev je bila izmerjena v standardnem preizkusnem postopku in se lahko uporablja za medsebojno primerjavo električnih orodij. Ta vrednost se lahko tudi uporablja za začasno oceno izpostavljenosti. Vrednost emisije tresljajev je lahko med dejansko uporabo električnega orodja različna.

Prosimo vas, da se po potrebi obrnete na podjetje za električno oskrbo, da se naprava priključi samo na napajanje z impedanco največ 0,354 Ω. Ta najvišja dovoljena sistemska impedanca na točki napajanja porabnika ustreza rezultatu preskusa za **SimpliGlide 300V**.

8. PRIBOR

| | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| FLYMO nadomestno rezilo za 30 cm | Kot nadomestilo za topa rezila. | Referenčna št. FLY094 Št. dela 529370590 |
| FLYMO nadomestno rezilo za 33 cm | Kot nadomestilo za topa rezila. | Referenčna št. FLY095 Št. dela 529370790 |
| FLYMO nadomestno rezilo za 36 cm | Kot nadomestilo za topa rezila. | Referenčna št. FLY096 Št. dela 529370890 |

9. SERVISNA SLUŽBA/GARANCIJA

Servisna služba:

Obrnite se na naslov na hrbtni strani.

Garancijska izjava:

V primeru garancijskega zahtevka ne nosite stroškov za opravljen poseg. FLYMO za vse nove originalne izdelke FLYMO daje 2 leti garancije od datuma prvega nakupa in trgovini, če so se izdelki uporabljali izključno v zasebne namene. Za izdelke, ki niso kupljeni na regularnem trgu, ta garancija proizvajalca ne velja. Ta garancija obsega vse bistvene napake izdelka, ki dokazljivo izhajajo iz napak materiala ali proizvodnje. Garancija je izpolnjena s predajo polno funkcionalnega nadomestnega izdelka ali z brezplačnim popravilom pokvarjenega izdelka, ki nam ga pošljete; pridržujemo si pravico do izbire med tema možnostma. Storitev je predmet naslednjih določil:

- Izdelek je uporabljen v skladu z namenom uporabe in v skladu s priporočili v navodilih za uporabo.
- Kupec ali tretja oseba nista poskušala izdelka odpreti ali popravljati.
- Pri delovanju so bili uporabljeni samo originalni nadomestni in obrabljeni deli znamke FLYMO.
- Predložitev dokumenta o nakupu.

Običajna obraba delov in komponent (npr. rezil, delov za pritrditev rezil, turbin, sijalk, klinastih in zobatih jermenov, rotorjev, zračnih filtrov, svečk za vžig), vidne spremembe, obraba in obrabni deli so izključeni iz garancije.

Ta garancija proizvajalca je omejena na dobavo nadomestnih delov in popravilo v skladu z navedenimi pogoji. Drugih zahtevkov v odnosu do nas kot proizvajalca ta garancija proizvajalca ne utemeljuje. Ta garancija proizvajalca seveda ne vpliva na zakonske in pogodbene jamstvene zahtevke, ki jih je mogoče uveljavljati v odnosu do trgovca/prodajalca.

Za to garancijo proizvajalca velja pravo Zvezne republike Nemčije.

V primeru uveljavljanja garancije pošljite okvarjen izdelek skupaj s kopijo dokazila o nakupu in opisom napake z zadostno frankirano pošiljko na naslov servisa.

Obrabni deli:

Rezilo je potrošni material in zanj garancija ne velja.

HR Elektro-Hover kosilica za travu

| | |
|------------------------|----|
| 1. SIGURNOST | 75 |
| 2. MONTAŽA | 77 |
| 3. RUKOVANJE | 77 |
| 4. ODRŽAVANJE | 77 |
| 5. SKLADIŠTENJE | 78 |
| 6. OTKLANJANJE SMETNJI | 78 |
| 7. TEHNIČKI PODACI | 78 |
| 8. PRIBOR | 78 |
| 9. SERVIS/JAMSTVO | 79 |

Prijevod originalnih uputa.



Djeca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima kao i one s nedostatnim iskustvom i znanjem smiju rukovati ovim proizvodom samo uz nadzor ili nakon upućivanja u njegovu sigurnu uporabu i možebitne povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora. Djeci mlađoj od 16 godina ne preporučujemo rad s proizvodom.

Namjenska uporaba:

FLYMO Kosilica za travu namijenjena je za košenje trave u privatnim okućnicama i vrtovima.

Proizvod nije namijenjen za dugotrajan rad.



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!

→ Nemojte koristiti ovaj proizvod za rezanje grmlja, živica, šiblja i šipražja, za rezanje biljaka puzavica ili trave s krovova ili balkona, za usitnjavanje granja i grančica kao ni za poravnavanje neravnina na tlu. Nemojte upotrebljavati proizvod na kosinama s nagibom većim od 20°.

1. SIGURNOST

VAŽNO!

Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sačuvajte ih za kasnije.

Simboli na proizvodu:



Pročitajte upute za uporabu.



Održavajte razmak.



Oprez – oštri rezni noževi – rezni noževi imaju određen zaustavni hod. Prije izvođenja radova servisiranja ili u slučaju oštećenja priključnog kabela, izvucite strujni utikač.



Priključni kabel držite podalje od reznih noževa.

Opće sigurnosne napomene

Sigurnost pri radu s električnom strujom



OPASNOST! Strujni udar!

Opasnost od ozljeda uslijed strujnog udara.

→ Proizvod mora da se napaja strujom preko FI sklopke (RCD) s nominalnom okidnom strujom od najviše 30 mA.



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda!

U slučaju nenamjernog okretanja noža ili pokretanja proizvoda, postoji opasnost od posjekotina.

→ Proizvod odvojite s mreže prije nego što započnete s radovima održavanja ili zamjenom komponenata. Pritom utičnica mora biti u Vašem vidnom polju.

SL

HR

Kabeli

Za minimalne poprečne presjeka produžnih kabela pogledajte sljedeću tablicu:

| Napon | Duljina kabela | Poprečni presjek |
|---------------------|----------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 100 m | 2,5 mm ² |

Minimalno dimenzioniranje kabela: poprečni presjek 1,0 mm², 10 A 250 V AC.

- Oštećeni strujni kabel smije zamijeniti isključivo ovlašteni servisni centar tvrtke Husqvarna UK Ltd. ili osoba odgovarajuće izobrazbe, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Koristite samo produžne kabele koji su naročito predviđeni za uporabu na otvorenom i u skladu su s nekom od sljedećih specifikacija: obična guma (60245 IEC 53), običan PVC (60227 IEC 53) odnosno običan PCP (60245 IEC 57).

Training

- Pažljivo pročitajte upute za upotrebu. Upoznajte se s dijelovima za podešavanje i propisnim korištenjem stroja.
- Nikada nemojte dopustiti djeci kao ni drugim osobama koje nisu pročitale upute za upotrebu da rukuju kosilicom za travu. Lokalnim propisima može biti utvrđena minimalna starost rukovatelja.
- Nikad nemojte kositi kad su u blizini ljudi, osobito djeca, ili životinje.
- Imajte na umu da je rukovatelj strojem odnosno korisnik odgovoran za nezgode nad drugim osobama ili njihovim vlasništvom.

Pripreme mjere

- Za vrijeme rada stroja treba uvijek nositi čvrste cipele i duge hlače. Nikad nemojte rukovati strojem bosonogi niti u laganim sandalima. Izbjegavajte nositi široku odjeću ili komade odjeće s kojih vise vrpce ili pojasevi.
- Ispitajte teren na kojem želite koristiti stroj i uklonite sve predmete koje bi stroj mogao zahvatiti i izbaciti.
- Prije upotrebe uvijek pregledajte jesu li rezni nož, pričvršni svornjak i kompletna rezna jedinica pohabani ili oštećeni. Istrošene ili oštećene rezne noževe i pričvršne svornjake mijenjajte samo u kompletu, kako bi se izbjeglo zanošenje pri radu. Pohabane ili oštećene natpise s uputama zamijenite novim.
- Prije upotrebe obvezno provjerite ima li na priključnim i produžnim kabelima znakova oštećenja ili pohabanosti. Ako se neki kabel ošteti tijekom upotrebe, smjesta ga treba odvojiti s napajanja. NEMOJTE DODIRIVATI KABEL PRIJE NEGO ŠTO GA ODVOJITE OD ELEKTRIČNE MREŽE. Nemojte rukovati strojem ako je kabel oštećen ili pohaban.

Rukovanje

- Kosite samo na dnevnom svjetlu ili pri dobroj umjetnoj rasvjeti.
- Ako je moguće, izbjegavajte raditi uređajem kada je trava vlažna.
- Na nagibima pazite na stabilnost.
- Stroj vodite samo brzinom hoda.
- Na obroncima kosite poprijeko, nikad uzbrdo ili nizbrdo.
- Budite osobito oprezni kad na obronku mijenjate smjer kretanja.
- Nemojte kositi na jako strmim obroncima.
- Budite posebno oprezni kad okrećete kosilicu za travu i vučete je prema sebi.
- Zaustavite rezni nož odnosno noževe ako morate nakrenuti kosilicu za travu radi transporta iznad neke netravnote podloge kao i ako je pomičete od i do površine koju želite kositi.
- Nikad nemojte koristiti kosilicu ako su zaštitni mehanizmi ili zaštitne rešetke oštećeni, ako zaštitni mehanizmi, poput npr. odbojnih limova, i/ili dodaci za skupljanje trave nisu postavljeni.
- Pažljivo pokrenite ili aktivirajte pokretač prateći navode proizvođača. Pazite da udaljenost nogu od reznog noža odnosno reznih noževa bude dovoljno velika.
- Kod pokretanja motora se kosilica za travu ne smije nalaziti u kosom položaju, osim ako se ista pri tome ne mora podignuti. U tom slučaju nagnite je samo onoliko koliko je potrebno i podignite samo onu stranu koja je okrenuta od rukovatelja.
- Nemojte pokretati motor dok stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada ne stavljajte ruke ili noge na ili pod rotirajuće dijelove. Uvijek se držite na odstojanju od otvora za izbacivanje.
- Nikad ne podižite i ne nosite kosilicu za travu dok motor radi.
- Isključite motor i izvucite utikač iz utičnice. vjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
 - uvijek kada ostavljate kosilicu za travu;
 - prije nego što očistite blokirana ili začepljena mjesta u kanalu za izbacivanje;
 - prije nego što na kosilici za travu započnete s radovima kontrole, čišćenja i sl.;
 - prije nego što uklonite neki strani predmet. Potražite ima li na kosilici za travu ikakvih oštećenja i prije ponovnog pokretanja i nastavka radova izvršite sve neophodne popravke.

U slučaju da kosilica za travu počne neuobičajeno jako vibrirati, morate ju smjesta provjeriti:

- pogledajte postoje li kakva oštećenja;
- popravite sve oštećene dijelove;
- uvjerite se da su sve matice, spreznjaci i vijci dobro zategnuti.

Održavanje i čuvanje

- Pobrinite se da su sve matice, spreznjaci i vijci čvrsto zategnuti i da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
- Redovito provjeravajte je li dodatak za skupljanje trave istrošen i je li izgubio na funkcionalnosti.
- Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene i oštećene dijelove.
- Imajte na umu to da kod strojeva s više reznih noževa kretanje jednog reznog noža može izazvati okretanje ostalih.
- Prilikom podešavanja stroja pazite da vam se prsti ne zaglave između pokretnih reznih noževa i fiksni dijelova stroja.
- Prije odlaganja stroja pričekajte da se motor ohladi.
- Prilikom obavljanja radova na održavanju reznih noževa imajte na umu to da se oni mogu okretati čak i kada je isključeno napajanje.
- Koristite isključivo originalne rezervne dijelove i pribor.

Dodatne sigurnosne napomene

Sigurnost pri radu s električnom strujom



OPASNOST! Zastoj rada srca!

Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ono pod određenim okolnostima može utjecati na način rada aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Kako bi se umanjila opasnost od nastanka situacija u kojima su moguće teške ili smrtonosne ozljede, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da se prije uporabe ovog proizvoda posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem implantata.

Prije uporabe provjerite ima li na kabelu ikakvih naznaka oštećenosti ili starenja. Ako je kabel oštećen proizvod odnesite u ovlašteni servisni centar radi zamjene kabela.

Nemojte rukovati proizvodom, ako mu je električni kabel oštećen ili pohaban.

Odmah odvojite kabel s napajanja u slučaju da postoji urez na kabelu ili je izolacija oštećena. Strujni kabel smijete dotaknuti tek nakon što se uređaj odvoji s napajanja. Nemojte popravljati zasjećene ili oštećene kabele. Zamijenite ih novim.

Produžni kabel ne smije tijekom rada biti upleten. Upleteni kabeli se mogu pregrijati i umanjiti učinak kosilice za travu.

Produžni kabel držite dalje od proizvoda. Uvijek radite podalje od izvora električne energije, pri čemu trebate kositi tamo-amo, a nikako u krug.

Nemojte povlačiti kabel preko oštih predmeta.

Uvijek isključite napajanje prije nego što izvučete utikač, kabel ili produžni kabel.

Isključite motor, izvucite strujni utikač i provjerite ima li na kabelu kakvih naznaka oštećenosti ili dotrajalosti prije nego što ga namotate kako biste ga uskladištili.

Nikako nemojte popravljati oštećene kabele. Zamijenite ih novim. Rabite isključivo originalne rezervne kabele.

Kabel uvijek pažljivo namotajte i nemojte ga presavijati.

Proizvod nikako nemojte nositi držeći ga za kabel.

Utikač nemojte iz utičnice izvlačiti tako što ćete povlačiti kabel.

Koristite samo napajanje s izmjeničnim naponom koji je naznačen na natpisnoj pločici proizvoda.

Naši proizvodi imaju dvostruku izolaciju shodno EN 60335. Nemojte spajati masu na neki dio proizvoda.

Provjerite ima li u radnom području skrivenih kabela.

Nemojte koristiti proizvod u blizini vode kao ni za održavanje ribnjaka.

Osobna sigurnost



OPASNOST! Opasnost od gušenja!

Postoji opasnost od gutanja sitnih dijelova. Prilikom uporabe plastične vreće imajte na umu opasnost od gušenja kod male djece. Tijekom montaže držite malu djecu na dovoljnoj udaljenosti.

Prije skladištenja ili održavanja ostavite kosilicu najmanje 30 minuta neka se ohladi.

Ako je neki od reznih elemenata blokirana, zaustavite i preispitajte proizvod.

Nemojte prekratiti stroj u pravcu korisnika.

Nemojte se voziti unatrag.

Radite oprezno.

Nikada nemojte koristiti proizvod na mjestima na kojima postoji opasnost od eksplozija.

Proizvodom nemojte rukovati ako ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova ili ako ste malaksali.

Nemojte preoptereti kosilicu za travu.

Nosite rukavice, neklizajuću obuću i zaštitu za oči.

Nemojte primjenjivati proizvod u vlažnom okruženju.

Nije za uporabu na mokroj travi.

Nikada nemojte rastavljati proizvod više od onoga kakav je bio u stanju isporuke.

Kosilicu za travu pokrenite samo ako je rukohvat montiran u uspravnom položaju. Pokretačkim polugama nemojte se koristiti naizmjenice.

Oprezno koristite rukohvate.

Sigurnosno isključivanje

Motor je zaštićen funkcijom sigurnosnog isključivanja koja se aktivira kada se nož zaglavi ili motor preoptereti. U tom slučaju zaustavite proizvod i odvojite ga od napajanja. Sigurnosno isključivanje se ponovno poništava tek nakon otpuštanja

poluge za pokretanje i zaustavljanje. Uklonite sve prepreke i pričekajte nekoliko minuta kako bi se sigurnosno isključivanje poništilo prije nego što nastavite s korištenjem proizvoda.

2. MONTAŽA



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od posjekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Pričekajte da se nož zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, prije nego što započnete s montažom proizvoda.

Montaža donjeg upravljača [sl. A1]:

- Gurnite kraj donjeg upravljača ① u prihvatnik na kućištu ②.
- Pričvrstite donji upravljač ① za kućište ②, tako što ćete pričvrstne vijke ③ utisnuti kroz otvore na krajevima upravljača ① i kućišta ②.
- Ponovite na drugoj strani.

NAPOMENA: Ako prilikom pričvršćivanja upravljača za kućište postoji problem s pričvrstnim vijkom, pažljivo odvijte pričvrstni vijak pa ponovite gore opisane korake od 1 do 3.

Montaža gornjeg upravljača [sl. A2/A3]:

- Uvjerite se da je gornji upravljač ④ pravilno pozicioniran i da je sigurnosna blokada ⑤ na razvodnom ormaru okrenuta prema gore.
- Uvjerite se da su gornji ④ i donji upravljač ① međusobno pravilno pozicionirani.
- Postavite maticu u gumb na upravljaču ⑥ (ako je potrebno).
- Vijke ⑧, podloške ⑦ i gumb ⑥ na upravljačima ①/④ postavite u ispravan položaj.
- Pričvrstite kabel ⑨ isporučenim stezaljkama ⑩ za upravljače ①/④. Pazite da kabel ⑨ ne zapne između gornjeg ④ i donjeg upravljača ①.

3. RUKOVANJE



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od posjekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Pričekajte da se nož zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, prije nego što počnete podešavati ili premješati proizvod.

Priključivanje kosilice za travu [sl. O1/O2]:



OPASNOST! Strujni udar!
Kako biste izbjegli oštećenja na produžnom kabelu ⑪, morate uvesti produžni kabel ⑪ u učvršnik kabela L.

→ Prije uključivanja uvucite produžni kabel ⑪ u učvršnik kabela L.

- Priključite ženski priključak produžnog kabela ⑪ na stražnju stranu preklopne kutije ⑫.
- Postavite petlju s produžnim kabelom ⑪, uvucite petlju u učvršnik kabela L pa zategnite petlju.
- Produžni kabel ⑪ priključite na strujnu utičnicu od 230 V.

Namještanje visine rezanja [sl. O3/O4/O5]:



POZOR! Nemojte koristiti više od 3 odstojnika ⑬ za namještanje visine rezanja. Odstojnici ⑬ za visinu rezanja smiju se postavljati samo između noža ⑭ i ventilatora ⑮. Odstojnike ⑬ za visinu rezanja nemojte postavljati između noža ⑭ i vijka noža ⑯.

- Kako biste odvili vijak noža ⑯, čvrsto držite ventilator ⑮ pa otpustite vijak ⑯ priloženim ključem za odvijanje ⑰.
- Uklonite vijak noža ⑯, nož ⑭, odstojnike ⑬ za visinu rezanja i ventilator ⑮.
- Provjerite ima li oštećenja i po potrebi očistite.
- Postavite ventilator ⑮ na proizvod.
Uvjerite se da je ventilator ⑮ pravilno postavljen i da je otvor ventilatora poravnat s otvorom s navojima.

- Postavite odstojnike ⑬ za visinu rezanja na ventilator ⑮.

Viši rez – manje odstojnika za visinu rezanja

Niži rez – više odstojnika za visinu rezanja

Uvjerite se da se klinovi nalaze u otvorima.

- Nož ⑭ s otvorima u obliku slova D postavite na odstojnike ⑬ za visinu košenja.
Uvjerite se da klinovi imaju pravilan dojed u otvorima unutar noža.
- Provucite vijak noža ⑯ kroz otvor na sredini noža ⑭.
- Zategnite vijak ⑯ rukom u smjeru kazaljke sata.
- Čvrsto držite ventilator ⑮ i zategnite vijak koji drži nož ⑯ priloženim odvijačem ⑰.

Radni položaj:

Za postavljanje rukohvata u radni položaj nije potrebno nikakvo namještanje. Jednostavno iz prednjeg položaja povucite prema dolje ili iz donjeg položaja podignite uvis dok se rukohvat ne nađe u najpovoljnijem radnom položaju.

Pokretanje kosilice [sl. O6/O7]:



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od ozljeda ako se proizvod ne zaustavi kada se otpuste pokretačke poluge.

→ Nemojte premošćivati sigurnosnu opremu niti prekidače. Pokretačke poluge nemojte, primjerice, pričvršćivati za ručku.

Pokretanje:

Proizvod ima dvoručni sigurnosni element (pokretačka poluga ⑱ i sigurnosna blokada ⑵) kojim se sprječava nehotično uključivanje.

Postoje dvije pokretačke poluge ⑱. Za pokretanje se mora koristiti jedna od njih.

- Jednom rukom pritisnite sigurnosnu blokadu ⑵, a drugom povucite pokretačku polugu ⑱.
Kosilica se pokreće.

- Otpustite sigurnosnu blokadu ⑵.

Kako biste spriječili da se po travnjaku urezuje prsten i kako biste uklonili ostatke trave, blago nakrenite kosilicu. Nakon što kosilica dostigne svoju maksimalnu brzinu, lagano je spustite na travnjak.

Zaustavljanje:

→ Otpustite pokretačku polugu ⑱.

Kosilica se zaustavlja.

Savjeti za rad s kosilicom [sl. O8]:

Kosite dva puta tjedno tijekom razdoblja rasta trave.
Travnjak će patiti ako odjednom skratite više od trećine njegove visine.

Radi postizanja najboljih rezultata prvo pokosite vanjski rub travnjaka u smjeru kazaljke sata.

Košnju započnite od ruba travnjaka najbližeg strujnom priključku.
Tako će kabel ležati na dijelu travnjaka kojeg ste već pokosili.

Radi postizanja najboljih rezultata kosite u ravnim trakama s preklapanjem pokošanih traka od otprilike 8 – 10 cm.

Nemojte preopteretiti kosilicu. Košenje dugačke i guste trave može dovesti do opadanja brzine motorai promjene u njegovom zvuku. Opadanje brzine motora može biti znak preopterećenja kosilice koje može dovesti do njezinog oštećenja. Prilikom košnje dugačke i guste trave opterećenje možete smanjiti namještanjem više visine rezanja. Pogledajte *Namještanje visine rezanja*.

4. ODRŽAVANJE



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od posjekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Pričekajte da se nož zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, prije nego što započnete s održavanjem proizvoda.

Čišćenje kosilice:



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Opasnost od ozljeđivanja i rizik od oštećenja proizvoda.

→ Ne uranjajte proizvod u vodu i nemojte ga prati mlazom vode (naročito ne mlazom vode pod visokim tlakom).

→ Za čišćenje nemojte primjenjivati nikakve kemikalije, uključujući benzin i otapala. Njima se mogu uništiti važni plastični dijelovi.

Ventilacijski otvori moraju uvijek biti čisti.

Čišćenje donje strane kosilice [sl. M1]:

Donja strana kosilice se najjednostavnije čisti neposredno nakon košenja.

1. Položite kosilicu pažljivo na stranu.
2. Očistite donju stranu (19), tako što ćete odvijačem/strugalom (17) ukloniti ostatke trave.
3. Nož (14) i ventilator (16) čistite mekanom četkom (nemojte se koristiti oštrim predmetima).

Za čišćenje gornje strane kosilice [sl. M2]:

1. Gornju stranu prebrišite suhom krpom.
2. Mekanom četkom očistite otvore za ulaz zraka (20) (ne koristite se oštrim predmetima).

5. SKLADIŠTENJE

Stavljanje izvan funkcije:

Proizvod morate čuvati izvan domašaja djece.

1. Odvojite proizvod s napajanja.
2. Očistite kosilicu (vidi 4. ODRŽAVANJE).
3. Čuvajte kosilicu na suhom, zatvorenom mjestu zaštićenom od mraza.

Položaji za skladištenje [sl. S1]:

1. Pritisnite donji upravljač (1) na objema stranama istovremeno prema unutra.
2. Okrenite donji upravljač (1) u željeni položaj odnosno ili prema naprijed u sklopivi položaj za skladištenje ili unatrag u položaj za skladištenje na zidu.
3. Otpustite gumb na upravljaču pa preklopite gornji upravljač.
Uvjerite se da kabel nije zaglavljen između gornjeg i donjeg upravljača.

Sklopivi položaj za skladištenje [sl. S2]

Položaj za skladištenje na zidu [sl. S3]

NAPOMENA: Pri skladištenju na zid obvezno ovjesite kosilicu poprijeko o donji upravljač (1).

Odlaganje u otpad:

(prema Direktivi 2012/19/EU)



Nemojte odlagati proizvod u običan komunalni otpad. Morate ga zbrinuti sukladno važećim lokalnim propisima o zaštiti okoliša.

VAŽNO!

→ Neupotreblijiv proizvod predajte Vašem lokalnom reciklažnom odlagalištu.

6. OTKLANJANJE SMETNJI



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od posjekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Pričekajte da se nož zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, prije nego što počnete popravljati proizvod.

Zamjena noža:



OPASNOST! Opasnost od nanošenja tjelesnih ozljeda!
Postoji opasnost od posjekotina ako je nož oštećen, savijen, ako se zakreće ili izrađuje nepravilan rez.

→ Nemojte koristiti kosilicu ako je nož oštećen, savijen, ako se zakreće ili izrađuje nepravilan rez.
→ Nemojte naknadno oštriti nož.

Rezervni dijelovi FLYMO dostupni su u Vašoj specijaliziranoj trgovini ili servisu tvrtke FLYMO.

Koristite samo originalni nož FLYMO:

FLYMO Zamjenski nož za 30 cm:

Referentni br. FLY094

Br. dijela 529370590

FLYMO Zamjenski nož za 33 cm:

Referentni br. FLY095

Br. dijela 529370790

FLYMO Zamjenski nož za 36 cm:

Referentni br. FLY096

Br. dijela 529370890

→ Zamijenite nož (vidi 3. RUKOVANJE Namještanje visine rezanja).

| Problem | Mogući uzrok | Pomoć |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosilica se ne pokreće | Strujni kabel nije priključen ili je oštećen. | → Priključite strujni kabel ili ga zamijenite ako je to neophodno |
| | Motor je blokiran. | → Uklonite zapreku. |
| Motor je blokiran i stvara neobičan zvuk | Motor je blokiran. | → Uklonite zapreku. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namjestite veću visinu rezanja. |
| Glasna buka, kosilica lupa | Vijci na motoru, dijelu za pričvršćenje ili na kućištu kosilice su otpušteni. | → Ovlaštenoj trgovini proizvođa preпустite zatezanje vijaka. |
| Kosilica radi neravnomjerno ili jako vibrira | Nož je oštećen/pohaban ili se držač noža olabavio. | → Zamijenite nož. |
| | Nož je jako zaprljan. | → Očistite kosilicu (vidi 4. ODRŽAVANJE). Ako time niste riješili problem, zamijenite nož. |
| Rez nije čist | Nož je tup ili oštećen. | → Zamijenite nož. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namjestite veću visinu rezanja. |
| Loš zamah | Kosilica je zaprljana. | → Očistite donju stranu kosilice. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namjestite veću visinu rezanja. |
| | Ventilator je oštećen. | → Provjerite i zamijenite ventilator. |
| Ako je zamah i dalje loš, obratite se lokalnom ovlaštenom servisnom centru. | | |



NAPOMENA: U slučaju drugih smetnji obratite se servisnom centru tvrtke FLYMO. Popravke preпустite samo stručnjacima servisnih centara tvrtke FLYMO ili specijaliziranim prodavačima koje je za to ovlastila FLYMO.

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINE

7. TEHNIČKI PODACI

| Elektro-Hover kosilica za travu | Jedinica | Vrijednost (30 cm) | Vrijednost (33 cm) | Vrijednost (36 cm) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Nazivna snaga | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Napon mreže | V | 230 | 230 | 230 |
| Frekvencija mreže | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Broj okretaja noža | okr./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Širina reza | cm | 30 | 33 | 36 |
| Namještanje visine rezanja (4 položaja) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Težina | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Razina zvučnog tlaka L_{pA} ¹⁾ Nepouzdanost k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Razina zvučne snage L_{WA} ²⁾ : izmjerena / zajamčena Nepouzdanost k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Vibracije šaka-ruka a_{vhw} ¹⁾ Nepouzdanost k_{vhw} | m/s ² | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Mjerni postupak prema: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NAPOMENA: Navedena vrijednost emisije vibracija izmjerena je sukladno normiranom postupku ispitivanja i može se primijeniti za usporedbu s nekim drugim elektroalatom. Ta se vrijednost također može primijeniti za privremenu procjenu izloženosti. Vrijednost emisije vibracija može varirati tijekom stvarne primjene elektroalata.

Eventualno se obratite lokalnom HEP poduzeću, jer se uređaj smije priključiti isključivo na dovod sa impedancijom od najviše 0,354 Ω. Ova maksimalno dopuštena impedancija sustava na točki međufaznog sklopa napajanja korisnika odgovara ispitnoj vrijednosti od **SimpliGlide 300V**.

8. PRIBOR

FLYMO Zamjenski nož za 30 cm

Kao zamjena za otupjeli nož.

Referentni br. FLY094
Br. dijela 529370590

| | | |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|
| FLYMO Zamjenski nož za 33 cm | Kao zamjena za otupjeli nož. | Referentni br. FLY095 Br. dijela 529370790 |
| FLYMO Zamjenski nož za 36 cm | Kao zamjena za otupjeli nož. | Referentni br. FLY096 Br. dijela 529370890 |

9. SERVIS/JAMSTVO

Servis:

Adresa za kontakt navedena je na poledini.

Jamstvena izjava:

U slučaju potraživanja pod jamstvom, nećete snositi nikakve troškove za pružene usluge.

Tvrtka FLYMO pruža 2-godišnje jamstvo za sve originalne nove FLYMO proizvode od trenutka prve kupnje u trgovini, ako se proizvodi rabe isključivo u privatne svrhe. Ovo jamstvo proizvođača ne vrijedi za proizvode kupljene na sekundarnom tržištu. Ovo jamstvo se odnosi na sve značajne nedostatke proizvoda nastale uslijed manjkavosti materijala ili kao posljedica tvorničkih pogrešaka. Jamstvo se postiže isporukom potpuno funkcionalnog zamjenskog proizvoda ili besplatnim popravkom neispravnog proizvoda koji nam je poslan, s time da zadržavamo pravo odabira jedne od tih opcija. Ova usluga podložna je sljedećim uvjetima:

- Proizvod je korišten u namijenjenu svrhu, prema preporukama uputa za rad.
- Ni kupac niti itko drugi nije pokušavao otvoriti niti popraviti proizvod.
- Za rad su korišteni isključivo originalni FLYMO rezervni i potrošni dijelovi.
- Priložena je potvrda o kupnji.

Uobičajeno habanje dijelova i komponenti (kao što su noževi, dijelovi za pričvršćenje noževa, turbine, žarulje, klinasto i zupčasto remenje, radna kola, filtri za trak, svjećice), vizualne promjene kao i habajući i potrošni dijelovi izuzeti su iz jamstva.

Ovo jamstvo proizvođača ograničeno je na zamjenu i popravak sukladno prethodno naznačenom uvjetima. Ostala potraživanja prema nama kao proizvođaču, primjerice za nadoknadu štete, nisu obuhvaćena ovim jamstvom proizvođača. Ovo jamstvo proizvođača svakako se **ne** dotiče zakonskog i kupoprodajnim ugovorom propisanog prava na reklamacije koje pruža trgovac odnosno prodavač.

Jamstvo proizvođača regulirano je zakonima Savezne Republike Njemačke.

U slučaju reklamacije molimo Vas da neispravan proizvod zajedno s preslikom potvrde o kupnji i opisom kvara pošaljete s plaćenom poštarinom na servisnu adresu.

Potrošni dijelovi:

Nož je potrošni dio i nije uključen u jamstvo.

SR/BS Elektro-Hover kosilica za travu

| | |
|------------------------------|----|
| 1. BEZBEDNOST | 79 |
| 2. MONTAŽA | 80 |
| 3. RUKOVANJE | 81 |
| 4. ODRŽAVANJE | 81 |
| 5. SKLADIŠTENJE | 81 |
| 6. OTKLANJANJE GREŠAKA | 82 |
| 7. TEHNIČKI PODACI | 82 |
| 8. PRIBOR | 82 |
| 9. SERVIS/GARANCIJA | 82 |

Prevod originalnog uputstva.



Deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima kao i one s nedovoljnim iskustvom i znanjem smeju da rukuju ovim proizvodom samo uz nadzor ili nakon upućivanja u njegovu sigurnu upotrebu i eventualne povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Deca ne smeju da ga čiste i održavaju bez nadzora. Deci mlađoj od 16 godina ne preporučujemo korišćenje proizvoda.

Namenska upotreba:

FLYMO Kosilica za travu namenjena je za košenje trave u privatnim okućnicama i baštama.

Proizvod nije namenjen za dugotrajnu upotrebu.



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!

→ Nemojte koristiti ovaj proizvod za rezanje grmlja, živica, šiblja i šipražja, za rezanje biljaka puzavica ili trave sa krovova ili balkona, za usitnjavanje granja i grančica kao ni za poravnavanje neravnina na tlu. Nemojte upotrebljavati proizvod na kosinama sa nagibom većim od 20°.

1. BEZBEDNOST

VAŽNO!

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasnije.

Simboli na proizvodu:



Pročitajte uputstvo za rad.



Održavajte razmak.



Oprez – oštra rezna sečiva – rezna sečiva imaju određen zaustavni hod. Pre obavljanja radova servisiranja ili u slučaju oštećenja priključnog kabla, izvucite strujni utikač.



Priključni kabl držite podalje od reznih sečiva.

Opšte bezbednosne napomene

Bezbednost pri radu s električnom strujom



OPASNOST! Strujni udar!

Opasnost od povreda usled strujnog udara.

→ Proizvod mora da se napaja strujom preko FI sklopke (RCD) sa nominalnom okidnom strujom od najviše 30 mA.



UPOZORENJE! Opasnost od povreda!

U slučaju nenamernog okretanja sečiva ili pokretanja proizvoda, postoji opasnost od posekotine.

→ Proizvod odvojite s mreže pre nego što započnete sa radovima održavanja ili zamenom komponenata. Pritom utičnica mora da bude u Vašem vidnom polju.

Kablovi

Za minimalne poprečne preseke produžnih kablova pogledajte sledeću tabelu:

| Napon | Dužina kabla | Poprečni presek |
|---------------------|--------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | do 100 m | 2,5 mm ² |

Minimalno dimenzioniranje kabla: poprečni presek 1,0 mm², 10 A 250 V AC.

1. Oštećeni strujni kabl sme da zameni isključivo ovlašćeni servisni centar proizvođača Husqvarna UK Ltd. ili osoba koja je na adekvatan način za to obučena kako bi se izbegla svaka opasnost.
2. Koristite samo produžne kablove koji su naročito predviđeni za upotrebu na otvorenom prostoru i u skladu su sa nekom od sledećih specifikacija: obična guma (60245 IEC 53), običan PVC (60227 IEC 53) odnosno običan PCP (60245 IEC 57).

Obuka

- a) Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Upoznajte se sa delovima za podešavanje i propisnim korišćenjem mašine.
- b) Nikada nemojte dozvoliti deci kao ni drugim osobama koje nisu pročitale uputstvo za upotrebu da koriste kosilicu za travu. Moguće je da je lokalnim propisima određena minimalna starost korisnika kosilice.
- c) Nikada nemojte kositi kada su druge osobe, naročito deca ili životinje u blizini.
- d) Imajte na umu da su rukovaoci ili korisnici mašine odgovorni za nesreće nad drugim licima ili nad njihovom imovinom.

Pripreme mere

- a) Prilikom rukovanja mašinom uvek nosite čvrstu obuću i dugačke pantalone. Nemojte da koristite mašinu ukoliko ste bos ili u sandalama s otvorenim prstima. Izbegavajte da nosite široku odeću ili komade odeće s kojih vise pertle ili trake.

- b) Proverite teren na kome ćete da koristiti mašinu i uklonite sve predmete koje bi mašina mogla da zahvati i izbaci.
- c) Pre korišćenja obavezno vizuelno proverite da li su rezno sečivo, pričvrсни svornjak i kompletna rezna jedinica pohabani ili oštećeni. Istrošena ili oštećena rezna sečiva i pričvršne svornjake menjajte samo u kompletu kako bi se izbeglo zanošenje pri radu. Pohabane ili oštećene natpise s obaveštenjima zamenite novim.
- d) Pre upotrebe treba obavezno proveriti ima li na priključnim i produžnim kablovima znakova oštećenja ili pohabanosti. Ako se neki kabl ošteti tokom upotrebe, odmah ga treba odvojiti s napajanja. **NEMOJTE DODIRIVATI KABL PRE NEGO ŠTO GA ODVOJITE OD ELEKTRIČNE MREŽE.** Mašinu nemojte da koristite ukoliko je kabl oštećen ili pohaban.

Rukovanje

- a) Kosite samo pri dnevnoj svetlosti ili dobrom veštačkom osvetljenju.
- b) Po mogućstvu izbegavajte da koristite uređaj kada je trava vlažna.
- c) Pazite na stabilnost na strmim terenima.
- d) Mašina ne treba da se kreće većom brzinom od brzine hodanja.
- e) Kosite ukoso prema strmini; nikako nagore i nadole.
- f) Budite posebno oprezni kada menjate smer vožnje na nagibu.
- g) Izbegavajte košenje na vrlo velikim nagibima.
- h) Budite posebno oprezni kada okrećete kosilicu za travu ili je privlačite ka sebi.
- i) Zaustavite rezno sečivo odnosno rezna sečiva ukoliko morate da nakrenete kosilicu za travu radi transporta iznad neke druge površine, a ne trave kao i ako je pomerate od i do površine koju treba da kosite.
- j) Nikad nemojte da koristite kosilicu za travu ako su zaštitni mehanizmi ili zaštitne rešetke oštećeni niti ako zaštitni mehanizmi kao što su npr. odbojni limovi i/ili dodaci za sakupljanje trave nisu postavljeni.
- k) Pažljivo pokrenite ili aktivirajte pokretač u skladu sa navodima proizvođača. Vodite računa o dovoljnom razmaku između stopala i reznog odnosno reznih sečiva.
- l) Kod pokretanja motora kosilica za travu ne sme da se nalazi u kosom položaju, osim ako tom prilikom ne treba da se podigne. U tom slučaju nagnite je samo onoliko koliko je potrebno i podignite samo onu stranu koja je okrenuta od Vas.
- m) Nemojte da pokrećete motor dok stojite ispred kanala za izbacivanje.
- n) Nikada ne postavljajte ruke ili noge u polje sa rotirajućim reznim alatom. Uvek budite na dovoljnom odstojanju od otvora za izbacivanje.
- o) Nikada nemojte da podižete ili nosite kosilicu za travu dok motor radi.
- p.) Isključite motor i izvucite utikač iz utičnice. Uverite se da su svi pokretni delovi sasvim zaustavili:
 - uvek kada ostavljate kosilicu za travu;
 - pre nego što očistite blokirana ili začepljena mesta u kanalu za izbacivanje;
 - pre nego što na kosilici za travu započnete s radovima kontrole, čišćenja i sl.;
 - pre nego što uklonite neki strani predmet. Potražite ima li na kosilici za travu ikakvih oštećenja i sprovedite neophodne popravke pre nego što je ponovo pokrenete i nastavite s radovima.

Ukoliko kosilica za travu počne neobičajeno jako da vibrira, neophodno ju je odmah prekontrolisati:

- potražite ima li ikakvih oštećenja;
- sprovedite neophodne popravke oštećenih delova;
- pobrinite se za to da su sve navrtke, spreznjaci i vijci dobro zategnuti.

Održavanje i skladištenje

- a) Pobrinite se da su sve navrtke, spreznjaci i vijci čvrsto zategnuti i da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
- b) Redovno kontrolišite da li je dodatak za sakupljanje trave pohaban i ispravan.
- c) Iz bezbednosnih razloga zamenite delove koji su pohabani i oštećeni.
- d) Imajte na umu to da kod mašina sa više reznih sečiva kretanje jednog reznog sečiva može izazvati okretanje ostalih.
- e) Prilikom podešavanja mašine pazite da Vam se prsti ne zaglave između pokretnih reznih sečiva i fiksni delova mašine.
- f) Pre nego što odložite mašinu, sačekajte da se motor ohladi.
- g) Prilikom obavljanja radova na održavanju reznih sečiva imajte na umu to da ona mogu da se pomeraju čak i kada je isključeno napajanje.
- h) Koristite isključivo originalne rezervne delove i pribor.

Dodatne bezbednosne napomene

Bezbednost pri radu s električnom strujom



OPASNOST! Zastoj rada srca!

Oko proizvoda se tokom rada stvara elektromagnetsko polje. Pod određenim okolnostima ono može da utiče na način rada aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Kako bi se umanjila opasnost od nastanka situacija u kojima su moguće teške ili čak smrtonosne povrede, osobama sa medicinskim implantatima preporučujemo da se pre korišćenja ovog uređaja posavetuju sa svojim lekarom i proizvođačem implantata.

Pre upotrebe proverite da li na kابلu ima ikakvih naznaka oštećenosti ili dotrajalosti. Ako ustanovite da je kabl oštećen proizvod odnesite u ovlašćeni servisni centar radi zamene kabla.

Ne koristite proizvod ako mu je električni kabl oštećen ili pohaban.

Odvojite kabl smesta s napajanja u slučaju da postoji urez na kابلu ili je izolacija oštećena. Električni kabl smete dodirnuti tek pošto je odvojeno napajanje. Nemojte da popravljate zasečene ili oštećene kablove. Zamenite ih novim.

Produžni kabl ne sme tokom rada da bude zamotan. Zamotani kablovi mogu da se pregreju i smanje učinak kosilice za travu.

Produžni kabl držite dalje od proizvoda. Uvek radite podalje od izvora električne energije, pri čemu treba da kosite tamo-amo, a nikako u krug.

Nemojte da vučete kabl preko oštih predmeta.

Uvek isključite napajanje pre nego što izvucete utikač, kabl ili produžni kabl.

Isključite motor, izvucite strujni utikač i proverite da li na kابلu ima ikakvih naznaka oštećenosti ili dotrajalosti pre nego što ga namotate kako biste ga uskladištili. Nikako nemojte da popravljate oštećene kablove. Zamenite ih novim. Koristite isključivo originalne rezervne kablove.

Kabl uvek pažljivo namotajte i nemojte ga presavijati.

Proizvod nikako nemojte da nosite držeći ga za kabl.

Utikač nemojte iz utičnice da izvlačite tako što ćete vući kabl.

Koristite samo napajanje sa naizmeničnim naponom koji je naznačen na tipskoj pločici proizvoda.

Naši proizvodi imaju dvostruku izolaciju shodno EN 60335. Nemojte da spajate masu na neki deo proizvoda.

Proverite da li u radnoj oblasti ima sakrivenih kablova.

Nemojte da koristite proizvod u blizini vode kao ni za održavanje ribnjaka.

Lična bezbednost



OPASNOST! Opasnost od gušenja!

Sitniji delovi mogu lako da se progutaju. Postoji opasnost od gušenja male dece plastičnom kesom. Tokom montaže držite malu decu na dovoljnoj udaljenosti.

Pre skladištenja ili održavanja ostavite kosilicu najmanje 30 minuta da se ohladi.

Ako je neki od reznih elemenata blokiran, zaustavite proizvod i sprovedite kontrolu.

Ne prekrećite mašinu u pravcu korisnika.

Nemojte da se vozite unazad.

Radite oprezno.

Nikada nemojte da koristite proizvod na mestima na kojima postoji opasnost od eksplozija.

Proizvodom nemojte da rukujete ako ste umorni, bolesni ili pod dejstvom droga, alkohola ili lekova, odnosno ako se osećate malaksalo.

Nemojte da preopterete kosilicu za travu.

Nosite rukavice, neklizajuću obuću i zaštitu za vid.

Nemojte da koristite proizvod u vlažnoj sredini.

Nije za upotrebu na mokroj travi.

Nikada nemojte da rastavljate proizvod više od onoga kakav je bio u stanju isporuke.

Kosilicu za travu pokrenite samo ako je ručka montirana u uspravnom položaju.

Pokretačke poluge nemojte da koristite naizmenično.

Pažljivo koristite ručke.

Sigurnosno isključivanje

Motor je zaštićen funkcijom sigurnosnog isključivanja koja se aktivira kada se sečivo zaglavi ili motor preopreteri. U tom slučaju zaustavite proizvod i odvojite ga od napajanja. Sigurnosno isključivanje se ponovo poništava tek nakon otpuštanja poluge za pokretanje i zaustavljanje. Uklonite sve prepreke i sačekajte nekoliko minuta da se sigurnosno isključivanje poništi pre nego što nastavite da koristite proizvod.

2. MONTAŽA



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!

Postoji opasnost od posekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Sačekajte da se sečivo zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, pre nego što počnete sa montažom proizvoda.

Montaža donjeg upravljača [sl. A1]:

1. Gumite kraj donjeg upravljača ① u prihvatnik na kućištu ②.
2. Pričvrstite donji upravljač ① za kućište ②, tako što ćete pričvršne vijke ③ da pritisnete kroz otvore na krajevima upravljača ① i kućišta ②.
3. Ponovite sa druge strane.

NAPOMENA: Ako prilikom pričvršćivanja upravljača za kućište postoji problem s pričvršnim vijkom, pažljivo odvijte pričvršni vijak pa ponovite gore opisane korake od 1 do 3.

Montaža gornjeg upravljača [sl. A2/A3]:

1. Uverite se da je gornji upravljač ④ pravilno pozicioniran i da sigurnosna blokada ⑤ na razvodnom ormaru pokazuje naviše.

- Uverite se da su gornji ④ i donji upravljač ① pravilno međusobno pozicionirani.
- Postavite (po potrebi) navrtku u dugme na upravljaču ⑥.
- Vijke ⑧, podloške ⑦ i dugmad ⑥ na upravljačima ①/④ postavite u pravi položaj.
- Pričvrstite kabl ⑨ isporučenim stezaljkama ⑩ za upravljače ①/④. Pobrinite se da se kabl ⑨ ne zaglavi između gornjeg ④ i donjeg upravljača ①.

3. RUKOVANJE



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!
Postoji opasnost od posekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Sačekajte da se sečivo zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, pre nego što počnete da podešavate ili transportujete proizvod.

Priključivanje kosilice za travu [sl. O1/O2]:



OPASNOST! Strujni udar!
Da biste izbegli oštećenja na produžnom kablju ⑪, morate uvesti produžni kabl ⑪ u učvršćivač kabla ⑬.

→ Pre uključivanja uvucite produžni kabl ⑪ u učvršćivač kabla ⑬.

- Priključite ženski priključak produžnog kabla ⑪ na zadnju stranu prekidačke kutije ⑫.
- Postavite petlju s produžnim kablom ⑪, uvucite petlju u učvršćivač kabla ⑬ pa zategnite petlju.
- Produžni kabl ⑪ priključite na strujnu utičnicu od 230 V.

Nameštanje visine rezanja [sl. O3/O4/O5]:



PAŽNJA! Nemojte koristiti više od 3 odstoynika ⑬ za podešavanje visine rezanja. Odstoynici ⑬ za visinu rezanja smeju da se postave samo između sečiva ⑭ i ventilatora ⑮. Odstoynike ⑬ za visinu rezanja nemojte postavljati između sečiva ⑭ i vijka sečiva ⑯.

- Kako biste odvili vijak za sečivo ⑯, čvrsto držite ventilator ⑮ pa otpustite vijak ⑯ priloženim ključem za odvijanje ⑰.
- Uklonite vijak sečiva ⑯, sečivo ⑭, odstoynike ⑬ za visinu rezanja i ventilator ⑮.
- Proverite da li ima oštećenja i po potrebi očistite.
- Postavite ventilator ⑮ na proizvod.
Uverite se da je ventilator ⑮ pravilno postavljen i da je otvor na ventilatoru poravnat sa otvorom sa navojima.
- Postavite odstoynike ⑬ za visinu rezanja na ventilator ⑮.
Viši rez – manje odstoynika za visinu rezanja
Niži rez – više odstoynika za visinu rezanja
Uverite se da se ispušćenja nalaze u otvorima.
- Sečivo ⑭ sa otvorima u obliku slova D postavite na odstoynike ⑬ za visinu košenja.
Uverite se da su klinovi ispravno smešteni u otvorima unutar sečiva.
- Provucite vijak sečiva ⑯ kroz otvor na sredini sečiva ⑭.
- Zategnite vijak ⑯ rukom u smeru kazaljke sata.
- Čvrsto držite ventilator ⑮ i zategnite vijak koji drži sečivo ⑯ priloženim odvijačem ⑰.

Radni položaj:

Nije potrebno podešavanje kako bi se ručka postavila u radni položaj. Jednostavno iz prednjeg položaja povucite naniže ili iz donjeg položaja podignite nagore dok se ručka ne nađe u najpovoljnijem radnom položaju.

Pokretanje kosilice [sl. O6/O7]:



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!
Postoji opasnost od povreda ako se proizvod prilikom otpuštanja pokretačkih poluga ne zaustavi.

→ Nemojte da premošćavate sigurnosnu opremu niti prekidače. Tako recimo pokretačke poluge nemojte pričvršćivati za ručku.

Pokretanje:

Proizvod ima dvoručni sigurnosni element (pokretačka poluga ⑩ i sigurnosna blokada ⑤) koji sprečava njegovo nehotično uključivanje.

vanje.

Postoje dve pokretačke poluge ⑩. Za pokretanje mora da se koristi jedna od njih.

- Jednom rukom pritisnite sigurnosnu blokadu ⑤, a drugom povucite pokretačku polugu ⑩.
Kosilica se pokreće.
- Otpustite sigurnosnu blokadu ⑤.

Kako biste sprečili da se po travnjaku seče prsten i kako biste uklonili ostatke trave, blago nakrenite kosilicu. Nakon što kosilica dostigne svoju maksimalnu brzinu, lagano je spustite na travnjak.

Zaustavljanje:

→ Otpustite pokretačku polugu ⑩.
Kosilica se zaustavlja

Saveti za korišćenje kosilice [sl. O8]:

Kosite dva puta nedeljno za vreme sezone rasta trave.
Trava će patiti ako odjednom skratite više od trećine njene visine.

Za postizanja najboljih rezultata prvo pokosite spoljašnju ivicu travnjaka u smeru kazaljke sata.

Košenje započnite od ruba travnjaka najbližeg strujnom priključku.
Tako će kabl da bude na delu travnjaka koji ste već pokosili.

Za postizanje najboljih rezultata kosite u ravnim trakama sa preklapanjem pokošanih traka od otprilike 8 – 10 cm.

Nemojte preopterećivati kosilicu. Košenje duge i guste trave može da dovede do opadanja brzine motora i promene u njegovom zvuku. Ako brzina motora opadne možete da preopterete i oštetite kosilicu. Prilikom košenja duge i guste trave opterećenje možete da smanjite podešavanjem veće visine rezanja. Pogledajte *Nameštanje visine rezanja*.

4. ODRŽAVANJE



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!
Postoji opasnost od posekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Sačekajte da se sečivo zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, pre nego što počnete sa radovima na održavanju proizvoda.

Čišćenje kosilice:



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!
Opasnost od povreda i rizik od oštećenja proizvoda.

→ Ne uranjajte proizvod u vodu i nemojte ga prati mlazom vode (naročito ne mlazom vode pod visokim pritiskom).

→ Za čišćenje nemojte da koristite nikakve hemikalije, uključujući benzin i rastvarače. Neki od njih mogu da unište važne plastične delove.

Ventilacioni otvori moraju uvek da budu čisti.

Čišćenje donje strane kosilice [sl. M1]:

Donju stranu kosilice je najjednostavnije očistiti odmah nakon košenja.

- Položite kosilicu pažljivo na stranu.
- Očistite donju stranu ⑱, tako što ćete odvijačem/strugačem ⑰ da uklonite ostatke trave.
- Sečivo ⑭ i ventilator ⑮ čistite mekanom četkom (nemojte da koristite oštre predmete).

Za čišćenje gornje strane kosilice [sl. M2]:

- Gornju stranu prebrišite suvom krpom.
- Mekom četkom očistite otvore za ulazak vazduha ⑳ (ne koristite oštre predmete).

5. SKLADIŠTENJE

Za vreme nekorišćenja:

Proizvod morate da čuvate van domašaja dece.

- Odvojite proizvod sa napajanja.
- Očistite kosilicu (vidi 4. ODRŽAVANJE).
- Čuvajte kosilicu na suvom, zatvorenom mestu zaštićenom od mraza.

Položaji za skladištenje [sl. S1]:

- Pritisnite donji upravljač ① s obe strane istovremeno na unutra.

- Okrenite donji upravljač ① u željeni položaj odnosno ili unapred u sklopivi položaj za skladištenje ili unazad u položaj za skladištenje na zidu.
- Otpustite dugmad na upravljaču pa preklopite gornji upravljač.
Uverite se da kabl nije zaglavljen između gornjeg i donjeg upravljača.

Sklopivi položaj za skladištenje [sl. S2]

Položaj za skladištenje na zidu [sl. S3]

NAPOMENA: Pri skladištenju na zid obavezno okačite kosilicu poprečno o donji upravljač ①.

Odlaganje u otpad:

(u skladu sa Dir. 2012/19/EU)



Proizvod ne sme da se baci u običan komunalni otpad. Morate da ga odložite u skladu sa važećim lokalnim propisima o zaštiti životne sredine.

VAŽNO!

→ Rashodovan proizvod predajte Vašem lokalnom reciklažnom odlagalištu.

6. OTKLANJANJE GREŠAKA



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!

Postoji opasnost od posekotina u slučaju nehotičnog pokretanja proizvoda.

→ Sačekajte da se sečivo zaustavi, odvojite proizvod s napajanja i navucite rukavice, pre nego što počnete da popravljate proizvod.

Zamena sečiva:



OPASNOST! Opasnost od telesnih povreda!

Postoji opasnost od posekotina u slučaju da je sečivo oštećeno, savijeno, ako zanosi ili izrađuje nepravilan rez.

→ Nemojte da koristite kosilicu ako joj je sečivo oštećeno ili zakrivljeno, loše izbalansirano ili sa hrapavom oštricom.

→ Nemojte naknadno da oštrite sečivo.

Rezervne delove FLYMO možete da naručite od FLYMO distributera ili servisa preduzeća FLYMO.

Koristite samo originalno sečivo FLYMO:

FLYMO zamensko sečivo za 30 cm:

Referentni br. FLY094 Br. dela 529370590

FLYMO zamensko sečivo za 33 cm:

Referentni br. FLY095 Br. dela 529370790

FLYMO zamensko sečivo za 36 cm:

Referentni br. FLY096 Br. dela 529370890

→ Zamenite sečivo (vidi 3. RUKOVANJE Nameštanje visine rezanja).

| Problem | Mogući uzroci | Pomoć |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kosilica se ne pokreće | Strujni kabl nije priključen ili je oštećen. | → Priključite strujni kabl ili ga zamenite ako je to neophodno. |
| | Motor je blokiran. | → Uklonite prepreku. |
| Motor je blokiran i stvara neuobičajen zvuk | Motor je blokiran. | → Uklonite prepreku. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namestite veću visinu rezanja. |
| Glasna buka, kosilica klapara | Vijci na motoru, delu za pričvršćenje ili na kućištu kosilice su otpušteni. | → Ovlašćenju trgovini proizvoda prepustite zatezanje vijaka. |
| Kosilica radi neravnomerno ili jako vibrira | Sečivo je oštećeno/pohabano ili se držač sečiva olabavio. | → Zamenite sečivo. |
| | Sečivo je jako zaprljano. | → Očistite kosilicu (vidi 4. ODRŽAVANJE). Ako na taj način ne otklonite problem, zamenite sečivo. |
| Rez nije čist | Sečivo je tupo ili oštećeno. | → Zamenite sečivo. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namestite veću visinu rezanja. |
| Loš zamah | Kosilica je zaprljana. | → Očistite donju stranu kosilice. |
| | Visina rezanja je premala. | → Namestite veću visinu rezanja. |

| Problem | Mogući uzroci | Pomoć |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Loš zamah | Ventilator je oštećen. | → Proverite i zamenite ventilator. |
| | Ako je zamah i dalje loš, obratite se lokalnom ovlašćenom servisnom centru. | |



NAPOMENA: U slučaju drugih smetnji obratite se servisnom centru preduzeća FLYMO. Popravke prepustite samo stručnjacima servisnih centara preduzeća FLYMO ili specijalizovanim prodavcima koje je u tu svrhu ovlastila FLYMO.

7. TEHNIČKI PODACI

| Elektro-Hover kosilica za travu | Jedinica | Vrednost (30 cm) | Vrednost (33 cm) | Vrednost (36 cm) |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|------------------|------------------|
| Nominalna snaga | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Napon el. mreže | V | 230 | 230 | 230 |
| Frekvencija el. mreže | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Broj obrtaja sečiva | obr./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Širina reza | cm | 30 | 33 | 36 |
| Podešavanje visine rezanja (4 položaja) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Težina | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Nivo zvučnog pritiska $L_{pA}^{1)}$ Nepouzdanost k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Nivo zvučne snage $L_{WA}^{2)}$: izmeren/garantovan Nepouzdanost k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Vibracije šaka-ruka $a_{vhw}^{1)}$ Nepouzdanost k_{vhw} | m/s^2 | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Merni postupak prema: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NAPOMENA: Navedena vrednost emisije vibracija izmerena je u skladu sa normiranim postupkom ispitivanja i može da se koristi za poređenje sa nekim drugim elektroalatom. Ta vrednost takođe može da se koristi za privremenu procenu izloženosti. Vrednost emisije vibracija može da varira tokom stvarne primene elektroalata.

Eventualno se obratite lokalnom elektrodistributivnom preduzeću, jer uređaj sme da se priključi isključivo na dovod sa impedansom od najviše 0,354 Ω . Ova maksimalno dozvoljena impedansa sistema na tački međusklopa napajanja korisnika odgovara ispitnoj vrednosti od **SimpliGlide 300V**.

8. PRIBOR

| | | |
|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|
| FLYMO zamensko sečivo za 30 cm | Kao zamena za tupo sečivo. | Referentni br. FLY094 Br. dela 529370590 |
| FLYMO zamensko sečivo za 33 cm | Kao zamena za tupo sečivo. | Referentni br. FLY095 Br. dela 529370790 |
| FLYMO zamensko sečivo za 36 cm | Kao zamena za tupo sečivo. | Referentni br. FLY096 Br. dela 529370890 |

9. SERVIS/GARANCIJA

Servis:

Obratite se na adresu na poledini.

Garantna izjava:

U slučaju zahteva dok garancija važi pružene usluge se neće naplatiti.

Kompanija FLYMO daje 2-godišnju garanciju za sve originalne nove FLYMO proizvode od trenutka prve kupovine u trgovini, ako se proizvodi koriste isključivo u privatne svrhe. Garancija proizvođača ne važi za polovne proizvode kupljene na sekundarnom tržištu. Garancija se odnosi na sve bitne nedostatke proizvoda koji su dokazano izazvani greškama u materijalu ili proizvodnji. Ova garancija se ispunjava isporukom potpuno funkcionalnog zamenskog proizvoda ili besplatnom popravkom neispravnog proizvoda koji nam je poslat. Zadržavamo pravo da biramo između ove dve opcije. Ova usluga podleže sledećim uslovima:

- Proizvod se koristio u namenjene svrhe prema preporukama u uputstvu za rad.
- Ni kupac niti neka treća osoba nisu prethodno pokušali da otvore ili popravke proizvod.
- Za rad su korišćeni isključivo originalni FLYMO rezervni i potrošni delovi.
- Priložena je potvrda o kupovini.

Uobičajeno habanje delova i komponenti (na primer sečiva, delova za pričvršćivanje sečiva, turbina, svetiljki, klinastog i zupčastog remenja, radih kola, filtera za vazduh, svećica), vizuelne promene kao i habajući i potrošni delovi izuzeti su iz garancije.

Ova garancija proizvođača ograničena je na zamenu i popravku u skladu sa gore navedenim uslovima. Ostala potraživanja prema nama kao proizvođaču, kao na primer nadoknada štete, nisu obuhvaćena garancijom proizvođača. Ova garancija proizvođača svakako se **ne** dotiče zakonskog i kupoprodajnim ugovorom propisanog prava na reklamacije koje pruža trgovac odnosno prodavac.

Garancija proizvođača je regulisana zakonima Savezne Republike Nemačke.

U slučaju reklamacije molimo Vas da neispravan proizvod zajedno sa kopijom potvrde o kupovini i opisom kvara pošaljete sa plaćenom poštom na servisnu adresu.

Potrošni delovi:

Sečivo je potrošni deo i nije uključeno u garanciju.

UK Електрична-газонокосарка-Hover (на повітряній подушці)

| | |
|-------------------------------------------|----|
| 1. БЕЗПЕКА | 83 |
| 2. МОНТАЖ | 84 |
| 3. ОБСЛУГОВУВАННЯ | 85 |
| 4. ДОГЛЯД | 85 |
| 5. ЗБЕРІГАННЯ | 86 |
| 6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ | 86 |
| 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ | 86 |
| 8. КОМПЛЕКТУЮЧІ | 87 |
| 9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ/ГАРАНТІЯ | 87 |

Це переклад оригіналу інструкції.



Діти віком від 8 років і старші, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з відсутністю досвіду й знань можуть використовувати даний виріб, якщо вони перебувають під доглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання виробу й розуміють пов'язані із цим ризики. Дітям забороняється гратися з виробом. Чищення та технічне обслуговування, виконуване користувачем, не повинні проводитися дітьми без нагляду. Ми рекомендуємо використання виробу підлітками тільки після досягнення 16 років.

Належне застосування:

FLYMO Газонокосарка призначена для скошування газонів у садах біля приватних будинків та на дачах.

Виріб не призначений для тривалої експлуатації.



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травм!

→ **Заборонено використовувати даний виріб для підстригання густого чагарника, живоплоту, кущів, зрізування в'юнких рослин або трави на дахах або балконах, подрібнювання гілок та сучків або вирівнювання нерівностей ґрунту. Не використовуйте виріб на схилах з нахилом більш 20°.**

1. БЕЗПЕКА

ВАЖЛИВО!

Ретельно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її, щоб при необхідності можна було звернутися до неї.

Символи на виробі:



Прочитайте інструкцію з експлуатації.



Дотримуйтесь дистанції.



Обережно – гострий ріжучий інструмент – ріжучі інструменти продовжують обертатися за інерцією. Витягнути вилку з розетки перед проведенням поточного ремонту або при пошкодженні з'єднувального кабелю.



Тримайте з'єднувальний кабель подалі від ріжучих інструментів.

Загальні вказівки з техніки безпеки

Електробезпека



НЕБЕЗПЕКА! Ураження струмом!

Небезпека отримання травми через ураження струмом.

→ Живлення виробу має здійснюватися через пристрій захисного відключення (ПЗВ), номінальний залишковий струм спрацювання якого не повинен перевищувати 30 мА.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека отримання травм!

При випадковому обертанні ріжучого пристрою або запуску виробу є ризик отримання різаної травми.

→ Від'єднайте виріб від електромережі перед тим, як проводити роботи із технічного обслуговування або заміни деталей. Відключена вилка при цьому повинна знаходитися у вашому полі зору.

Кабель

При використанні подовжувальних кабелів вони повинні відповідати мінімальним перетинам в нижченаведеній таблиці:

| Напруга | Довжина кабелю | Перетин |
|---------------------|----------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | До 100 m | 2,5 mm ² |

Мінімальні вимоги: перетин кабелю 1,0 мм², АС 10 А 250 В.

- Якщо кабель живлення пошкоджений, тоді щоб запобігти небезпеці він підлягає заміні місцевим авторизованим сервісним центром Husqvarna UK Ltd, або особами з аналогічною кваліфікацією.
- Використовуйте лише ті подовжувальні кабелі, що призначені для застосування надворі та відповідають вимогам однієї з наступних специфікацій: звичайна гума (60245 IEC 53), звичайний полівінілхлорид (60227 IEC 53) або звичайний поліхлоропрен (60245 IEC 57).

Інструктаж

- Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Ознайомтесь з елементами керування та належним використанням машини.
- Ніколи не дозволяйте використовувати газонокосарку дітям або іншим особам, що не ознайомились з даною інструкцією. Локальні приписи можуть обмежувати припустимий вік користувача.
- Ніколи не підстригайте газон, якщо поблизу знаходяться люди, особливо діти, або тварини.
- Пам'ятайте, що саме оператор машини або її користувач несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям та їхньому майну.

Підготовчі заходи

- Під час експлуатації машини необхідно завжди взути міцне взуття та одягати довгі штани. Не експлуатуйте машину босоніж або у відкритих сандалях. Уникайте надягати вільний одяг або одяг зі звисаючою шнурівкою або поясами.
- Перевірте територію, де буде використана машина, та видаліть всі предмети, що можуть потрапити під машину та можуть бути нею викинуті.
- Перед використанням через візуальний огляд перевірте, чи не є зношеними чи пошкодженими ріжучі інструменти, кріпильні болти та весь блок ножів. Зношені або пошкоджені ріжучі інструменти та кріпильні болти для збереження збалансованості мають бути замінені тільки комплектами. Необхідно замінювати зношені або пошкоджені таблички з вказівками.
- Перед використанням необхідно завжди перевіряти з'єднувальний кабель та подовжувач на наявність слідів ушкодження або спрацюваності. Якщо кабель пошкоджено під час експлуатації, негайно від'єднайте його від електромережі. НЕ ТОРКАЙТЕСЯ КАБЕЛЮ ДОКИ НЕ ВІД'ЄДНАЄТЕ ЙОГО ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ. Не використовуйте машину, якщо кабель зносився або пошкоджений.

SR/
BS

UK

Експлуатація

- a) Підстригайте газон тільки при денному світлі або за умов доброго освітлення.
 - b) За можливості уникайте використовувати пристрій, коли трава мокра.
 - c) Завжди слідкуйте за тим, щоб ви твердо стояли на ногах, перебуваючи на схилах.
 - d) Пересувайте машину із швидкістю кроку.
 - e) Стрижіть траву впоперек схилу, ніколи не вгору або вниз по схилу.
 - f) Будьте особливо обережні під час змін напрямку руху на схилі.
 - g) Не підстригайте траву на надмірно крутих схилах.
 - h) Будьте вкрай обережні, розвертаючи газонокосарку або рухаючи її у напрямку до себе.
 - i) Зупиняйте ріжучий інструмент (або інструменти), якщо газонокосарку потрібно нахилити для транспортування через поверхні, що не вкриті травою, а також під час переміщення газонокосарки до чи з місця її використання.
 - j) Ніколи не використовуйте газонокосарку з ушкодженими захисними пристроями чи захисними решітками, або без вбудованих захисних пристроїв, наприклад, дефлектора чи/та пристрою для збору трави.
 - k) Запускайте або задійте стартовий вимикач з обережністю, відповідно до вказівок виробника. Зверніть увагу на достатню відстань від ніг до ріжучого інструменту (або інструментів).
 - l) Під час старту або запуску мотору не можна нахилити газонокосарку, хіба що для запуску необхідно її трохи підняти. У такому випадку нахиліть її рівно на стільки, наскільки це абсолютно необхідно, та піднімайте тільки ту сторону, яка знаходиться далі від користувача.
 - m) Не запускайте мотор, якщо ви стоїте перед каналом для викидання скошеної трави.
 - n) Ніколи не поміщайте руки або ноги на або під обертові частини. Завжди тримайтеся подалі від отвору для викидання скошеної трави.
 - o) Ніколи не піднімайте або не переміщуйте газонокосарку з працюючим мотором.
 - p) Вимкніть мотор та витягніть вилку з розетки. Переконайтеся, що усі рухомі частини повністю зупинилися:
 - коли ви залишаєте газонокосарку;
 - до того, як ви усунете заклинювання або засмічення в каналі для викидання скошеної трави;
 - перш ніж перевіряти, чистити або проводити інші роботи з газонокосаркою;
 - після удару об сторонній предмет. Знайдіть пошкодження газонокосарки та виконайте необхідні ремонтні роботи до того, як знову її вмикати та починати з нею працювати.
- Якщо газонокосарка починає незвично вібрувати, потрібна негайна перевірка:
- знайдіть пошкодження;
 - виконайте необхідний ремонт ушкоджених деталей;
 - переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти міцно затягнуті.

Догляд і зберігання

- a) Переконайтеся, що всі гайки, болти та гвинти міцно затягнуті та пристрій знаходиться у безпечному робочому стані.
- b) Регулярно перевіряйте пристрій для збору трави на наявність ознак зношеності чи втрати функціональності.
- c) З міркувань безпеки замініть зношені або пошкоджені деталі.
- d) Зверніть увагу на те, що в машинах, які мають кілька ріжучих інструментів, обертання одного ріжучого інструменту може викликати обертання інших.
- e) Під час налаштування машини зверніть увагу на те, щоб не защемити пальці між рухомими ріжучими інструментами та нерухомими деталями машини.
- f) Дайте мотору охолонути перед тим, як ставити машину на зберігання.
- g) Під час обслуговування ріжучих інструментів майте на увазі, не зважаючи на те, що джерело живлення вимкнене, ріжучі інструменти все ще можуть рухатися.
- h) Використовуйте виключно оригінальні запчастини та комплектуючі.

Додаткові вказівки з техніки безпеки

Електробезпека



НЕБЕЗПЕКА! Зупинка серця!

Цей виріб під час експлуатації створює електромагнітне поле. Це поле при певних умовах може створити негативний вплив на роботу активних або пасивних медичних імплантатів. Щоб виключити небезпечні ситуації, які можуть призвести до тяжких або смертельних травм, особи з медичним імплантатом перед використанням цього виробу повинні проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником імплантату.

Регулярно перевіряйте зарядний кабель на предмет пошкоджень і старіння. В разі виявлення дефекту кабелю доставте виріб до авторизованого сервісного центру для заміни кабелю.

Не застосовуйте виріб, якщо електрокабелі пошкоджені або зношені.

Негайно відключіть кабель від електроживлення, якщо він надсічений або пошкоджена ізоляція. Доторкайтеся до електрокабелю лише, коли

відключено електроживлення. Не ремонтуйте надсічений або пошкоджений кабель. Замініть його новим.

Подовжувальний кабель має бути розмотаний для експлуатації. Змотані кабелі можуть перегрітися і понизити потужність газонокосарки.

Тримайте подовжувальний кабель подалі від виробу. Працюйте завжди в напрямі від джерела живлення, підстригаючи туди-сюди, і ніколи не пересувайтеся по колу.

Не тягніть кабель через гострі предмети.

Завжди відключайте від електроживлення перед тим, як витягнути вилку, кабель або подовжувальний кабель.

Відключіть мотор, витягніть вилку з розетки і перевірте кабель на предмет пошкоджень і старіння перед тим, як змотати його для зберігання. Не ремонтуйте надсічений або пошкоджений кабель. Замініть його новим. Завжди використовуйте лише оригінальний змінний кабель.

Завжди ретельно змотуйте кабель, не перегинаючи його.

Ніколи не переносьте виріб, тримаючи його за кабель.

Не тягніть за кабель, щоб витягнути вилку з розетки.

Завжди використовуйте виріб лише з вказаною на типовій табличці виробу напругою мережі змінного струму.

Наші вироби мають подвійну ізоляцію відповідно до EN 60335. Не підключайте масу до будь-якої частини виробу.

Перевіряйте робочу зону на предмет прихованих кабелів.

Забороняється використовувати виріб для догляду за ставками або біля води.

Особиста безпека



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека задухи!

Дрібні частини можуть бути легко проковтнуті. Через поліетиленовий мішок існує небезпека задухи для маленьких дітей. Не допускайте маленьких дітей до місця збірки.

Дайте газонокосарці охолонути мінімум 30 хвилин перед тривалим зберіганням або проведенням робіт з технічного обслуговування.

При заклинюванні ріжучого елемента зупинити виріб і перевірити.

Не нахиляйте машину в напрямку до оператора.

Не рухайте її назад.

Залишайтеся уважним під час експлуатації.

Ніколи не використовуйте виріб у місцях, де існує небезпека вибуху.

Не використовуйте виріб, якщо ви втомлені, хворі або перебуваєте під впливом алкоголю, наркотиків або ліків, або виснажені.

Уникайте перенавантажувати газонокосарку.

Користуйтеся рукавицями, надягайте взуття, що не ковзає, та засоби захисту очей.

Не використовуйте виріб у вологому середовищі.

Не використовуйте виріб на мокрій траві.

Не розбирайте виріб на більшу кількість частин, чим при постачанні.

Запускайте газонокосарку лише з вертикально встановленою рукояткою.

Не використовуйте поперемінно стартові важелі.

Користуйтеся рукоятками обережно.

Аварійне вимикання

Двигун захищений механізмом аварійного вимикання, який активується за умови заїдання ріжучого пристрою або перевантаження двигуна.

Якщо це станеться, зупиніть виріб та відключіть його від електроживлення. Механізм аварійного вимикання зупинить блокування тільки в разі відпускання важеля запуску/зупинки. Перед тим, як продовжити використання виробу, видаліть усі перешкоди і зачекайте декілька хвилин доки аварійне відключення повернеться у вихідне положення.

2. МОНТАЖ



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Небезпека отримання порізу при випадковому запуску виробу.

→ Зачекайте доки зупиниться ріжучий пристрій, відключіть виріб від електроживлення та одягніть захисні рукавиці, перш ніж збирати виріб.

Встановлення нижньої рукоятки [зобр. А1]:

1. Просуньте кінець нижньої рукоятки ① у затиск для рукоятки корпусу ②.
2. Зафіксуйте нижню рукоятку ① на корпусі ②, вставивши кріпильні гвинти ③ із силою через отвори наприкінці рукоятки ① і корпусу ②.
3. Повторіть з іншого боку.

ВКАЗІВКА: Якщо при фіксації рукоятки на корпусі виникне проблема із кріпильним гвинтом, витягніть обережно кріпильний гвинт і повторіть перелічені вище кроки з 1 по 3.

Установка верхньої рукоятки [зобр. А2/А3]:

1. Переконайтеся, що верхня рукоятка ④ перебуває в правильному положенні, а кнопка захисного блокування ⑤ на пульті перебуває у верхньому положенні.
2. Переконайтеся, що верхня рукоятка ④ і нижня рукоятка ① правильно підігнані одна до одної.
3. Вставте гайку в смушкову гайку ⑥ (якщо це необхідно).
4. Встановіть гвинти ⑧, шайби ⑦ і смушкові гайки ⑥ на рукоятках ①/④ у призначені для них місця.
5. Зафіксуйте кабель ⑨ на рукоятках ①/④ за допомогою кліпс ⑩, які додаються. Стежте за тим, щоб кабель ⑨ не був затиснутий між верхньою рукояткою ④ і нижньою рукояткою ①.

3. ОБСЛУГОВУВАННЯ



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Небезпека отримання порізу при випадковому запуску виробу.

→ Зачекайте доки зупиниться ріжучий пристрій, відключіть виріб від електроживлення та одягніть захисні рукавиці, перш ніж налаштувати або переносити виріб.

Підключення газонокосарки [зобр. О1/О2]:



НЕБЕЗПЕКА! Ураження струмом!

Щоб уникнути пошкоджень подовжувального кабелю ⑪, подовжувальний кабель ⑪ повинен бути вставлений у фіксатор кабелю ①.

→ Вставте перед експлуатацією подовжувальний кабель ⑪ в фіксатор кабелю ①.

1. Підключіть гніздо подовжувача ⑪ до задньої частини блока перемикача ⑫.
2. Зробіть петлю з подовжувального кабелю ⑪, введіть цю петлю у фіксатор кабелю ① та затягніть петлю.
3. Під'єднайте подовжувальний кабель ⑪ до електричної розетки на 230 В.

Регулювання висоти стрижки [зобр. О3/О4/О5]:



УВАГА! Не використовуйте більше 3 дистанційних проставок для леза ⑭. Дистанційні проставки ⑭ встановлюються тільки між лезом ⑭ та вентилятором ⑮. Забороняється встановлювати дистанційні проставки ⑭ між лезом ⑭ та затискним болтом ⑯.

1. Щоб викрутити затискний болт ⑯, тримайте міцно крильчатку ⑮ і відкручіть затискний болт ⑯ за допомогою гайкового ключа ⑰, що входить до комплекту поставки.
2. Зніміть затискний болт ⑯, лезо ⑭, дистанційні проставки ⑭ та вентилятор ⑮.
3. Перевірте на наявність пошкоджень і за необхідності очистьте.
4. Надіньте вентилятор ⑮ на виріб.
Переконайтеся, що вентилятор ⑮ повністю вставлений, а отвір вентилятора співпадає з різьбовим отвором.
5. Надіньте дистанційні проставки ⑭ на вентилятор ⑮.
Високий різ – менше дистанційних проставок
Низький різ – більше дистанційних проставок
Переконайтеся, що шпильки розташовані в отворах.
6. Установіть ріжучий пристрій ⑭ зі штампованими D-подібними отворами на дистанційні прокладки ⑭, щоб задати висоту зрізання трави.
Переконайтеся, що шипи знаходяться в отворах на ріжучому пристрої.
7. Вставте затискний болт ⑯ крізь центральний отвір леза ⑭.
8. Затягніть рукою затискний болт ⑯ за годинниковою стрілкою.
9. Міцно тримайте вентилятор ⑮ та затягніть затискний болт ⑯ ключем ⑰ з комплекту.

Робоче положення:

Для установки рукоятки в робоче положення налаштування не потрібне. Просто потягніть вниз з переднього положення або підніміть вгору з положення вниз, доки рукоятка не буде в найбільш зручному робочому положенні.

Запуск газонокосарки [зобр. О6/О7]:



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Існує загроза отримання травми, якщо виріб не зупиниться після того, як були відпущені пускові важелі.

→ Не обходьте захисні пристосування або вимикач. Наприклад, не закріплюйте пускові важелі за ручку.

Запуск:

Виріб оснащений дворучним захисним пристосуванням (пусковий важіль ⑩ та кнопка захисного блокування ⑤), який захищає від випадкового вмикання.

У наявності є два пускових важеля ⑩. Один з двох має використовуватися для запуску.

1. Натисніть на кнопку захисного блокування ⑤ однією рукою, а іншою потягніть стартовий важіль ⑩.
Газонокосарка запуститься.

2. Відпустіть кнопку захисного блокування ⑤.

Щоб уникнути вирізання кола на газоні й для видалення залишків трави, злегка нахиліть газонокосарку. Коли газонокосарка набере повну швидкість, акуратно опустіть її на траву.

Зупинка:

→ Відпустіть стартовий важіль ⑩.
Газонокосарка зупиниться.

Поради з експлуатації газонокосарки [зобр. О8]:

Косіть два рази на тиждень у вегетаційний сезон.

Газон постраждає, якщо за один раз скосяти більше третини його довжини.

Для найкращого результату косіть спочатку зовнішній край газону в напрямку за годинниковою стрілкою.

Починайте косіння з кута газону, найближчого до джерела живлення.

Тоді кабель тягтиметься по вже скошеній ділянці газону.

Для досягнення найкращих результатів косіть по прямій лінії з перекриттям приблизно 8 – 10 см на кожному проході косаркою.

Не перевантажуйте газонокосарку. Скошування довгої густої трави може викликати падіння швидкості двигуна, і ви почуєте зміни у звуці двигуна. Падіння швидкості двигуна може свідчити про перевантаження газонокосарки, що може призвести до її пошкодження. Під час косіння довгої густої трави зменшити навантаження допоможе встановлення збільшеної висоти різку для першого проходу.
Див. Регулювання висоти стрижки.

4. ДОГЛЯД



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Небезпека отримання порізу при випадковому запуску виробу.

→ Зачекайте доки зупиниться ріжучий пристрій, відключіть виріб від електроживлення та одягніть захисні рукавиці, перш ніж проводити роботи по технічному обслуговуванню виробу.

Очищення газонокосарки:



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Загроза отримання травми і ризик пошкодження виробу.

→ Не очищуйте виріб водою або під струменем води (особливо під високим тиском).

→ Не очищуйте хімікатами, включаючи бензин, або розчинниками. Деякі з них можуть пошкодити важливі пластикові деталі.


Вентиляційні отвори мають бути завжди чистими.

Чищення нижньої частини газонокосарки [зобр. М1]:

Легше за все чистити нижню частину відразу після скошування.

1. Обережно покладіть газонокосарку на бік.
2. Очистіть нижню сторону ⑨, видаляючи для цього залишки трави за допомогою гайкового ключа/шкребка ⑰.
3. Очистіть ріжучий пристрій ⑭ і крильчатку ⑮ м'якою щіткою (не використовуйте гострі предмети).

Очищення верхньої частини газонокосарки [зобр. M2]:

1. Очистіть верхню частину за допомогою сухої тканини.
2. Очистьте повітрязабірники  м'якою щіткою (не використовуйте гострі предмети).



5. ЗБЕРІГАННЯ

Виведення з експлуатації:

Виріб повинен зберігатися в недоступному для дітей місці.

1. Відключіть виріб від електроживлення.
2. Очистіть газонокосарку (див. 4. ДОГЛЯД).
3. Зберігайте газонокосарку в сухому, закритому і захищеному від морозу місці.

Положення для тривалого зберігання [зобр. S1]:

1. Натисніть нижню рукоятку  одночасно з обох боків всередину й складіть рукоятку вперед.
2. Поверніть нижню рукоятку  у бажане положення: вперед, щоб зберігати в складеному вигляді або назад для зберігання на стіні.
3. Послабте смушкові гайки й складіть верхню рукоятку. *Переконайтеся, що кабель не затиснений між верхньою і нижньою рукоятками.*

Зберігання в складеному виді [зобр. S2]

Зберігання на стіні [зобр. S3]

ВКАЗІВКА: При зберіганні на стіні, завжди підвішувати газонокосарку за поперечку нижньої частини рукоятки .

Утилізація:

(відповідно до Директиви 2012/19/ЄС)



Виріб не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Він повинен бути утилізований відповідно до місцевих чинних стандартів з охорони навколишнього середовища.

ВАЖЛИВО!

→ Утилізуйте виріб у або за допомогою місцевого спеціалізованого збірного пункту з утилізації.

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Небезпека отримання порізу при випадковому запуску виробу.

→ Зачекайте доки зупиниться ріжучий пристрій, відключіть виріб від електроживлення та одягніть захисні рукавиці, перш ніж усувати неполадки виробу.

Заміна ріжучого пристрою:



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека отримання травми!

Якщо ріжучий пристрій обертається за наявності пошкоджень, згинання, розбалансування або щербини, існує ризик отримання різаної травми.

→ Не використовуйте виріб, якщо ріжучий пристрій пошкоджений, зігнутий, розбалансований або має щербини.

→ Забороняється повторно заточувати ріжучий пристрій.

Запасні частини FLYMO ви можете замовити у свого дистриб'ютора FLYMO або в сервісній службі FLYMO.

Використовуйте лише оригінальні леза FLYMO:

Змінне лезо FLYMO для 30 см:

Реф. № FLY094

Деталь № 529370590

Змінне лезо FLYMO для 33 см:

Реф. № FLY095

Деталь № 529370790

Змінне лезо FLYMO для 36 см:

Реф. № FLY096

Деталь № 529370890

→ Замінити лезо (див. 3. ОБСЛУГОВУВАННЯ Регулювання висоти стрижки).

| Проблема | Можлива причина | Спосіб усунення |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Газонокосарка не запускається | Кабель живлення не підключений або пошкоджений. | → Підключіть кабель живлення або, якщо необхідно, замініть. |
| | Мотор заблоковано. | → Видаліть перешкоду. |
| Мотор заблоковано та спричиняє шум | Мотор заблоковано. | → Видаліть перешкоду. |
| | Висота різання занадто мала. | → Збільшіть висоту різання. |
| Гучний шум, газонокосарка гримить | Гвинти на двигуні, його кріпленні або на корпусі газонокосарки розкрутілися. | → Гвинти мають затягувати фахівці авторизованого торгового представника. |
| Газонокосарка працює нерівномірно або сильно вібрує | Ріжучий пристрій пошкоджений/зношений або ненадійно закріплений. | → Замініть ріжучий пристрій. |
| | Ріжучий пристрій занадто брудний. | → Очистіть газонокосарку (див. 4. ДОГЛЯД). Якщо це не вирішить проблему, замініть ріжучий пристрій. |
| Газон підстрижений неохайно | Ріжучий пристрій затупився або пошкоджений. | → Замініть ріжучий пристрій. |
| | Висота різання занадто мала. | → Збільшіть висоту різання. |
| Слабка підймальна сила | Газонокосарка забруднена. | → Очистіть нижню частину газонокосарки. |
| | Висота різання занадто мала. | → Збільшіть висоту різання. |
| | Крильчатка пошкоджена. | → Перевірте крильчатку й замініть її. |

Якщо підймальна сила послаблена, зверніться до місцевого сервісного центру.



ВКАЗІВКА: в разі інших несправностей зверніться, будь ласка, в сервісний центр FLYMO. Ремонтні роботи повинні виконуватися тільки сервісними центрами FLYMO, а також спеціалізованими фірмами, що сертифіковані компанією FLYMO.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Електрична-газонокосарка-Hover (на повітряній подушці) | Одиниця вимірювання | Значення (30 см) | Значення (33 см) | Значення (36 см) |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|
| Номинальна потужність | Вт | 1700 | 1700 | 1800 |
| Мережева напруга | V (змін. струм) | 230 | 230 | 230 |
| Частота мережі | Гц | 50 | 50 | 50 |
| Число обертів ріжучого пристрою | об./хв. | 4200 | 4200 | 4200 |
| Ширина стрижки | см | 30 | 33 | 36 |
| Налаштування висоти різання (4 положень) | мм | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Вага | кг | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Рівень звукового тиску L_{pA} ¹⁾ | дБ (А) | 84 | 83 | 80 |
| Похибка K_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Рівень звукової потужності L_{WA} ²⁾ ; вимірюваний/гарантований | дБ (А) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Похибка K_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Вібрація при навантаженні на руку a_{hvw} ¹⁾ | м/с ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Похибка K_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Метод вимірювань згідно з: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



ВКАЗІВКА: вказане емісійне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу випробувань і може бути використано при порівнянні електроінструментів один з одним. Це значення може бути також використано для попередньої оцінки цього впливу. Емісійне значення вібрації може варіюватися під час дійсного використання електроінструменту.

Також зверніться в місцевий орган, що контролює електромережу, щоб забезпечити підключення пристрою до живлення тільки з імпедансом не більше 0,354 Ω . Даний максимально припустимий імпеданс системи в точці підключення живлення споживача відповідає обмірюваній величині для **SimpliGlide 300V**.

8. КОМПЛЕКТУЮЧІ

| | | |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Змінне лезо FLYMO для 30 см | На заміну для ріжучих пристроїв, що затупилися. | Реф. № FLY094 Деталь № 529370590 |
| Змінне лезо FLYMO для 33 см | На заміну для ріжучих пристроїв, що затупилися. | Реф. № FLY095 Деталь № 529370790 |
| Змінне лезо FLYMO для 36 см | На заміну для ріжучих пристроїв, що затупилися. | Реф. № FLY096 Деталь № 529370890 |

9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ / ГАРАНТІЯ

Сервіс:

Для зв'язку дивіться, будь ласка, адресу на звороті.

Гарантійний лист:

У випадку виконання гарантійних вимог із вас не стягуватиметься плата за надані послуги.

FLYMO надає для всіх FLYMO оригінальних нових виробів гарантію терміном на 2 роки з моменту, коли вони були вперше придбані у дилера, якщо вироби були використані виключно у приватних цілях. На вироби, придбані на вторинному ринку, ця гарантія виробника не поширюється. Надана гарантія поширюється на всі істотні недоліки виробу, які на підставі доказів пояснюються дефектами матеріалу або виробничим браком. Ця гарантія передбачає безкоштовну заміну несправного виробу на справний, або ж ремонт несправного виробу, надісланого нам користувачем. Ми зберігаємо за собою право вибору одного з цих варіантів. Ця послуга надається за таких умов:

- Виріб використовувався за призначенням і згідно з рекомендаціями, наведеними в інструкціях із експлуатації.
- Ані покупець, ані треті особи не намагалися відкрити або відремонтувати виріб.
- В процесі експлуатації були використані тільки оригінальні FLYMO запасні та швидкозношувані частини.
- Пред'явити копію чека.

Гарантія не поширюється на звичайний знос деталей і компонентів (наприклад, на ріжучих пристроях, деталях кріплення ріжучих пристроїв, турбінах, джерелах світла, клиновидних і зубчастих ремнях, крильчатці, повітряних фільтрах, свічках запалення), візуальні зміни, а також швидкозношувані частини і витратні матеріали.

Ця гарантія виробника, відповідно вище вказаних умов, обмежується постачанням з метою заміни і ремонтом. Інші претензії до нас як виробника, такі як відшкодування збитку, не обґрунтовуються гарантією виробника. Звичайно, ця гарантія виробника, не стосується існуючих, встановлених законом і договірних гарантійних зобов'язань дилера/продавця.

Гарантія виробника підлягає правовим положенням ФРН.

У гарантійному випадку надішліть, будь ласка, несправний виріб разом із копією чеку про покупку і описом несправності, сплативши вартість пересилки, на адресу сервісного центру.

Швидкозношувані деталі:

Лезо є витратним матеріалом і не охоплюється гарантією.

RO Mașină electrică Hover de tuns gazonul

| | |
|-----------------------------|----|
| 1. SIGURANȚA | 87 |
| 2. MONTAJUL | 89 |
| 3. OPERAREA | 89 |
| 4. ÎNȚEȚINEREA | 89 |
| 5. DEPOZITAREA | 90 |
| 6. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR | 90 |
| 7. DATE TEHNICE | 90 |
| 8. ACCESORII | 91 |
| 9. SERVICE/GARANȚIE | 91 |

Traducerea instrucțiunilor originale.



Utilizarea produsului de către copii peste 8 ani precum și de către persoane cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane fără experiența și cunoștințele necesare, este permisă numai dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea sigură a produsului și dacă înțeleg pericolele rezultate din utilizare. Copii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea care trebuie efectuate de utilizator nu sunt permise copiilor fără supraveghere. Utilizarea produsului este recomandată începând de la vârsta de 16 ani.

Utilizare conform destinației:

Mașina de tuns iarbă FLYMO este destinată tunderii ierbii în gospodării private și în grădini private și grădini comunitare.

Produsul nu este destinat utilizării continue.



PERICOL! Leziuni corporale!

→ Nu folosiți produsul pentru tăierea arbuștilor, gardurilor vii, tufșurilor și tufelor, pentru tăierea plantelor cățărătoare sau ierbii de pe acoperișuri sau balcoanelor, pentru mărunțirea crengilor și ramurilor și nici pentru nivelarea neregularităților terenului. Nu folosiți produsul pe pante cu un unghi mai mare de 20°.

1. SIGURANȚA

IMPORTANT!

Citiți atent instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru o utilizare ulterioară.

Simbolurile de pe produs:



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Păstrați o distanță adecvată.



Precauție – Cuțite de tăiere ascuțite – cuțitele ascuțite pot efectua mișcări inerțiale. Înaintea efectuării lucrărilor de întreținere sau în cazul defectării cablului de alimentare scoateți aparatul din priză.



Cablul de alimentare se va ține departe de cuțitele de tăiere.

Instrucțiuni generale de siguranță

Siguranța electrică



PERICOL! Electrocutare!

Pericol de accidentare prin electrocutare.

→ Produsul trebuie alimentat cu curent printr-o siguranță diferențială (RCD) cu un curent nominal de declanșare de maxim 30 mA.



AVERTISMENT! Pericol de accidentare!

Pericol de accidentare prin tăiere la rotirea întâmplătoare a cuțitului sau în cazul pornirii accidentale a produsului.

→ Înaintea efectuării lucrărilor de întreținere sau înlocuirii pieselor separați produsul de la rețea. Pentru aceasta priza trebuie să fie în raza vizuală a utilizatorului.

Cablu

În cazul utilizării cablurilor prelungitoare, acestea trebuie să respecte diametrele minime din tabelul următor:

| Tensiune | Lungime cablu | Secțiune |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Până la 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Până la 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Până la 100 m | 2,5 mm ² |

Valoare nominală minimă: cablu de 1,0 mm², 10 amperi 250 volți AC.

UK

RO

1. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, în vederea evitării pericolului acesta trebuie înlocuit de către centrul de service local autorizat al Husqvarna UK Ltd. sau de persoane cu o calificare similară.
2. Folosiți numai cabluri prelungitoare care sunt prevăzute special pentru utilizarea în aer liber și corespund uneia dintre următoarele specificații: cauciuc obișnuit (60245 IEC 53), PVC obișnuit (60227 IEC 53) respectiv PCP obișnuit (60245 IEC 57).

Antrenament

- a) Citiți atent instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu elementele de reglare și cu utilizarea corectă a mașinii.
- b) Nu permiteți utilizarea mașinii de tuns iarbă copiilor și persoanelor care nu cunosc instrucțiunile de utilizare. Reglementările locale pot prevedea o vârstă minimă pentru utilizatori.
- c) Nu folosiți mașina de tuns iarbă atunci când în apropierea mașinii de tuns iarbă sunt și alte persoane, în special copii sau animale.
- d) Să aveți în vedere faptul că pentru accidente suferite de alte persoane și bunurile acestora răspunde operatorul mașinii sau utilizatorul.

Măsuri pregătitoare

- a) La utilizarea mașinii purtați întotdeauna încălțăminte solidă și pantaloni lungi. Nu utilizați mașina cu picioare goale sau dacă purtați numai sandale ușoare. Evitați purtarea hainelor lejere sau a hainelor cu șnururi sau curele ce atarnă.
- b) Verificați terenul unde doriți să folosiți mașina și îndepărtați orice obiect ce poate fi captat sau aruncat de mașină.
- c) Înainte de fiecare utilizare efectuați un control vizual pentru a verifica dacă cuțitul de tăiere, bolțurile de fixare și întreaga unitate de tăiere este uzată sau deteriorată. Pentru evitarea dezechilibrului, cuțitele de tăiere uzate sau deteriorate și bolțurile de fixare se vor înlocui întotdeauna în seturi. Panourile indicatoare uzate dau deteriorate trebuie înlocuite.
- d) Înainte de utilizare cablurile de alimentare și cablurile prelungitoare se vor verifica la deteriorări și uzură. Dacă în timpul utilizării cablul este deteriorat, acesta trebuie detașat imediat de la rețea. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE DETAȘAREA EI DE LA REȚEA.** Nu utilizați mașina, dacă cablul este deteriorat sau uzat.

Manipulare

- a) Tunderea se va efectua numai la lumina zilei sau în caz de lumină artificială bună.
 - b) Pe cât posibil trebuie evitată utilizarea aparatului când iarba este udă.
 - c) Dacă efectuați tunderea pe o pantă, să aveți întotdeauna o poziție stabilă.
 - d) Împingeți mașina numai cu viteza de mers.
 - e) Direcția de tăiere trebuie să fie întotdeauna perpendiculară pe pantă și niciodată în sus sau în jos de-a lungul pantei.
 - f) Fiți deosebit de precaut la modificarea direcției de mers pe pantă.
 - g) Nu efectuați tunderea pe pante deosebit de abrupte.
 - h) Fiți deosebit de precaut la întoarcerea mașinii de tuns iarbă sau la tragerea acesteia spre dumneavoastră.
 - i) Oprțiți cuțitul (cuțitele) de tăiere când mașina de tuns iarbă trebuie înclinată pentru a fi transportat peste alte suprafețe decât iarba și când mașina de tuns iarbă se deplasează spre sau înapoi de la suprafața de tuns.
 - j) Nu folosiți niciodată mașina de tuns iarbă cu dispozitivul de tăiere sau grilajul deteriorat sau fără dispozitivele de protecție montate, de ex. deflectorul și/sau dispozitivul de captare iarbă.
 - k) Porniți sau acționați comutatorul de pornire cu grijă, respectând instrucțiunile producătorului. Atenție la distanța suficientă a picioarelor față de cuțitul (cuțitele) de tăiere.
 - l) La pornire sau la pornirea motorului, mașina de tuns iarbă nu are voie să fie înclinată, cu excepția cazului când mașina de tuns trebuie ridicată la acest procedeu. În acest caz înclinați mașina numai cât este neapărat necesar și ridicați numai partea opusă utilizatorului.
 - m) Nu porniți motorul când stați în fața canalului de aruncare.
 - n) Nu băgați mâinile sau picioarele în sau sub piesele aflate în rotație. Păstrați întotdeauna o distanță suficientă față de orificiul de aruncare.
 - o) Nu ridicați și nu purtați niciodată mașina de tuns iarbă cu motorul pornit.
 - p.) Oprțiți motorul și scoateți fișa din priză. Asigurați-vă că toate piesele aflate în mișcare s-au oprit complet:
 - de fiecare dată când părăsiți mașina de tuns iarbă;
 - înainte de a slăbi elementele de blocare sau înainte de a remedia blocajele din canalul de aruncare;
 - înaintea verificării, curățării sau efectuării lucrărilor la mașina de tuns iarbă;
 - dacă ați nimerit un obiect străin. Verificați mașina de tuns iarbă la deteriorări și efectuați reparațiile necesare înainte de repornirea și utilizarea mașinii de tuns iarbă.
- Dacă mașina de tuns iarbă începe să vibreze puternic, este necesară o verificare imediată:
- depistați deteriorările;
 - efectuați reparațiile necesare ale pieselor defecte;
 - aveți grijă ca toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse ferm.

Întreținerea și depozitarea

- a) Aveți grijă ca toate piulițele, bolțurile, șuruburile să fie strânse ferm și ca aparatul să fie într-o stare sigură de funcționare.
- b) Verificați regulat dispozitivul de captare iarbă la uzură și la pierderea funcționalității.

- c) Din considerente de siguranță înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- d) Aveți grijă că la mașinile cu mai multe cuțite de tăiere mișcarea uneia dintre cuțite duce la mișcarea tuturor cuțitelor.
- e) La reglarea mașinii să aveți grijă să nu vă prindeți degetele între cuțitele de tăiere în mișcare și elementele fixe ale mașinii.
- f) Înainte de a opri mașina, lăsați motorul să se răcească.
- g) La întreținerea cuțitelor de tăiere aveți grijă ca cuțitele de tăiere pot fi în mișcare chiar și atunci când sursa de tensiune este oprită.
- h) Folosiți în exclusivitate piese de schimb și accesorii originale.

Instrucțiuni de siguranță suplimentare

Siguranța electrică



PERICOL! Stop cardiac!

În timpul funcționării acest produs generează un câmp electromagnetic. În anumite condiții acest câmp poate afecta funcționarea implanturilor medicale active sau pasive. Pentru a exclude situațiile care pot însemna accidente grave sau mortale, persoanele cu implanturi medicale trebuie să-și consulte medicul sau producătorul implantului înainte de utilizarea acestui produs.

Înainte de utilizare verificați cablul la urme de deteriorări și îmbătrânire. În cazul identificării unei defecțiuni la cablu, predați produsul unui centru de service autorizat în vederea înlocuirii cablului.

Nu folosiți produsul dacă cablul electric este deteriorat sau prezintă urme de uzură.

Separăți cablul imediat de sursa de curent dacă cablul este tăiat sau izolația este deteriorată. Atingeți cablul electric numai după ce aceasta este separat de la sursa de curent. Nu reparați cablurile tăiate sau deteriorate. Înlocuiți-le cu unele noi.

Pentru utilizare cablul prelungitor trebuie derulat de pe rolă. Cablurile înfășurate pe rolă se pot supraîncălzi și astfel pot reduce puterea mașinii de tuns iarbă.

Țineți cablurile prelungitoare la distanță de produs. Lucrați întotdeauna pornindu-vă de la sursa de curent, și îndepărtându-vă de sursă și nu vă mișcați niciodată în cerc.

Nu trageți cablul peste obiecte ascuțite.

Înaintea scoaterii din priză, separării cablurilor sau a cablurilor prelungitoare oprțiți sursa de curent.

Oprțiți motorul, scoateți din priză aparatul și înainte de înfășurarea în scopul depozitării verificați cablul la deteriorări și îmbătrânire. Nu reparați niciodată cablurile deteriorate. Înlocuiți-le cu unele noi. Folosiți numai cablurile de schimb originale.

Înfășurați cu grijă cablurile și evitați îndoirea acestora.

Nu transportați produsul prins de cablu.

Pentru scoaterea din priză nu trageți de cablu.

Folosiți produsul numai într-o rețea cu tensiunea alternativă înscrisă pe plăcuța de tip a produsului.

Produsele noastre au o izolare dublă conform normei EN 60335. Nu legați la masă nici o piesă a produsului.

Verificați domeniul de lucru la cablurile ascunse!

Nu folosiți produsul pentru întreținerea iazurilor și nici în apropierea apelor.

Siguranța personală



PERICOL! Pericol de asfixiere!

Piesele mai mici pot fi înghițite. Punga de polietilenă înseamnă pericol de asfixiere pentru copiii mici. În timpul montajului țineți la distanță copiii mici.

Înaintea depozitării sau a întreținerii lăsați mașina de tuns gazonul să se răcească minimum 30 de minute.

La blocarea elementului de tăiere oprțiți și verificați produsul.

Nu rabatați mașina în direcția utilizatorului.

Nu vă deplasați înapoi.

Fiți vigilenți în timpul funcționării.

Nu folosiți niciodată produsul în locuri cu pericol de explozie.

Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența băuturilor alcoolice, a drogurilor sau medicamentelor sau în situația în care sunteți epuizat.

Evitați suprasolicitarea mașinii de tuns iarbă.

Purtați mănuși de grădină, încălțăminte antiderapantă și protecție pentru ochi.

Nu utilizați produsul în condiții de umezeală.

Nu utilizați pe iarbă udă.

Nu dezasamblați produsul mai mult decât era dezasamblat la livrare.

Porniți mașina de tuns iarbă numai cu mânerul montat drept.

Nu utilizați alternativ pârghiile de pornire.

Folosiți cu grijă mânerul.

Decuplare de siguranță

Motorul este protejat de o decuplare de siguranță care se activează când cuțitul este prins sau când motorul este suprasolicitat. În astfel de cazuri oprțiți produsul și separați-l de la sursa de curent. Decuplarea de siguranță se va reseta numai după ce eliberați pârghia de pornire/oprire. Îndepărtați toate obstacolele și așteptați câteva minute până la resetarea decuplării de siguranță și abia după aceasta continuați lucrul cu produsul.

2. MONTAJUL



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de leziuni tăiate la pornirea accidentală a produsului.

→ Înainte de montarea produsului așteptați până când cuțitul se oprește complet, separați produsul de la sursa de curent și puneți-vă mănuși de grădină.

Montarea mânerului inferior [Fig. A1]:

1. Împingeți capătul mânerului inferior ① în suportul de mâner al carcasei ②.
2. Fixați mânerul inferior ① pe carcasă ②, prin împingerea șuruburilor de fixare ③ cu presiune prin alezaje în capătul mânerului ① și în carcasă ②.
3. Repetați și pe cealaltă latură.

NOTĂ: Dacă apare o problemă cu șurubul de fixare la prinderea mânerului pe carcasă, trageți cu grijă șurubul de fixare în afară și repetați etapele 1 până la 3 descrise mai sus.

Montarea mânerului superior [Fig. A2/A3]:

1. Asigurați-vă de faptul că mânerul superior ④ este poziționat corect și că blocajul de siguranță ⑤ de pe cutia de distribuție este orientat în sus.
2. Asigurați-vă de faptul că mânerul superior ④ și mânerul inferior ① sunt aliniate corect între ele.
3. Așezați piulița în butonul mânerului ⑥ (dacă este necesar).
4. Amplasați șuruburile ⑧, șaibe ⑦ și butoanele de mână ⑥ pe mânere ①/④ în poziția corectă.
5. Fixați cablul ⑨ cu clemele livrate ⑩ pe mânere ①/④. Asigurați-vă că nu s-a prins cablul ⑨ între mânerul superior ④ și cel inferior ①.

3. OPERAREA



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de leziuni tăiate la pornirea accidentală a produsului.

→ Înainte de reglarea sau transportarea produsului așteptați până când cuțitul se oprește complet, separați produsul de la sursa de curent și puneți-vă mănuși de grădină.

Conectarea mașinii de tuns iarbă [Fig. O1/O2]:



PERICOL! Electrocutare!

Pentru a evita deteriorările la cablul prelungitor ⑪, cablul prelungitor ⑪ trebuie trecut în fixarea cablului ⑬.

→ Înainte de utilizare treceți cablul prelungitor ⑪ prin siguranța pentru cablu ⑬.

1. Conectați conectorul cablului de extensie ⑪ mamă în spatele cutiei de întrerupătoare ⑫
2. Legați o buclă pe cablul prelungitor ⑪ treceți bucla prin siguranța pentru cablu ⑬ și strângeți bucla.
3. Conectați cablul prelungitor ⑪ la o priză de 230 V.

Reglarea înălțimii de tăiere [Fig. O3/O4/O5]:



ATENȚIE! Nu utilizați mai mult de 3 distanțiere ⑬ pentru înălțimea de cosire. Distanțierele ⑬ pentru înălțimea de cosire trebuie montate doar între lamă ⑭ și ventilator ⑮. Nu montați distanțierele ⑬ pentru înălțimea de cosire între lamă ⑭ și bolțul lamei ⑯.

1. Pentru deșurubarea șurubului cuțitului ⑯, țineți fix ventilatorul ⑮ și slăbiți șurubul cuțitului ⑯ cu cheia pentru șuruburi livrată ⑰.
2. Îndepărtați bolțul lamei ⑯, lama ⑭, distanțierele ⑬ pentru înălțimea de cosire și ventilatorul ⑮.
3. Inspectați pentru a detecta eventualele deteriorări și curățați dacă este necesar.
4. Plasați ventilatorul ⑮ pe produs.
Asigurați-vă că ventilatorul ⑮ se află complet în poziție iar gaura ventilatorului este aliniată cu gaura filetată.
5. Plasați distanțierele ⑬ pentru înălțimea de tăiere pe ventilator ⑮.
Cosire la înălțime mai mare – mai puține distanțiere pentru înălțimea de tăiere

Cosire la înălțime mai redusă – mai multe distanțiere pentru înălțimea de tăiere

Asigurați-vă că bolțurile sunt bine poziționate în găurile de pe lamă.

6. Poziționați cuțitul ⑭ cu alezajele imprimare D pe distanțierele ⑬ pentru înălțimea de tăiere.
Asigurați-vă de faptul că știfturile sunt introduse în alezajele din cuțit.
7. Treceți bolțul lamei ⑯ prin gaura centrală a lamei ⑭.
8. Strângeți bolțul lamei ⑯ manual, în sens orar.
9. Țineți ventilatorul ⑮ fix și strângeți bolțul lamei ⑯ cu cheia ⑰ furnizată.

Poziția de lucru

Nu este necesar un reglaj pentru aducerea mânerului în poziția de lucru. Se trage simplu în jos din poziția frontală sau se ridică în sus din poziția inferioară până când mânerul se află în cea mai confortabilă poziție de lucru.

Pornirea mașinii de tuns iarbă [Fig. O6/O7]:



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de accidentare, dacă produsul nu se oprește la eliberarea pârgiiilor de pornire.

→ Nu șunțați dispozitivele de protecție sau întrerupătoarele. De exemplu nu fixați pârgiiile de pornire de mâner.

Pornire:

Produsul este echipat cu un dispozitiv de siguranță cu acționare cu două mâini (pârghie de pornire ⑱ și element de blocare de siguranță ⑲) care are rolul de a preveni pornirea accidentală a produsului.

Există două pârgii de pornire ⑱. Una din ele trebuie utilizată la pornire.

1. Apăsăți elementul de blocare de siguranță ⑲ cu una din mâini și cu mâna cealaltă trageți pârghia de pornire ⑱.
Mașina de tuns iarbă pornește.
2. Eliberați elementul de blocare de siguranță ⑲.

Pentru a evita tăierea unui inel în gazon și pentru îndepărtarea resturilor de gazon înclinați ușor mașina de tuns gazonul. După ce mașina de tuns gazonul și-a atins viteza maximă, coborâți-o ușor pe gazon.

Oprire:

→ Eliberați pârghia de pornire ⑱.
Mașina de tuns iarbă oprește.

Recomandări privind utilizarea mașinii de tuns iarbă [Fig. O8]:

Cosiți iarbă de două ori pe săptămână în sezonul de creștere. Gazonul va suferi dacă se scurtează dintr-o dată cu mai mult de o treime din lungimea sa.

Pentru cele mai bune rezultate cosiți mai întâi muchia exterioară a gazonului, în sens orar.

Începeți să cosiți muchia gazonului aflată cât mai aproape de punctul de alimentare cu energie.

Astfel cablul se va întinde pe gazonul deja tuns.

Pentru a obține rezultate optime cosiți pe linii drepte cu o suprapunere de 8 – 10 cm la fiecare trecere cu mașina de tuns iarbă.

Nu supraîncărcați mașina de tuns iarbă. La cosirea unui gazon foarte lung și des se va înregistra o scădere a vitezei motorului, sesizabilă prin schimbarea sunetului motorului. Dacă viteza motorului scade există riscul să suprasolicitați motorul, ceea ce poate duce la deteriorarea acestuia.

Atunci când cosiți gazon înalt și des, efectuați o primă cosire la înălțime mai mare, pentru a reduce din solicitarea motorului.

A se vedea Reglarea înălțimii de tăiere.

4. ÎNTREȚINEREA



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de leziuni tăiate la pornirea accidentală a produsului.

→ Înainte de întreținerea produsului așteptați până când cuțitul se oprește complet, separați produsul de la sursa de curent și puneți-vă mănuși de grădină.

Curățarea mașinii de tuns iarbă:



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de accidentare și pericol de deteriorare a produsului.

- Nu curățați produsul cu apă sau cu jet de apă (în special nu cu jetul de înaltă presiune).
- Nu curățați cu chimicale, inclusiv benzină sau solvenți. Unele dintre acestea pot deteriora piese importante din material plastic.

Fantele de aerisire trebuie să fie întotdeauna curate.

Curățarea părții inferioare a mașinii de tăiat iarbă [Fig. M1]:

Partea inferioară se curăță cel mai simplu imediat după tundere.

- Așezați cu grijă mașina de tuns iarbă pe partea laterală.
- Curățați partea inferioară (16), prin îndepărtarea resturilor de iarbă cu cheia pentru șuruburi/unealta de răzuire (17).
- Curățați cuțitul (14) și ventilatorul (15) cu o perie moale (nu utilizați obiecte ascuțite).

Pentru a curăța partea exterioară a mașinii de tuns iarbă [Fig. M2]:

- Curățați partea superioară cu o lavetă uscată.
- Curățați zona de admisie a aerului (20) cu o perie moale (nu folosiți obiecte ascuțite).

5. DEPOZITAREA

Scoaterea din funcțiune:

Produsul trebuie depozitat într-un loc neaccesibil copiilor.

- Separati produsul de la sursa de curent.
- Curățați mașina de tuns iarbă (vezi 4. ÎNTREȚINEREA).
- Păstrați mașina de tuns iarbă într-un loc uscat, închis și ferit de îngheț.

Pozițiile lagărului [Fig. S1]:

- Apăsati simultan pe ambele părți mânerul inferior (1) spre interior.
- Rotiți mânerul inferior (1) în poziția dorită, în față, în poziția de depozitare pliabilă sau în spate în poziția de depozitare de pe perete.
- Desfaceți butoanele de mănere și rabatați mânerul superior. *Asigurați-vă că nu s-a prins cablul între mânerul superior și cel inferior.*

Poziția de depozitare pliabilă [Fig. S2]

Poziția de depozitare pe perete [Fig. S3]

NOTĂ: La depozitarea pe perete, suspendați mașina de tuns gazonul întotdeauna pe secțiunea transversală a mânerului inferior (1).

Disponere ca deșeu:

(conform directivei 2012/19/UE)



Este interzisă dispunerea produsului ca gunoi menajer obișnuit. Acesta trebuie dispus ca deșeu conform prescripțiilor locale de protecția mediului.

IMPORTANT!

→ Dispuneți ca deșeu produsul prin sau de către punctele de colectare și reciclare locale.

6. REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR



PERICOL! Leziuni corporale!

Pericol de leziuni tăiate la pornirea accidentală a produsului.

→ Înainte de a remedia defecțiunile produsului așteptați până când cuțitul se oprește complet, separați produsul de la sursa de curent și puneți-vă mănuși de grădină.

Înlocuirea cuțitului:



PERICOL! Leziuni corporale!

Rotirea cuțitelor constituie pericol de tăiere, dacă acestea sunt deteriorate, îndoite, neechilibrate sau dacă muchia tăietoare prezintă lovituri.

→ Nu utilizați cositoarea cu cuțit deteriorat sau îndoit, cuțit neechilibrat sau muchii de tăiere uzate.

→ Nu ascuțiți cuțitul.

Piese de schimb FLYMO sunt disponibile la reprezentanții comerciali FLYMO sau la service-ul FLYMO.

Folosiți doar o lamă FLYMO originală:

FLYMO Lamă de schimb pentru 30 cm:

Nr. referință FLY094

Nr. piesă 529370590

FLYMO Lamă de schimb pentru 33 cm:

Nr. referință FLY095

Nr. piesă 529370790

FLYMO Lamă de schimb pentru 36 cm:

Nr. referință FLY096

Nr. piesă 529370890

→ Înlocuiți lama (vezi 3. OPERAREA Reglarea înălțimii de tăiere).

| Problemă | Cauză posibilă | Remediu |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mașina de tuns iarbă nu pornește | Cablul de alimentare este deconectat sau deteriorat. | → Conectați cablul de alimentare sau dacă este necesar înlocuiți-l. |
| | Motorul este blocat. | → Îndepărtați obstacolul. |
| Motorul este blocat și este zgomotos | Motorul este blocat. | → Îndepărtați obstacolul. |
| | Înălțimea de tăiere este prea mică. | → Reglați o înălțime de tăiere mai mare. |
| Zgomote puternice, mașina de tuns iarbă vibrează | Șuruburile motorului, elementului de fixare sau ale carcasei mașinii de tuns iarbă sunt slăbite. | → Solicitați strângerea șuruburilor de către un dealer autorizat. |
| Mașina de tuns iarbă funcționează neuniform sau vibrează puternic | Cuțitul este deteriorat/uzat sau suportul cuțitului este slăbit. | → Schimbați cuțitul. |
| | Cuțitul este puternic murdar. | → Curățați mașina de tuns iarbă (vezi 4. ÎNTREȚINEREA). Dacă problema nu se remediază în felul acesta, atunci trebuie să schimbați cuțitul. |
| Gazonul nu este tuns uniform | Cuțitul este tocit sau deteriorat. | → Schimbați cuțitul. |
| | Înălțimea de tăiere este prea mică. | → Reglați o înălțime de tăiere mai mare. |
| Propulsie deficitară | Mașina de tuns gazonul este murdară. | → Curățați partea inferioară a mașinii de tuns gazonul. |
| | Înălțimea de tăiere este prea mică. | → Reglați o înălțime de tăiere mai mare. |
| | Ventilatorul este deteriorat. | → Verificați ventilatorul și înlocuiți-l. |
| | | Dacă propulsia deficitară persistă, adresați-vă centrului de service local autorizat. |



NOTĂ: În caz de alte defecțiuni adresați-vă centrului de service FLYMO. Reparațiile vor fi efectuate în exclusivitate de centrele de service FLYMO și de dealeri autorizați de FLYMO.

7. DATE TEHNICE

| Mașină electrică Hover de tuns gazonul | Unitate | Valoare (30 cm) | Valoare (33 cm) | Valoare (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Putere nominală | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tensiunea de rețea | V | 230 | 230 | 230 |
| Frecvența de rețea | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Turația cuțitelor | Rot./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Lățime de tăiere | cm | 30 | 33 | 36 |
| Reglarea înălțimii de tăiere (4 poziții) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Greutate | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Presiune acustică $L_{pA}^{(1)}$ Incertitudine k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Nivel de putere acustică $L_{WA}^{(2)}$: măsurat/garantat Incertitudine k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Vibrații transmise sistemului mână-braț $a_{vhw}^{(1)}$ Incertitudine k_{vhw} | m/s^2 | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Procedura de măsurare conform: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NOTĂ: Emisia de vibrații a fost măsurată corespunzător unei proceduri de verificare standardizate și poate fi folosită pentru compararea sculelor electrice. Această valoare poate fi folosită și pentru evaluarea prealabilă a expunerii. Emisia de vibrații poate varia în timpul utilizării reale a sculei electrice.

Dacă este cazul, vă rugăm să vă adresați furnizorului de electricitate, deoarece aparatul se conectează numai la o alimentare cu o impedanță de maximum 0,354 Ω. Această impedanță maxim admisă a sistemului la

punctul de interfață al alimentării utilizatorului corespunde valorii verificate de **SimpliGlide 300V**.

8. ACCESORII

| | | |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| FLYMO Lamă de schimb pentru 30 cm | Rezervă pentru înlocuirea cuțitelor tocite. | Nr. referință FLY094 Nr. piesă 529370590 |
| FLYMO Lamă de schimb pentru 33 cm | Rezervă pentru înlocuirea cuțitelor tocite. | Nr. referință FLY095 Nr. piesă 529370790 |
| FLYMO Lamă de schimb pentru 36 cm | Rezervă pentru înlocuirea cuțitelor tocite. | Nr. referință FLY096 Nr. piesă 529370890 |

9. SERVICE/GARANȚIE

Service:

Vă rugăm să contactați adresa de pe verso.

Declarație de garanție:

În cazul unei solicitări de acordare a garanției, nu vă sunt imputate costurile serviciilor furnizate.

FLYMO oferă pentru toate produsele originale FLYMO noi o garanție de 2 ani de la data primei cumpărări de la comerciant, dacă produsul este folosit în exclusivitate în scopuri private. Această garanție de producător nu este valabilă pentru produsele achiziționate de pe o piață secundară. Această garanție se referă la toate deficiențele importante ale produsului, care provin în mod dovedit din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este onorată prin punerea la dispoziție a unui produs de înlocuire complet funcțional sau prin repararea gratuită a produsului defect pe care ni l-ați trimis; ne rezervăm dreptul de a alege una dintre aceste opțiuni. Acest serviciu este supus următoarelor prevederi:

- Produsul a fost utilizat în scopul pentru care a fost fabricat conform recomandărilor din instrucțiunile de operare.
- Nu s-a încercat nici de cumpărător și nici de terțe persoane deschiderea sau repararea produsului.
- Pentru funcționare s-au folosit în exclusivitate piese de schimb și piese de uzură originale FLYMO.
- Prezentarea dovezii cumpărării.

Uzura normală a pieselor și componentelor (de exemplu a cuțitelor, pieselor de fixare a cuțitelor, turbinelor, surselor de iluminat, curelelor trapezoidale sau dințate, roțițelor, filtrelor de aer, bujiilor), schimbările ce vizează aspectul optic cât și piesele de uzură și de consum sunt excluse din garanție.

Garanția de producător se limitează la livrarea unui produs de înlocuire și la reparații conform condițiilor de mai sus. Garanția de producător nu constituie bază legală pentru formularea altor revendicări față de noi ca producător, cum ar fi de exemplu cele de despăgubire. Bineînțeles, această garanție de producător **nu** afectează în nici un fel revendicările de garanție legale și contractuale formulate față de comerciant/vanzător.

Garanția de producător intră sub incidența legii Republicii Federale a Germaniei.

În cazuri de garanție vă rugăm să ne trimiteți produsul defect împreună cu o copie a dovezii de cumpărare și o descriere a defecțiunii, cu acoperirea costurilor de transport la adresa service-ului.

Piese de uzură:

Lama este consumabilă și nu este inclusă în garanție.

TR Elektrikli Hover Çim Biçme Makinesi

| | |
|----------------------|----|
| 1. GÜVENLİK | 91 |
| 2. MONTAJ | 92 |
| 3. KULLANIM | 93 |
| 4. BAKIM | 93 |
| 5. DEPOLAMA | 94 |
| 6. HATA GİDERME | 94 |
| 7. TEKNİK ÖZELLİKLER | 94 |
| 8. AKSESUAR | 94 |
| 9. SERVİS/GARANTİ | 94 |

Orijinal kılavuzunun çevirisi.



8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler bu ürünü, ancak gözetim altındayken veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda bilgilendirilmeleri ve sonuçta ortaya çıkabilecek tehlikelerin farkında olmaları durumunda kullanabilirler. Çocukların ürün ile oynamasına izin vermeyin. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim yapılmaksızın çocuklar tarafından yürütülmemelidir. Bu ürünü 16 yaş üzeri yetişkinlerin kullanmasını öneriyoruz.

Amacına uygun kullanım:

FLYMO Çim biçme makinesi şahsi ev bahçeleri ve hobi bahçelerindeki çimlerin biçilmesi için tasarlanmıştır.

Ürün uzun süreli işletim için uygun değildir.



TEHLİKE! Yaralanma!

→ **Ürünü çalılar, çitleri, fundalıkları ve fidanları kesmek, sarmaşık-ları ya da çatılardaki veya balkonlardaki çimleri kesmek, dalları ve budakları küçültmek veya zemindeki düzensizlikleri dengelemek için kullanmayın. Ürünü 20° üzerinde eğime sahip askılarda kullanmayın.**

1. GÜVENLİK

ÖNEMLİ!

Kullanma kılavuzunu tamamen okuyup daha sonra başvurmak için muhafaza edin.

Ürün üzerindeki semboller:



Kullanma kılavuzunu okuyun.

Mesafeyi koruyun.

Dikkat – Sivri kesim bıçakları – Kesim bıçakları çalışmaya devam ediyor. Koruyucu bakım çalışmalarından önce ya da bağlantı hattı arızalandığında şebeke fişini çekin.

Bağlantı hattını kesim bıçaklarından uzak tutun.

Genel emniyet bilgileri

Elektrik güvenliği



TEHLİKE! Elektrik çarpması!

Elektrik çarpması nedeniyle yaralanma tehlikesi.

→ **Ürün, maksimum 30 mA'lık nominal devreye girme akımına sahip bir FI şalteri (RCD) üzerinden akım ile beslenmelidir.**



UYARI! Yaralanma tehlikesi!

Bıçak istenmeden çevrildiğinde ya da ürün çalıştırıldığında kesilerek yaralanma tehlikesi söz konusudur.

→ **Bakım çalışmaları gerçekleştirilmeden ya da yapı parçalarını değiştirmeden önce ürünü şebekeden ayırın. Bu sırada prizi görebilmelisiniz.**

Kablo

Uzatma kabloları kullanırken bunlar aşağıdaki tablodaki asgari kesitlere uygun olmalıdır:

| Gerilim | Kablo uzunluğu | Kesit |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | 40 m metreye kadar | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | 60 m metreye kadar | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | 100 m metreye kadar | 2,5 mm ² |

En düşük kategori: 1,0 mm² boyutunda kablo, 10 amper 250 volt AC.

1. Elektrik kablosu hasarıysa, olası bir tehlikeyi önlemek için bunun yerel Husqvarna UK Ltd. Onaylı Servis Merkezi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

RO

TR

2. Sadece açık havada kullanım için öngörülen ve aşağıdaki şartnamelerinden birine uygun olan uzatma kablolarını kullanın: Alışılmış lastik (60245 IEC 53), alışılmış PVC (60227 IEC 53) ya da alışılmış PCB (60245 IEC 57).

Eğitim

- a) Kullanım kılavuzunu tamamen okuyun. Makinenin ayar parçalarını ve doğru kullanımını öğrenin.
- b) Çocukların ve kullanım kılavuzunu bilmeyen diğer kişilerin çim biçme makinesini kullanmasına izin vermeyin. Yerel kurallar kullanıcının asgari yaşını belirleyebilir.
- c) Özellikle çocuklar olmak üzere yakında insanlar ve hayvanlar varsa kesinlikle biçme işlemi gerçekleştirilmeyin.
- d) Makine operatörünün ya da kullanıcının diğer insanlarla olan kazalardan ya da bunların mülkiyetinden sorumlu olduğunu düşünün.

Hazırlayıcı tedbirler

- a) Makine işletiminde daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon kullanılmalıdır. Makineyi yalın ayak ya da hafif sandaletlerle işletmeyin. Bol kıyafet ya da ipi veya kayışı sarkan kıyafetler kullanılmasını önleyin.
- b) Makinenin kullanıldığı araziye kontrol edin ve makine tarafından tutulabilecek ve fırlatılacak tüm nesnelere ortadan kaldırın.
- c) Kullanım öncesinde kesim bıçaklarının, sabitleme civatalarının ve tüm kesim ünitesinin aşındığına ya da hasar gördüğüne dair bir görsel kontrol gerçekleştirilmelidir. Aşınan veya hasarlı kesim bıçakları ve sabitleme civataları, dengeleşimin önlenmesi için sadece sırayla değiştirilebilir. Aşınan ya da hasarlı bilgi levhaları değiştirilmelidir.
- d) Kullanım öncesinde bağlantı hattı ve uzatma hattı daima hasar veya aşınma belirtisi yönünden incelenmelidir. Hat kullanım sırasında hasar görürse, hemen besleme şebekesinden ayrılmalıdır. **HATTI AYIRMADAN ÖNCE KESİNLİKLE DOKUNMAYIN.** Hat aşınmış ya da hasar görmüşse makineyi kullanmayın.

Kullanım

- a) Sadece gün ışığında ya da yapay aydınlatma ile biçme işlemi gerçekleştirin.
- b) Mümkünse cihazın ıslak çimde kullanılması önlenmelidir.
- c) Daima askılarda iyi duruş olmasına dikkat edin.
- d) Makineyi sadece adım temposunda yönetin.
- e) Askıya çapraz olarak biçme gerçekleştirin, kesinlikle yukarı veya aşağı doğru değil.
- f) Askıdaki hareket yönünü değiştirirken son derece dikkatli olun.
- g) Aşırı dik askılarda biçme işlemi gerçekleştirilmeyin.
- h) Çim biçme makinesini ters çevirirken ya da kendinize yakınlaştırırken son derece dikkatli olun.
- i) Çim biçme makinesi çim haricindeki yüzeyler üzerinden taşıma işlemi için yatırılacaksa ve çim biçme makinesi biçilecek alandan uzaklaştırılacak veya bu alana hareket ettirilecekse kesim bıçağını (bıçaklarını) durdurun.
- j) Çim biçme makinesini kesinlikle hasarlı koruma tertibatları veya koruyucu ızgaralarla ya da koruma tertibatları, örn. darbe sacları ve/veya çim toplama tertibatları, takılı değilken kullanmayın.
- k) Çalışma şalterine dikkatli bir şekilde, üretici talimatlarına uygun olarak basın veya devreye alın. Ayakların kesim bıçağına (bıçaklarına) yeterli mesafede olmasına dikkat edin.
- l) Şayet çim biçme makinesi bu işlemde kaldırılacaksa motor devreye alınırken ya da çalıştırılırken çim biçme makinesi eğilmemelidir. Bu durumda sadece gerektiği kadar eğin ve kullanıcının kullandığı taraftan kaldırın.
- m) Fırlatma kanalının önündeyseniz motoru çalıştırmayın.
- n) Ellerinizi ya da ayaklarınızı kesinlikle dönen parçaların üzerine ya da altına koymayın. Daima fırlatma deliğinden uzak durun.
- o) Motoru çalışan çim biçme makinesini kesinlikle kaldırmayın ya da taşımayın.
- p.) Motoru durdurup fişi prizden çekin. Hareketli tüm parçaların tamamen durduğundan emin olun:
- Çim biçme makinesini bıraktığınızda;
 - Blokajları çözmeden ya da fırlatma kanalındaki tikanıklıkları gidermeden önce;
 - Çim biçme makinesini kontrol etmeden, temizlemeden ya da üzerinde çalışma gerçekleştirilmeden önce;
 - Yabancı cisme rastlandığında. Çim biçme makinesinde hasar incelemesi yapın ve yeniden çalıştırmadan ve çim biçme makinesi ile çalışmadan önce gerekli onarım çalışmalarını gerçekleştirin.

Çim biçme makinesi alışılmadık bir şekilde titremeye başlarsa hemen kontrol gerçekleştirilmelidir:

- Hasar arayın;
- Hasarlı parçalarda gerekli onarım çalışmalarını gerçekleştirin;
- Tüm somunların, saplamaların ve civataların düzgün sıkıldığından emin olun.

Bakım ve depolama

- a) Tüm somunların, saplamaların ve civataların düzgün sıkıldığından ve cihazın güvenli bir çalışma durumunda olduğundan emin olun.
- b) Çim toplama tertibatını düzenli olarak aşınma ya da işlevsellik kaybı yönünden kontrol edin.
- c) Güvenlik sebeplerinden dolayı aşınan veya hasarlı parçaları değiştirin.
- d) Birden fazla kesim bıçağına sahip makinelerde, kesim bıçağının hareketi diğer kesim bıçaklarının dönmelerine neden olabilir.
- e) Makineyi ayarlarken hareketli kesim bıçakları ve makinenin sabit parçaları arasına parmakların sıkışmamasına dikkat edin.
- f) Makineyi durdurmadan önce motorun soğumasını bekleyin.

- g) Kesim bıçağının bakımını yaparken, gerilim kaynağı kapalı olsa da kesim bıçağının hareket edebileceğini dikkate alın.
- h) Sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarları kullanın.

Ek emniyet bilgileri

Elektrik güvenliği



TEHLİKE! Kalp durma tehlikesi!

Bu ürün işletim sırasında elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan bazı koşullar altında aktif ya da pasif tıbbi implantların işlev şekli üzerinde etki gösterebilir. Ağır ya da ölümcül yaralanmalara neden olabilecek durum tehlikelerini önlemek için tıbbi implant kullanan kişiler bu ürünü kullanmadan önce doktoruna ya da implant üreticisine başvurmalıdır.

Kullanım öncesinde kabloyu hasar ve eskime belirtileri yönünden kontrol edin. Kablonun anızlı olduğunu tespit ederseniz ürünü bir Yetkili Servis Merkezine götürün ve kablounun değiştirilmesini isteyin.

Elektrik kablosu hasarlıysa ya da aşınmışsa ürünü kullanmayın.

Kablo kesildiğinde ya da izolasyon hasar gördüğünde kabloyu hemen akım beslemesinden ayırın. Elektrik kablosuna ancak akım beslemesi ayrıldığında dokunun. Kesilen ya da hasar gören kabloları onarmayın. Yeni bir kabloyla değiştirin.

Uzatma kablosu kullanım için çözümlenmelidir. Sarılı kablolar aşırı ısınır çim biçme makinesinin performansını düşürebilir.

Uzatma kablosunu üründen uzak tutun. İleri geri doğru biçme işlemi gerçekleştirerek ve kesinlikle dairesel bir şekilde hareket etmeyerek akım kaynağından uzakta çalışın.

Kabloyu sivri nesnelere üzerinden çekmeyin.

Fişi, kabloyu ya da uzatma kablosunu ayırmadan önce daima akım beslemesini kapatın.

Depolama için sarmadan önce motoru kapatın, şebeke fişini çekin ve kabloyu hasar ve eskime yönünden inceleyin. Hasarlı bir kabloyu kesinlikle onarmayın. Yeni bir kabloyla değiştirin. Sadece orijinal bir yedek kablo kullanın.

Kabloyu daima düzgün bir şekilde sarıp bükülmesini önleyin.

Ürünü kesinlikle kablodan tutarak taşımayın.

Fişi ayırmak için kablodan çekmeyin.

Ürünü sadece ürün tip etiketinde belirtilen akım şebekesinin dalgalı akımı ile kullanın.

Ürünlerimiz EN 60335 uyarınca iki defa izole edilmiştir. Ürünün bir parçasına şase bağlamayın.

Çalışma sahasını görünmez kablolar yönünden kontrol edin.

Ürünü havuz bakımı için ya da su yakınında kullanmayın.

Kişisel güvenlik



TEHLİKE! Boğulma tehlikesi!

Küçük parçalar kolayca yutulabilir. Polietilen torba nedeniyle küçük çocuklar için boğulma tehlikesi söz konusudur. Küçük çocukları montaj sırasında uzak tutun.

Çim biçme makinesini depolama veya bakım öncesi en az 30 dakika boyunca soğumaya bırakın.

Kesim elemanının bloke olması durumunda ürünü durdurun ve kontrol edin.

Makineyi kullanıcı yönünde devirmeyin.

Geri geri sürüş yapmayın.

İşletim esnasında dikkatli olun.

Ürünü kesinlikle patlama tehlikesinin bulunduğu yerlerde kullanmayın.

Ürünü yorgun, hasta ya da alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındayken veya bitkin halde kullanmayın.

Çim biçme makinesinin aşırı yüklenmesini önleyin.

Eldiven, kaymaz ayakkabı ve görme koruyucusu kullanın.

Ürünü nemli koşullarda kullanmayın.

Islak çim üzerinde kullanmayın.

Ürünü teslimat durumundakinden daha fazla parçalara ayırmayın.

Çim biçme makinesini sadece dikey olarak takılı sap ile çalıştırın.

Çalıştırma kollarını dönüşümlü olarak kullanmayın.

Sapları dikkatli bir şekilde kullanın.

Emniyet kapatması

Motor, bıçak sıkıştığında ya da motor aşırı yüklü olduğunda etkinleştirilen bir emniyet kapatması ile korunmaktadır. Bu durumda ürünü durdurun ve akım beslemesinden ayırın. Emniyet kapatması ancak çalıştırma/durdurma kolunu serbest bıraktığınızda geri alınır. Tüm engelleri ortadan kaldırın ve ürün kullanımına devam etmeden önce emniyet kapatması geri alınana kadar bir kaç dakika bekleyin.

2. MONTAJ



TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

→ Ürünü takmadan önce bıçağın durmasını bekleyin, ürünü akım beslemesinden ayırın ve eldiven giyin.

Alt traversin montajı [Şek. A1]:

1. Alt traversin ① ucunu gövdenin ② travers yuvasına itin.
2. Alt traversi ①, sabitleme vidalarını ③ bastırarak travers ucundaki ① ve gövdedeki ② deliklerden iterek gövdeye ② sabitleyin.
3. Aynı işlemi diğer tarafta tekrarlayın.

NOT: Traversin gövdeye sabitleme sırasında sabitleme vidalarında bir sorun ortaya çıkarsa, sabitleme vidasını dikkatli bir şekilde dışarı çekin ve yukarıda açıklanan 1 ila 3 adımlarını tekrarlayın.

Üst travers montajı [Şek. A2/A3]:

1. En üstteki traversin ④ doğru bir şekilde konumlandırılmış olmasına ve şalter kutusundaki emniyet kilidinin ⑤ yukarıya baktığından emin olun.
2. Üst traversin ④ ve alt traversin ① doğru bir şekilde birbirine hizalanmış olduğundan emin olun.
3. Somunu travers düğmesine ⑥ yerleştirin (eğer gerekirse).
4. Civataları ⑧, altlık diskleri ⑦ ve travers düğmelerini ⑥ traverslerde ①/④ doğru pozisyonda takın.
5. Kabloyu ⑨ birlikte teslim edilen klips ⑩ ile traverslere ①/④ sabitleyin. Kablunun ⑨ üst travers ④ ile alt travers ① arasında sıkışmamasına dikkat edin.

3. KULLANIM



TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

→ Ürünü ayarlamadan ya da taşımadan önce bıçağın durmasını bekleyin, ürünü akım beslemesinden ayırın ve eldiven giyin.

Çim biçme makinesinin bağlanması [Şek. O1/O2]:



TEHLİKE! Elektrik çarpması!

Uzatma kablosunda ⑪ hasarların önlenmesi için uzatma kablosu ⑪ kablo emniyetine ⑬ sokulmalıdır.

→ İşletim öncesinde uzatma kablosunu ⑪ kablo emniyetine ⑬ sokun.

1. Uzatma kablosu ⑪ konektörünün dışı parçasını anahtar kutusunun ⑫ arkasına bağlayın.
2. Uzatma kablosuna ⑪ bir düğüm atın, düğümü kablo emniyetine ⑬ sokun ve düğümü sıkın.
3. Uzatma kablosunu ⑪ 230 V şebeke prizine takın.

Kesim yüksekliğinin ayarlanması [Şek. O3/O4/O5]:



DİKKAT! En fazla 3 kesme yüksekliği ara parçası ⑬ kullanın. Kesme yüksekliği ara parçaları ⑬ sadece bıçak ⑭ ile pervane ⑮ arasına takılmalıdır. Kesme yüksekliği ara parçalarını ⑬ bıçak ⑭ ile bıçak civatası ⑯ arasına takmayın.

1. Bıçak vidasını ⑯ sökmek için fanı ⑮ tutun ve bıçak vidasını ⑯ birlikte teslim edilen tornavida ⑰ ile çözün.
2. Bıçak civatasını ⑯, bıçağı ⑭, kesme yüksekliği ara parçalarını ⑬ ve pervaneyi ⑮ çıkarın.
3. Hasar olup olmadığını inceleyin ve gerekirse temizleyin.
4. Pervaneyi ⑮ ürünün üstüne koyun.
Pervanenin ⑮ yerine tam olarak oturduğundan ve pervane deliğinin vidalı delik ile aynı hizada olduğundan emin olun.
5. Kesme yüksekliği ara parçalarını ⑬ pervanenin ⑮ üstüne koyun.
Yüksek Kesim – daha az kesme yüksekliği ara parçası
Alçak Kesim – daha fazla kesme yüksekliği ara parçası
Çivilerin deliklere yerleştirildiğinden emin olun.
6. Bıçağı ⑭, kesim yüksekliği için D ile vurgulanan delikler ile mesafe tutucuların ⑬ üzerinde konumlandırın.
Pimlerin, bıçaktaki deliklere oturduğundan emin olun.
7. Bıçak civatasını ⑯ bıçağın ⑭ ortasındaki delikten geçirerek takın.
8. Bıçak civatasını ⑯ elinizle saat yönünde çevirerek sıkın.
9. Pervaneyi ⑮ sıkıca tutun ve bıçak civatasını ⑯ ürünle verilen somun anahtarını ⑰ kullanarak sıkın.

Çalışma pozisyonu:

Sapı çalışma pozisyonuna getirmek için bir ayara gerek yoktur. Sap en rahat çalışma pozisyonuna gelene kadar ön pozisyondan aşağıya doğru çekin veya alt pozisyondan yukarıya doğru kaldırın.

Bıçme makinesinin çalıştırılması [Şek. O6/O7]:



TEHLİKE! Yaralanma!

Çalıştırma kolları bırakıldığında ürün durmazsa yaralanma tehlikesi söz konusudur.

→ Güvenlik tertibatlarının ya da şalterlerin etrafında dolaşmayın. Örneğin çalıştırma kollarını tutamağa sabitlemeyin.

Çalıştırma:

Ürün, ürünün istenmeden çalıştırılmasını önleyen iki elli güvenlik tertibatı (çalıştırma kolu ⑱ ve emniyet kilidi ⑤) ile donatılmıştır.

İki çalıştırma kolu ⑱ mevcuttur. İkisinden biri çalıştırma amaçlı kullanılmalıdır.

1. Tek elinizle emniyet kilidini ⑤ basın ve diğer elinizle çalıştırma kolunu ⑱ çekin.

Bıçme makinesi çalışır.

2. Emniyet kilidini ⑤ serbest bırakın.

Çime bir halka kesilmesini önlemek ve çim artıklarını temizlemek için çim biçme makinesini hafifçe eğin. Çim biçme makinesi tam hıza ulaştığında, hafifçe çime doğru indirin.

Durdurma:

→ Çalıştırma kolunu ⑱ serbest bırakın.

Bıçme makinesi durur.

Bıçme makinesinin kullanımı ile ilgili ipuçları [Şek. O8]:

Çim uzama dönemlerinde çimleri haftada iki kez biçin.

Çimler, toplam uzunluğunun üçte birinden fazlası tek seferde kesildiğinde daha fazla hasar görür.

En iyi sonuçları elde etmek için çimenliğin kenarını önce saat yönünde biçin.

Çimenliğin kenarını, güç bağlantı noktasına en yakın yerden biçmeye başlayın.

Böylece kablo, kesmiş olduğunuz çimlerin üzerinde durur.

En iyi kesme sonuçlarını elde etmek için düz çizgiler halinde ve çim biçme makinesiyle her geçişinizde 8 – 10 cm kadar bir alan kesilecek şekilde biçin.

Çim biçme makinesini fazla zorlamayın. Uzun ve sık çimleri biçmek motor hızını düşürebilir ve bu olduğunda motor sesi değişir. Motor hızı düşerse çim biçme makinesi fazla zorlanabilir ve bu da, ürünün hasar görmesine neden olabilir. Uzun ve sık çimleri biçerken ilk başta kesme yüksekliğini yüksek olarak ayarlamaz zorlanmayı azaltmaya yardımcı olacaktır. Bkz. Kesim yüksekliğinin ayarlanması.

4. BAKIM



TEHLİKE! Yaralanma!

Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.

→ Ürüne bakım yapmadan önce bıçağın durmasını bekleyin, ürünü akım beslemesinden ayırın ve eldiven giyin.

Bıçme makinesinin temizlenmesi:



TEHLİKE! Yaralanma!

Yaralanma tehlikesi ve ürünün hasar görme riski.

→ Ürünü su ya da su fiskiyesi ile temizlemeyin (özellikle yüksek basınçlı su fiskiyesi).

→ Benzin ve çözültü maddeleri de dahil olmak üzere kimyasallarla temizlik yapmayın. Bazıları önemli plastik parçaları tahrip edebilir.

Havalandırma kanalları daima temiz olmalıdır.

Bıçme makinesinin alt kısmının temizlenmesi [Şek. M1]:

Alt kısım, en kolay doğrudan bıçme sonrasında temizlenebilir.

1. Bıçme makinesini dikkatli bir şekilde kenara koyun.
2. Çim artıklarını bir tornavida/kazıyıcı alet ⑰ ile çıkartarak alt tarafı ⑱ temizleyebilirsiniz.
3. Bıçağı ⑭ ve fanı ⑮ yumuşak bir fırça ile temizleyin (sivri nesnelere kullanmayın).

Çim biçme makinesinin üst kısmının temizlenmesi [Şek. M2]:

1. Üst kısmı kuru bir bezle temizleyin.
2. Hava giriş kanallarını ⑳ yumuşak bir fırçayla temizleyin (keskin cisimler kullanmayın).

5. DEPOLAMA

Devre dışına çıkarma:

Ürün çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edilmelidir.

1. Ürünü akım beslemesinden ayırın.
2. Bıçme makinesini temizleyin (bkz. 4. BAKIM).
3. Bıçme makinesini kuru, kapalı ve donmaya karşı emniyetli bir yerde muhafaza edin.

Depolama konumu [Şek. S1]:

1. Alt traversi ① her iki taraftan aynı anda içeriye doğru bastırın.
2. Alt traversi ① ya öne doğru katlanabilir depolama konumuna ya da geriye doğru duvardaki depolama konumuna doğru döndürün.
3. Travers düğmelerini çözün ve üst traversi katlayın.
Kablonun üst ve alt traversi arasına sıkışmadığından emin olun.

Katlanabilir depolama konumu [Şek. S2]

Duvardaki depolama konumu [Şek. S3]

NOT: Duvarda depolama sırasında, bıçme makinesini her zaman alt traversin ① travers enine kesitinden asın.

Tasfiye:

(2012/19/AB sayılı yönetmelik uyarınca)



Ürün normal ev çöpü ile birlikte tasfiye edilmemelidir. Geçerli yerel çevre koruma talimatları uyarınca tasfiye edilmelidir.

ÖNEMLİ!

→ Ürünü geri dönüşüm toplama noktaları üzerinden atığa ayırın.

6. HATA GİDERME

TEHLİKE! Yaralanma!
Ürün istenmeden çalışırsa kesik yaralanma tehlikeleri söz konusu olabilir.
→ Ürünün hatalarını gidermeden önce bıçağın durmasını bekleyin, ürünü akım beslemesinden ayırın ve eldiven giyin.

Bıçağın değiştirilmesi:

TEHLİKE! Yaralanma!
Bıçak hasar görürse, bükülürse, dengesiz bir şekilde ve dayalı kesim kenarları ile dönerse kesilerek yaralanma tehlikesi.
→ Bıçme makinesini hasarlı ya da bükülmüş, dengesiz bir şekilde çalışan bıçak ya da kesim kenarları dayanmış vaziyette kullanmayın.
→ Bıçağı sonradan bilemeyin.

FLYMO yedek parçalarını FLYMO bayinizden veya FLYMO servisinden temin edebilirsiniz.

Sadece orijinal FLYMO bıçağı kullanın:

30 cm için FLYMO Yedek Bıçağı:
Referans no. FLY094 Parça no. 529370590

33 cm için FLYMO Yedek Bıçağı:
Referans no. FLY095 Parça no. 529370790

36 cm için FLYMO Yedek Bıçağı:
Referans no. FLY096 Parça no. 529370890

→ Bıçağı değiştirin (bkz. 3. KULLANIM Kesim yüksekliğinin ayarlanması).

| Sorun | Muhtemel neden | Çözümü |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Bıçme makinesi çalışmıyor | Elektrik kablosu çıkmış veya hasar görmüş. | → Elektrik kablosunu takın veya gerekirse değiştirin. |
| | Motor bloke oldu. | → Engeli giderin. |
| Motor bloke oldu ve bir gürültüye yol açıyor | Motor bloke oldu. | → Engeli giderin. |
| | Kesim yüksekliği çok düşük. | → Daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarlayın. |
| Yüksek sesler, bıçme makinesi takırıyor | Motoradaki, sabitlemedeki ya da bıçme makinesi gövdesindeki civatalar gevşek. | → Civataları yetkili bir bayiye sıkırtın. |
| Bıçme makinesi dengesiz çalışıyor ve güçlü bir şekilde titriyor | Bıçak hasarlı/aşınmış ya da bıçak tutucusu çözülmüş. | → Bıçağı değiştirin. |

| Sorun | Muhtemel neden | Çözümü |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bıçme makinesi dengesiz çalışıyor ve güçlü bir şekilde titriyor | Bıçak çok kirlidir. | → Bıçme makinesini temizleyin (bkz. 4. BAKIM). Sorun bu şekilde giderilemezse, bıçağı değiştirin. |
| Çim düzgün biçilemedi | Bıçak kör ya da hasarlı. | → Bıçağı değiştirin. |
| | Kesim yüksekliği çok düşük. | → Daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarlayın. |
| Kötü sürme | Bıçme makinesi kirlidir. | → Bıçme makinesinin alt tarafını temizleyin. |
| | Kesim yüksekliği çok düşük. | → Daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarlayın. |
| | Fan hasarlı. | → Fanı kontrol edin ve değiştirin. |
| Kötü sürme devam ederse, yerel onaylı servis merkeziyle iletişime geçin. | | |



BİLGİ: Farklı arıza durumlarında lütfen FLYMO servis merkezine başvurun. Onarım çalışmaları sadece FLYMO servis merkezleri veya FLYMO tarafından yetkilendirilen uzman bayiler tarafından gerçekleştirilebilir.

7. TEKNİK ÖZELLİKLER

| Elektrikli Hover Çim Bıçme Makinesi | Birim | Değer (30 cm) | Değer (33 cm) | Değer (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Nominal güç | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Şebeke gerilimi | V | 230 | 230 | 230 |
| Şebeke frekansı | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Bıçağın devir sayısı | D/dak | 4200 | 4200 | 4200 |
| Kesme genişliği | cm | 30 | 33 | 36 |
| Kesim yüksekliği ayarı (4 konum) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Ağırlık | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Ses basınç seviyesi L _{PA} ¹⁾ Güvensizlik k _{PA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Ses gücü seviyesi L _{WA} ²⁾ ölçülen/garantili Güvensizlik k _{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| El kol titreşimi a _{vhv} ¹⁾ Güvensizlik k _{vhv} | m/s ² | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Uygulanan ölçüm yöntemi: ¹⁾EN 60335-2-77 ²⁾RL 2000/14/EC



BİLGİ: Belirtilen titreşim emisyon değeri standartlaştırılmış bir kontrol yöntemi ile ölçülmüştür ve elektrikli takımlarla karşılaştırıldığında birlikte kullanılabilir. Bu değer teşhirin geçici olarak değerlendirilmesi için de kullanılabilir. Titreşim emisyon değeri, elektrikli takımın gerçek kullanımı sırasında değişebilir.

Cihazın sadece en fazla 0,354 Ω'luk bir empedansa sahip bir beslemeye bağlandığından emin olmak için lütfen resmi besleme makamıyla iletişime geçin. Kullanıcının besleme arabirim noktasındaki izin verilen maksimum sistem empedansı **SimpliGlide 300V** değeri ile uyumludur.

8. AKSESUAR

| | | |
|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|
| 30 cm için FLYMO Yedek Bıçağı | Kör bıçaklar için yedek olarak. | Referans no. FLY094 Parça no. 529370590 |
| 33 cm için FLYMO Yedek Bıçağı | Kör bıçaklar için yedek olarak. | Referans no. FLY095 Parça no. 529370790 |
| 36 cm için FLYMO Yedek Bıçağı | Kör bıçaklar için yedek olarak. | Referans no. FLY096 Parça no. 529370890 |

9. SERVİS/GARANTİ

Servis:

Lütfen arka sayfadaki adres ile iletişime geçin.

Garanti beyanı:

Garanti talebi durumunda, sunulan servisler karşılığında sizden ücret alınmaz.

FLYMO, tüm yeni orijinal FLYMO ürünleri için, özel kullanım koşulu ile bayiden yapılan ilk satın almadan itibaren 2 yıllık bir garanti sunuyor. İkincil piyasadan satın alınan ürünler için bu üretici garantisi geçerli değildir. Bu garanti, materyal ya da fabrikasyon hataları nedeniyle meydana geldiği kanıtlanan tüm ürün kusurlarına yöneliktir. Bu garanti, tamamen işlevsel bir

ürün değişimi sağlayarak veya bize gönderilen hatalı ürünü ücretsiz olarak onararak yerine getirilir. Bu iki seçenek arasında seçim yapma hakkına sahibiz. Servis, aşağıdaki hükümlere tabidir:

- Ürün, çalıştırma talimatlarındaki öneriler uyarınca, hedeflenen amaç için kullanılmış olmalıdır.
- Ne alıcı ne de başka üçüncü bir şahıs, ürünü açmayı veya onarmayı denedi.
- İşletim için sadece orijinal FLYMO yedek ve aşınma parçaları kullanılır.
- Satın alma makbuzunun ibrazı.

Parça ve bileşenlerin (örneğin, bıçakların, bıçak sabitleme parçalarının, türbinlerin, aydınlatma maddelerinin, V kayışlarının ve dişli kayışlarının, hareket çarklarının, hava filtrelerinin, bujilerin) normal aşınması, görsel değişiklikler, aşınma ve kullanım parçaları, garanti kapsamına dahil değildir.

Bu üretici garantisi, yedek parça teslimatı ve belirtilen koşullar altında yapılan onarım ile sınırlıdır. Üretici olarak bize karşı sunulan, maddi tazminat gibi diğer talepler, üretici garantisine göre asılsızdır. Bu üretici garantisi, elbette bayiye/satıcıya karşı yasal ve sözleşmede belirlenen garanti taleplerini etkilememektedir.

Üretici garantisi, Federal Almanya Cumhuriyeti yasalarına tabidir.

Garanti durumunda lütfen bize anızlı ürünü, satın alma makbuzunun bir nüshası ve bir hata açıklaması ile birlikte gönderi ücreti ödenmiş bir şekilde servis adresine gönderin.

Aşınma parçaları:

Bıçak bir sarf malzemesidir ve garanti kapsamında değildir.

BG ЕлектрическаHover косачка

| | |
|----------------------------|----|
| 1. ТЕХНИКА НА БЕЗОПАСНОСТ | 95 |
| 2. МОНТАЖ | 96 |
| 3. ОБСЛУЖВАНЕ | 97 |
| 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ | 97 |
| 5. СЪХРАНЕНИЕ | 98 |
| 6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ | 98 |
| 7. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ | 98 |
| 8. АКЕСОАРИ | 99 |
| 9. СЕРВИЗ/ГАРАНЦИЯ | 99 |

Превод на оригиналната инструкция.



Този продукт може да се използва от деца на възраст от 8 години и по-големи и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, когато те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове. Деца не трябва да играят с продукта. Почистване и потребителска техническа поддръжка не трябва да се извършва от деца без надзор. Препоръчваме използването на продукта да се извършва от лица над 16 годишна възраст.

Употреба по предназначение:

Косачката FLYMO е предназначена за косене на ливади в частни домашни градини и малки градини на вилата.

Продуктът не е подходящ за продължителна експлоатация.



ОПАСНОСТ! Контузии!

→ Не използвайте продукта за подрязване на храсти, живи плетове и многогодишни растения, за подрязване на увивни растения или трева върху покрива или на балкона, за раздробяване на клони, както и за изравняване на неравности по почвата. Не използвайте продукта на склонове с наклон над 20°.

1. ТЕХНИКА НА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНО!

Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация и я запазете за бъдещи справки.

Символи върху продукта:



Прочетете инструкцията за експлоатация.



Спазвайте дистанция.



Внимание – Остри режещи ножове – Режещите ножове се движат по инерция. Изключете захранващия щепсел преди текущи ремонтни работи или при повреда на свързващия кабел.



Дръжте свързващия кабел далеч от режещите ножове.

Общи указания по техника на безопасност

Безопасност на електрическите уреди



ОПАСНОСТ! Токов удар!

Опасност от нараняване от токов удар.

→ Продуктът трябва да бъде запазен с електричество през автоматичен прекъсвач, действащ при повреда или изтичане на ток (RCD) с номинален ток на изключване от максимум 30 mA.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване!

При неволно завъртане на ножа или включване на продукта съществува опасност от порязване.

→ Изключете продукта от електрическата мрежа, преди да извършите техническо обслужване или да замените детайли. Контактът трябва да бъде в зоната на зрителното Ви поле.

Кабели

При използване на удължителни кабели, същите трябва да отговарят на минималните сечения в следващата таблица:

| Напрежение | Дължина на кабела | Сечение |
|-------------------|-------------------|---------------------|
| 220 – 240 В/50 Гц | До 40 м | 1,0 мм ² |
| 220 – 240 В/50 Гц | До 60 м | 1,5 мм ² |
| 220 – 240 В/50 Гц | До 100 м | 2,5 мм ² |

Минимално сечение: размер на кабела 1,0 мм², 10 ампера 250 волта AC.

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от Вашия местен оторизиран сервизен център на Husqvarna UK Ltd. или еквивалентни квалифицирани лица, за да се избегне опасност от токов удар.
2. Използвайте само удължителни кабели, които са предназначени специално за употреба на открито и отговарят на следните характеристики: Обикновен каучук (60245 IEC 53), обикновен поливинилхлорид (60227 IEC 53) или обикновен полихлоропропен (60245 IEC 57).

Обучение

- a) Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация. Запознайте се с контролните елементи и правилната употреба на машината.
- b) Не позволявайте деца или други лица, които не са запознати с инструкцията за експлоатация, да използват косачката. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на потребителя.
- v) Не косете докато в непосредствена близост се намират лица, особено деца или животни.
- г) Имайте предвид, че операторът на машината или потребителят носи отговорност за инциденти с други лица или имуществото им.

Подготвителни действия

- a) При работа с машината винаги трябва да се носят здрави обувки и дълги панталони. Не работете с машината боси или с отворени сандали. Избягвайте носенето на широки дрехи или облекло с окачени връзки или колани.
- b) Проверете участъка върху който ще се използва машината и отстранете всички предмети, които могат да бъдат захванати и изхвърлени от машината.
- v) Преди употреба винаги трябва да се прави визуална проверка, дали режещите ножове, крепежните болтове и целия режещ блок са износени или повредени. Износени или повредени режещи ножове и крепежни болтове трябва да бъдат заменени само в комплект, за да се избегне дебаланс. Износени или повредени етикети с указания трябва да бъдат заменени.

TR

BG

- г) Преди употреба винаги трябва да се проверяват свързващия и удължителния кабел за повреди или износване. Ако някой кабел бъде повреден по време на употреба, той трябва незабавно да бъде изключен от електрическата мрежа. **НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА БЪДЕ ИЗКЛЮЧЕН.** Не използвайте машината, ако захранващият кабел е износен или повреден.

Начин на използване

- Косете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
 - Ако е възможно, трябва да се избягва употребата на уреда върху мокра трева.
 - Внимавайте винаги за добра стойка върху наклоните.
 - Управлявайте машината само ходейки.
 - Косете напречно на склона, никога нагоре или надолу.
 - Бъдете особено внимателни, когато промените посоката на движение върху склон.
 - Не косете върху прекалено стръмни склонове.
 - Бъдете особено внимателни, когато завъртате косачката или я издърпвате към Вас.
 - Спрете режещия(те) нож(ове), когато косачката трябва да бъде наклонена за преместване над други повърхности различни от трева и когато косачката трябва да бъде придвижена от и до участъка, който ще се коси.
 - Никога не използвайте косачката с повредени защитни приспособления или защитни решетки без монтирани защитни приспособления, напр. щит и/или уловители за трева.
 - Включете или задействайте пусковия прекъсвач внимателно, съгласно указанията на производителя. Внимавайте за достатъчна дистанция на краката спрямо режещия(те) нож(ове).
 - Косачката не трябва да бъде наклонена при стартиране или включване на електродвигателя, с изключение на случаите, когато при процеса косачката трябва да бъде повдигната. В този случай я наклонете дотолкова, колкото е необходимо, и я повдигнете само от страната на потребителя, където няма да се причини инцидент.
 - Не стартирайте електродвигателя, ако сте застанали пред канала за изхвърляне.
 - Никога не поставяйте ръцете или краката си на или под въртящите се части. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне.
 - Никога не вдигайте или носете косачката с работещ електродвигател.
 - Изключете електродвигателя и извадете щепсела от контакта. Убедете се, че всички движещи се части са напълно спрели:
 - винаги когато оставяте косачката;
 - пред да освободите блокировките или да премахнете задръстванията от канала за изхвърляне;
 - преди да проверите, почистите или изпълните технологични операции по косачката;
 - когато попаднете на чуждо тяло. Открийте повредите по косачката и изпълнете необходимия ремонт, преди да я включите отново и да работите с косачката.
- Ако косачката започне да вибрира необичайно силно, необходима е незабавна проверка:
- потърсете повредите;
 - извършете необходимия ремонт на повредените части;
 - погрижете се всички гайки, болтове и винтове да са добре затегнати.

Техническо обслужване и съхранение

- Погрижете се всички гайки, болтове и винтове да са добре затегнати и уредът да е в безопасно работно състояние.
- Проверявайте редовно уловителя за трева за износване или загуба на функционалността.
- От съображения за сигурност заменете износените или повредените части.
- Обърнете внимание на това, че при машини с повече режещи ножове, движението на единия режещ нож да води до въртене на останалите режещи ножове.
- При настройката на машината внимавайте, да не бъдат приклепени пръсти между движещите се режещи ножове и спрелите части на машината.
- Оставете електродвигателя да се охлади, преди да оставите машината.
- При техническо обслужване на режещите ножове внимавайте, че дори когато е изключен източникът на захранване, режещите ножове могат да се движат.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

Допълнителни указания по техника на безопасност

Безопасност на електрическите уреди



ОПАСНОСТ! Сърдечен арест!

Този продукт образува електромагнитно поле по време на работа. Това поле може при определени обстоятелства да окаже влияние

върху начина на функциониране на активни или пасивни медицински импланти. За да се изключи рискът от ситуации, които биха могли да доведат до тежки или смъртоносни наранявания, лицата с медицински имплант трябва преди употреба на този продукт да се консултират със своя лекар и производителя на импланта.

Преди употреба проверете кабела за признаци на повреда и стареене. Ако се окаже, че кабелът е дефектен, занесете продукта в оторизиран сервиз и заменете кабела.

Не използвайте продукта, ако кабелът за електрозахранване е повреден или износен.

Незабавно изключете кабела от електрозахранването, ако кабелът е прерязан или е с повредена изолация. Можете да докоснете кабела за електрозахранване едва тогава, когато е изключено електрозахранването. Не ремонтирайте срязан или повреден кабел. Заменете го с нов. Удължителният кабел трябва да бъде развит, за да бъде използван. Навити кабели могат да прегреят и да намалят производителността на косачката.

Дръжте удължаващия кабел далеч от продукта. Работете на достатъчно далечно разстояние от електрозахранващия източник, като косите напред и назад, и в никакъв случай не се движете в кръг.

Не изтегляйте кабела над остри предмети.

Винаги изключвайте електрозахранването преди да изключите щепсела, кабела или удължителния кабел.

Изключете електродвигателя, издърпайте щепсела и проверете кабела за повреди и стареене, преди да го навие за съхранение. В никакъв случай не ремонтирайте повреден кабел. Заменете го с нов. Използвайте само оригинален резервен кабел.

Навивайте кабела винаги внимателно и избягвайте пречупвания.

Никога не носете продукта за кабела.

Не дърпайте за кабела, ако искате да изключите щепсела.

Използвайте продукта само с променливо напрежение, което е отбелязано на фирмената табела върху продукта.

Нашите продукти са двойно изолирани съгласно EN 60335.

Не свързвайте маса към някой от детайлите на продукта.

Проверете работната зона за скрити кабели.

Не използвайте продукта за поддръжка на градински езерца или близо до вода.

Лична безопасност



ОПАСНОСТ! Опасност от задушаване!

Дребните детайли могат лесно да бъдат погълнати. Полиетиленовата торба представлява опасност от задушаване за малките деца. Дръжте малките деца далеч по време на монтажа.

Оставете косачката да се охлади поне 30 минути преди техническо обслужване или оставянето ѝ за съхранение.

При блокиране на режещия елемент спрете продукта и проверете.

Не накланяйте машината по посока на потребителя.

Не движете назад.

Бъдете бдителни по време на работа.

Никога не използвайте продукта на места, където съществува опасност от експлозия.

Не използвайте продукта, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства или когато сте изтощени.

Избягвайте претоварване на косачката.

Носете ръкавици, нехлъзгави се обувки и защитни очила.

Не използвайте продукта във влажна среда.

Не използвайте върху мокра трева.

Не разглобявайте продукта след доставката.

Включете косачката само с вертикално монтирана дръжка.

Не използвайте ръчките за включване с редуване.

Използвайте ръкохватките внимателно.

Устройство за аварийно изключване

Електродвигателят е защитен чрез устройство за аварийно изключване, което се задейства, ако ножът блокира или се претовари електродвигателят. В този случай спрете продукта и го изключете от електрозахранването. Устройството за аварийно изключване се връща в изходно състояние, едва когато пуснете СТАРТ/СТОП-ръчката. Премахнете всички препятствия и изчакайте няколко минути, докато устройството за аварийно изключване се върне в изходно състояние, преди да продължите използването на продукта.

2. МОНТАЖ



ОПАСНОСТ! Контузии!

Риск от порязване, ако продуктът се включи неволно.

→ Изчакайте докато ножът спре, изключете продукта от електрозахранването и сложете ръкавици, преди да монтирате продукта.

Монтаж на долната надлъжна дръжка [фиг. А1]:

1. Пъхнете края на долната надлъжна дръжка ① в монтажния отвор за надлъжната дръжка на корпуса ②.
2. Закрепете долната надлъжна дръжка ① към корпуса ②, като вкарате закрепващите винтове ③ с натискане през отворите в края на надлъжната дръжка ① и корпуса ②.
3. Повторете от другата страна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако при закрепването на надлъжната дръжка към корпуса се появи проблем със закрепващ винт, внимателно извадете закрепващия винт и повторете описаните по-горе точки от 1 до 3.

Монтаж на горната надлъжната дръжка [фиг. А2/А3]:

1. Уверете се, че горната надлъжна дръжка ④ е поставена правилно и бутона за заключване за безопасност ⑤ на кутията за включване сочи нагоре.
2. Уверете се, горната надлъжна дръжка ④ и долната надлъжна дръжка ① са правилно изравнени една с друга.
3. Поставете гайките в копчето за дръжката ⑥ (ако е необходимо).
4. Поставете в правилната позиция винтовете ⑧, подложните шайби ⑦ и копчетата за дръжките ⑥ върху надлъжните дръжки ①/④.
5. Закрепете кабела ⑨ с включените в доставката скоби ⑩ към надлъжните дръжки ①/④. Внимавайте при това, кабелът ⑨ да не бъде прещипан между горната надлъжна дръжка ④ и долната надлъжна дръжка ①.

3. ОБСЛУЖВАНЕ



ОПАСНОСТ! Контузии!

Риск от порязване, ако продуктът се включи неволно.

→ Изчакайте докато ножът спре, изключете продукта от електрозахранването и сложете ръкавици, преди да настроите или преместите продукта.

Свързване на косачката към електрозахранването [фиг. О1/О2]:



ОПАСНОСТ! Токов удар!

За да бъдат избегнати повреди по удължаващия кабел ⑪, трябва удължаващия кабел ⑪ да бъде прекаран през фиксатора за кабела ①.

→ Преди започване на работа прекарайте удължителния кабел ⑪ през фиксатора за кабела ①.

1. Свържете женския конектор на удължителния кабел ⑪ към гърба на контролната кутия ⑫.
2. Направете ухо с удължителния кабел ⑪, прекарайте ухото през фиксатора за кабела ① и стегнете ухото.
3. Свържете удължителния кабел ⑪ към електрически контакт с 230-V.

Настройка на височината на косене [фиг. О3/О4/О5]:



ВНИМАНИЕ! Не използвайте повече от 3 дистанционера ⑬ за височина на рязане. Дистанционерите за височина на рязане ⑬ трябва да бъдат монтирани между ножа ⑭ и вентилатора ⑮. Не поставяйте дистанционерите за височина на рязане между ножа ⑭ и болта ⑯ на ножа.

1. За да развиете винта на ножа ⑯, дръжте здраво вентилатора ⑮ и развиете винта на ножа ⑯ с включения в доставката гаечен ключ ⑰.
2. Свалете болта ⑯ на ножа, ножа ⑭, дистанционерите за височина на рязане ⑬ и вентилатора ⑮.
3. Проверете за повреди и почистете при необходимост.
4. Поставете вентилатора ⑮ на продукта.
Уверете се, че вентилаторът ⑮ е напълно на мястото си и отворът на вентилатора е изравнен с отвора на резбата.
5. Поставете дистанционерите за височина на рязане ⑬ върху вентилатора ⑮.
По-високо косене – по-малко дистанционери за височина на рязане
По-ниско косене – повече дистанционери за височина на рязане
Уверете се, че щифтовете са вкарани в отворите.

6. Поставете ножа ⑭ с D-образните отвори върху дистанционерите ⑬ за височината на рязане.
Уверете се, че щифтовете са разположени в отворите на ножа.
7. Поставете болта ⑯ на ножа ⑭ през централния отвор на острието.
8. Затегнете болта ⑯ на ножа с ръка по посока на часовниковата стрелка.
9. Дръжте вентилатора ⑮ здраво и затегнете болта ⑯ на ножа с включения в доставката ключ ⑰.

Работна позиция:

Не е необходима настройка, за да приведете ръкохватката в работна позиция. Просто изтеглете от предна позиция надолу или вдигнете от долна позиция нагоре, докато ръкохватката застане в най-удобната работна позиция.

Включване на косачката [фиг. О6/О7]:



ОПАСНОСТ! Контузии!

Опасност от нараняване, ако продуктът не спре при пускане на ръчките за включване.

→ Не избягвайте предпазните приспособления или прекъсвачите. Не закрепвайте ръчките за включване например към дръжката.

Включване:

Продуктът е оборудван с предпазно приспособление за втора ръка (ръчка за включване ⑱ и аварийна блокировка ⑵), което предотвратява неволното включване на продукта.

Има две ръчки за включване ⑱. Една от двете трябва да бъде използвана за стартиране.

1. Натиснете аварийната блокировка ⑵ с едната ръка и с другата ръка издърпайте ръчката за включване ⑱.
Косачката се включва.
2. Освободете аварийната блокировка ⑵.

За да избегнете окосяването на пръстен в моравата и да почистите остатъчната трева, наклонете леко косачката. Когато косачката е достигнала пълната си скорост, я спуснете внимателно върху моравата.

Спиране:

→ Пуснете ръчката за включване ⑱.
Косачката спира.

Съвети за използване на косачката [фиг. О8]:

Косете два пъти седмично през вегетационния сезон.

Тревата ще пострада, ако отведнъж се отреже повече от една трета от нейната дължина.

За най-добри резултати първо косете външния ръб на тревата по посока на часовниковата стрелка.

Започнете да косите края на моравата, който е най-близо до хранящия контакт.

Така кабелът ще пада върху тревата, която вече сте окосили.

За най-добри резултати на рязане, косете по прави линии с припокриване приблизително 8 – 10 см на всеки проход с косачката.

Не претоварвайте косачката. Косенето на дълга, гъста трева може да доведе до спад на скоростта на електродвигателя и ще чуете промяна в звука на електромотора. Ако скоростта на електродвигателя спадне, може да претоварите косачката, което може да доведе до повреда. Когато косите в дълга, гъста трева, първото рязане с по-висока височина на косене ще помогне да се намали натоварването. Вижте *Настройка на височината на косене*.

4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ



ОПАСНОСТ! Контузии!

Риск от порязване, ако продуктът се включи неволно.

→ Изчакайте докато ножът спре, изключете продукта от електрозахранването и сложете ръкавици, преди да направите техническо обслужване на продукта.

Почистване на косачката:



ОПАСНОСТ! Контузии!

Опасност от нараняване и риск от повреда на продукта.

- Не почиствайте продукта с вода или водна струя (особено водна струя под налягане).
- Не почиствайте с химикали, включително бензин или разтвори. Някои от тях могат да повредят важни пластмасови детайли.

Вентилационните отвори трябва винаги да бъдат чисти.

Почистване на долната страна на косачката [фиг. M1]:

Долната страна може да се почисти най-лесно веднага след косене.

1. Поставете внимателно косачката върху едната страна.
2. Почиствайте долната страна (10), като премахвате остатъците от трева с гаечния ключ/стъргалката (11).
3. Почиствайте ножа (14) и вентилатора (15) с мека четка (не използвайте остри предмети).

Почистване на външната страна на косачката [фиг. M2]:

1. Почиствайте горната страна със суха кърпа.
2. Почистете вентилационните отвори (20) с мека четка (не използвайте остри предмети).

5. СЪХРАНЕНИЕ

Сваляне от експлоатация:

Продуктът трябва да бъде съхраняван на недостъпно за деца място.

1. Изключете продукта от електрозахранването.
2. Почистете косачката (виж 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ).
3. Съхранявайте косачката на сухо, затворено и защитено от замръзване място.

Позиции за съхранение [фиг. S1]:

1. Натиснете едновременно от двете страни долната надлъжна дръжка (1) навътре.
2. Завъртете долната надлъжна дръжка (1) в желаната позиция напред в сгънато положение за съхранение или назад в положение за съхранение на стена.
3. Развийте копчетата за дръжките и сгънете горната надлъжна дръжка.
Уверете се, че кабелът не е преципан между горната и долната надлъжна дръжка.

Сгънато положение за съхранение [фиг. S2]

Положение за съхранение на стена [фиг. S3]

ЗАБЕЛЕЖКА: При съхранение на стена, винаги закачайте косачката за сечението на дръжката при долната надлъжна дръжка (1).

Изхвърляне:

(съгласно Директива 2012/19/ЕС)



Продуктът не трябва да бъде изхвърлян заедно с обикновените битови отпадъци. Той трябва да бъде изхвърлен съгласно действащите местни разпоредби за опазване на околната среда.

ВАЖНО!

→ Изхвърлете продукта на или чрез Вашия местен събирателен пункт за рециклиране.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ



ОПАСНОСТ! Контузии!

Риск от порязване, ако продуктът се включи неволно.

→ Изчакайте докато ножът спре, изключете продукта от електрозахранването и сложете ръкавици, преди да отстраните повреда по продукта.

Смяна на ножа:



ОПАСНОСТ! Контузии!

Опасност от порязване, ако ножът се върти повреден, изкривен, без да е балансиран или с наранени ръбове.

- Не използвайте косачката с повреден или изкривен нож, небалансиран нож или нож с наранени ръбове.
- Не заточвайте ножа допълнително.

Резервните части FLYMO се предлагат от Вашия дилър на FLYMO или от сервиз за FLYMO.

Използвайте само оригинален нож FLYMO:

FLYMO резервен нож за 30 см:
Референтен № FLY094 Арт. № 529370590

FLYMO резервен нож за 33 см:
Референтен № FLY095 Арт. № 529370790

FLYMO резервен нож за 36 см:
Референтен № FLY096 Арт. № 529370890

→ Сменете ножа (виж 3. ОБСЛУЖВАНЕ *Настройка на височината на косене*).

| Проблем | Възможна причина | Отстраняване |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Косачката не се включва | Захранващият кабел е изключен или повреден. | → Свържете захранващия кабел или го заменете при нужда. |
| | Електродвигателят е блокирал. | → Отстранете препятствието. |
| Електродвигателят е блокирал и издава шум | Електродвигателят е блокирал. | → Отстранете препятствието. |
| | Твърде ниска височина на косене. | → Настройте по-голяма височина на косене. |
| Силни шумове, косачката трака | Разхлабени са винтове по електродвигателя, закрепването или по корпуса на косачката. | → Оставете винтовете да бъдат дозатегнати от оторизиран търговец. |
| Косачката работи неравномерно и вибрира силно | Ножът е повреден/износен или държачът на ножа е разхлабен. | → Сменете ножа. |
| | Ножът е силно замърсен. | → Почистете косачката (виж 4. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ). Ако това не помогне за отстраняването на проблема, сменете ножа. |
| Моравата не е окосена чисто | Ножът е затыпен или повреден. | → Сменете ножа. |
| | Твърде ниска височина на косене. | → Настройте по-голяма височина на косене. |
| Лоша флотация | Косачката е замърсена. | → Почистете долната страна на косачката. |
| | Твърде ниска височина на косене. | → Настройте по-голяма височина на косене. |
| | Вентилаторът е повреден. | → Проверете вентилатора и го сменете. |
| Ако лошата флотация продължи, обърнете се към местния оторизиран сервизен център. | | |



УКАЗАНИЕ: Моля, при други повреди се обръщайте към Вашия сервизен център на FLYMO. Ремонти трябва да бъдат изпълнявани само от сервизния център на FLYMO, както и от специализираните търговци, които са оторизирани от FLYMO.

7. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| Електрическа Hover косачка | Марка | Стойност (30 см) | Стойност (33 см) | Стойност (36 см) |
|-----------------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------|------------------|
| Номинална мощност | Вт | 1700 | 1700 | 1800 |
| Напрежение на мрежата | V (змін. струм) | 230 | 230 | 230 |
| Честота на мрежата | Гц | 50 | 50 | 50 |
| Обороти на ножа | оборот/мин | 4200 | 4200 | 4200 |
| Ширина на косене | см | 30 | 33 | 36 |
| Настройка на височината на косене (4 позиции) | мм | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Тегло | кг | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Ниво на налягането на шума $L_{PA}^{(1)}$ | дБ (A) | 84 | 83 | 80 |
| | | Погрешност k_{PA} | 3 | 3 |

| Електрическа Hover косачка | Марка | Стойност (30 см) | Стойност (33 см) | Стойност (36 см) |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|
| Ниво на звуковата мощност $L_{WA}^{2)}$ измерено/гарантирано | дБ (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Погрешност K_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Вибрации на ръцете $a_{vhw}^{1)}$ | м/сек ² | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Погрешност K_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Метод на измерване съгласно: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



УКАЗАНИЕ: Посочената стойност на вибрационните емисии се измерва съгласно стандартизиран метод за изпитване и може да бъде използвана за сравняване на електроинструменти помежду им. Тази стойност може да бъде използвана и за предварителна оценка на експозицията. Стойността на вибрационните емисии може да варира по време на действителната употреба на електроинструмента.

Моля, ако е необходимо се свържете с доставчика на електричество, защото уреда трябва да бъде свързан само към захранване с импеданс от максимум 0,354 Ω. Този максимално допустим импеданс на системата на мястото за свързване на захранването на потребителя отговаря на тестова стойност на **SimpliGlide 300V**.

8. АКСЕСОАРИ

| | | |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|
| FLYMO резервен нож за 30 см | За замяна на затъпени ножове. | Референтен № FLY094 Арт. № 529370590 |
| FLYMO резервен нож за 33 см | За замяна на затъпени ножове. | Референтен № FLY095 Арт. № 529370790 |
| FLYMO резервен нож за 36 см | За замяна на затъпени ножове. | Референтен № FLY096 Арт. № 529370890 |

9. СЕРВИЗ/ГАРАНЦИЯ

Сервиз:

Моля, свържете се чрез адреса на обратната страна.

Гаранционна карта:

В случай на гаранционен иск Вие не дължите заплащане за оказаните услуги.

FLYMO предоставя за всички оригинални нови продукти FLYMO 2 години гаранция от датата на закупуване при търговеца, ако продуктите са били използвани само за лични нужди. Гаранцията на производителя не важи за продукти, придобити на вторичен пазар. Тази гаранция се отнася за всички сериозни дефекти на продукта, които са следствие от дефект в материала или производствен дефект. Тази гаранция се изпълнява чрез предоставяне на напълно функционален продукт за подмяна или чрез ремонт на повредения продукт, изпратен до нас безплатно; ние си запазваме правото да избираме между тези възможности. Тази услуга подлежи на следните разпоредби:

- Продуктът е използван по предназначение съгласно препоръките в инструкциите за работа.
- Не са правени опити за отваряне или ремонт на продукта от купувача или от трето лице.
- За експлоатацията са използвани само оригинални резервни и бързоизносващи се детайли на FLYMO.
- Представяне на касовия бон.

Нормалното износване на части и компоненти (например по ножове, детайлите за закрепване на ножове, турбини, осветителни тела, клиновидни и зъбчати ремъци, работни колела, въздушни филтри, запалителни свещи), визуалните промени, както и износващи се части и компоненти, са изключени от гаранцията.

Тази гаранция на производителя се ограничава до доставката за замяна и ремонта съгласно горните условия. Други претенции срещу нас като производител, като например обезщетение за щети, не се основават на гаранцията на производителя. Тази гаранция на производителя разбира се **не** покрива действащите законови и договорни гаранционни претенции спрямо дилъра/търговеца.

Гаранцията на производителя подлежи на законодателството на Федерална република Германия.

В случай на гаранция, моля, изпратете дефектния продукт заедно с копие на касовия бон за закупуване и описание на повредата, с платени пощенски такси до посочения адрес на сервиз на.

Бързоизносващи се части:

Ножът е консуматив и не е включен в гаранцията.

SQ Korrëse e barit elektrike Hover

| | |
|-----------------------|-----|
| 1. SIGURIA | 99 |
| 2. MONTIMI | 101 |
| 3. PËRDORIMI | 101 |
| 4. MIRËMBAJTJA | 101 |
| 5. MAGAZINIMI | 102 |
| 6. NDREQJA E GABIMEVE | 102 |
| 7. TË DHËNAT TEKNIKE | 102 |
| 8. AKSESORË | 103 |
| 9. SERVIJ/GARANCIA | 103 |

Përkthimi i mënyrës së përdorimit nga origjinali.



Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç si dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, sensorike dhe mentale ose me mungesë përvojë dhe dijesh, nëse ato do të jenë nën monitorim ose nëse janë instruktuar në lidhje me përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që rezultojnë nga kjo gjë. Fëmijët nuk lejohen të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk lejohet të kryhet nga fëmijë nëse nuk janë në monitorim. Ne këshillojmë përdorimin e produktit vetëm nga të rinjtë duke filluar nga 16 vjeç.

Përdorimi i parashikuar:

Korrësja e barit FLYMO është konceptuar për korren e barit në kopshte privatë dhe kopshte të vegjël.

Produkti nuk është i përshtatshëm për një përdorim për një kohë të gjatë.



RREZIK! Plagosje!

→ Mos e përdorni produktin për prerjen e shkurreve, rrethimeve, bimësisë dhe luleve, për prerjen e bimëve kacavjerrëse ose të barit mbi çati ose në ballkon, për copëtimin e degëve dhe degëzimeve si dhe rregullimin e disniveleve në dhe. Mos e përdorni produktin në shpatë me një pjerrësi prej më shumë se 20°.

1. SIGURIA

ME RËNDËSI!

Lexoni me kujdes manualin e përdorimit dhe ruajeni atë që ta lexoni më vonë.

Simbolet mbi produkt:



Lexoni manualin e përdorimit.



Ruani distancën.



Kujdes – Thika prerëse të mprehta – Thikat prerëse vazhdojnë lëvizjen edhe pas fikjes. Hiqni spinë e furnizimit me energji elektrike para punimeve të mirëmbajtjes ose në rast dëmtimi të kabullit të ushqimit.



Mbajeni kabullin e ushqimit larg nga thikat prerëse.

Këshilla të përgjithshme sigurie

Siguria elektrike



RREZIK! Goditja elektrike!

Rrezik plagosje për shkak të goditjes elektrike.

→ Produkti duhet të furnizohet me rrymë elektrike nëpërmjet një ndërprerësi diferencial (RCD) me një rrymë nominative aktivizimi prej maksimumi 30 mA.



PARALAJMËRIM! Rrezik plagosjeje!

Në rastin e rrotullimit pa dashje të thikës ose startit të produktit ekziston rreziku i plagosje me prerje.

BG

SQ

→ Shkëputeni produktin nga rrjeti i furnizimit me energji elektrike para se të kryeni punime mirëmbajtje ose të ndërroni ndonjë pjesë. Gjatë këtij veprimi dhjet që priza të jetë në zonën tuaj të shikimit.

Kabllo

Në rastin e përdorimit të kabllove zgjatues duhet që këto të fundit të përputhen me seksionet minimale në tabelën e mëposhtme:

| Tensioni | Gjatësia e kabullit | Seksiioni |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | deri 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | deri 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | deri 100 m | 2,5 mm ² |

Shpejtësia minimale: 1,0 mm² kablo, 10 amperë 250 volt AC.

- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga Qendra e Shërbimit e Miratuar Husqvarna UK Ltd ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur një rrezik.
- Përdorni vetëm kablo zgjatues të cilët janë parashikuar posaçërisht për përdorim në ambient të jashtëm dhe që përputhen me një nga specifikimet e mëposhtme: Gomë normale (60245 IEC 53), PVC normale (60227 IEC 53) ose PCP normale (60245 IEC 57).

Trajnimi

- Lexoni me kujdes manualin e përdorimit. Familjarizohuni me pjesën konfiguruese dhe me përdorimin e saktë të makinerisë.
- Mos i lejoni kurrë fëmijët ose personat e tjerë që nuk e njohin manualin e përdorimit të përdorin korrësen e barit. Përcaktimet vendore mund të përcaktojnë moshën minimale të përdoruesit.
- Mos korni kurrë nëse në afërsi gjenden persona, sidomos fëmijë ose kafshë.
- Kushtoni vëmendje faktit që drejtuesi i makinerisë ose përdoruesi është përgjegjës për aksidente me persona të tjerë ose me pronën e tyre.

Masat përgatitore

- Gjatë përdorimit të makinerisë duhet të përdoren gjithmonë këpucë të forta dhe pantallona të gjata. Mos e përdorni asnjëherë makinerinë i zbatuar ose me sandale të lehta. Mënjani mbajtjen e rrobave të gjera ose rrobave me litarë ose rripa që varen.
- Kontrolloni terrenin në të cilin do të përdoret makineria dhe largoni të gjitha objektet të cilat mund të kapen dhe mund të hidhen nga makineria.
- Para përdorimit duhet kryer gjithmonë një kontroll vizual nëse thikat prerëse, bulonat fiksues dhe e gjithë njësia prerëse është e konsumuar apo e dëmtuar. Thikat prerëse ose bulonat fiksues të konsumuara ose të dëmtuara, për mënjanimin e një mosbalancimi lejohen të ndërrohen vetëm si komplet. Tabelat e konsumuara ose të dëmtuara udhëzuese duhen zëvendësuar.
- Para përdorimit duhen kontrolluar gjithmonë për shenja dëmtimesh ose konsumi kabulli i ushqimit dhe kabulli zgjatues. Nëse kabulli dëmtohet gjatë përdorimit, duhet që ai të shkëputet menjëherë nga rrjeti i furnizimit me energji. MOS E PREKNI KABULLIN PËR SE TË SHKËPUTET NGA RRJETI. Mos e përdorni makinerinë nëse kabulli është i konsumuar ose i dëmtuar.

Përdorimi

- Korni vetëm ditën ose me ndriçim të mirë artificial.
- Nëse është e mundur duhet mënjani përdorimi i pajisjes në barë të lagur.
- Kushtoni gjithmonë vëmendje qëndrimit të mirë në shpatë.
- Udhëhiqeni makinerinë me shpejtësinë e hapit.
- Korni diagonal me shpatin, asnjëherë lartë ose poshtë.
- Tregohuni tepër i kujdesshëm nëse ndryshoni drejtimin e udhëtimit në shpat.
- Mos korni në shpatë tepër të pjerrët.
- Tregohuni tepër të rrezikshëm kur merrni kthesën me korrësen e barit ose kur e tërhiqni atë afër vetes tuaj.
- Ndaloni thikën(at) prerëse, nëse korrësja e barit duhet të anohet për ta transportuar mbi sipërfaqe të tjera jo me barë dhe nëse korrësja e barit lëvizet nga sipërfaqja që duhet korrur për të një vend tjetër ose anasjelltas.
- Mos e përdorni kurrë korrësen e barit me mekanizma mbrojtës ose zgarë mbrojtëse të dëmtuar ose pa qenë montuar mekanizmat mbrojtës, p.sh. llamarinat mbrojtëse dhe/ose mekanizmi i kapjes së barit.
- Startojeni ose aktivizojeni me kujdes çelësin e ndezjes, në përputhje me udhëzimet e prodhuesit. Kushtoni vëmendje distancës së mjaftueshme të këmbëve kundrejt thikës(ave) prerëse.
- Gjatë startit ose ndezjes së motorit nuk lejohet që korrësja e barit të jetë e anuar, përveç rastit kur korrësja e barit duhet të ngrihet gjatë procesit. Në këtë rast anojeni atë deri në atë deri aty ku është e nevojshme dhe ngrihi lartë vetëm anën e drejtuar nga përdoruesi.
- Mos e startoni motorin nëse keni qëndruar para kanalit të nxjerrjes.
- Mos i fusni asnjëherë duart ose këmbët pranë ose poshtë pjesëve që rrotullohen. Qëndroni gjithmonë larg vrimës së nxjerrjes.
- Mos e ngrini ose mos e mbani kurrë në krah një korrëse barit me motor të ndezur.
- Fikni motorin dhe hiqeni spinën nga priza. Sigurohuni që të gjitha pjesët e lëvizshme kanë ndaluar plotësisht:
 - gjithmonë kur largoheni nga korrësja e barit;
 - para se të zhblokoni bllokimet ose zënien e kanalit të nxjerrjes;
 - para se ta kontrolloni, pastroni korrësen e barit ose të kryeni punime në të;
 - nëse u godit një trup i huaj. Kërkoni për dëmtime të korrësja e barit dhe kryeni riparimin e domosdoshëm para se ta startoni përsëri atë dhe të punoni me korrësen e barit.

Nëse korrësja e barit fillon që të dridhet me forcë, është e domosdoshme që të bëhet një kontroll i menjëhershëm:

- kërkoni për dëmtime;
- realizoni riparimet e nevojshme të pjesëve të dëmtuara;
- kujdesuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë shtrënguar.

Mirëmbajtja dhe magazinimi

- Kujdesuni që të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të jenë të shtrënguar dhe që pajisja të jetë në një gjendje të sigurt pune.
- Kontrolloni rregullisht mekanizmin e kapjes së barit për konsum ose humbje të aftësisë së funksionimit.
- Për arsye sigurie zëvendësoni pjesët e konsumuara ose të dëmtuara.
- Kushtoni vëmendje faktit që të makineritë me disa thika prerëse lëvizja e një thike prerëse mund të shkaktojë rrotullimin e thikave të tjera.
- Kushtoni vëmendje gjatë konfigurimit të makinerisë që të mos ju ngecin gishtat ndërmjet thikave të lëvizshme të prerjes dhe pjesëve që nuk lëvizin të makinerisë.
- Lëroni motorin të ftohet para se ta dërgoni makinerinë në vendin ku e ruani.
- Kushtoni vëmendje faktit gjatë mirëmbajtjes së thikave prerëse që edhe atëherë kur burimi i ushqimit është i fikur, thikat prerëse mund të lëvizin.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi dhe aksesore origjinal.

Këshilla sigurie shtesë

Siguria elektrike



RREZIK! Pushim zemre!

Gjatë punës, ky produkt gjeneron një fushë elektromagnetike. Në kushte të caktuara, kjo fushë mund të ndikojë mbi mënyrën e funksionimit të implantateve mjekësore aktive ose pasive. Për të përjashtuar rrezikun e situatave që mund të shkaktojnë plagosje të rënda ose vdekjeprurëse, personat me një implantat mjekësor duhet që para përdorimit të këtij produkti të konsultohen me mjekun e tyre dhe prodhuesin e implantatit.

Kontrolloni para përdorimit kabullin për shenja dëmtimesh ose vjetërimi. Nëse zbulohet që kabloja është e dëmtuar, dërgojeni produktin në një Qendër Shërbimi të Autorizuar dhe zëvendësojeni kabllon.

Mos e përdorni produktin nëse kabllo elektrike janë të dëmtuar ose të konsumuar.

Shkëputeni kabullin menjëherë nga furnizimi me energji elektrike, nëse kabulli është i prerë ose është dëmtuar izolimi. Prekeni kabullin elektrik vetëm atëherë nëse është shkëputur furnizimi me energji elektrike. Mos i riparoni kabllo të prera ose të dëmtuara. Zëvendësojeni ato me të rinj.

Kabulli zgjatues për tu përdorur duhet që të lirohet. Kabujt e grumbulluar mund të mbinxehen dhe të ulin performancën e korrëses së barit.

Mbajeni kabullin zgjatues larg me produktin. Punoni gjithmonë larg nga burimi me energji elektrike, duke korrur sa andej këndeja pa lëvizur në rreth.

Mos e tërhiqni kabullin mbi objekte të mprehta.

Përpara se të hiqni prizën e kabllit, apo të kabllos zgjatuese, fikeni gjithnjë më parë rymën elektrike.

Fikni gjithmonë furnizimin me energji elektrike para heqjes spinës, kabullit ose kabullit zgjatues. Mos riparoni asnjëherë një kabull të dëmtuar. Zëvendësojeni atë me një të ri. Përdorni vetëm një kabull këmbimi origjinal.

Grumbullojeni gjithmonë me kujdes kabullin dhe mënjani përrthyerje.

Mos e mbani kurrë në kabull produktin.

Mos e tërhiqni kabullin për të shkëputur spinën.

Përdoreni produktin vetëm me tensionin alternativ të rrjetit të energjisë elektrike të dhënë në tabelën e tipit.

Produktet tona në përputhje me EN 60335 janë dyfish të izoluar. Mos lidhni masë në një pjesë të produktit.

Kontrolloni sektorin e punës për kabuj të fshehur.

Mos e përdorni produktin për mirëmbajtjen e pellgjeve ose në afërsi të ujit.

Siguria personale



RREZIK! Rreziku i mbytjes!

Pjesët e vogla mund të gëlltitet me lehtësi. Për shkak të qeseve plastike ekziston rreziku i mbytjes për fëmijë të vegjël. Mbajini larg fëmijët e vegjël gjatë montimit.

Para magazinimit ose mirëmbajtjes, lëroni korrësen e barit të ftohet të paktën 30 minuta.

Kur bllokohet elementi i prerjes, ndalojeni produktin dhe kontrolloni.

Mos e anoni makinerinë në drejtimin e përdoruesit.

Mos lëvizni mbrapa.

Qëndroni vigjilent gjatë operimit.

Mos e përdorni produktin kurrë në vende në të cilat ekziston rreziku i shpërthimit.

Mos e përdorni produktin kur jeni të lodhur, të sëmurë ose nën ndikimin e alkoolit, ilaçeve ose medikamenteve ose kur jeni të rraskapitur.

Mënjani mbingarkesën e korrëses së barit.

Mbani doreza, këpucë kundër rrëshqitjes dhe mbrojtëse shikimi.

Mos e përdorni produktin në ambient të lagësht.

Mos përdorni bar të lagur.

Mos e zbrërtheni produktin përtej gjendjes në të cilën ju është lëvruar.

Startojeni korrësen e barit vetëm me dorezë të montuar vertikalisht.
Mos i përdorni dorezat e ndezjes në mënyrë alternative.
Përdorini me kujdes dorezat.

Fikja e sigurisë

Motori është i mbrojtur me një fikje sigurie, e cila aktivizohet nëse thika bllokohet ose motori është i mbingarkuar. Në këtë rast ndaloni produktin dhe shkëputeni nga furnizimi me energji elektrike. Fikja e sigurisë rikthehet përsëri në gjendjen fillestare, vetëm nëse lëshoni levën start/stop. Largoni të gjitha pengesat dhe prisni disa minuta deri së fikja e sigurisë të kthehet në gjendje fillestare para se të vazhdoni me përdorimin e produktit.

2. MONTIMI



RREZIK! Plagosje!

Rrezik plagosjeje për shkak të prerjeve nëse produkti startohet pa vëmendje.

→ Prisni deri sa të ketë ndaluar thika, shkëputeni produktin nga furnizimi me energji elektrike dhe vishni doreza para se ta montoni produktin.

Montimi i tubit të poshtëm [Fig A1]:

1. Shtyni fundin e tubit të poshtëm ① në fole në tubin të kasës ②.
2. Fiksojeni tubin e poshtëm ① në kasë ②, duke shtypur vidat e fiksimit ③ me presion nëpërmjet vrimave në fundin e tubit ① dhe kasë ②.
3. Përsëritni në anën tjetër.

KËSHILLË: Nëse, gjatë fiksimit të tubit në kasë, shfaqet një problem me vidën e fiksimit, nxirreni me kujdes vidën e fiksimit dhe përsëritni hapat e përshkuara 1 deri 3.

Montimi i qafës së sipërme [Fig A2/A3]:

1. Sigurohuni që tubi i sipërm ④ është i pozicionuar korrekt dhe që butoni i kyçjes ⑤ në kutinë e terminaleve tregon lart.
2. Sigurohuni që tubi i sipërm ④ dhe tubi i poshtëm ① janë të orientuar korrekt mbi njëri-tjetrin.
3. Vendosni dadon në butonin e tubit ⑥ (nëse është e nevojshme).
4. Vendosini vidat ⑧, rondelat ⑦, dhe butonat e tubit ⑥ në tubat ①/④ në pozicionin e duhur.
5. Fiksojini kabllo ⑨ me fashetat e dërguara në setin e livrimit ⑩ në tubat ①/④. Kujdesuni që kablloja ⑨ të mos ngecë midis tubit të sipërm ④ dhe tubit të poshtëm ①.

3. PËRDORIMI



RREZIK! Plagosje!

Rrezik plagosjeje për shkak të prerjeve nëse produkti startohet pa vëmendje.

→ Prisni deri sa thika të ketë ndaluar, shkëputeni produktin nga furnizimi me energji elektrike dhe vishni doreza para se ta konfiguroni ose ta transportoni produktin.

Lidhja e korrëses së barit me rrjetin e energjisë elektrike [Fig O1/O2]:



RREZIK! Goditja elektrike!

Për të evituar dëmtime në kabllon zgjatues ⑪, kablloja zgjatues ⑪ duhet të futet në mbrojtësen e kabllos ⑬.

→ Para fillimit të punës futeni kabullin zgjatues ⑪ në siguresën e kabullit ⑬.

1. Lidhni kabllon e zgjatues femër ⑪ me bashkuesin në anën e pasme të kutisë së çelësave ⑫.
2. Bëni një lak me kabullin zgjatues ⑪, futeni lakun në siguresën e kabullit ⑬ dhe shtrëngojeni lakun.
3. Lidhni kabullin zgjatues ⑪ në një prizë 230-V të rrjetit të energjisë elektrike.

Pozicionimi i lartësisë së prerjes [Fig O3/O4/O5]:



KUJDES! Mos përdorni më shumë se 3 distancues lartësie ⑮. Distancuesit e lartësisë ⑮ duhet të montohen vetëm midis thikës ⑭ dhe ventilatorit ⑯. Mos i montoni distancuesit e lartësisë ⑮ midis thikës ⑭ dhe bulonit të thikës ⑯.

1. Për të zhvidhosur bulonin e thikës ⑯, mbajeni fort ventilatorin ⑯ dhe lironi bulonin e thikës ⑯ me çelësin e vidave ⑰ të dërguar në setin e livrimit.
2. Hiqni bulonin e thikës ⑯, thikën ⑭, distancuesit e lartësisë ⑮ dhe ventilatorin ⑯.
3. Inspektoni për dëmtim dhe pastroni si të jetë e nevojshme.
4. Vendosni ventilatorin ⑯ në produkt.
Sigurohuni që ventilatorit ⑯ është vendosur plotësisht dhe vrima e ventilatorit është në një vijë me vrimën e filetuar.
5. Vendosni distancuesit e lartësisë ⑮ në ventilator ⑯.
Sa më lartë prerja – më pak distancues
Sa më e ulët prerja – më shumë distancues
Sigurohuni që stafat janë vendosur në vrima.
6. Poziciononi thikën ⑭ me vrimat në formë D mbi mbajtësit e distancës ⑮ për lartësinë e prerjes.
Sigurohuni, që kunjat qëndrojnë në vrimat e thikës.
7. Vendosni bulonin e thikës ⑯ në vrimën qendrore të thikës ⑭.
8. Shtrëngojeni me dorë thikën ⑯ në drejtim orar.
9. Mbajeni fort ventilatorin ⑯ dhe shtrëngojini bulonin e thikës ⑯ me çelësin ⑰ e furnizuar.

Pozicioni i punës:

Nuk nevojitet rregullim për ta vendosur dorezën në pozicionin e punës. Thjeshtë, tërhiqni poshtë nga pozicioni i përparmë ose lart nga pozicioni i poshtëm, derisa doreza të gjendet në pozicionin më komod të punës.

Ndezja e korrëses [Fig O6/O7]:



RREZIK! Plagosje!

Ekziston rreziku i plagosjes nëse produkti nuk ndalon me lëshimin e levave të startit.

→ Mos i anashkaloni mekanizmat e sigurisë ose çelësat. Për shembull mos i fiksoni levat e startit në dorezë.

Start:

Produkti është i pajisur me një mekanizëm sigurie që përdoret me dy duar (doreza e startit ⑱ dhe bllokuesi i sigurisë ⑵), që pengon një ndezje të padëshiruar të produktit.

Disponohen dy leva të startit ⑱. Njëra nga të dyja duhet të përdoret për nisje.

1. Shtypeni bllokuesin e sigurisë ⑵ me një dorë dhe me dorën tjetër tërhiqni levën e startit ⑱.
Korrësja starton.
2. Lëshojeni bllokuesin e sigurisë ⑵.

Për të evituar që një unazë të pritët në bar dhe për të hequr mbetje të barit, anojeni lehtë korrësin. Kur korrësja e barit të ketë arritur shpejtësinë e plotë, uleni atë butë mbi bar.

Stop:

→ Lëshojeni levën e startit ⑱.
Korrësja ndalon.

Këshilla për përdorimin e korrëses [Fig O8]:

Korni dy herë në javë gjatë stinës së rritjes.

Bari do të vuajë më shumë nëse më shumë se një e treta e gjatësisë së tij pritët menjëherë.

Për rezultatet më të mira korni skajin e jashtëm të lëndinës në fillim në drejtim orar.

Filloni të korni skajin e lëndinës më të afërt me pikën e energjisë.

Kështu që kablloja është shtruar në lëndinën që keni prerë.

Për rezultatet më të mira të prerjes korni në vija të drejta me një mbivendosje prej afro 8 – 10 cm në secilën kalim me korrëse.

Mos e mbingarkoni korrësen. Korrja e barit të gjatë dhe të trashë mund të bëjë që shpejtësia e motorit të bjerë dhe do të dëgjoni një ndryshim në zhurmën e motorit. Nëse shpejtësia e motorit bie, ju mund ta mbingarkoni korrësen, çka mund të shkaktojë dëmtim. Kur korni bar të gjatë dhe të trashë, pritni në fillim me setin e lartësisë së prerjes më të lartë për të ndihmuar në reduktimin e ngarkesës.

Shih *Pozicionimi i lartësisë së prerjes*.

4. MIRËMBAJTJA



RREZIK! Plagosje!

Rrezik plagosjeje për shkak të prerjeve nëse produkti startohet pa vëmendje.

→ Prisni deri a thika të ketë ndaluar, shkëputeni produktin nga furnizimi me energji elektrike dhe vishni doreza para se ta mirëmbani produktin.

Pastrimi i korrësës:

RREZIK! Plagosje!
Rrezik plagosje dhe rreziku i dëmtimit të produktit.
 → Mos e pastroni produktin me ujë ose me rrëke uji (sidomos rrëke uji me presion të lartë).
 → Mos pastroni me kimikate, përfshirë benzinën ose solventët. Disa prej tyre mund të shkatërrojnë pjesë të rëndësishme prej plastike.

Hapësirat e ajrimit duhet të jenë gjithmonë të pastra.

Pastrimi i pjesës së poshtme të korrësës [Fig M1]:

Pjesa e poshtme pastron më lehtë direkt pas korresës.

- Vendoseni korrësen me kujdes në anë.
- Pastroni anën e poshtme ⑨, duke larguar mbetjet e barit me një çelës vidash/vegël kruese ⑰.
- Pastroni, thikën ⑭ dhe ventilatorin ⑮ me një furçë të butë (mos përdorni objekte të mprehta).

Pastrimi i anës së sipërme të korrësës [Fig M2]:

- Pastroni pjesën e sipërme me një leckë të thatë.
- Pastroni hyrjet e ajrit ⑳ me furçë të butë (mos përdorni objekte të mprehta).

5. MAGAZINIMI

Nxjerrja jashtë funksionimit:

Produkti duhet të ruhet në vende jo të aksesueshme nga fëmijët.

- Shkëputeni produktin nga furnizimi me energji elektrike.
- Pastroni korrësen (shih 4. MIRËMBAJTJA).
- Ruajeni korrësen në një vend të thatë, të mbyllur dhe të sigurt kundrejt ngricave.

Pozicionet e magazinimit [Fig S1]:

- Shtypni njëkohësisht nga të dyja anët nga brenda tubin e poshtëm ①.
- Rrotullojeni tubin e poshtëm ① në pozicionin e dëshiruar, përpara në pozicionin e magazinimit që mund të paloset, ose mbrapa në pozicionin e magazinimit në mur.
- Lironi butonat e tubit dhe paloseni tubin e sipërm. *Sigurohuni që kabloja të mos ngecë midis tubit të sipërm dhe të poshtëm.*

Pozicioni i magazinimit që mund të paloset [Fig S2]

Pozicioni i magazinimit në mur [Fig S3]

KËSHILLË: Në rastin e magazinimit në mur, vareni korrësen gjithmonë në seksionin tërthor të tubit të poshtëm ①.

Asgjësimi:

(në përputhje me Direktivën 2012/19/EU)



Produkti nuk lejohet të asgjësohet me mbetjet normale të shtëpisë. Ai duhet të asgjësohet në përputhje me rregulloret lokale të mbrojtjes së mjedisit.

ME RËNDËSI!

→ Asgjësojeni produktin nëpërmjet qendrës tuaj vendore të grumbullimit dhe riciklimit.

6. NDREQJA E GABIMEVE

RREZIK! Plagosje!
Rrezik plagosjeje për shkak të prerjeve nëse produkti startohet pa vëmendje.
 → Prisni deri sa thika të ketë ndaluar, shkëputeni produktin nga furnizimi me energji elektrike dhe vishni doreza para se të riparoni defektin e produktit.

Ndërrimi i thikës:



RREZIK! Plagosje!

Rrezik plagosje me prerje nëse thika rrotullohet e dëmtuar, e deformuar, me mosbalancim ose me tehe prerje të thyera.

→ Mos e përdorni korrësen me thikë të dëmtuar ose të deformuar, thikë me të çekuilibruar ose me tehe të thyer.

→ Mos e mpirhni thikën.

Pjesët e këmbimit FLYMO disponohen nga shitësi FLYMO ose nga shërbimi FLYMO.

Përdorni vetëm thikë origjinale FLYMO:

FLYMO Thikë zëvendësuese për 30 cm:

Nr. i referencës FLY094 Nr. i pjesës 529370590

FLYMO Thikë zëvendësuese për 33 cm:

Nr. i referencës FLY095 Nr. i pjesës 529370790

FLYMO Thikë zëvendësuese për 36 cm:

Nr. i referencës FLY096 Nr. i pjesës 529370890

→ Zëvendësojeni thikën (shih 3. PËRDORIMI Pozicionimi i lartësisë së prerjes).

| Problemi | Shkaku i mundshëm | Ndihma |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Korrësja nuk starton | Kabloja e korrentit është e shkëputur ose e dëmtuar. | → Lidhni kabllo e korrentit ose nëse nevojitet, zëvendësojeni. |
| | Motori është bllokuar. | → Largoni pengesën. |
| Motori është i bllokuar dhe shkakton një zhurmë | Motori është bllokuar. | → Largoni pengesën. |
| | Lartësia e prerjes është tepër e ulët. | → Konfiguroni një lartësi më të madhe prerje. |
| Zhurma të mëdha, korrësja rrapëllin | Vidat në motor, tek fiksueset ose në kasën e korrësës janë liruar. | → Shtrëngojni vidat nga një shitës të autorizuar me kontratë. |
| Korrësja nuk punon mirë dhe dridhet shumë | Thika është e dëmtuar/ e konsumuar ose mbajtësja e thikës është liruar. | → Zëvendësojeni thikën. |
| | Thika është tepër e ndotur. | → Pastroni korrësen (shih 4. MIRËMBAJTJA). Nëse problemi nuk ndreqet, zëvendësojeni thikën. |
| Bari nuk është prerë pastër | Thika është e pamprehur dhe e dëmtuar. | → Zëvendësojeni thikën. |
| | Lartësia e prerjes është tepër e ulët. | → Konfiguroni një lartësi më të madhe prerje. |
| Pluskimi i keq | Korrësja është e ndotur. | → Pastroni pjesën e poshtme të korrësës. |
| | Lartësia e prerjes është tepër e ulët. | → Konfiguroni një lartësi më të madhe prerje. |
| | Ventilatori është i dëmtuar. | → Kontrolloni ventilatorin dhe zëvendësojeni. |

Nëse pluskimi i keq vazhdon më tej, drejtoju qendrës së servisit lokale të autorizuar.



KËSHILLË: Në rast defektesh të tjera ju lutemi drejtoju qendrës tuaj të servisit FLYMO. Riparimet lejohen të kryhen nga qendrat e servisit FLYMO si dhe nga tregtarët e specializuar të cilët janë të autorizuar nga FLYMO.

7. TË DHËNAT TEKNIKE

| Korrëse e barit elektrike Hover | Njësia | Vlera (30 cm) | Vlera (33 cm) | Vlera (36 cm) |
|--------------------------------------------------|--------|---------------|---------------|---------------|
| Fuqia nominale | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tensioni i rrjetit | V | 230 | 230 | 230 |
| Frekuenca e rrjetit | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Numri i xhirove të thikës | Xh/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Gjerësia e prerjes | cm | 30 | 33 | 36 |
| Konfigurimi i lartësisë së prerjes (4 pozicione) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Pesha | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Niveli i presionit akustik $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Pasiguria k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |

| Korrëse e barit elektrike Hover | Njësia | Vlera (30 cm) | Vlera (33 cm) | Vlera (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------|---------|---------------|---------------|---------------|
| Niveli i fuqisë akustike $L_{WA}^{2)}$: i matur/i garantuar | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Pasiguria K_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Dridhja dorë-krah $a_{vhw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Pasiguria k_{vhw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Procesi i matjes në përputhje me: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC

KËSHILLË: Vlera e dhënë e vibrimit të emetuar u mat në përputhje me një procedurë të normuar kontrolli dhe mund të përdoret për krahasimin e veglave elektrike me njëra-tjetrën. Kjo vlerë mund të përdoret edhe për vlerësimin praktik të ekspozimit. Vlera e vibrimit të emetuar mund të variojë gjatë përdorimit vetjak të veglës elektrike.

Ju lutemi, nëse nevojitet drejtojueni autoritetit të furnizimit, që pajisja të lidhet vetë me një ushqim me një rezistencë jo më të madhe se 0,354 Ω. Rezistenca maksimale e sistemit e lejuar në pikën e ndërfaqes së ushqimit të përdoruesit është në përputhje me vlerën e testit të **SimpliGlide 300V**.

8. AKSESORË

| | | |
|------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| FLYMO thikë zëvendësuese për 30 cm | Thika është e pamprehur dhe e dëmtuar. | Nr. i referencës FLY094 Nr. i pjesës 529370590 |
| FLYMO thikë zëvendësuese për 33 cm | Thika është e pamprehur dhe e dëmtuar. | Nr. i referencës FLY095 Nr. i pjesës 529370790 |
| FLYMO thikë zëvendësuese për 36 cm | Thika është e pamprehur dhe e dëmtuar. | Nr. i referencës FLY096 Nr. i pjesës 529370890 |

9. SERVISI/GARANCIA

Servisi:

Ju lutemi kontaktoni në adresë në pjesën e pasme.

Deklarata e garancisë:

Në rastin e një pretendimi për garanci, nuk keni detyrime financiare për shërbimet e përfutuara.

Për të gjithë produktet e reja origjinale FLYMO, FLYMO jep 2 vjet garanci nga data e blerjes së parë nga tregtari, nëse produktet janë përdorur ekskluzivisht në sektorin privat. Kjo garanci e prodhuesit nuk vlen produkte të blera nga një treg dytësor. Kjo garanci i referohet të gjitha defekteve kryesore të produktit, të cilat mund të provohen se janë shkaktuar për shkak të gabimeve të materialit ose në fabrikim. Kjo garanci përbushet duke ofruar një produkt zëvendësues tërësisht funksional ose duke riparuar produktin defektiv që na dërgohet falas; ne ruajmë të drejtën të zgjedhim midis këtyre dy mundësive. Ky shërbim u nënshtrohet dispozitave të mëposhtme:

- Produkti është përdorur për qëllimin e synuar sipas rekomandimeve në udhëzimet e punës.
- As blerësi dhe as një palë e tretë nuk janë përpjekur ta hapin apo ta riparojnë produktin.
- Për operim janë përdorur vetëm pjesë këmbimi dhe konsumimi origjinale FLYMO.
- Paraqitja e kuponit tatimor.

Garancia nuk përfshin konsumimin normal të pjesëve dhe komponentëve (për shembull në thika, në pjesët e fiksimit të thikave, turbina, mjete ndriçimi, rripa trapezoidale dhe rripa të dhëmbëzuar, helika, filtra ajri, kandela), ndryshimet optike, si dhe pjesët e konsumimit dhe përdorimit.

Garancia e prodhuesit kufizohet në dërgesën zëvendësuese dhe riparimin pas kushteve të sipërpërmendura. Pretendime të tjera kundër nesh si prodhues, si p.sh. për zhdëmtim, nuk mbulohen nga garancia e prodhuesit. Kjo garanci e prodhuesit **nuk** prek të drejtat ligjore dhe kontraktuale ekzistuese për garancinë kundrejt tregtarit/shitësit.

Garancia e prodhuesit është objekt i së drejtës të Republikës Federale të Gjermanisë.

Kur bëhet fjalë për një rast garancie, lutemi, dërgojeni produktin me defekt së bashku me një kopje të kuponit tatimor dhe përshkrimin e gabimit, me pullën e mjaftueshme, në adresën e servisit.

Pjesët e konsumit:

Thika është material konsumi dhe nuk përfshihet në garanci.

ET Elektriline hover-muruniiduk

| | |
|-------------------------|-----|
| 1. OHUTUS | 103 |
| 2. MONTAAŽ | 105 |
| 3. KÄSITSEMINE | 105 |
| 4. HOOLDUS | 105 |
| 5. HOIULEPANEK | 106 |
| 6. TÖRGETE KÖRVALDAMINE | 106 |
| 7. TEHNILISED ANDMED | 106 |
| 8. LISATARVIKUD | 106 |
| 9. TEENINDUS/GARANTII | 107 |

Instruktsioonide algupärandi tõlge.

! Seda toodet võivad kasutada vähemalt 8 aasta vanused ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete või metega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja või kui neid on toote turvalise kasutamise osas juhendatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastust ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed teha ilma järelevaatajata. Me soovitame, et toodet kasutaks vähemalt 16-aastased isikud.

Otstarbele vastav kasutamine:

FLYMO Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks eraaedades ja aiamaadel.

Toode ei sobi pikaajaliseks käitamiseks.

! OHT! Kehavigastuste oht!

→ Ärge kasutage toodet võsa, hekkide, põõsaste ega puhmaste lõikamiseks, ronitaimede ega rohu lõikamiseks katustelt või rõdult, harude ega okste peenestamiseks ning pinnase ebataasuste silumiseks. Ärge kasutage toodet nõlvadel, mille kalle on suurem kui 20°.

1. OHUTUS

TÄHELEPANU!

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see uuesti lugemiseks alles.

Tootel olevad sümbolid:



Lugege kasutusjuhendit.



Hoidke vahekaugust.



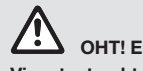
Ettevaatust – teravad lõiketerad – lõiketerad on järeljooksuga. Enne tehnohooldustööd või ühendusjuhtme kahjustuste puhul tõmmake võrgupistik välja.



Hoidke ühendusjuhet lõiketeradest eemal.

Üldised ohutusjuhised

Elektriohtus



OHT! Elektrilöögi oht!

Vigastuste oht elektrilöögi tõttu.

→ Toode peab saama voolutoite rikkevoolukaitselüliti (FI-lüliti, RCD) kaudu, mille nimirakendusvool on maksimaalselt 30 mA.



HOIATUS! Vigastuste oht!

Tera kogemata pöörlama hakkamise või toote kogemata käivitumise korral esineb lõikevigastuste oht.

→ Enne, kui hakkate hooldustööd läbi viima või detaile välja vahetama, ühendage toode võrgust lahti. Seejuures peab pistikupesa paiknema teie vaateväljas.

Kaablid

Pikenduskaablite kasutamise puhul peavad need vastama järgnevas tabelis olevatele minimaalsetele ristlõigetele:

| Pinge | Kaabli pikkus | Ristlõige |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Kuni 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Kuni 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Kuni 100 m | 2,5 mm ² |

Minimumsuurus: 1,0 mm² ristlõikega kaabel, 10 amprit, 250 volti, vahelduvvool (AC).

- Kui toitejuhe on kahjustatud saanud, siis peab riski vältimiseks laskma selle asendada teie kohaliku Husqvarna UK Ltd. poolt volitatud teeninduskeskuse või samase kvalifikatsiooniga isikute poolt.
- Kasutage ainult pikenduskaableid, mis on ette nähtud spetsiaalselt välitingimustes kasutamiseks ja mis vastavad ühele järgnevatest spetsifikatsioonidest: Tavaline kummi (60245 IEC 53), tavaline polüvinüülkloriid – PVC (60227 IEC 53) või tavaline polükloropreen – PCP (60245 IEC 57).

Väljaõpe

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Viige end kurssi masina juhtimisseadistega ja masina õige kasutamisega.
- Ärge kunagi lubage muruniidukit kasutada lastel ega teistel isikutel, kes kasutusjuhendit ei tunne. Kohalike õigusaktidega võidakse määrata kindlaks kasutaja minimaalne vanus.
- Ärge niitke kunagi sel ajal, kui läheduses on inimesi, eriti lapsi, või loomi.
- Mõelge sellele, et masina juhtija või kasutaja on vastutav õnnetuste eest teiste inimestega või nende omandi eest.

Ettevalmistavad meetmed

- Masina käitamisel tuleb alati kanda tugevaid jalanõusid ja pikki pükse. Ärge käitage masinat paljajalu ega kergetes sandaalides. Vältige avarate rõivaste ning rippuvate paelte või vöödega rõivaste kandmist.
- Kontrollige maastikku, millel masinat kasutama hakatakse, ja eemaldage seal kõik esemed, mida võidakse masinaga haarata ja eemale paisata.
- Enne kasutamist tuleb alati visuaalse kontrolli teel hinnata, ega lõiketerad, kinnitustihvid ja kogu lõikeplokki pole ära kulunud või kahjustatud. Ärakulunud või kahjustatud lõiketerasid ja kinnitustihvte tohib tasakaalustamata vältimiseks välja vahetada ainult komplektide kaupa. Ärakulunud või kahjustatud viitesildid peab asendama.
- Enne kasutamist tuleb alati üle vaadata ühendusjuhe ja pikendusjuhe, kas neil esineb kahjustuste või ärakulamise märke. Juhul kui juhe saab kasutamisel kahjustada, siis peab selle koheselt toitevõrgust lahti ühendama. **ÄRGE PUUDUTAGE JUHET ENNE, KUI SEE ON LAHTI ÜHENDATUD.** Ärge kasutage masinat, kui juhe on ära kulunud või kahjustatud.

Ümberkäimine

- Niitke ainult päevavalguses või hea kunstliku valgustuse puhul.
- Juhul kui võimalik, vältige seadme kasutamist märja rohu puhul.
- Pidage nõlvadel alati silmas korralikku jalgealust.
- Juhtige masinat ainult sammukiirusega.
- Niitke alati kallaku suhtes risti, mitte kunagi üles- ega allapoole.
- Olge eriti ettevaatlik siis, kui muudate nõlval olles liikumissuunda.
- Ärge niitke ülemäärast järskudel nõlvadel.
- Olge eriti ettevaatlik siis, kui keerate muruniiduki ringi või tõmbate seda enda poole.
- Peatage lõiketera(d), kui peate kallutama muruniidukit transpordiks üle teistsuguste pindade kui rohu ning kui liigutate muruniidukit niidetavast pinnast eemale ja selle suunas.
- Ärge kasutage muruniidukit kunagi kahjustatud kaitseseadiste või kaitseseadistega või ilma paigaldatud kaitseseadisteta, nt ilma pörkekilpideta ja/või ilma rohkogumisseadisteta.
- Startige või rakendage käivituslülitit tööle ettevaatlikult, vastavalt tootja juhiste. Pidage silmas jalgade piisavat vahekaugust lõiketera(de)st.
- Mootori startimise või käivitamise ajal ei tohi muruniidukit kallutada, välja arvatud siis, kui muruniidukit peab selle protsessi ajal ülespoole tõstma. Sellisel juhul kallutage seda ainult niikaugelt, kui see tingimata vajalik on, ning tõstke üles ainult kasutajast eemalepööratud külg.
- Ärge startige mootorit siis, kui seisate väljaviskekanali ees.
- Ärge kunagi minge käte ega jalgadega pöörlevate detailide vastu või nende alla. Hoidke ennast alati väljaviskeavast eemal.
- Ärge tõstke ega kandke muruniidukit kunagi töötava mootoriga.
- Seisake mootor ja tõmmake pistik pistikupesast välja. Veenduge selles, et kõik liikuvad detailid oleksid täielikult seisma jäänud:
 - alati, kui lahktate muruniiduki juurest;
 - enne, kui hakkate vabastama blokeerimise või kõrvaldama ummistusi väljaviskekanalist;
 - enne, kui hakkate muruniidukit üle kontrollima, puhastama või selle kallal tõid läbi viima;
 - kui olete tabanud mingit võõrkeha. Otsige muruniidukilt kahjustusi ja viige läbi vajalikud parandustööd, enne kui te selle uuesti startite ja muruniidukiga töötama hakkate.Juhul kui muruniiduk hakkab ebataoliselt tugevasti vibreerima, siis on vaja see otsekohe üle kontrollida:
 - otsige kahjustusi;

- viige läbi kahjustatud detailide vajalikud parandustööd;
- kandke hoolt selle eest, et kõik mutrid, tihvid ja poldid oleksid tugevasti kinni keeratud.

Hooldus ja hoieulepanek

- Kandke hoolt selle eest, et kõik mutrid, tihvid ja poldid oleksid tugevasti kinni keeratud ning et seade oleks turvalises tööseisundis.
- Kontrollige rohkogumisseadist regulaarselt kulumise või toimimisvõime kaotuse osas.
- Asendage ohutusest tingitud põhjustel ärakulunud või kahjustatud detailid.
- Pidage silmas seda, et mitme lõiketeraga masinate puhul võib ühe lõiketera liikumine kutsuda esile ülejäänud lõiketerade pöörlemise.
- Jälgige masina seadistamisel seda, et sõrmed ei jääks liikuvate lõiketerade ja masina paigalseisvate detailide vahele kinni.
- Enne kui masina hoieulepanete, laske mootoril maha jahtuda.
- Pidage lõiketerade hooldamisel silmas seda, et lõiketerad võivad liikuda isegi siis, kui pinge allikas on välja lülitatud.
- Kasutage eranditult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

Täiendavad ohutusjuhised

Elektriõhutus



OHT! Südameseiskuse oht!

Antud toode tekitab käitamisel elektromagnetvälja. See väli võib teatud tingimustes mõjustada aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide toimimist. Et vältida selliste olukordade tekkimise oht, mis võivad kutsuda esile raskeid või surmavaid vigastusi, peaksid meditsiinilise implantaadiga isikud enne antud toote kasutamist konsulteerima oma arsti ja implantaadi tootjaga.

Kontrollige enne kasutamist kaablit, kas esineb kahjustuste ja vananemise märke. Kui leiate, et kaabel on defektne, siis viige toode volitatud teeninduskeskusesse ja laske kaabel asendada.

Ärge kasutage toodet, kui elektrikaablid on kahjustatud või ära kulunud.

Ühendage kaabel koheselt voolutoitest lahti, kui kaabliil on sisselõige või kui selle isolatsioon on kahjustatud. Puudutage elektrikaablit alles siis, kui see on voolutoitest lahti ühendatud. Ärge parandage sisselõikega või kahjustatud kaablit. Asendage see uuega.

Pikenduskaabli peab kasutamiseks lahti kerima. Kookukeritud kaablid võivad üle kuumeneda ja muruniiduki tööjõudlust vähendada.

Hoidke pikenduskaabel tootest eemal. Töötage alati toiteallika poolt eemale, niites edasi ja tagasi ning ärge mingil juhul ringikujuliselt liikuge.

Ärge tõmmake kaablit üle teravate esemete.

Enne pistiku, kaabli või pikenduskaabli lahtiühendamist lülitage alati voolutoide välja.

Seisake mootor, tõmmake võrgupistik välja ning vaadake kaabel üle kahjustuste ja vananemise osas, enne kui te selle hoieulepanekuks kokku kerite. Ärge kahjustatud kaablit mingil juhul parandage. Asendage see uuega. Kasutage ainult originaal-asenduskaablit.

Kerige kaabel alati hoolikalt kokku ja vältige murdekohti.

Ärge kandke toodet mingil juhul kaablist hoides.

Ärge tõmmake kaablist, et pistikuid lahti ühendada.

Kasutage toodet ainult toote tüübisildil äratoodud vooluvõrgu vahelduvpingega.

Meie tooted on kahekordselt isoleeritud vastavalt standardile EN 60335.

Ärge ühendage massi mingile toote osale.

Kontrollige tööala varjatud kaablite osas.

Ärge kasutage toodet tiigi hooldamiseks ega vee lähedal.

Isiklik ohutus



OHT! Lämmumise oht!

Väiksemad osi on võimalik kergesti alla neelata. Plastikkoti tõttu esineb lämbumise oht väikelastele. Hoidke väikelapsed montaaži ajal eemal.

Laske muruniidukil enne hoieulepanekut või hooldust vähemalt 30 minutit maha jahtuda.

Lõikeelemendi blokeerimise korral peatage toode ja kontrollige seda.

Ärge kallutage masinat kasutaja suunas.

Ärge sõitke tagurpidi.

Jääge käitamise ajal tähelepanelikuks.

Ärge kasutage toodet kunagi kohtades, kus esineb plahvatusoht.

Ärge kasutage toodet siis, kui olete väsinud, haige või alkoholi, uimastite või ravimite mõju all või kui olete kurnatud.

Vältige muruniiduki ülekoormust.

Kandke kindaid, libisemiskindlaid jalatseid ja silmakaitseid.

Ärge kasutage toodet niisketes tingimustes.

Ärge kasutage märja rohu peal.

Ärge võtke toodet osadeks rohkem kui selle tarneseisundini.

Startige muruniidukit ainult püstiselt monteeritud käepidemega.

Ärge kasutage stardihooasid vaheldumisi.

Kasutage käepidemeid ettevaatlikult.

Turvaväljalülitus

Mootor on kaitsitud turvaväljalülitusega, mis aktiveerub siis, kui tera kinni kiilub või kui mootor on üle koormatud. Peatage sel juhul toode ja ühendage see voolutoitest lahti. Turvaväljalülitus lähtestatakse alles siis, kui lasete starti-/stopphoova lahti. Eemaldage kõik takistused ja oodake mõned minutid, kuniks turvaväljalülitus on lähtestatud, enne kui jätkate toote kasutamist.

2. MONTAAŽ



OHT! Kehavigastuste oht!

Lõikevigastuste oht, juhul kui toode kogemata käivitub.

→ Enne, kui toodet monteerima hakkate, oodake ära, kuni tera on seisma jäänud, ühendage toode voolutoitest lahti ja pange kindad kätte.

Alumise juhtraua monteerimine [joonis A1]:

- Lükake alumise juhtraua ① ots korpuse ② juhtraua kinnituspessasse.
- Kinnitage alumine juhtraud ① korpuse ② külge, lükates kinnituspoldid ③ survega läbi juhtraua otsas ① ja korpuses ② olevate avade.
- Korrake sama teisel küljel.

JUHIS: Kui juhtraua kinnitamisel korpuse külge peaks kinnituspoldiga probleem tekkima, siis tõmmake kinnituspolt ettevaatlikult välja ja korrake ülalpool kirjeldatud samme 1 kuni 3.

Ülemise juhtraua monteerimine [joonis A2/A3]:

- Tagage, et ülemine juhtraud ④ oleks korrektses asendis ja et lülitarkarbil olev turvalukustus ⑤ oleks ülespoole suunatud.
- Tagage, et ülemine juhtraud ④ ja alumine juhtraud ① oleksid teineteise suhtes korrektselt välja rihitud.
- Pange juhtraua nupu ⑥ sisse mutter (juhul kui see on vajalik).
- Paigutage poldid ⑧, alussebid ⑦ ja juhtraua nupud ⑥ õiges asendis juhtraudade ①/④ peale.
- Kinnitage kaabel ⑨ kaasasolevate klambrite ⑩ abil juhtraudade ①/④ külge. Jälgige seda, et kaablit ⑨ ei kiilutaks ülemise juhtraua ④ ja alumise juhtraua ① vahele kinni.

3. KÄSITSEMINE



OHT! Kehavigastuste oht!

Lõikevigastuste oht, juhul kui toode kogemata käivitub.

→ Enne, kui toodet seadistama või transportima hakkate, oodake ära, kuni tera on seisma jäänud, ühendage toode voolutoitest lahti ja pange kindad kätte.

Muruniiduki ühendamine [joonis O1/O2]:



OHT! Elektrilöögi oht!

Selleks et pikenduskaabli ⑪ kahjustusi ära hoida, peab juhtima pikenduskaabli ⑪ sisse läbi kaabliluku ⑬.

→ Enne käitamist juhtige pikenduskaabel ⑪ läbi kaabliluku ⑬.

- Ühendage pikenduskaabli ⑪ pistikupesa konnektor lülitarkarbi ⑫ taga küljele.
- Tehke pikenduskaablist ⑪ silmus, juhtige silmus kaabliluku ⑬ sisse ja tõmmake silmus kinni.
- Ühendage pikenduskaabel ⑪ võrgu 230 V pistikupesasse.

Lõikekõrguse seadistamine [joonis O3/O4/O5]:



TÄHELEPANU! Ärge kasutage rohkem kui 3 lõikekõrguse vahetükki ⑬. Lõikekõrguse vahetükid ⑬ peab paigaldama ainult tera ⑭ ja tiiviku ⑮ vahele. Ärge paigaldage lõikekõrguse vahetükke ⑬ tera ⑭ ja terapoldi ⑯ vahele.

- Selleks et terapolti ⑯ välja keerata, hoidke ventilaatorit ⑮ kinni ja päästke terapolt ⑯ kaasasoleva mutrivõtme ⑰ abil lahti.
- Eemaldage terapolt ⑯, tera ⑭, lõikekõrguse vahetükid ⑬ ja tiivik ⑮.
- Inspekteerige, ega pole kahjustusi, ja puhastage, kui on vajalik.
- Pange tiivik ⑮ toote külge.
Veenduge, et tiivik ⑮ oleks täielikult kohal ja et tiiviku ava oleks samal joonel keermestatud avaga.

- Pange lõikekõrguse vahetükid ⑬ tiiviku ⑮ peale.

Kõrgem lõikus – vähem lõikekõrguse vahetükke
Madalam lõikus – vähem lõikekõrguse vahetükke
Veenduge, et tihvtid oleksid paigutatud avadesse

- Paigutage tera ⑭ D-kujuliste avadega lõikekõrguse distantshoidikute ⑱ peale.
Veenduge, et tihvtid istuksid teras olevate avade sees.
- Juhtige terapolt ⑯ läbi teras ⑭ oleva keskkoha ava.
- Tõmmake terapolt ⑯ kellaosuti suunas käega pingule.
- Hoidke tugevasti tiivikut ⑮ ja tõmmake terapolt ⑯ kaasasoleva mutrivõtme ⑰ abil pingule.

Tööasend:

Selleks et käepidid tööasendisse viia, ei ole seadistust vaja. Tõmmake seda lihtsalt eesmisest asendist allapoole või tõstke seda alumisest asendist ülespoole, kuni käepide paikneb kõige mugavamas tööasendis.

Niiduki startimine [joonis O6/O7]:



OHT! Kehavigastuste oht!

Esineb vigastuste oht, kui toode ei peatu stardihoobadest lahti lastes.

→ Ärge turvaseadistest ega lülitist mööda minge. Ärge kinnitage näiteks stardihoobasid käepideme külge.

Käivitamine:

Toode on varustatud kahe käe turvaseadisega (Stardihoob ⑱ ja turvatõkis ⑤), mis takistab toote kogemata sisselülitamist.

On olemas kaks stardihooba ⑱. Käivitamiseks peab kasutama ühte nendest.

- Suruge ühe käega turvatõkist ⑤ ning tõmmake teise käega stardihooba ⑱.
Niiduk stardib.

- Laske turvatõkis ⑤ lahti.

Selleks et takistada muru sisse ringi lõikamist ja et rohujääke eemaldada, kallutage niidukit kergelt. Kui muruniiduk on saavutanud oma täiskiruse, siis langetage see pehmelt muru peale.

Peatamine:

→ Laske stardihoob ⑱ lahti.
Niiduk peatub.

Näpunäited niiduki kasutamiseks [joonis O8]:

Kasvuhooyalal niitke kaks korda nädalas.

Muru saab kannatada, kui selle pikkusest lõigatakse maha rohkem kui kolmandik korraga.

Parimate tulemuste saamiseks niitke kõigepealt muru välisserva kellaosuti suunas.

Alustage niitmist muru servast, mis on kõige lähemal pistikupesale. Selliselt on kaabel laotatud laiali murule, mida olete juba lõiganud.

Parimate lõikamistulemuste saamiseks niitke mööda sirgjoont ligikaudu 8 – 10 cm suuruse ülekattega igal niidukiga möödumisel.

Ärge koormake niidukit üle. Pika tiheda rohu niitmine võib põhjustada mootori kiiruse languse ja te kuulete muutust mootori helis. Kui mootori kiirus langeb, siis võite niiduki üle koormata, mis võib põhjustada kahjustusi. Kui te niidate pikas tihedas rohus selliselt, et esimesel lõikusel on lõikekõrgus kõrgemaks seatud, siis aitab see koormust vähendada. Vaata Lõikekõrguse seadistamine.

4. HOOLDUS



OHT! Kehavigastuste oht!

Lõikevigastuste oht, juhul kui toode kogemata käivitub.

→ Enne, kui toodet hooldama hakkate, oodake ära, kuni tera on seisma jäänud, ühendage toode voolutoitest lahti ja pange kindad kätte.

Niiduki puhastamine:



OHT! Kehavigastuste oht!

Vigastuste oht ja toote kahjustuste risk.

→ Ärge puhastage toodet vee ega veejoaga (iseäranis kõrgsurve veejoaga).

→ Ärge puhastage kemikaalidega, kaasa arvatud bensiini ega lahustitega. Mõned neist võivad hävitada olulisi plastosi.

Õhutuspilud peavad olema alati puhtad.

Niiduki alumise külje puhastamine [joonis M1]:

- Alumist külge on kõige lihtsam puhastada kohe pärast niitmist.
1. Asetage niiduk ettevaatlikult külje peale.
 2. Puhastage alumine külg ⑩, eemaldades rohujäägid mutrivõtme/kaabitsa ⑪ abil.
 3. Puhastage tera ⑫ ja ventilaator ⑬ pehme harja abil (ärge kasutage teravaid esemeid).

Niiduki ülemise külje puhastamine [joonis M2]:

1. Puhastage ülemine külg kuiva lapiga.
2. Puhastage õhuvõtupilud ⑭ pehme harja abil (ärge kasutage teravaid objekte).

5. HOIULEPANEK

Kasutuselt kõrvaldamine:

Toodet peab säilitama lastele ligipääsmatuna.

1. Ühendage toode voolutoitest lahti.
2. Puhastage niiduk (vt 4. HOOLDUS).
3. Pange niiduk hoiule kuiva, suletud ja pakasekindlasse kohta.

Hoiulepaneku asendid [joonis S1]:

1. Suruge alumine juhtraud ① mõlemalt küljelt üheaegselt sissepoole.
2. Pöörake alumine juhtraud ① soovitud asendisse, kas ettepoole kokkupandavas hoiulepaneku asendisse või tahapoole seinäärse hoiulepaneku asendisse.
3. Päästke juhtraua nupud lahti ja pöörake ülemine juhtraud kokku. Veenduge, et kaabel ei oleks ülemise ja alumise juhtraua vahele kinni kiilunud.

Kokkupandav hoiulepaneku asend [joonis S2]

Seinaäärne hoiulepaneku asend [joonis S3]

JUHIS: Seinäärse hoiulepaneku puhul riputage niiduk alati üles alumise juhtraua ① ristseksioonist.

Kasutuselt kõrvaldamine:

(vastavalt direktiivile 2012/19/EL)



Toodet ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos tavaliste olmejäätmetega. Selle peab kasutuselt kõrvaldama vastavalt kehtivatele kohalikele keskkonnakaitse eeskirjadele.

TÄHELEPANU!

→ Kõrvaldage toode kasutuselt oma kohaliku taaskasutuse kogumisjaama kaudu või selle abil.

6. TÕRGETE KÕRVALDAMINE



OHT! Kehavigastuste oht!

Lõikevigastuste oht, juhul kui toode kogemata käivitub.

→ Enne, kui toote tõrkeid kõrvaldama hakkate, oodake ära, kuni tera on seisma jäänud, ühendage toode voolutoitest lahti ja pange kindad kätte.

Tera väljavahetamine:



OHT! Kehavigastuste oht!

Lõikevigastuste oht, juhul kui tera on kahjustatud, kooldunud, pöörleb tasakaalustamata või kui selle lõikeservadel on tükkeid.

→ Ärge kasutage niidukit kahjustatud või kooldunud teraga, tasakaalustamata teraga või kui lõikeservadel on tükkeid.

→ Ärge tera täiendavalt lihvide.

FLYMO varuosad on saadaval teie FLYMO edasimüüja käest või FLYMO teenindusest.

Kasutage ainult FLYMO originaaltera:

FLYMO vahetustera 30 cm jaoks:

Viitenumber FLY094

Detaili nr 529370590

FLYMO vahetustera 33 cm jaoks:

Viitenumber FLY095

Detaili nr 529370790

FLYMO vahetustera 36 cm jaoks:

Viitenumber FLY096

Detaili nr 529370890

→ Asendage tera (vt 3. KÄSITSEMINE Lõikekõrguse seadistamine).

| Probleem | Võimalik põhjus | Kõrvaldamine |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niiduk ei stardi | Võrgukaabel on lahti ühendatud või kahjustatud. | → Ühendage võrgukaabel või vajaduse korral asendage see. |
| | Mootor on blokeeritud. | → Eemaldage takistus. |
| Mootor on blokeeritud ja põhjustab müra | Mootor on blokeeritud. | → Eemaldage takistus. |
| | Lõikekõrgus on liiga madal. | → Seadistage suurem lõikekõrgus. |
| Tugev müra, niiduk koliseb | Mootoril, kinnitusel või niiduki korpusel olevad poldid on lahti. | → Laske polte volitatud lepingulise edasimüüja poolt järelepingutada. |
| Niiduk töötab eksentriliselt või vibreerib tugevasti | Tera on kahjustatud/kulunud või terahoidik on lahti tulnud. | → Vahetage tera. |
| | Tera on tugevasti määrdunud. | → Puhastage niiduk (vt 4. HOOLDUS). Kui sellega probleemi kõrvaldada ei õnnestu, siis vahetage tera. |
| Muru ei ole puhtalt niidetud | Tera on nüri või kahjustatud. | → Vahetage tera. |
| | Lõikekõrgus on liiga madal. | → Seadistage suurem lõikekõrgus. |
| Halb tõstejõud | Niiduk on mustunud. | → Puhastage niiduki alumine külg. |
| | Lõikekõrgus on liiga madal. | → Seadistage suurem lõikekõrgus. |
| | Ventilaator on kahjustatud. | → Kontrollige ventilaatorit ja vahetage see välja. |
| | | Kui halb tõstejõud edasi püsima jääb, siis pöörduge kohaliku volitatud teeninduskeskuse poole. |



JUHIS: Palun pöörduge muude rikete korral oma FLYMO teeninduskeskusesse. Parandusi toimivad teha ainult FLYMO teeninduskeskused ning FLYMO poolt volitatud spetsialiseerunud jaemüüjad.

7. TEHNILISED ANDMED

| | Ühik | Väärtus (30 cm) | Väärtus (33 cm) | Väärtus (36 cm) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Elektriline hover-muruniiduk | | | | |
| Nimivõimsus | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Võrgupinge | V | 230 | 230 | 230 |
| Võrgusagedus | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Tera pöörlemissagedus | p/min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Lõikelaius | cm | 30 | 33 | 36 |
| Lõikekõrguse seadistamine (4 asendit) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Kaal | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Helirõhutase $L_{pA}^{(1)}$ Määramatus k_{pA} | dB (A) | 84 3 | 83 3 | 80 3 |
| Müravõimsustase $L_{WA}^{(2)}$: möödetud / garanteeritud Määramatus k_{WA} | dB (A) | 92 / 96 3,9 | 92 / 96 3,2 | 92 / 96 3,2 |
| Käsivarre ja käelaba vibratsioon $a_{vhw}^{(1)}$ Määramatus k_{vhw} | m/s^2 | 1,5 1,5 | 1,5 1,5 | 1,9 1,5 |

Mõõtemetod vastavalt: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



JUHIS: Näidatud vibratsiooni emissiooni väärtus on möödetud vastavalt standarditud katsemeetodile ja seda saab kasutada elektritööriistade omavaheliseks võrdluseks. Seda väärtust saab kasutada ka kokkupuute esialgseks hindamiseks. Vibratsiooni emissiooni väärtus võib elektritööriista tegeliku kasutamise käigus varieeruda.

Palun pöörduge vajaduse korral energiavarustuse asutuse poole, selleks et seade ühendataks ainult maksimaalselt 0,354 Ω näivtakistusega energia-toite külge. See kasutaja energiatoite liitumispunktis maksimaalselt lubatud süsteemi näivtakistus vastab seadme **SimpliGlide 300V** kontrollimisväärtusele

8. LISATARVIKUD

| | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|
| FLYMO vahetustera 30 cm jaoks | Asenduseks nüridele teradele. | Viitenumber FLY094 Detaili nr 529370590 |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|

| | | |
|------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------|
| FLYMO vahetustera 33 cm jaoks | Asenduseks nüridele teradele. | Viitenumber FLY095 Detaili nr 529370790 |
| FLYMO vahetustera 36 cm jaoks | Asenduseks nüridele teradele. | Viitenumber FLY096 Detaili nr 529370890 |

9. TEENINDUS/GARANTII

Teenindus:

Palun võtke ühendust tagaküljel toodud aadressil.

Garantiideklaratsioon:

Garantiinõude korral ei nõuta teilt pakutud teenuste eest tasu.

FLYMO annab kõigile FLYMO uutele originaaloodetele 2 aastat garantiid alates esimesest ostust edasimüüjal, kui tooteid on kasutatud eranditult isiklikuks tarbeks. Teisesturult omandatud toodete osas käesolev tootja garantii ei kehti. Antud garantiid puudutab kõiki olulisi tootel esinevaid puudusi, mis on tõendatult tekkinud materjali- või tootmisvigade tagajärjel. Kui see garantii kuulub täitmisele, siis kas tarnitakse täisfunktsionaalne asendustoodet või parandatakse meile saadetud toode tasuta; jätame endale õiguse valida kahe nimetatud variandi vahel. Teenusele kehtivad järgmised eeldused.

- Toodet on kasutatud sihtotstarbeliselt, järgides kasutusjuhendis toodud soovitusi.
- Ei ostsja ega kolmandad isikud ei ole püüdnud toodet avada või parandada.
- Käitamisel kasutati ainult FLYMO varu- ja kuluosade originaale.
- Ostu tõendava dokumendi esitamine.

Osade ja komponentide tavapärase kulumine (näiteks teradel, terade kinnitustdetailidel, turbiinidel, valgustusseadmetel, kiil- ja hammasrihmadel, tiivikutel, õhufiltritel, süüteküünladel), visuaalsed muutused ning kuluosad ja kulumaterjalidest osad on garantiist välistatud.

Tootja garantii piirdub asendustarne ja parandamisega vastavalt eespool nimetatud tingimustele. Teised meie kui tootja vastu suunatud nõuded, näiteks kahju hüvitamiseks, ei ole tootja garantiiga põhjendatud. Käesolev tootja garantii ei puuduta loomulikult edasimüüja/müüja vastu esitatavaid seadustes ja lepingutes sätestatud garantiid täitmise nõudeid.

Tootja garantii puhul kohaldatakse Saksamaa Liitvabariigi õigusnorme.

Garantiijuhutumi korral saatke palun defektne toode koos ostu tõendava dokumendi koopia ja vea kirjeldusega piisavalt frankeerituna teeninduse aadressile.

Kuluosad:

Tera on kulutarvik ja ei kuulu garantii alla.

LT Elektrinė Hover veļapjovē

| | |
|------------------------|-----|
| 1. SAUGA | 107 |
| 2. SURINKIMAS | 108 |
| 3. NAUDOJIMAS | 109 |
| 4. TECHNINĒ PRIEŽIŪRA | 109 |
| 5. LAIKYMAS | 109 |
| 6. GEDIMŲ ŠALINIMAS | 110 |
| 7. TECHNINIAI DUOMENYS | 110 |
| 8. PRIEDAI | 110 |
| 9. SERVISAS/GARANTIJA | 110 |

Instrukcijas originalo vertimas.



Šiuo gaminiu gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai bei asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar protinių sutrikimų, arba neturintys patirties ir žinių, jei jie dirba prižiūrimi arba išmokyti dirbti saugiai ir atpažįsta galimus pavojus. Vaikai negali su gaminiu žaisti. Draudžiama vaikams atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbus, jei jie yra neprižiūrimi. Šį gaminį rekomenduojame naudoti jaunimui tikrai nuo 16 metų.

Naudojimas pagal paskirtį:

FLYMO Veļapjovē yra skirta pjauti veļas privačiuose ir kolektyviniuose soduose.

Šio gaminio negalima naudoti ilgą laiką.



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

→ Nenaudokite gaminio krūmams, gyvatvorėms, brūzgynams ir daugiamečiams augalams, vijokliams ar žolei ant stogo ar balkono pjauti, šakoms smulkinti bei žemės nelygumams išlyginti. Nenaudokite gaminio šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 20°.

1. SAUGA

SVARBU!

Prašom atidžiai perskaityti eksploataavimo instrukciją ir ją išsaugoti, kad galėtumėte dar kartą perskaityti.

Simboliai ant gaminio:



Perskaitykite eksploataavimo instrukciją.



Laikykitės atstumo.



Atsargiai – aštrios pjaunančiosios geležtės – pjaunančiosios geležtės veikia iš inercijos. Prieš pradėdami priežiūros darbus ar pažeidus jungiamąjį laidą iš maitinimo tinklo ištraukite kištuką.



Jungiamąjį laidą laikykite toliau nuo pjaunančių geležčių.

Bendrieji saugos nurodymai

Elektros sauga



PAVOJUS! Elektros smūgis!

Pavojus susižaloti dėl elektros smūgio.

→ Į gaminį srovė turi būti paduodama per FI jungiklį (RCD), kurio didžiausia nominali paleidimo srovė yra 30 mA.



ĮSPĖJIMAS! Sužalojimo pavojus!

Pavojus patirti pjautines traumas netyčia pradėjus sukuti peiliui ar pradėjus veikti gaminiui.

→ Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus ar keisdami komponentus atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo. Todėl kištukinis lizdas turi būti Jūsų matomumo zonoje.

Kabeliai

Jeį naudojami pailginimo kabeliai, jie turi atitikti tolimesnėje lentelėje nurodytus minimalius skerspjūvius:

| Įtampa | Kabelio ilgis | Skerspjūvis |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Iki 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Iki 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Iki 100 m | 2,5 mm ² |

Minimalus storis: 1,0 mm² storio kabelis, 10 A 250 V AC.

1. Jei elektros maitinimo kabelis sugadintas, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti Jūsų vietinis „Husqvarna UK Ltd.“ įgaliojtas techninės priežiūros centras ar panašią kvalifikaciją turintys asmenys.
2. Naudokite tik specialiai naudojimui lauke pritaikytus pailginimo kabelius, atitinkančius kurią nors iš šių specifikacijų: įprastinė guma (60245 IEC 53), įprastinė PVC (60227 IEC 53) arba įprastinė PCP (60245 IEC 57).

Mokymas

- a) Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su valdymo elementais ir sužinokite, kaip teisingai naudoti prietaisą.
- b) Niekada neleiskite veļapjovē dirbti vaikams ar kitiems asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcija. Naudotojo amžių gali riboti vietinės nuostatos.
- c) Niekada nenaudokite veļapjovės, jei netoliese yra asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų.
- d) Nepamirškite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus, sukeltus kitiems žmonėms ar jų nuosavybei.

Parengiamosios priemonės

- a) Dirbant su įrenginiu visada reikia nešioti tvirtą avalynę ir ilgus kelnes. Nedirbkite su įrenginiu basomis ar apsiaų lengvus sandalus. Stenkitės nenešioti laisvų drabužių ar drabužių su kabančiais raišteliais ar diržais.

ET

LT

- b) Teritoriją, kurioje dirbsite su įrenginiu, apžiūrėkite ir pašalinkite visus daiktus, kuriuos įrenginys gali pagriebti ir nusviesti.
- c) Prieš pradėdami dirbti visada apžiūrėdami patikrinkite, ar pjaunančiosios geležtės, tvirtinimo varžtai ir visas pjovimo blokas nenusidėvėję ir nepažeisti. Nusidėvėjusias ar pažeistas pjaunančiąsias geležtes ir tvirtinimo varžtus siekiant išvengti disbalanso galima keisti tik poromis. Nusidėvėjusias ar pažeistas nurodomuosius ženklus reikia pakeisti.
- d) Prieš pradėdami dirbti visada reikia apžiūrėti jungiamąjį ir pailginimo laidus, ar jie nepažeisti bei nenusidėvėję. Darbo metu pažeistą laidą reikia nedelsiant atjungti nuo maitinimo tinklo. NEATJUNGTO LAIDO NELIESKITE. Nenaudokite įrenginio, jei laidas pažeistas ar nusidėvėjęs.

Valdymas

- a) Veją pjaukite tik dienos šviesoje arba įjungę tinkamą dirbtinį apšvietimą.
- b) Jei galima, reikia vengti pjauti šlapia žolę.
- c) Dirbdami šlaituose visada tvirtai stovėkite.
- d) Pjaukite tik žingsnio greičiu.
- e) Veją pjaukite skersai šlaito, niekada nepjaukite judėdami aukštyn arba žemyn.
- f) Keisdami šlaite judėjimo kryptį būkite itin atsargūs.
- g) Nepjaukite vejos per daug stačiuose šlaituose.
- h) Būkite itin atsargūs, kai vejapjovę apgręžiate arba traukiate link savęs.
- i) Pjaunančiąją (-iasias) geležtę (-es) sustabdykite, jei vejapjovę reikia paversti ant šono norint perstumti ją nuo žolės ant kito pagrindo ir jei vejapjovę reikia nustumti nuo pjaunamo paviršiaus ir vėl ant jo užstumti.
- j) Niekada nenaudokite vejapjovės, jei jos pjovimo įrenginiai ar apsauginės grotelės pažeisti arba jei nėra pritvirtinti apsauginiai įtaisai, pvz., dengiamosios skardos ir/ar žolės surinkimo įranga.
- k) Paleidimo jungiklį paleiskite arba spauskite atsargiai laikydamiesi gamintojo instrukcijų. Stovėkite pakankamu atstumu nuo pjaunančiosios (-ių) geležtės (-čių).
- l) Užvedant variklį vejapjovės negalima paversti ant šono, nebent tai darant ją reikia pakelti. Tokiu atveju pakreipkite ją tik tiek, kiek tai yra būtina, ir kelkite aukštyn tik ne į naudotoją atgręžtą pusę.
- m) Variklio neužveskite, jei stovite priešais išmetimo kanalą.
- n) Niekada neikiškite rankų ar kojų prie besisukančių dalių ar po jomis. Visada laikykitės toliau nuo išmetimo angos.
- o) Niekada nekelkite ir neneškite vejapjovės su veikiančiu varikliu.
- p.) Išjunkite variklį ir iš kištukinio lizdo ištraukite kištuką. Įsitinkite, kad visiškai nustojo veikti visos judančios dalys:
- bet kada nueidami nuo vejapjovės;
 - prieš šalindami užsiblokavimus ar užsikimšimus išmetimo kanale;
 - prieš tikrindami vejapjovę arba dirbdami prie jos;
 - jei atsitrenkta į pašalinį daiktą. Prieš iš naujo užvesdami variklį ir pradėdami toliau dirbti su vejapjove suraskite vejapjovės pažeidimus ir atlikite reikiamus remonto darbus.

Jei vejapjovė pradeda neįprastai stipriai vibruoti, reikia skubiai ją patikrinti:

- ieškokite pažeidimų;
- pažeistas dalis suremontuokite;
- įsitinkite, kad visos varžlės, varžtai ir sraigčiai būtų tvirtai priveržti.

Techninė priežiūra ir laikymas

- a) Įsitinkite, kad visos varžlės, varžtai ir sraigčiai būtų tvirtai priveržti ir prietaisais būtų saugios darbinės būklės.
- b) Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrangos nusidėvėjimą ir funkcionalumą.
- c) Saugumo sumetimais nusidėvėjusias arba pažeistas dalis pakeiskite.
- d) Įsidėmėkite, kad įrenginiuose su keliomis pjaunančiosiomis geležtėmis viena judanti pjaunančioji geležtė gali sukelti likusias pjaunančiąsias geležtes.
- e) Nustatydami įrenginį tarp judančių pjaunančiųjų geležčių ir fiksuotą įrenginio dalių neprisispauskite pirštų.
- f) Prieš išjungdami įrenginį palaukite, kol atvės variklis.
- g) Atlikdami pjaunančiųjų geležčių techninę priežiūrą nepamirškite, kad net ir išjungus įtampos šaltinį jos gali judėti.
- h) Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.

Papildomi saugos nurodymai

Elektros sauga



PAVOJUS! Širdies sustojimas!

Eksploatavimo metu šis gaminys sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis sąlygomis šis laukas gali aktyviai ar pasyviai paveikti medicininių implantų veikimą. Kad būtų išvengta pavojaus situacijų, kurios gali sukelti sunkius ar mirtinus sužalojimus, asmenys su mediciniais implantais prieš šio gaminio naudojimą turi pasikonsultuoti su savo gydytoju arba implantų gamintoju.

Prieš naudojimą kabelį patikrinkite, ar nesimato sugadinimo ir senėjimo žymių. Jei nustatyta, kad kabelis yra sugadintas, pristatykite gaminį į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad būtų pakeistas.

Gaminio nenaudokite, jei elektros kabeliai yra pažeisti arba nusidėvėję.

Iškart atjunkite kabelį nuo elektros energijos tiekimo šaltinio, jei kabelyje matosi įpjovimai arba yra pažeista jo izoliacija. Elektros kabelį lieskite tik tuomet, kai atjungtas elektros energijos tiekimas. Supjaustyto ar pažeisto kabelio netaisykite. Pakeiskite jį nauju kabeliu.

Naudojamas pailginimo kabelis turi būti išvyniotas. Suvynioti kabeliai gali perkaisti ir sumažinti vejapjovės pajėgumą.

Pailginimo kabelį laikykite toliau nuo gaminio. Visada pjaukite judėdami pirmyn ir atgal toliau nuo srovės šaltinio ir jokių būdu nepjaukite judėdami ratu.

Netempkite kabelio per aštrius daiktus.

Prieš atjungdami kištuką, kabelį ar pailginimo kabelį visada išjunkite maitinimą.

Prieš suvyniodami ir padėdami į sandėlį, išjunkite variklį, ištraukite kištuką ir apžiūrėkite, ar kabelis nepažeistas ir nesimato senėjimo žymių. Pažeisto kabelio netaisykite. Pakeiskite jį nauju kabeliu. Naudokite tik originalų atsarginį kabelį.

Kabelį visuomet atidžiai suvyniokite ir venkite sulenkimo.

Jokių būdu neneškite gaminio paėmę už kabelio.

Norėdami ištraukti kištuką netempkite kabelio.

Naudokite gaminį tik su maitinimo tinklo kintamąja įtampa, nurodyta jo techninių duomenų plokštelėje.

Pagal EN 60335 mūsų gaminiai yra su dviguba izoliacija. Nejunkite masės prie vienos gaminio dalies.

Apžiūrėkite, ar darbo zonoje nėra paslėptų kabelių.

Nenaudokite gaminio tvenkinių priežiūrai ar šalia vandens.

Asmeninė sauga



PAVOJUS! Uždusimo pavojus!

Mažomis dalimis galima greitai užspringti. Dėl plastikinio maišelio mažiems vaikams kyla uždusimo pavojus. Todėl surinkimo metu maži vaikai turi būti kuo toliau nuo jūsų.

Prieš vejapjovės laikymą ar techninę priežiūrą palaukite apie 30 minučių, kol atvės.

Užblokavus pjovimo elementą, sustabdykite gaminį ir patikrinkite.

Neverskite prietaiso naudotojo kryptimi.

Nevažiukite atbulomis.

Darbo metu būkite budrus.

Nenaudokite gaminio vietose, kuriose galimas sprogo pavojus.

Nenaudokite gaminio, jei esate pavargę, sergate, esate paveikti alkoholio, narkotikų ar vaistų arba esate išsekę.

Venkite vejapjovės perkrovos.

Nešiokite pirštines, neslystančią avalynę ir akių apsaugą.

Nenaudokite produkto drėgnomis sąlygomis.

Nenaudokite ant šlapios vejos.

Gaminio neardykite, kad pasikeistų jo pristatymo būklė.

Vejapjovę įjunkite tik tada, kai rankena yra vertikaloje padėtyje.

Paleidimo svirčių nenaudokite pakaitomis.

Su rankenomis elkitės atsargiai.

Apsauginis jungiklis

Variklis yra apsaugotas apsauginiu jungikliu, kuris aktyvuojamas, jei geležtė užstringa ar perkraunamas variklis. Tokiu atveju gaminį sustabdykite ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Apsauginis jungiklis gražinamas į pradinę padėtį tik tada, kai Jūs atleidžiate paleidimo/stabdymo svirtį. Prieš dirbdami toliau, pašalinkite visas kliūtis ir palaukite kelias minutes, kol apsauginis jungiklis grįš į pradinę padėtį.

2. SURINKIMAS



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš montuodami gaminį, palaukite, kol nustos veikti geležtė, atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo ir užsimaukite pirštines.

Apatinės rankenos surinkimas [pav. A1]:

1. Apatinės rankenos galą ① įstatykite į rankenos įstatymo angas korpusė ②.
2. Pritvirtinkite apatinę rankeną ① prie korpuso ②, tvirtinamuosius varžtus ③ perkišdami spaudžiant per rankenos galo ① ir korpuso ② skyles.
3. Pakartokite kitoje pusėje.

PASTABA: Jei tvirtinant rankeną prie korpuso kiltų problema su tvirtinamuoju varžtu, atsargiai ištraukite tvirtinamąjį varžtą ir pakartokite anksčiau aprašytus 1 – 3 žingsnius.

Viršutinės rankenos montavimas [pav. A2/A3]:

1. Užtikrinkite, kad viršutinė rankena ④ būtų tinkamoje vietoje, o apsauginis fiksuojamasis ⑤ ant perjungimo dėžutės nukreiptas į viršų.
2. Užtikrinkite, kad viršutinė rankena ④ ir apatinė rankena ① būtų tinkamai tarpusavyje sulgyjuotos.
3. Įstatykite varžlę į rankenos bumbulą ⑥ (jei reikia).
4. Į teisingą vietą ant rankenų ①/④ įstatykite varžtus ⑧, poveržlės ⑦ ir rankenos bumbulų ⑥.

5. Pristatytais spaustukais ⑩ pritvirtinkite kabelį ⑨ ant rankenų ①/④. Atkreipkite dėmesį, kad kabelis ⑨ nebūtų prispaustas tarp viršutinės rankenos ④ ir apatinės rankenos ①.

3. NAUDOJIMAS



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

- Prieš nustatydami ar transportuodami gaminį, palaukite, kol nustos veikti geležtė, atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo ir užsimaukite pirštines.

Vejapjovės prijungimas [pav. O1/O2]:



PAVOJUS! Elektros smūgis!

Kad nebūtų pažeistas ilginamasis kabelis ⑪, ilginamąjį kabelį ⑪ reikia įstatyti į kabelio fiksatorių ①.

- Prieš pradėdami dirbti pailginimo kabelį ⑪ įstatykite į kabelio fiksatorių ①.

1. Kištukinį ilginamojo kabelio ⑪ lizdą prijunkite prie galinės perjungimo dėžutės pusės ⑫.
2. Iš pailginimo kabelio ⑪ padarykite kilpą, įkiškite ją į kabelio fiksatorių ① ir kilpą patraukite.
3. Pailginimo kabelį ⑪ prijunkite prie 230 V maitinimo tinklo kištukinio lizdo.

Nustatykite pjovimo aukštį [pav. O3/O4/O5]:



DĖMESIO! Nenaudokite daugiau nei 3 pjovimo aukščio tarpiklius ⑬. Pjovimo aukščio tarpiklius ⑬ reikia tvirtinti tiksliai tarp geležtės ⑭ ir ventiliatoriaus ⑮. Netvirtinkite pjovimo aukščio tarpiklių ⑬ tarp geležtės ⑭ ir geležtės varžto ⑯.

1. Kad atsuktumėte geležtės varžtą ⑯, tvirtai laikykite ventiliatorių ⑮ ir pristatytu veržliarakčiu ⑰ atlaisvinkite geležtės varžtą ⑯.
2. Nuimkite geležtės varžtą ⑯, geležtę ⑭, pjovimo aukščio tarpiklius ⑬ ir ventiliatorių ⑮.
3. Patikrinkite, ar nesugadinti ir, jei reikia, išvalykite.
4. Uždėkite ventiliatorių ⑮ ant gaminio. *Įsitikinkite, kad ventiliatorius ⑮ yra visiškai įstatytas į savo vietą ir ventiliatoriaus skylė yra vienoje eilėje su sriegine skylė.*
5. Uždėkite pjovimo aukščio tarpiklius ⑬ ant ventiliatoriaus ⑮.
Aukštesnis pjovimas – mažiau pjovimo aukščio tarpiklių
Žemesnis pjovimas – daugiau pjovimo aukščio tarpiklių
Įsitikinkite, kad kaišteliai yra skylėse.
6. Uždėkite geležtę ⑭ ant pjovimo aukščio tarpiklių ⑬, D formos skylėmis nustatydami padėtį.
Užtikrinkite, kad kaiščiai būtų geležtės skylėse.
7. Įkiškite geležtės varžtą ⑯ į centrinę geležtės ⑭ skylę.
8. Pagal laikrodžio rodyklę ranka priveržkite geležtės varžtą ⑯.
9. Tvirtai laikykite ventiliatorių ⑮ ir pritvirtinkite geležtės varžtą ⑯ pristatytu veržliarakčiu ⑰.

Darbinė padėtis:

Kad rankena būtų nustatyta į darbinę padėtį, reguliavimo atlikti nereikia. Tiesiog iš viršutinės padėties nulenkite rankeną žemyn ar iš apatinės padėties nustatykite aukštyn, kol rankenos darbinė padėtis bus patogusia.

Vejapjovės paleidimas [pav. O6/O7]:



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Kyla sužalojimo pavojus, jei gaminys nesustoja atleidus paleidimo svirtelės.

- Neapeikite apsauginių įtaisų arba mygtukų. Pavyzdžiui, nepriškite paleidimo svirtelių prie rankenos.

Paleidimas:

Gaminyje įrengtas dviejų rankų apsauginis įtaisas (paleidimo svirtelė ⑩ ir apsauginis fiksatorius ⑤), kurios apsaugo nuo atsitiktinio gaminio įjungimo.

Yra dvi paleidimo svirtys ⑩. Vieną iš jų reikia naudoti užvedimui.

1. Viena ranka spauskite apsauginį fiksatorių ⑤, o kita ranka patraukite paleidimo svirtelę ⑩.
Vejapjovė įsijungia.

2. Atleiskite apsauginį fiksatorių ⑤.

Kad vejoje nebūtų išpjautas žiedas ir būtų galima pašalinti žolės likučius, vejapjovę šiek tiek pakreipkite. Kai vejapjovė pasiekia savo pilną greitį, ją švelniai nuleiskite ant vejės.

Sustabdymas:

- Atleiskite paleidimo svirtelę ⑩.
Vejapjovė sustoja.

Vejapjovės naudojimo patarimai [pav. O8]:

Augimo sezono metu pjaukite veją du kartus į savaitę.

Veja nukentės, jei vienu metu nupjausite daugiau nei vieną trečdalią jos ilgio.

Kad rezultatas būtų geriausias, pirmiausia pjaukite išorinį vejės kraštą pagal laikrodžio rodyklę.

Pradėkite pjauti nuo krašto, esančio arčiausiai maitinimo šaltinio.
Tad kabelis gulės ant vejės, kur ką tik pjovėte.

Kad pjovimo rezultatas būtų geriausias, pjaukite tiesiomis linijomis ir kad kiekvieną kartą pravažiuojant vejapjovėi pjaunamas plotas nepersidengtų daugiau kaip 8 – 10 cm.

Neperkraukite vejapjovės. Pjaunant ilgą storą žolę gali sulėtėti variklio greitis, tai išgirsite, nes pasikeis variklio garsas. Jei sulėtėja variklio greitis, perkrovėte vejapjovę, todėl ji gali būti sugadinta. Jei pjaunate ilgą storą žolę, pirmiausia pjaukite su viršūnių pjovimo rinkiniu, nes jis sumažins perkrovą. *Žr. Nustatykite pjovimo aukštį.*

4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

- Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą palaukite, kol nustos veikti geležtė, atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo ir užsimaukite pirštines.

Vejapjovę valymas:



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Sužalojimo pavojus ir gaminio sugadinimo rizika.

- Nevalykite gaminio vandeniu ar vandens srove (ypač aukšto slėgio vandens srove).
- Nevalykite su chemikalais, įskaitant benziną arba tirpiklius. Kai kurie iš jų gali pažeisti svarbias plastikines dalis.

Ventiliacijos angos visada turi būti švarios.

Vejapjovės apačios valymas [pav. M1]:

Apačią lengviausia nuvalyti iš karto po pjovimo.

1. Vejapjovę paverskite atsargiai ant šono.
2. Nuvalykite apačią ⑱, žolės likučius pašalindami veržliarakčiu/grandymo įrankiu ⑰.
3. Nuvalykite geležtę ⑭ ir ventiliatorių ⑮ minkštu šepetėliu (nenaudokite aštrių daiktų).

Valyti vejapjovės viršų [pav. M2]:

1. Nuvalykite viršų sausa šluoste.
2. Minkštu šepetėliu (nenaudokite aštrių daiktų) nuvalykite oro įleidimo angas ⑲.

5. LAIKYMAS

Naudojimo pabaiga:

Gaminį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

1. Gaminį atjunkite nuo maitinimo tinklo.
2. Nuvalykite vejapjovę (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA).
3. Sandėliuokite vejapjovę sausoje, uždaroje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Laikymo padėtys [pav. S1]:

1. Vienu metu iš abiejų pusių paspauskite rankeną ① į vidų.
2. Pasukite apatinę rankeną ① į norimą padėtį – arba į priekį, į sulankstomą laikymo padėtį, arba atgal, į laikymo padėtį prie sienos.
3. Atlaisvinkite rankenos bumbulus ir nulenkite viršutinę rankeną.
Užtikrinkite, kad kabelis nebūtų prispaustas tarp viršutinės ir apatinės rankenos.

Sulankstoma laikymo padėtis [pav. S2]

Laikymo padėtis prie sienos [pav. S3]

PASTABA: Laikant prie sienos, vejaplovę visada pakabinkite ties apatinės rankenos ① viduriu.

Šalinimas:

(pagal Direktyvą 2012/19/ES)



Gaminio negalima šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jį reikia šalinti pagal galiojančius vietinius aplinkosaugos reikalavimus.

SVARBU!

→ Šalinkite gaminį vietiniame komunaliniame atliekų surinkimo ir perdirbimo punkte.

6. GEDIMŲ ŠALINIMAS



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš šalindami gaminio gedimus palaukite, kol nustos veikti geležtė, atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo ir užsimaukite pirštines.

Geleztės keitimas:



PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

Pavojus susižaloti, jei geležtė yra pažeista, sulankstyta, išbalansuota ar nudažytas kraštais.

→ Nenaudokite vejaplovės su sugadinta arba sulenkta geležte, nesubalansuota geležte arba pažeistais kraštais.

→ Geleztės negaląskite.

FLYMO atsarginių dalių galite įsigyti iš savo FLYMO prekybininko arba iš FLYMO techninės priežiūros centro.

Naudokite tikrai originalią FLYMO geležtę:

FLYMO atsarginė geležtė, skirta 30 cm:

Referencinis nr. FLY094

Dalies nr. 529370590

FLYMO atsarginė geležtė, skirta 33 cm:

Referencinis nr. FLY095

Dalies nr. 529370790

FLYMO atsarginė geležtė, skirta 36 cm:

Referencinis nr. FLY096

Dalies nr. 529370890

→ Pakeiskite geležtę (žr. 3. NAUDOJIMAS Nustatykite pjovimo aukštį).

| Problema | Galima priežastis | Sutrikimo / gedimo pašalinimas |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vejaplovė neįsijungia | Atjungtas arba sugadintas maitinimo kabelis. | → Įjunkite maitinimo kabelį ar, jei reikia, jį pakeiskite |
| | Užblokuotas variklis. | → Pašalinkite kliūtį. |
| Užblokuotas variklis, girdisi triukšmas | Užblokuotas variklis. | → Pašalinkite kliūtį. |
| | Per mažas pjovimo aukštis. | → Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. |
| Didelis triukšmas, vejaplovė barška | Atsilaisvinę variklio, pritvirtinimo ar vejaplovės korpuso varžtai. | → Varžtus turi priveržti įgaliotas prekybos atstovas. |
| Vejaplovė veikia netolygiai arba stipriai vibruoja | Geležtė pažeista/nusidėvėjusi arba atsilaisvinęs geležtės laikiklis. | → Pakeiskite geležtę. |
| | Geležtė labai nešvari. | → Nuvalykite geležtę (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA). Jei vis tiek problema išlieka, pakeiskite geležtę. |
| Veja nupjauta netolygiai | Atšipusi arba sugadinta geležtė. | → Pakeiskite geležtę. |
| | Per mažas pjovimo aukštis. | → Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. |
| Blogai važiuoja | Nešvari vejaplovė. | → Nuvalykite vejaplovės apačią. |
| | Per mažas pjovimo aukštis. | → Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. |
| | Sugadintas ventiliatorius. | → Patikrinkite ventiliatorių ir pakeiskite. |

Jei vis tiek blogai važiuoja, kreipkitės į vietinį įgaliotą techninės priežiūros centrą.



PASTABA: Kitų sutrikimų/gedimų atveju kreipkitės į FLYMO serviso centrą. Remontą gali atlikti tiksliai FLYMO serviso centrui bei specializuoti prekybininkai, kuriuos įgalioja firma FLYMO.

7. TECHNINIAI DUOMENYS

| Elektrinė Hover vejaplovė | Vienetas | Vertė (30 cm) | Vertė (33 cm) | Vertė (36 cm) |
|-------------------------------------------------------------|-----------|---------------|---------------|---------------|
| Vardinė galia | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tinklo įtampa | V | 230 | 230 | 230 |
| Tinklo dažnis | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Geleztės apskukos | Aps./min. | 4200 | 4200 | 4200 |
| Pjovimo plotis | cm | 30 | 33 | 36 |
| Pjovimo aukščio nustatymas (4 padėtyys) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Svoris | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |
| Garso slėgio lygis $L_{pA}^{1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Neapibrėžtis k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Garso galios lygis $L_{WA}^{2)}$; išmatuotas / garantuotas | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Neapibrėžtis k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Plaštakos ir rankos vibracija $a_{whw}^{1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Neapibrėžtis k_{whw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Matavimo metodai pagal: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



PASTABA: Nurodyta vibracijos emisijos vertė buvo išmatuota remiantis standartizuotu bandymo metodu ir ją galima naudoti atliekant palyginimą su kitais elektriniais įrankiais. Šią vertę taip pat galima naudoti preliminariai įvertinant poveikį. Vibracijos emisijos vertė faktinio elektrinio įrankio naudojimo metu gali keistis.

Jei reikia, kreipkitės į tiekimo tarnybą, kad prietaisas būtų prijungtas tiksliai prie maitinimo su ne didesne nei 0,354 Ω pilnutine varža. Ši maksimali leistina pilnutinė varža naudotojo maitinimo šaltinio sąsajos taške atitinka SimpliGlide bandymu nustatytą 300V vertę.

8. PRIEDAI

| | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|
| FLYMO atsarginė geležtė, skirta 30 cm | Atšipusių geležčių atsarga. | Referencinis nr. FLY094 Dalies nr. 529370590 |
| FLYMO atsarginė geležtė, skirta 33 cm | Atšipusių geležčių atsarga. | Referencinis nr. FLY095 Dalies nr. 529370790 |
| FLYMO atsarginė geležtė, skirta 36 cm | Atšipusių geležčių atsarga. | Referencinis nr. FLY096 Dalies nr. 529370890 |

9. SERVISAS/GARANTIJA

Servisas:

Prašome kreiptis adresu, esančiu kitoje pusėje.

Garantijos dokumentas:

Jei atsitiks kas nors, kas numatyta garantiniame pareiškime, paslaugos teikėjas paslaugą teiks nemokamai.

FLYMO visiems originaliems naujiems FLYMO gaminiams suteikia 2 metų garantiją nuo pirmojo pirkimo dienos pas prekybininką, jei gaminiai buvo naudojami tiksliai asmeniniams tikslams. Antrinėse rinkose pirktiems gaminiams ši gamintojo garantija negalioja. Ši garantija taikoma visiems esminiems gaminio trūkumams, kurie akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos defektų ar gamybos klaidų. Garantija bus vykdoma suteikiant dirbantį pakaitinį produktą arba pataisant sugedusį jums nemokamai atsiųstą produktą; pasilieka sau teisę, kurią iš šių parinkčių pasirinkti. Ši paslauga teikiama atsižvelgiant į toliau nurodytas sąlygas.

- Įrenginys naudotas tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas, kaip rekomenduojama naudojimo instrukcijoje.
- Nei pirkėjas, nei trečiasis asmuo nebandė atidaryti ar remontuoti gaminio.
- Eksploatavimui buvo naudojamos tiksliai originalios FLYMO atsarginės ir susidėvinčios dalys.
- Pateikiamas pirkimo dokumentas.

Įprastiniam dalių ir komponentų (pavyzdžiui, geležčių, geležčių tvirtinimo dalių, turbinų, elektros lempučių, trapecinių ir krumplytųjų diržų, rotorų, oro filtrų, žvakių) susidėvimui, vizualiniams pokyčiams bei susidėvimui ir suvartojimo dalims garantija netaikoma.

Gamintojo garantija apsirboja pakeitumu arba trūkumu pašalinimu pagal anksčiau nurodytas sąlygas. Kitos pretenzijos mums, kaip gamintojui, pvz., dėl žalos atlyginimo, pagal gamintojo garantiją nėra pagrįstos. Ši gamintojo garantija, savaime suprantama, **neturi įtakos** prekybininkui/pardavėjui reiškiamoms garantinėms pretenzijoms pagal įstatymą arba sutartį. Gamintojo garantijai taikoma Vokietijos Federacinės Respublikos teisė. Garantinių atvejų prašom atsiųsti sugedusį gaminį su pirkimo dokumento kopija ir gedimo aprašymu apmokėjus siuntimo išlaidas servisui adresu.

Susidėvinčios dalys:

Geležtė yra susidėvinti dalis, todėl jai garantija netaikoma.

LV Elektriskais Hover zāles plāvējs

| | |
|----------------------------|-----|
| 1. DROŠĪBA | 111 |
| 2. MONTĀŽA | 112 |
| 3. LIETOŠANA | 112 |
| 4. APKOPE | 113 |
| 5. UZGLABĀŠANA | 113 |
| 6. KLŪDU NOVĒRŠANA | 113 |
| 7. TEHNISKIE DATI | 114 |
| 8. PIEDERUMI | 114 |
| 9. SERVISS/GARANTIJA | 114 |

Oriģinālās instrukcijas tulkojums.



Ar šo izstrādājumu drīkst strādāt tikai personas, kas ir vecākas par 8 gadiem. Personas ar ierobežotām psihiskām, fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām nav pietiekošas pieredzes un zināšanu, drīkst lietot izstrādājumu tikai citas personas uzraudzībā vai pēc instruktažas par drošu izstrādājuma lietošanu un ar to saistītiem riskiem. Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst veikt izstrādājuma tīrīšanu un apkopi, kas jāveic lietotājam, bez pieaugušo uzraudzības. Mēs iesakām ar izstrādājumu strādāt tikai personām, kas ir sasniegušas 16 gadu vecumu.

Lietošana atbilstoši noteiktajam mērķim:

FLYMO Zāles plāvējs ir paredzēts zālienu plaušanai privātos dārzos un pie privātām mājām.

Izstrādājums nav paredzēts darbam nepārtrauktā režīmā.



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

→ Neizmantojiet izstrādājumu krūmu, mauriņu, un ceru griešanai, vītenaugu griešanai un zāles plaušanai uz jumtiem vai balkoniem, zaru un ceru izsmalcināšanai, kā arī grunts nelīdzenumu izlīdzināšanai. Nelietojiet izstrādājumu uz nogāzēm, kuru nosliece pārsniedz 20°.

1. DROŠĪBA

SVARĪGI!

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un rūpīgi uzglabāiet šo lietošanas instrukciju.

Simboli uz izstrādājuma:



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Ievērojiet distanci.



Esiet piesardzīgi! – Asi naži – pēc izslēgšanas naži turpina kustēties pēc inerces. Pirms profilaktiskā remonta darbiem vai pieslēgšanas vada bojāšanas gadījumā izvelciet kontaktdakšu no rozetes.



Turiet pieslēgšanas vadu attālumā no nažiem.

Vispārīgie drošības norādījumi

Elektriskā drošība



BĪSTAMI! Strāvas trieciens!

Miesas bojājumu gūšanas risks strāvas trieciena rezultātā.

→ Izstrādājumam jābūt aprīkotam ar FI slēdzi (RCD) ar nominālo aktivācijas strāvu maksimāli 30 mA.



BRĪDINĀJUMS! Miesas bojājumu gūšanas risks!

Nekontrolēti griežoties nazim vai tiekot palaistam izstrādājumam, pastāv grieztu savainojumu gūšanas risks.

→ Pirms tehniskās apkopes darbu vai detaļu nomaināšanas veikšanas atslēdziet izstrādājumu no tīkla. Rozetei jāatrodas Jūsu redzes laukā.

Kabelis

Lietojot pagarināšanas kabelus, to minimālajam šķēsgriezumam jāatbilst sekojošai tabulai:

| Spriegums | Kabeļa garums | Šķēsgriezums |
|---------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V / 50 Hz | Līdz 40 m | 1,0 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Līdz 60 m | 1,5 mm ² |
| 220 – 240 V / 50 Hz | Līdz 100 m | 2,5 mm ² |

Minimālais izmērs: 1,0 mm² izmēra kabelis, 10 ampēri, 250 volti AC.

- Ja ir bojāts strāvas padeves vads, lai izvairītos no riska, tas jānomaina vietējās Husqvarna UK Ltd. filiāles apstiprinātā servisa centra darbiniekiem vai personām ar līdzīgu kvalifikāciju.
- Izmantojiet tikai pagarināšanas kabelus, kas ir speciāli paredzēti lietošanai ārā un atbilst sekojošām specifikācijām: parasta gumija (60245 IEC 53), parasts PVC (60227 IEC 53) vai parasts PCP (60245 IEC 57).

Treniņš

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstinieties ar mašīnas pareizās lietošanas noteikumiem un darba orgāniem.
- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot zāles plāvēju bērniem vai citām personām, kas nav iepazinušas ar lietošanas instrukciju. Lietošanas valstī spēkā esošajos noteikumos var būt paredzēts minimālais lietotāja vecums.
- Neļaujiet zāli, ja tuvumā atrodas citi cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka mašīnas vadītājs vai lietotājs atbild par nelaimes gadījumiem ar citām personām, kā arī mantas bojāšanu.

Sagatavošanas pasākumi

- Mašīnas lietošanas laikā vienmēr valkājiet stabilus apavus un garas bikses. Nelietojiet mašīnu, ja esat basām kājām vai vieglās sandalēs. Nevalkājiet valģus apģērbus un apģērbus ar garām auklām un siksnām.
- Pārbaudiet teritoriju, kurā plānots lietot mašīnu, un aizvāciet visus priekšmetus, ko mašīna varētu izmētāt.
- Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai naži, nostiprināšanas tapas un viss griešanas bloks nav nolietoti vai bojāti. Lai nepieļautu nelīdzsvarotību nolietotus vai bojātus nažus un nostiprināšanas tapas nomaina tikai kompleksos. Noliektas vai bojātas plāksnītes ar norādījumiem jānomaina.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai pieslēgšanas un pagarināšanas vadiem nav bojāšanas vai nolietošanas pazīmju. Ja vads tiek bojāts lietošanas gaitā, nekavējoties atslēdziet to no barošanas avota. NEPIESKARIETIES VADAM, LĪDZ TAS IR ATSLĒGTS NO BAROŠANAS AVOTA. Nelietojiet mašīnu, ja vads ir nolietots vai bojāts.

Lietošana

- Zāles plaušana jāveic tikai pie dienas gaismas vai laba mākslīga apgaismojuma.
- Pēc iespējas nelietojiet ierīci mitras zāles plaušanai.
- Saglabājiet stabilu stāju uz nogāzēm.
- Pārvietojiet mašīnu tikai ar soļošanas ātrumu.
- Uz nogāzēm plaujiet šķēsvirzienā, nekādā gadījumā uz augšu vai apakšu.
- Esiet īpaši piesardzīgi, mainot braukšanas virzienu nogāzes.
- Ja nogāze ir pārāk stāva, neļaujiet zāli uz tās.
- Esiet īpaši piesardzīgi, pagriežot zāles plāvēju vai pievelkot to pie sevis.
- Apturiet nazi (nažus), ja zāles plāvējs jāapgāž, lai transportētu to pa citām virsmām nekā zāle vai pārvietotu zāles plāvēju uz plaujamo platību vai no tās.
- Nelietojiet zāles plāvēju, ja aizsardzības ierīces vai aizsargrežģī, piemēram, atvairis plāksnes un/vai zāles savācēji ir bojāti vai noņemti.
- Piesardzīgi palaidiet ierīci vai nospiediet palaišanas slēdzi atbilstoši ražotāja instrukcijām. Uzmanieties, lai starp Jūsu kājām un nazi (nažiem) būtu pietiekoši liels attālums.
- Ieslēdzot zāles plāvēju vai palaižot motoru, zāles plāvēju nedrīkst apgāzt, izņemot gadījumus, kad zāles plāvējs jāpāceļ darba gaitā. Šajā gadījumā apgāziet plāvēju tikai tādā mērā, kādā tas ir nepieciešams, un paceliet tikai lietotājam pretī esošo pusi.
- Nepalaidiet motoru, ja Jūs stāvat izmešanas kanāla priekšā.

- n) Nepieļaujiet roku un kāju nonākšanu pie vai zem rotējošām detaļām. Vienmēr ievērojiet distanci no izmešanas atveres.
- o) Nekādā gadījumā nepaceļiet un nepārmēsājiet zāles plāvēju, ja motors darbojas.
- p.) Apturiet motoru un izvelciet kontaktdakšu no rozetes. Pārļiecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnīgi apstājušās:
- pirms atstājat zāles plāvēju;
 - pirms novēršat bloķējumus vai aizsērējumus izmešanas kanālā;
 - pirms pārbaudāt, tīrāt zāles plāvēju vai veicat kādus darbus ar to;
 - ja plāvējs nonācis kontaktā ar svešķermeņiem. Identificējiet zāles plāvēja bojājumus un veiciet nepieciešamo remontu, pirms atkal ieslēdzat zāles plāvēju vai strādājat ar to.

Ja zāles plāvējs sāk pārmērīgi vibrēt, nekavējoties pārbaudiet zāles plāvēju:

- identificējiet bojājumus;
- veiciet nepieciešamo remontu bojātajām detaļām;
- pārļiecinieties, ka visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilktas.

Apkope un uzglabāšana

- a) Pārļiecinieties par to, ka uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilktas un ierīce ir drošā darba stāvoklī.
- b) Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējs nav nodilis un pilda savas funkcijas.
- c) Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotas vai bojātas detaļas.
- d) Ja mašīna ir aprīkota ar vairākiem nažiem, lūdzu, ņemiet vērā, ka griežoties vienam nazim, var sākt griezties arī pārējie naži.
- e) Veicot mašīnas iestatījumus, uzmanieties, jau starp kustīgajiem nažiem un nekustīgajām mašīnas detaļām nenokļūtu pirksti.
- f) Ļaujiet motoram atdzist, pirms novietojat mašīnu glabāšanai.
- g) Veicot nažu apkopi, ņemiet vērā, ka naži var kustēties, pat ja barošanas avots ir atslēgts.
- h) Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

Papildus drošības norādījumi

Elektriskā drošība



BĪSTAMI! Sirds apstāšanās!

Šis izstrādājums darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var ietekmēt pasīvu vai aktīvu medicīnisko implantātu funkcionēšanu. Lai nepieļautu tādas situācijas, kurās cilvēki var gūt smagus vai nāvīgus ievainojumus, cilvēkiem ar medicīnisko implantātu pirms izstrādājuma lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu vai implantāta ražotāju.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kabelim nav bojāšanas vai novecošanās pazīmju. Ja konstatējat kabeļa bojājumus, nogādājiet ierīci pilnvarotā servīsa centrā un lūdziet nomainīt kabeli.

Nelietojiet izstrādājumu, ka elektriskie kabeli ir bojāti vai nolietoti.

Ja kabelis ir iegriezts vai izolācija ir bojāta, nekavējoties atvienojiet kabeli no elektroenerģijas avota. Pieskarieties elektriskajam kabelim tikai tad, kad tas ir atvienots no elektroenerģijas avota. Nemēģiniet salabot iegrieztu vai bojātu kabeli. Nomainiet bojātu kabeli ar jaunu.

Lietošanai pagarināšanas kabeli nepieciešams attīt. Uztiiti kabeli var pārkarstēt un samazināt plāvēja veiktspēju.

Turiet pagarināšanas kabeli pietiekošā attālumā no izstrādājuma. Strādājiet, pārvietojoties no strāvas avota, veicot plaušanu turp un atpakaļ. Nekādā gadījumā nepārvietojieties pa apli.

Nevelciet kabeli pāri asiem priekšmetiem.

Pirms atvienojat kontaktdakšu, kabeli vai pagarināšanas kabeli, vienmēr atslēdziet elektroenerģijas padevi.

Apturiet motoru, izvelciet tīkla kontaktdakšu un pārbaudiet, vai kabelim nav bojājumu un novecošanās pazīmju, pirms uztiiti to uzglabāšanai. Nekādā gadījumā nemēģiniet salabot bojātu kabeli. Nomainiet bojātu kabeli ar jaunu. Izmantojiet tikai oriģinālo rezerves kabeli.

Uzmanieties, lai kabelis vienmēr tiktu uztiiti rūpīgi, nepieļaujiet saliekšanas.

Nekādā gadījumā nepārmēsiet izstrādājumu aiz kabeļa.

Nevelciet aiz kabeļa, lai izvilktu kontaktdakšas.

Lietojiet izstrādājumu tikai ar elektrotīkla maiņspriegumu, kas norādīts uz izstrādājuma tehnisko datu plāksnītes.

Mūsu izstrādājumiem ir dubulta izolācija saskaņā ar EN 60335. Nepieslēdziet iezemējumu pie izstrādājuma daļas.

Pārbaudiet, vai darba zonā nav slēptu kabeļu.

Nelietojiet izstrādājumu dīķu kopšanai vai ūdens tūvumā.

Individuālā drošība



BĪSTAMI! Nosmakšanas risks!

Mazas detaļas var viegli norīt. Polietilēna maisiņš rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Montāžas darbu izpildes laikā turiet mazus bērnus drošā attālumā.

Pirms uzglabāšanas vai apkopes ļaujiet zāles plāvējam vismaz 30 minūtes atdzist. Ja nobloķējas griezējelements, izstrādājumu apturiet un pārbaudiet.

Nesagāziet mašīnu lietotāja virzienā.

Nebrauciet atpakaļvirzienā.

Mašīnas darbības laikā saglabājiet modrību.

Nekad nelietojiet izstrādājumu vietās, kur pastāv sprādziena risks.

Nedarbiniet izstrādājumu, kad esat noguris, slims vai alkohola, narkotiku vai medikamentu iedarbības ietekmē vai jūtaties bezspēcīgs.

Nepieļaujiet zāles plāvēja pārslodzi.

Valkājiet cimdus, neslidošus apavus un aizsargbrilles.

Nelietojiet izstrādājumu mitrā vidē.

Nelietojiet izstrādājumu slapjā zālē.

Izjaukt izstrādājumu drīkst tikai līdz tādām stāvoklim, kādā izstrādājums tiek piegādāts.

Palaidiet zāles plāvēju tikai ar vertikāli montētu rokturi.

Nelietojiet palaišanas sviras pamišus.

Piesardzīgi lietojiet rokturus.

Drošības atslēgšanas funkcija

Motors ir aprīkots ar drošības atslēgšanas funkciju, kas tiek aktivēta, ja nazis ir aizķeris vai motors ir pārslogots. Šajā gadījumā apturiet izstrādājumu un atslēdziet to no elektroenerģijas avota. Drošības atslēgšanas funkcija tiek atgriezta sākotnējā stāvoklī tikai tad, kad palaišanas/apstāšanās svira tiek atlaista. Aizvāciet visus šķēršļus un uzgaidiet dažas minūtes, līdz drošības atslēgšanas funkcija ir atgriezusies sākotnējā stāvoklī, pirms turpināt izstrādājuma lietošanu.

2. MONTĀŽA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam atslēdziet izstrādājumu no elektroenerģijas avota un uzvelciet cimdus, pirms veicat izstrādājuma montāžu.

Apakšējā roktura uzmontēšana [Att. A1]:

1. Iebīdīet apakšējā roktura ① galu korpusa ② roktura turētājā.
2. Piestipriniet apakšējo rokturi ① pie korpusa ②, stiprinājuma skrūves ③ ar spiedienu bidot cauri roktura galā ① izveidotajiem caurumiem un korpusam ②.
3. To pašu atkārtojiet otrajā pusē.

NORĀDE: Ja roktura piestiprināšanas laikā pie korpusa rodas ar stiprinājuma skrūvi saistītas grūtības, uzmanīgi izvelciet stiprinājuma skrūvi un atkārtojiet iepriekš aprakstīto 1.–3. darbību.

Augšējā kāta montāža [Att. A2/A3]:

1. Pārļiecinieties, ka augšējais rokturis ④ ir pareizi novietots un drošības bloķētājs ⑤ pie vadības kastes ir vērsts uz augšu.
2. Pārļiecinieties, ka augšējais rokturis ④ un apakšējais rokturis ① ir pareizi novietoti viens pret otru.
3. Ievietojiet uzgriezni roktura pogā ⑥ (ja nepieciešams).
4. Novietojiet rokturu ①/④ skrūves ⑧, paliekamos gredzenus ⑦ un rokturu pogas ⑥ pareizajā pozīcijā.
5. Piestipriniet kabeli ⑨ kopā ar klāt pievienotajiem fiksatoriem ⑩ pie rokturiem ①/④. Raugieties, lai kabelis ⑨ netiktu iespiests starp augšējo rokturi ④ un apakšējo rokturi ①.

3. LIETOŠANA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam atslēdziet izstrādājumu no elektroenerģijas avota un uzvelciet cimdus, pirms veicat izstrādājuma iestatīšanu vai transportēšanu.

Zāles plāvēja pieslēgšana [Att. O1/O2]:



BĪSTAMI! Strāvas trieciens!

Lai izvairītos no pagarinājuma kabeļa ⑩ bojājumiem, pagarinājuma kabelis ⑪ jāievirza kabeļa stiprinājumā ⑬.

→ Pirms darba sākuma ievadiet pagarināšanas kabeli ⑩ kabeļa drošinātājā ⑬.

1. Pagarinātājkaabeļa ⑩ uzdeva tipa savienotāju pievienojiet slēdžu kārbas ⑩ aizmugurē.
2. Izveidojiet cilpiņu no pagarināšanas kabeļa ⑩, ievadiet cilpiņu kabeļa drošinātājā ⑬ un cieši pievelciet cilpiņu.
3. Pieslēdziet pagarināšanas kabeli ⑩ tīkla rozetei 230-V.

Griešanas augstuma ieregulēšana [Att. O3/O4/O5]:



UZMANĪBU! Nelietojiet vairāk par 3 pļaušanas starplikām (13). Pļaušanas augstuma starplikas (13) jāuzstāda tikai starp asmeni (14) un ventilatoru (15). Pļaušanas augstuma starplikas (13) neuzstādiet starp asmeni (14) un asmens skrūvi (16).

- Lai izskrūvētu asmens skrūvi (16), pieturiet ventilatoru (15) un atskrūvējiet asmens skrūvi (16) ar klāt pievienoto uzgriežņu atslēgu (17).
- Noņemiet asmens skrūvi (16), asmeni (14), pļaušanas augstuma starplikas (13) un ventilatoru (15).
- Pārbaudiet, vai nav bojājumu, un, ja nepieciešams, notīriet.
- Uzstādiet ventilatoru (15) uz izstrādājuma.
Pārīcinieties, vai ventilators (15) pilnībā atrodas savā vietā un ventilatora caurums ir vienā līnijā ar vītoto caurumu.
- Pļaušanas augstuma starplikas (13) novietojiet uz ventilatora (15).
Augstāks pļāvums – mazāk pļaušanas augstuma starpliku
Zemāks pļāvums – vairāk pļaušanas augstuma starpliku
Pārīcinieties, vai tapas ir ievietotas caurumos.
- Novietojiet asmeni (14) ar D-veidā štancētajiem caurumiem uz starplikām (13), kas paredzētas griezumam augstumam.
Nodrošiniet, lai tapas atrastos asmeņa caurumos.
- Asmens skrūvi (16) virziet cauri asmens (14) vidus caurumam.
- Ar roku pievelciet asmens skrūvi (16) pulksteņrādītāja kustības virzienā.
- Stingri turiet ventilatoru (15) un stingri pievelciet asmens skrūvi (16) ar komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu (17).

Darba pozīcija:

Lai rokturi novietotu darba pozīcijā, regulēšana nav nepieciešama. Vienkārši velciet rokturi no priekšējās pozīcijas uz leju vai no apakšējās pozīcijas uz augšu, līdz tas atrodas visērtākajā darba pozīcijā.

Zāles pļāvēja palaišana [Att. O6/O7]:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja, tiekot atļautām palaišanas svirām, izstrādājums neapstājas, pastāv miesas bojājumu gūšanas risks.

→ **Nedeaktivējiet drošības ierīces vai slēdzus. Nenostipriniet palaišanas sviras pie roktura.**

Palaišana:

Izstrādājums ir aprīkots ar divu roku drošības ierīci (palaišanas svira (10) un drošības bloķētājs (5)), kas novērš izstrādājuma nejašu ieslēgšanu.

Mašīnai ir uzstādītas divas palaišanas sviras (10). Viena no tām jāizmanto palaišanai.

- Nospiediet drošības bloķētāju (5) ar vienu roku un tad ar otru roku pavelciet palaišanas sviru (10).
Pļāvējs sāk darboties.
- Atlaidiet drošības bloķētāju (5).

Lai novērstu gredzenveida griezumam izveidošanos zālājā un varētu izvākt zāles paliekas, nedaudz sasveriet pļāvēju. Kad zāles pļāvējs ir sasniedzis savu maksimālo darbības ātrumu, lēni nolaidiet to uz zālāja.

Apturēšana:

→ Atlaidiet palaišanas sviru (10).
Pļāvējs apstājas..

Rekomendācijas pļāvēja lietošanai [Att. O8]:

Zāles augšanas sezonā pļaujiet to divas reizes nedēļā.
Zāliens tiek bojāts, ja vienā reizē nopļauj vairāk nekā trešdaļu no tā garuma.

Vislabākos rezultātus iespējams sasniegt, vispirms pļaujot zāliena ārmaļu pulksteņrādītāja kustības virzienā.

Sāciet pļaušanu no strāvas padeves punktam tuvākās zāliena malas.
Šādi kabelis atradīsies uz nopļautā zāliena.

Vislabākos rezultātus iespējams sasniegt, pļaujot taisnās līnijās ar aptuveni 8 – 10 cm pārklājumu katrā pļāvēja gājienu.

Nepārslogojiet zāles pļāvēju. Garas, biezas zāles pļaušana var izraisīt motora ātruma samazināšanos, un būs dzirdamas motora skaņas izmaiņas. Ja samazinās motora darbības ātrums, zāles pļāvējs var tikt pārslógots, nodarot tam bojājumus. Pļaujot garu, biezu zāli, vispirms veiciet lielāku pļaušanas iestatījumu, kas palīdz samazināt slodzi. Skatiet sadaļu *Griešanas augstuma ieregulēšana.*

4. APKOPE



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam atslēdziet izstrādājumu no elektroenerģijas avota un uzvelciet cimdus, pirms veicat izstrādājuma tehnisko apkopi.

Pļāvēja tīrīšana:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Miesas bojājumu gūšanas risks un izstrādājuma sabojāšanas risks.

→ **Nemazgājiet izstrādājumu ar ūdeni vai ūdens strūklu (īpaši augstspiediena ūdens strūklu).**

→ **Neizmantojiet tīrīšanai ķīmiskas vielas, ieskaitot benzīnu vai šķīdinātājus. Dažas vielas var bojāt svarīgas plastmasas detaļas.**

Ventilācijas atverēm vienmēr jābūt tīrām.

Pļāvēja apakšējās daļas tīrīšana [Att. M1]:

Pļāvēja apakšējo daļu vienkāršāk tīrīt tieši pēc pļaušanas beigām.

- Piesardzīgi nolieciet pļāvēju uz sāna.
- Notīriet apakšpusi (10), zāles palieku izvākšanai izmantojot uzgriežņu atslēgu/kasīti (17).
- Notīriet asmeni (14) un ventilatoru (15) ar mikstu suku (tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus).

Zāles pļāvēja augšpusē tīrīšana [Att. M2]:

- Augšpusi notīriet ar sausu drānu.
- Iztīriet gaisa ieejas (20) ar mikstu suku (nelietojiet asus priekšmetus).

5. UZGLABĀŠANA

Ekspluatācijas pārtraukšana:

Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.

- Atslēdziet izstrādājumu no elektroenerģijas avota.
- Iztīriet pļāvēju (skat. 4. APKOPE).
- Uzglabājiet pļāvēju sausā, slēgtā un drošā vietā, kur nav iespējama salna.

Uzglabāšanas pozīcijas [Att. S1]:

- Vienlaicīgi abās pusēs spiediet apakšējo rokturi (1) uz iekšu.
- Apgrieziet rokturi (1) vēlamajā pozīcijā – vai nu uz priekšu salokāmajā uzglabāšanas pozīcijā, vai arī uz aizmuguri uzglabāšanas pozīcijā pie sienas.
- Atbrīvojiet roktura pogas un savāziet augšējo rokturi.
Uzmanieties, lai kabelis netiktu saspiests starp augšējo un apakšējo rokturi.

Salokāmā uzglabāšanas pozīcija [Att. S2]

Uzglabāšanas pozīcija pie sienas [Att. S3]

NORĀDE: Uzglabājot pļāvēju pie sienas, vienmēr pakabiniet to aiz apakšējā roktura (1) profila.

Utilizācija:

(saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES)



Izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tas ir utilizējams saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām.

SVARĪGI!

→ Nododiet izstrādājumu utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

6. KĻŪDU NOVĒRŠANA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam atslēdziet izstrādājumu no elektroenerģijas avota un uzvelciet cimdus, pirms sākat novērst izstrādājuma kļūdas.

Nažu nomaiņa:

BĪSTAMI! Miesas bojājums!
 Ja nazis ir bojāts, deformēts vai griežas nelīdzsvaroti vai ir bojātas naža malas ir bojātas, pastāv grieztu savainojumu gūšanas risks.
 → Nelietojiet plāvēju ar bojātu vai deformētu nazi, nelīdzsvarotu nazi vai nazi ar bojātām malām.
 → Papildus neasiniet nazi.

FLYMO rezerves daļas ir pieejamas pie FLYMO izplatītāja vai FLYMO servisā.

Izmantojiet vienīgi oriģinālo FLYMO asmeni:

FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 30 cm:
 Atsaucē nr. FLY094 Detaļas nr. 529370590

FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 33 cm:
 Atsaucē nr. FLY095 Detaļas nr. 529370790

FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 36 cm:
 Atsaucē nr. FLY096 Detaļas nr. 529370890

→ Nomainiet asmeni (skat. 3. LIETOŠANA *Griešanas augstuma ieregulēšana*).

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Risinājums |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pļāvējs nesāk darboties | Atvienots vai bojāts barošanas kabelis. | → Pievienojiet barošanas kabeli vai vajadzības gadījumā nomainiet to. |
| | Motors ir bloķēts. | → Aizvāciet šķērsli. |
| Motors ir bloķēts un izraisa troksni | Motors ir bloķēts. | → Aizvāciet šķērsli. |
| | Pļaušanas augstums ir pārāk mazs. | → Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. |
| Skaljš troksnis, pļāvējs klauzē | Motora, nostiprinājuma vai pļāvēja korpusa skrūves ir atslābinājušās. | → Lūdziet pilnvarotam oficiālajam izplatītājam veikt skrūvju pievilkšanu. |
| Pļāvējs nevienmērīgi kustas un stipri vibrē | Nazis ir bojāts/nodilis vai naža turētājs ir atslābinājies. | → Nomainiet asmeni. |
| | Nazis ir ļoti netīrs. | → Iztīriet plāvēju (skat. 4. APKOPE). Ja šādi problēmu tomēr neizdodas novērst, nomainiet asmeni. |
| Zāliens nav pļauts vienmērīgi | Nazis ir neass vai bojāts. | → Nomainiet asmeni. |
| | Pļaušanas augstums ir pārāk mazs. | → Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. |
| Nepietiekams cēlējspēks | Pļāvējs ir netīrs. | → Notīriet pļāvēja apakšpusi. |
| | Pļaušanas augstums ir pārāk mazs. | → Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. |
| | Bojāts ventilators. | → Pārbaudiet ventilatoru un nomainiet to. |
| | Ja nepietiekamo cēlējspēku tomēr neizdodas novērst, griezieties vietējā sertificētajā servisa centrā. | |

NORĀDE: Citu traucējumu rašanās gadījumā, lūdzu, griezieties tuvākajā FLYMO servisa centrā. Remontu drīkst veikt tikai FLYMO servisa centros vai FLYMO autorizētos specializētos veikalos.

7. TEHNISKIE DATI

| Elektriskais Hover zāles pļāvējs | Vienība | Vērtība (30 cm) | Vērtība (33 cm) | Vērtība (36 cm) |
|----------------------------------------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Nominālā jauda | W | 1700 | 1700 | 1800 |
| Tīkla spriegums | V | 230 | 230 | 230 |
| Tīkla frekvence | Hz | 50 | 50 | 50 |
| Naža apgriezību skaits | apgr./min | 4200 | 4200 | 4200 |
| Pļaušanas platums | cm | 30 | 33 | 36 |
| Pļaušanas augstuma iestatījums (4 pozīcijas) | mm | 10 – 30 | 10 – 30 | 10 – 30 |
| Svars | kg | 6,7 | 6,7 | 6,9 |

| Elektriskais Hover zāles pļāvējs | Vienība | Vērtība (30 cm) | Vērtība (33 cm) | Vērtība (36 cm) |
|-----------------------------------------------------------------|---------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Trokšņa spiediena līmenis $L_{pA}^{(1)}$ | dB (A) | 84 | 83 | 80 |
| Nedrošība k_{pA} | | 3 | 3 | 3 |
| Skaņas jaudas līmenis $L_{WA}^{(2)}$: izmērītais / garantētais | dB (A) | 92 / 96 | 92 / 96 | 92 / 96 |
| Nedrošība k_{WA} | | 3,9 | 3,2 | 3,2 |
| Plaukstas un rokas vibrācija $a_{hvw}^{(1)}$ | m/s^2 | 1,5 | 1,5 | 1,9 |
| Nedrošība k_{hvw} | | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

Mērīšanas metode saskaņā ar: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC



NORĀDE: Norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta pēc standarta pārbaudes metodes un to var izmantot elektroinstrumentu salīdzinājumam. Šo vērtību var izmantot arī pagaidu sprādzienbīstamības novērtēšanas procedūrai. Elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā vibrāciju emisijas vērtība var būt atšķirīga.

Vajadzības gadījumā vērsieties energoapgādes iestādē, lai nodrošinātu, ka ierīce tiek pieslēgta tikai pie tāda elektrotīkla, kura maksimālā pretestība ir 0,354 Ω. Šī maksimāli pieļaujamā sistēmas pretestība mašīnas lietotāja elektrotīkla saskarnes vietā atbilst **SimpleGlide 300V** pārbaudes vērtībai.

8. PIEDERUMI

| | | |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 30 cm | Neasu nažu nomaiņai. | Atsaucē nr. FLY094 Detaļas nr. 529370590 |
| FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 33 cm | Neasu nažu nomaiņai. | Atsaucē nr. FLY095 Detaļas nr. 529370790 |
| FLYMO nomaiņas asmens ierīcei 36 cm | Neasu nažu nomaiņai. | Atsaucē nr. FLY096 Detaļas nr. 529370890 |

9. SERVISS/GARANTIJA

Serviss:

Lūdzu, griezieties pēc adreses, kas norādīta otrajā pusē.

Garantijas paziņojums:

Garantijas prasības gadījumā no jums netiks ieturēta maksa par sniegtajiem apkalpojumiem.

FLYMO visiem FLYMO oriģinālajiem, jaunajiem izstrādājumiem sniedz 2 gadu garantiju, sākot ar izstrādājumu pirmreizējās iegādes dienu, ja šie izstrādājumi tikuši izmantoti vienīgi privātām vajadzībām. Šī ražotāja garantija nav attiecināma uz otrējā tirgū iegādātiem izstrādājumiem. Šī garantija attiecas uz visiem būtiskajiem izstrādājuma trūkumiem, kas ir acimredzami saistīti ar materiāla defektiem vai ražošanas kļūdām. Garantijas noteikumi tiek izpildīti, piegādājot pilnībā darboties spējīgu rezerves izstrādājumu vai bez maksas saremontējot mums atsūtīto bojāto izstrādājumu; mēs patuaram tiesības izvēlēties starp šīm iespējām. Uz šo pakalpojumu attiecas šādi noteikumi.

- Izstrādājums lietots paredzētajam nolūkam, saskaņā ar lietošanas norādījumos iekļautajiem ieteikumiem.
- Ne pircējs, ne kādas trešās personas nav mēģinājušas patstāvīgi atvērt izstrādājumu vai veikt tā remontu.
- Darbināšanai ir tikušas izmantotas tikai oriģinālās FLYMO rezerves un dilstošās detaļas.
- Pirkuma čeka uzrādīšana.

Garantija nav attiecināma uz detaļu un komponentu (piemēram, nažu, nažu stiprinājuma daļu, turbīnu, apgaismes līdzekļu, ķīļsiksnu un zob-siksnu, darba ratu, gaisa filtru, aizdedzes sveču) normālu nodilumu, optiskām izmaiņām, kā arī uz dilstošajām un patērējamajām detaļām.

Šī ražotāja garantija paredz vienīgi izstrādājuma apmaiņu un remontu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem. Citu mums kā ražotājam izvirzītu prasību apmierināšana, piemēram, zaudējumu atlīdzināšanu, ražotāja garantija neparedz. Šī ražotāja garantija **neskar** likumā un līgumā noteiktās garantijas prasības, ko lietotājs var izvirzīt pret veikalu/pārdevēju.

Ražotāja garantijas spēkā esamību un darbību reglamentē Vācijas Federatīvās Republikas tiesību akti.

Iestājoties garantijas gadījumam, lūdzam nosūtīt defektīvo izstrādājumu kopā ar pirkuma čeka kopiju un kļūmes aprakstu uz aizmugurē norādīto servisa adresi, pilnībā apmaksājot pasta izdevumus.

Dilstošās detaļas:

Asmens ir dilstoša detaļa, tāpēc garantijas pakalpojums uz to neattiecas.

| |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original FLYMO Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p> |
| <p>EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a FLYMO-approved service partner or where original FLYMO parts or parts authorised by FLYMO were not used.</p> |
| <p>FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé FLYMO ou si des pièces d'origine FLYMO ou des pièces agréées FLYMO n'ont pas été utilisées.</p> |
| <p>NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een FLYMO-erkende servicepartner of waarbij geen originele FLYMO-onderdelen of onderdelen die door FLYMO zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p> |
| <p>SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en FLYMO-godkänd servicepartner eller där originaldelar från FLYMO eller delar godkända av FLYMO inte använts.</p> |
| <p>DA Produktansvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en FLYMO-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale FLYMO-reservedele eller godkendte reservedele fra FLYMO.</p> |
| <p>FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt FLYMOn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten FLYMO-varaosien tai FLYMOn hyväksymien varaosien käyttö.</p> |
| <p>IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato FLYMO o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati FLYMO.</p> |
| <p>ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por FLYMO o si no se han utilizado piezas originales FLYMO o piezas autorizadas por FLYMO.</p> |
| <p>PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência FLYMO aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças FLYMO originais ou peças autorizadas pela FLYMO.</p> |
| <p>PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę FLYMO partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części FLYMO albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p> |
| <p>HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely FLYMO által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti FLYMO alkatrészeket vagy a FLYMO által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p> |
| <p>CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem FLYMO nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly FLYMO nebo náhradní díly autorizované společností FLYMO.</p> |
| <p>SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou FLYMO alebo neboli použité diely spoločnosti FLYMO alebo diely schválené spoločnosťou FLYMO.</p> |
| <p>EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της FLYMO ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα FLYMO ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την FLYMO.</p> |
| <p>SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili FLYMONINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni FLYMONINI nadomestni deli ali FLYMONINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p> |
| <p>HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava FLYMO ili uslijed nekorištenja originalnih FLYMO dijelova ili dijelova koje odobrava FLYMO.</p> |
| <p>RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de FLYMO, sau când nu au fost utilizate piese FLYMO originale sau piese autorizate de FLYMO.</p> |
| <p>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от FLYMO сервиз или ако не са използвани оригинални части на FLYMO или части, одобрени от FLYMO.</p> |
| <p>ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud FLYMO heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud FLYMO originaalosi või FLYMO volitatud osi.</p> |
| <p>LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis FLYMO dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne FLYMO techninės priežiūros centro specialistų.</p> |
| <p>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma FLYMO apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālas FLYMO detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums FLYMO.</p> |

KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES ★ STOLWIJK

Deutschland / Germany
GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service-flymo@gardena.com

Albania
COBALT Sh.p.k.
Rr. Siri Kodra
1000 Tirana

Argentina
Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@ar.husqvarna.com

Armenia
Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel. : (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belgium
Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Ophem 111
1180 Uccle/Ukkel
Tel.: (+32) 2 720 92 12
Mail: info@gardena.be

Bosnia / Herzegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19^a andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 2466 6910
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesterton
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@maga.cl
Zipcode: 7560330

China
Husqvarna (China) Machinery
Manufacturing Co., Ltd.
No. 1355, Jia Xin Rd.,
Ma Lu Zhen, Jia Ding Dist.,
Shanghai
201801
Phone: (+86) 21 59159629
Domestic Sales
www.gardena.com.cn

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
SILK ADRIA d.o.o.
Josipa Lončara 3
10090 Zagreb
Phone: (+385) 1 3794 580
sil.k.adria@zg.t-com.hr

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka :
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejrvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com / dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Gardena Division
Valdeku 132
Tallinn
11216, Estonia
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B /PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http : //www.gardena.com/ fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
ALD Group
Beliasvili 8
1159 Tleilisi

Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: +44 (0) 344 8444558
customer.services@
husqvarna.co.uk

Greece
Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1 - 3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik
ooj@ojk.is

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan
KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5 -1 Nibanncoyo
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoi Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan
Alye Maki
av. Moladaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Gardena Division
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Gardena Division
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskeneveien 36
1708 Sarpsborg
Tel: 69 10 47 00
www.gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext. 416
juan.remuzgo@husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Woskockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 1848 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna
South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat #22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden
Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Huskvarna
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
GARDENA Dost Diş Ticaret
Mümesillik A.Ş.
Sanayi Çad. Adil Sokak
No: 1/B Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Україна
TOB «Хусварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

Uruguay
FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo – Uruguay
Tel : (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf : (+58) 212 992 32 22
info@casayjardin.net.ve

SG300EU-20.960.01//1020
Husqvarna AB
S-561 82 Huskvarna
Sweden

